



GIULIA

מדריך למשתמש

סמלית
תמיד בתנועה

חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו

התאמה מושלמת עבור רכבך, עד הפרט הקטן ביותר

חלקי החילוף והאביזרים המקוריים של אלפא רומיאו עומדים בדרישות הקפדניות של התכנון ההנדסי של הרכיבים ושל מפרטי הייצור המשמשים בקו הייצור, כדי לעמוד במפרטים הטכניים של רכב אלפא רומיאו החדש שלך, ולשיפור הביצועים והמראה שלו. הם עוברים מבחני אישור ובקרת איכות מחמירים, כדי להבטיח שהם עומדים בדרישות הבטיחות והגנת הסביבה.

כל הרכיבים של רכב אלפא רומיאו שלך, מהנורה הקטנה ביותר ועד למערכות המכניות, החשמליות והאלקטרוניות המורכבות ביותר, מתוכננים לעבוד באופן מושלם ולהבטיח לך נהיגה מהנה ובטוחה, תוך שמירה על הסביבה. האביזרים המקוריים משפרים באופן מושלם את המראה של הרכב החדש שלך.

בטח **בניסיון וביכולות של מרכזי השירות המורשים** למצוא עבורך מגוון רחב של חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו.

מצא את מרכז השירות הקרוב <http://www.alfaromeo.co.il>



לקוח יקר,

ברצוננו לברך אותך ולהודות לך על בחירתך באלפא רומאו.

יצרנו ספר נהג זה, כדי לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב ולהשתמש בו באופן הטוב ביותר. רכב זה מיועד לשימוש יומיומי, כמו גם לשימושים ספציפיים. מומלץ להקדיש זמן להיכרות עם המאפיינים הדינמיים של רכבך. בספר תמצא מידע, עצות ואזהרות חשובות על שימוש ברכבך וכיצד להגיע לביצועים הטובים, על סמך המאפיינים הטכניים של האלפא רומאו שלך.

מומלץ לקרוא את הספר עד סופו לפני נסיעתך הראשונה, כדי להכיר את הבקרים, ומעל הכל, את הבלמים, מערכת ההיגוי ואת תיבת ההילוכים. בו זמנית, באפשרותך ללמוד את התנהגות הרכב בדרכים שונות.

ספר זה אף מתאר מאפיינים מיוחדים ועצות, וכן מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ולתחזוקה של אלפא רומאו שלך לאורך זמן. לאחר קריאתו מומלץ לשמור את הספר בתוך הרכב, כדי שיהיה נגיש בעת הצורך, וכדי שיישאר בתוך הרכב אם יימכר.

בחבורת האחריות תמצא את תעודת האחריות ואת התנאים לשמירה על תוקפה.

ספר נהג זה מתאר את כל הגרסאות של אלפא רומאו. ציוד אופציונלי, ציוד שמיועד לשווקים של מדינות מסוימות או גרסאות אחרות לא צוינו בטקסט במפורש: לכן, עליך להתחשב במידע הקשור לרמת הגימור, המנוע והגרסה שרכשת. לפיכך יתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לציוד אשר אינו מותקן במכוניתך.

מידע הנמצא במסמך זה נועד להנחות אותך בשימוש הנכון ברכב. חברת אלפא רומאו שוקדת בהתמדה על שיפור כלי הרכב שלה. לכן, היא שומרת על זכותה לבצע שינויים בדגם המתואר מבלי להחיל שינויים אלה על כלי רכב שנמכרו בעבר.

למידע נוסף ניתן לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

אנו בטוחים שהספרות ומרכזי השירות שלנו יעזרו לך ליהנות מרכבך החדש, ומהשירות שמספקת חברת סמלת מוטורס בע"מ במרכזי השירות שלה.

בברכת נסיעה טובה ובטוחה,

סמלת מוטורס בע"מ

מידע חשוב

תדלוק

מנועי בנזין: תדלק רק בדלק נטול עופרת בדירוג אוקטן (RON) המופיע בתווית שנמצאת בצדו הפנימי של מכסה הדלק (אם קיימת). אל תשתמש בדלק המכיל מתנול או אתנול E85. שימוש בתערובות אלה עלול לגרום תקלות בהתנעה ובנהיגה, ונזק לרכיבים חיוניים במערכת אספקת הדלק. למידע נוסף אודות השימוש בדלק הנכון, עיין בנושא "תדלוק הרכב" ב"פרק התנעה ונהיגה".



מנועי דיזל: תדלק רק בסולר העומד בתקן אירופי EN590. השימוש בדלקים ותערובות אחרות עלול לגרום נזק בלתי הפיך למנוע, שאינו מכוסה במסגרת האחריות. למידע נוסף על השימוש בדלק הנכון עיין בנושא "תדלוק הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

התנעת המנוע

ודא שבלם החניה החשמלי משולב, ושבורר ההילוכים משולב לחניה P או להילוך סרק N, לחץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן לחץ על מתג ההתנעה.



חניה על חומרים דליקים

הממיר הקטליטי מגיע לטמפרטורות גבוהות במהלך הפעלתו. אל תחנה את רכבך על דשא, עלים יבשים, מחטי אורנים או חומרים דליקים אחרים: קיימת סכנת שריפות.



שמירה על איכות הסביבה

הרכב מצויד במערכת המאפשרת בקרה רצופה של הרכיבים המשתתפים בתהליך הפליטה, כדי לשמור על איכות הסביבה.



אביזרי חשמל

אם תחליט להוסיף אביזרי חשמל לאחר הרכישה (למרות הסכנה של פריקת מצבר הדרגתית), פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. טכנאי המרכז יכולים לחשב את העומס החשמלי הכולל, ולבדוק שרכבך יכול לעמוד בעומס הנדרש.



טיפולי תחזוקה

תחזוקה נכונה של המכונות חיונית לשמירה על ביצועי הרכב, על הבטיחות, באופן ידידותי לסביבה המאפשר עלויות הפעלה נמוכות לאורך זמן רב.



התקני אבטחת רשת

הרכב מצויד בהתקני אבטחה שפותחו בהתאם לסטנדרטים טכנולוגיים המיושמים כעת בתעשיית הרכב, כדי להגן על מערכות אלקטרוניות של הרכב מפני ניסיונות חדירה. המטרה של התקני אבטחה אלה היא למזער את הסכנה להתקפה מהרשת או להתקנה של וירוסים או תוכנות מזיקות אשר יכולות לפגוע בביצועים של הרכב ו/או לאפשר גניבה של מידע אישי של הלקוחות ו/או המשתמשים ו/או הפצה לא מאושרת של המידע האמור.

אסור לבעל הרכב להסיר, לשנות או לטפל בהתקני האבטחה למניעת חדירה. היצרן לא יהיה אחראי לתוצאות השליליות ו/או נזק לרכב ו/או ללקוח ו/או לצדדים שלישיים הנובע מהסרה, שינוי או התאמה של התקני האבטחה שבוצעו ע"י הבעלים או המשתמש ברכב.

שינויים ברכב

אזהרה

כל שינוי ברכב עלול לפגוע בבטיחותו ובשליטה בו בכביש. בעקבות זאת, הרכב עלול לגרום תאונה שבה ייפצעו הנוסעים בפציעות קטלניות.

אביזרים שרכש בעל הרכב

אם לאחר רכישת הרכב החלטת להתקין אביזרים חשמליים הדורשים אספקת חשמל קבועה (למשל מערכת לוויתת נגד גניבות וכו') או אביזרים המשפיעים על דרישות אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. הטכנאים יבדקו האם מערכת החשמל של הרכב מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש או צריכה להיות משולבת עם מצבר חזק יותר.

אזהרה היזהר בעת התקנת ספילרים נוספים, חישוקי גלגלי סגסוגת או טבורי גלגל בלתי רגילים, מכיוון שהם עלולים להפחית את אוורור הבלמים ולפגוע ביעילותם בבלימה חדה וחוזרת או בירידות ארוכות. ודא ששום דבר לא מפריע למהלך הדוושה (שטיחונים וכד'). היצרן לא יהיה אחראי לנזק שגרמה התקנת האביזרים שסופקו או הומלצו בידי היצרן ו/או שלא הותקנו בהתאם להוראות שסופקו.

התקנת מכשירים חשמליים/אלקטרוניים

על מכשירים חשמליים ואלקטרוניים שהותקנו לאחר רכישה לשאת את התווית הבאה:  היצרן מאשר התקנת מקלטי משדר בתנאי שההתקנה מתבצעת במרכז המתמחה בכך, באופן מעשי ומתוך עמידה במפרטי היצרן. אזהרה רשות הרישוי עשויה לא לאשר לרכב לנסוע בדרכים אם הותקנו בו התקנים שמשנים את מאפייניו. הדבר אף עלול לגרום לביטול של האחריות בכל הנוגע לתקלות שנגרמו בשל שינוי, בין אם במישרין או בעקיפין. היצרן לא יהיה אחראי לנזק שגרמה התקנת האביזרים שלא סופקו או הומלצו בידי היצרן ו/או שלא הותקנו בהתאם להוראות שסופקו.

משדרי רדיו וטלפונים ניידים

לא ניתן להשתמש ברכב במשדרי רדיו (טלפונים ברכב, מכשירי קשר, רדיו חובבים וכד'), אם לא הותקנה אנטנה נפרדת מבחוץ. ייתכן כי שידור וקליטה של מכשירים אלה ייפגעו בגלל אפקט המיגון של מרכב הרכב.

בכל הנוגע לשימוש בטלפונים ניידים בעלי אישור (EC) (GSM, GPRS, UMTS, LTE) פעל לפי הוראות השימוש שסיפק לך יצרן המכשיר. אזהרה השימוש בהתקנים האלו בתוך הרכב (ללא אנטנה חיצונית) עלול לגרום לתקלה במערכות החשמליות. הדבר עלול לפגוע בבטיחות הרכב ולסכן את בריאות הנוסעים בו.

אזהרה טלפונים ומחשבים ניידים, טלפונים חכמים וטאבלטים נמצאים בתוך הרכב ולאו קרוב למפתח האלקטרוני הם עלולים לפגוע בביצוע של מערכת כניסה פסיבית להנעה ללא מפתח.

שימוש בספר הנהג הוראות הפעלה

בכל פעם שניתנות הוראות כיוון (ימינה/שמאלה או לפני/לאחור) הנוגעות לרכב, הן מיועדות לנהג. אם ההנחיה נוגעת לנוסעים אחרים, יצוין הדבר בפירוש במקום מתאים בטקסט.

האיומים בספר נהג זה נועדו להמחשה בלבד: לכן, ייתכן כי פרטים מסוימים באיור אינם מתאימים לסידורם ברכב שלך בפועל. כמו כן, ספר נהג זה מתאר כלי רכב בעלי גלגל הגה בצד שמאל. לפיכך, ייתכן כי באיור, מיקום ומבנה של בקרים מסוימים בכלי רכב שגלגל ההגה בהם נמצא בצד ימין, לא יהיה כהשתקפות המראה.

כדי לזהות את הפרק המכיל את המידע הדרוש, באפשרותך לעיין באינדקס המופיע בסוף ספר הנהג.

ניתן לזהות פרקים במהירות באמצעות לשוניות גרפיות ייעודיות בצדו של כל עמוד אי זוגי. בעמודים הבאים נמצא תוכן העניינים, שיעזור לך להכיר את הפרק ואת הסמלים הרלוונטיים בלשוניות. כמו כן, שמו של הפרק מופיע בצדו של כל עמוד זוגי.

התרעות ואזהרות

במהלך הקריאה של הספר תמצא סדרה של **אזהרות** שנועדו למנוע פעולות העלולות להזיק לרכבך. כמו כן, כלולים בספר אמצעי **זהירות** שנועדו למנוע שימוש שגוי ברכיביו של הרכב, שעלול לגרום תאונות או פציעות.

לפיכך, יש להקפיד ולמלא אחר ההנחיות בכל ה**אזהרות** ובאמצעי ה**זהירות**.

אזהרות ואמצעי **זהירות** מסומנים בטקסט באופן הבא:

 בטיחות אישית

 טובת רכבך

 הגנה על הסביבה

הערה סמלים אלה מופיעים ליד הכותרת או בסוף השורה ומלווים במספר. מספר זה מקביל לאזהרה בסוף הנושא הרלוונטי. אזהרה אם מוזכר בטקסט "מצבר רגיל" הדבר מציין מצבר שירות עופרת 12V הממוקם בתא המנוע.

סמלים

רכיבים מסוימים של הרכב נושאים תוויות צבעוניות שסמליהן מציינים אמצעי זהירות, שיש להקפיד עליהם תוך כדי שימוש. קרא את התיאור הקצר שמופיע ליד כל סמל. הקפד תמיד על כל האזהרות שמצוינות בספר.

קרא את ספר הנהג		אל תיגע בידוך		אוטומטית גם עם מנוע כבוי	
הגן על עיניך		אל תפתח את המכסה בעוד שהמנוע חם		גז בלחץ גבוה	
הרחק ילדים		סכנת פיצוץ		חלקים נעים הרחק חלקי גוף ובגדים	
אל תתקרב ללהבות		חומר משתן תיתכן הפעלה		סכנת מתח גבוה	

הכרת מכוניתך

הכר את לוח המחוונים

בטיחות

התנעה ונהיגה

במקרה חירום

שירותים ותחזוקה

נתונים טכניים

מולטימדיה

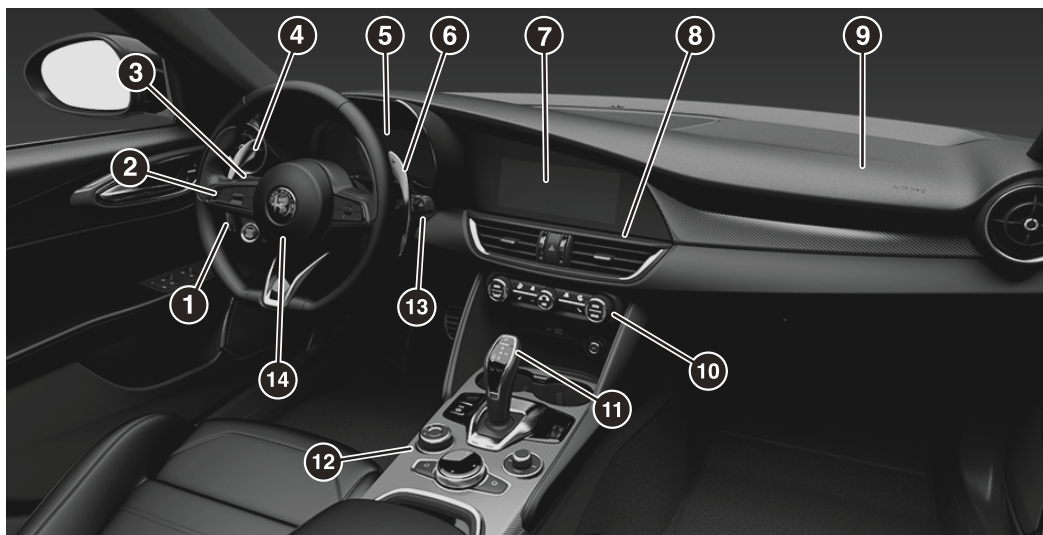
אינדקס

הכרת מכוניתך

- 12.....לוח המכשירים.
- 12.....מפתחות.
- 15.....מתג התנעה.
- 16.....שולל התנעה של המנוע (אימובלייזר).
- 17.....אזעקה.
- 18.....דלתות.
- 22.....מושבים.
- 26.....משענות ראש.
- 27.....גלגל ההגה.
- 28.....מראות.
- 29.....תאורה חיצונית.
- 34.....תאורה פנימית.
- 36.....מגבי השמשה הקדמית.
- 38.....מערכת בקרת אקלים.
- 42.....חלונות חשמליים.
- 43.....גג שמש חשמלי.
- 44.....מכסה תא המנוע.
- 45.....דלת תא המטען.
- 47.....ציוד פנימי.
- 49.....גגון מטען/מנשא מגלשיים.
- 49.....אווירודינמיקה פעילה.
- 49.....מערכת טעינה אלחוטית – WCPM
- 49.....(משטח טעינה אלחוטית).
- 51.....מערכות להגנה על הסביבה.



היכרות מעמיקה עם רכבך מתחילה בעמוד זה.
הספר שאתה קורא מסביר בפשטות ובשפה קלה כיצד הוא בנוי וכיצד
הוא פועל. לכן, אנו ממליצים לך לקרוא אותו תוך כדי ישיבה נוחה ברכב,
כדי שתראה במו עיניך את הרכיבים המתוארים.



1

9550100

1 מתג תאורה חיצונית/ 2 בקרי גלגל ההגה: בקרת שיוט (אם קיימת)/ בקרת שיוט אדפטיבית (אם קיימת)/ מערכת סייען נהיגה בכביש מהיר HAS (אם קיימת)/ מערכת סייען נהיגה בפקקים / (אם קיימת)/ מערכת סיוע לנהיגה ADA (אם קיימת)/ מערכת זיהוי תמורות (אם קיימת)/ מערכת מגביל מהירות חכם (אם קיימת) / 3 ידית שמאלית (תאורה חיצונית) / 4 ידית שמאלית להחלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית / 5 תצוגת לוח המחוונים / 6 ידית ימנית להחלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית / 7 מערכת Connect / 8 פתח אוורור מרכזי / 9 כרית אוויר של הנהג / 10 מערכת בקרת אקלים דו אזורית / 11 בורר תיבת הילוכים אוטומטית / 12 בקרים בתעלה המרכזית (מערכת Alfa DNA™ Pro / בקר סיבובי עבור מערכת Connect) / 13 ידית ימנית (מגבים) / 14 גלגל ההגה – כרית אוויר של הנהג



ABC

הדלתות מוכנות לנעילה מהרגע שהן נסגרות.

נעילת הדלתות תשוחרר שוב רק אם המפתח נמצא ומזוהה בתוך תא הנוסעים. אפשר תמיד לנעול את הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך המנועל בדלת הנהג.

תפקוד פתיחה/סגירה אוטומטית של החלונות

(אם קיים)

לחיצה ממושכת על הלחצן  תפתח את כל החלונות.

לחיצה ממושכת על הלחצן  תסגור את כל החלונות.

פתיחת דלת תא המטען

לחץ מהר על הלחצן  פעמיים, כדי לפתוח את תא המטען מרחוק.

פנסי האיתות יבהבו פעמיים כדי לציין שתא המטען נפתח.

החלפת סוללת המפתח האלקטרוני

 1

להחלפת הסוללה, פעל באופן הבא:
 החזק לחוץ בנקודות המוצגות באיור 3 והחלק את המכסה כלפי מטה.

עם זאת, ניתן לשנות את ההגדרה הנוכחית באמצעות התפריט של מערכת Connect, כך שהמערכת תבטל את נעילת:

☐ כל הדלתות בלחיצה ראשונה על לחצן השלט הרחוק,

☐ רק דלת הנהג בלחיצה ראשונה על לחצן השלט הרחוק (אם קיים),

☐ דלת תא המטען, "בנפרד" או "יחד עם הדלתות".

יתרה מכך, מתוך מערכת Connect ניתן להפעיל או לבטל את הבהוב מחווי הכיוון בעת נעילת/ביטול נעילת הדלתות ולהפעיל את תפקוד Courtesy lights (תאורת נוחות) (אור נמוך בפנסים ראשיים ומחווני כיוון) עם ביטול נעילת הדלתות.

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות" בחוברת מערכת Connect.

אפשר תמיד לבטל את נעילת הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנועל בדלת הנהג.

נעילת דלת ותא המטען

לחיצה קצרה על לחצן : נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את כיבו תאורת פנים הרכב ותפעיל את ההבהוב במחווני האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

אם פתוחה דלת אחת או יותר, הדלתות ננעלות וזה מצוין בהבהוב מהיר של מחווני איתות (אם קיים).

המפתחות

מפתח אלקטרוני

 1  1

הרכב מצויד במפתח אלקטרוני עם תפקוד התנעה ללא מפתח (איור 2).



2

04016S0010EM

הפעלה

ביטול נעילת הדלתות ודלת תא המטען

לחיצה קצרה על לחצן  תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את ההבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

כאשר התפקוד זמין, לחץ לחיצה אחת קצרה על לחצן שחרור הנעילה בשלט הרחוק, כדי לשחרר את נעילת דלת הנהג, או לחץ פעמיים תוך שנייה אחת כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת דלת תא מטען.

הזמנה של מפתחות נוספים

המערכת יכולה לזהות עד 8 מפתחות שלט רחוק.

השתמש רק במפתחות שקודדו במיוחד עבור האלקטרוניקה של הרכב. אם מפתח אלקטרוני מקודד לרכב מסוים, לא ניתן להשתמש בו לרכב אחר.

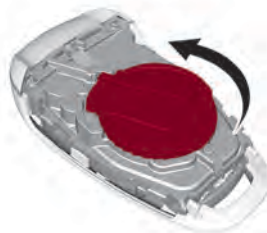
שכפול מפתחות

אם אתה זקוק למפתח שלט רחוק או למפתח אלקטרוני חדש, פנה למרכז מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. עליך להצטייד בתעודה מזהה ובמסמכי הבעלות.

אזהרה



1 אין לבלוע את הסוללה. סכנה של כווייה כימית. המפתחות מכילים סוללה קטנה. אם הסוללה נבלעת היא עלולה לגרום לכוויות פנימיות תוך שעותיים בלבד ולמוות. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים אם תא הסוללות אינו סגור היטב, הפסק להשתמש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים. אם אתה חושב שסוללה נבלעה או הוחרדה לגוף, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי. יש להכניס את מפתח החירום (אם קיים) מיד למפתח השלט הרחוק כדי למנוע גישה קלה לסוללה.



5

04016S0004EM

הסר את הסוללה מהבית שלה (איור 6) והחלף אותה באחת חדשה מאותו סוג.



6

04016S0005EM

המשך בסדר הפוך כדי להרכיב את המפתח מחדש.

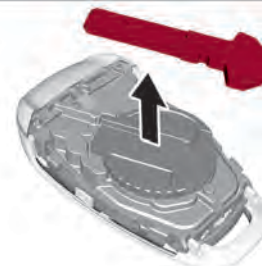
אזהרה הליך החלפת הסוללה חייב להתבצע בזהירות כדי לא לגרום נזק למפתח האלקטרוני.



3

04016S0010EM

□ הוצא את מכלול המפתח (איור 4) מהבית שלו.



4

04016S0003EM 4

□ הסר את כיסוי הסוללה (איור 5) על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.



ABC



8

04206S0554EM

הערה כאשר מתג ההתנעה דולק, אם חלפו 30 דקות מאז שמצב P (חניה) שולב והמנוע כבוי, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה ניתן להתרחק מהמכונית כאשר המנוע מותנע והמפתח ברשותך.

המנוע ימשיך לפעול.

המכונית תציין בלוח המכשירים שהמפתח לא נמצא בה כאשר הדלת נסגרת.

אזהרה אם המצבר נותק, אל תתניע את המנוע מיד לאחר חיבור מחדש של המצבר, אלא לחץ על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ



7

04026S0001EM

למתג ההתנעה קיימים המצבים האפשריים הבאים:

□ STOP: מנוע מכובה, גלגל הגה נעול.
ניתן עדיין להפעיל התקני חשמל מסוימים (מערכת נעילת דלתות מרכזית, אזהרה וכד').

□ ON (לחיצה אחת): כל התקני החשמל זמינים. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על מתג ההתנעה פעם אחת, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

□ AV: התנעת המנוע.

מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת תוך לחיצה על דוושת הבלם.

לאחר התנעת המנוע, הכנס את המפתח האלקטרוני למקומו (1, איור 8) ליד בורר הילוכים בקונסולה המרכזית.

חשוב



1 הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח עלולים להינזק, אם המפתח נחשף למכות חזקות. כדי לשמור על יעילות מרבית של הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

חשוב



1 סוללות משומשות שלא מסולקות כראוי פוגעות באיכות הסביבה. יש לסלק את הסוללות המשומשות כפי שמפורט בחוק, במיכלים מיוחדים או להביא אותן למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, שיסלק אותן עבורך.

מתג ההתנעה

2 (3) 4 (5) 6

הפעלת מתג ההתנעה (איור 7) אפשרית רק כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בתא הנוסעים.

על הדוושות, להפעלת לוח המחוונים ולאחר מכן התנע את המנוע.

הסמל  בלוח המחוונים יישאר דולק, כדי לציין שיש לשחרר את ההגה.

לשם כך, סובב את גלגל ההגה מצד אחד לצד השני וחזרה למיקום המרכזי תוך 30 שניות מרגע התנעת המנוע.

אם התקלה עדיין קיימת (נורית נדלקת בלוח המחוונים), דומם את המנוע, המתן לפחות 5 שניות וחזור על הליך ההתנעה שתואר לעיל.

התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת

אם הסוללה של מפתח השלט הרחוק נפרקה, פעל באופן הבא להפעלת הרכב: ☐ הרום את משענת היד הקדמית. ☐ הנח את המפתח במקום המיועד כמוצג באיור 9.



04026S0995EM 9

נעילת הגה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

הפעלה

גלגל ההגה ננעל כאשר דלת הנהג נפתחת ומתג ההתנעה במצב STOP.

הפסקת פעולה

פעולתה של נעילת ההגה מופסקת כאשר מתג ההתנעה נלחץ והמפתח האלקטרוני זוהה.

אזהרה



(2) בצאתך מהרכב קח תמיד את המפתח איתך, כדי למנוע הפעלה לא מכוונת של הבקרים. הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי. לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב.

(3) אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה (לדוגמה, להתקין אמצעי הגנה נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות ולגרום לאי תאימותו של הרכב לדרישות הרישוי.

(4) לפני צאתך מהרכב שלב תמיד את בלם החניה החשמלי. העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) ולחץ על מתג ההתנעה להעברתה למצב STOP. בצאתך מהרכב נעל תמיד את כל הדלתות בלחיצה על לחצן בידית הדלת.

(5) עבור כלי רכב עם מערכת התנעה ללא מפתח: אל תשאיר את מפתח השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו או במיקום שנגיש לילדים. אין להשאיר את הרכב כשמתג

ההתנעה במצב ON. ילד עלול להפעיל בשוגג את החלונות החשמליים, בקרים אחרים או אף להתנע את הרכב.

(6) אם מתג ההתנעה חובל (לדוגמה, בעת ניסיון גניבה), דאג לבדיקתו במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לפני נהיגה.

שולל ההתנעה של המנוע

מערכת שולל ההתנעה של הרכב מונעת שימוש לא מורשה ברכב באמצעות מניעת התנעה של המנוע.

אין צורך להפעיל/לנטרל את המערכת: הפעלתה אוטומטית, ואינה קשורה למצב הנעילה של הדלתות.

הפעלה חריגה

אם במהלך ההתנעה קוד המפתח אינו מזוהה נכונה, מוצג הסמל  בלוח המחוונים (עיין בהוראות בנושא "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). במצב זה ייכבה המנוע כעבור 2 שניות. העבר את מתג ההתנעה למצב STOP ולאחר מכן למצב ON. אם עדיין לא ניתן להתניע, נסה להשתמש במפתח השני שסופק. אם למרות הכול לא הצלחת להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אם הסמל  מופיע במהלך נהיגה, המערכת מבצעת אבחון עצמי (לדוגמה, בגלל נפילת מתח). אם הסמל לא נעלם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.



ABC

האזעקה על ידי לחיצה על לחצן , ודא שדלתות, מכסה המנוע ותא המטען סגורים כהלכה ולאחר מכן הפעל מחדש את המערכת על ידי לחיצה על לחצן .

אם האזעקה פולטת צליל אזהרה גם כשהדלתות, מכסה המנוע ותא המטען סגורים כהלכה, הדבר מציינ שהתרחה תקלה בפעולת המערכת: למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

כיבוי האזעקה

לחץ על לחצן .

הפעולות הבאות יתרחשו:
 שני הבהובים קצרים של פנסי האיתות (אם קיים)

 שני צלילי התראה קצרים (אם קיים)

 שחרור של נעילת הדלתות

ניתן לנתק את האזעקה גם באמצעות מחזיק המפתח, על ידי אחיזה באחת מהידיות הקדמיות. למידע נוסף ראה את הפסקה "כניסה פסיבית" בפרק "Doors" ("דלתות").

אזהרה! האזעקה לא תופסק כאשר הפתיחה המרכזית מופעלת באמצעות להב המתכת של המפתח.

חיישן תנועה/הגנה מפני גרירה

(אם קיימת)

להבטחת פעולה נכונה, סגור לחלוטין את חלונות הצד.

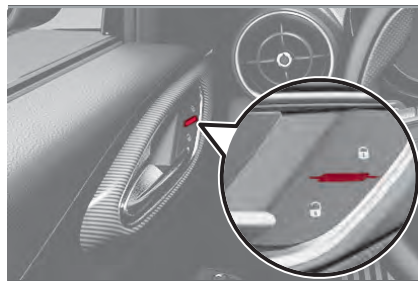
הפעלת האזעקה

לאחר שהדלתות, מכסה תא המנוע ותא המטען סגורים, ומתג ההתנעה מועבר למצב STOP, כוון את המפתח האלקטרוני לכיוון הרכב, ולחץ על לחצן שחרור הנעילה .

ניתן להפעיל את האזעקה גם בלחיצה על לחצן "נעילת דלת" הנמצא בידית החיצונית של הדלת. למידע נוסף ראה את הפסקה "כניסה פסיבית" בפרק "דלתות".

מלבד בדגמים או בשווקים מסוימים, המערכת מפיקה צלילי אזהרה וחיווי אזהרה חזותיים ומפעילה את נעילת הדלתות.

כאשר אזעקה פועלת, נורית אזהרה (איור 10) דולקת קבוע בידית הדלת.



10

9550202

אם קיימת תקלה, המערכת תשמיע צליל אזהרה נוסף.

אם, לאחר הפעלת האזעקה, נשמע צליל אזהרה שני, המתן כ-4 שניות וכבה את

אזהרות

אין לבצע שינויים במערכת שולל ההתנעה של המנוע (אימוביליזר). כל שינויים והתאמות יכולים לגרום לנטרול של תפקוד ההגנה. מערכת שולל התנעה של המנוע לא מתאימה למערכות מסוימות להפעלה מרחוק הקיימות בשוק.

אזעקה

(אם קיימת)

הפעלה של אזעקה

האזעקה תופעל במקרים הבאים:

 פתיחה בשוגג של דלתות/מכסה מנוע/דלת תא מטען (הגנה היקפית).

 הפעלה של מתג ההתנעה עם מפתח לא תקף.

 כאשר כבלי המצבר נחתכו.

 כשיש תנועה בתוך תא הנוסעים (חיישן תנועה, אם קיים).

 הרמה/הטיה חריגה של הרכב (הגנה נגד גרירה, אם קיימת)

 הפעלת האזעקה מפעילה את הצופר ואת מחוויי כיוון.

אזהרה! התפקוד מובטח על ידי מערכת שולל התנעה של המנוע, אשר מופעלת אוטומטית כשאתה יוצא מרכבך, לוקח מפתח אלקטרוני איתך ונועל את הדלתות.

אזהרה! מערכת האזעקה מותאמת לדרישות במספר מדינות.

כדי לא לכלול את התפקוד, לחץ על לחצן (איור 11) לפני נטרול האזעקה.

כאשר התפקוד כבוי, זה מצוין על ידי נורית LED על הלחצן שמהבהבת למשך מספר שניות.



11

04046S0002EM

כל נטרול של חיישן נפח/ מערכת הגנה נגד גניבה חייב להתבצע מחדש בכל פעם שההתנעה מופסקת.

נטרול האזעקה

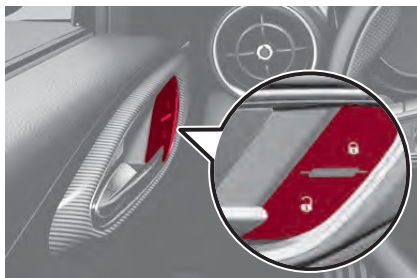
לנטרול מלא של האזעקה (לדוגמה, במהלך תקופה ממושכת כשהרכב ניח), נעל את הדלתות, באמצעות סיבוב להב המתכת של מפתח השלט הרוחק בתוך מנעול הדלת.

דלתות

נעילה/ביטול נעילה של דלתות מבפנים

נעילה/ביטול נעילה מרכזית

אם כל הדלתות סגורות היטב, הן יינעלו אוטומטית אחרי שמהירות לרכב תעבור את 20 קמ"ש (תפקוד 'סגירה אוטומטית' פעיל). לנעילת הדלתות, לחץ על הלחצן  שבדיפון לוח הדלת בצד דלת הנהג או הנוסע הקדמי (איור 12) או בדלת אחורית (אם קיים). לחץ על לחצן  לשחרור הנעילה של הדלתות.



12

9550183

נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות מבחוץ נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן  שעל המפתח כאשר הדלתות סגורות.

ניתן לנעול את הדלתות כאשר כולן סגורות ודלת תא המטען פתוחה.

כאשר הלחצן  שעל המפתח נלחץ, כל המנעולים נסגרים, כולל המנעול של דלת תא המטען הפתוחה. היא תינעל לאחר סגירתה.



(2)

שחרור נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן  שעל המפתח.

נעילה/שחרור נעילה של הדלתות מבחוץ במקרה חירום

אם הסוללה ריקה או השלט רחוק פגום, ניתן לנעול/לבטל נעילת הדלתות מבחוץ על ידי הכנסת וסיבוב של להב המתכת (הזמין בתוך שלט הרוחק) במנעול דלת הדלת בצד הנהג.



ABC

2 שניות מרגע הנעילה. נעילת הדלתות לא תשוחזר שוב.

ניתן תמיד לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען באמצעות לחיצה על הלחצן  שעל המפתח האלקטרוני, או על הלוח הפנימי של הדלת.

פתיחת חירום של דלת הנהג

אם המפתח האלקטרוני לא עובד, לדוגמה, משום שהסוללה ריקה או שמצבר הרכב מרוקן, ניתן תמיד להשתמש בלהב המתכת למקרה חירום של המפתח, לנעילה או לשחרור מנעילה של דלת הנהג.

כדי להוציאו, פעל באופן הבא:

 לחץ על הנקודות שמצוינות באיור 15, והסר את המכסה על ידי משיכתו למטה.

 הסר את להב המפתח מהתושבת שלו (איור 16).

 הכנס את להב המתכת לתוך המנועל שבדלת הנהג וסובב אותו לשחרור נעילת הדלת.

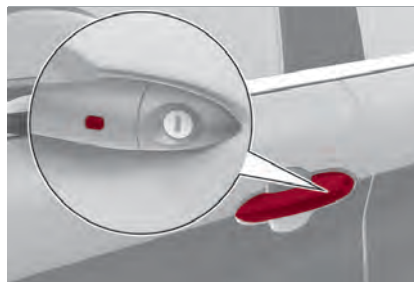


15

04056S0009EM

19

 לחץ על לחצן 'נעילת דלתות' בידית באיור 13 או על הלחצן בדלת תא המטען ליד לחצן הפתיחה (איור 14): כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו. נעילת הדלתות תפעיל גם את האזעקה (אם קיימת).



13

04056S0003EM



14

04056S0009EM

אזהרה! לאחר לחיצה על הלחצן 'נעילת דלתות', עליו להמתין 2 שניות לפני שתוכל לשחרר שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן, ניתן לבדוק אם הרכב ננעל כהלכה באמצעות משיכת ידית הדלת תוך

כניסה פסיבית

(אם קיימת)



מערכת הכניסה הפסיבית יכולה לזהות נוכחות של מפתח אלקטרוני בקרבת הדלתות או תא המטען.

המערכת מאפשרת נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות (או של דלת תא המטען) מבלי ללחוץ על אחד הלחצנים שבמפתח האלקטרוני.

המפתח מזוהה רק לאחר שהמערכת מזוהה מגע של יד על אחת מידידות הדלתות הקדמיות. אם המפתח המזוהה תקף, תשוחזר הנעילה של הדלתות ושל דלת תא המטען (הרכיבים נפתחים בהתאם להגדרות שבמערכת Connect).

אם התפקוד קיים, אחיזה בידית של דלת הנהג תשחרר את הנעילה של הדלת, או של כל הדלתות, בהתאם למצב שהוגדר באמצעות מערכת Connect.

אזהרה! אם אתה עוטה כפפות, או אם ידית הדלת נרטבה מגשם, רגישות ההפעלה של מערכת הכניסה הפסיבית עלולה להיות מופחתת, וזמן התגובה יהיה ארוך יותר.

נעילת דלתות

לנעילת הדלתות, פעל באופן הבא:

 ודא שהמפתח האלקטרוני נמצא ברשותך ושאתה נמצא בקרבת ידית דלת הנהג או דלת הנוסע.

גישה לתא המטען

כשאתה מתקרב לתא מטען עם מפתח אלקטרוני תקף, לחץ על לחצן הפתיחה איור 18 כדי לגשת לתא המטען.



18

04056S0010EM

אזהרה! אם מפתח אלקטרוני נשכח בטעות בתוך תא המטען ונעשה ניסיון לסגור אותו מבחוץ, תא המטען לא יינעל אלא אם יזוהה מפתח אלקטרוני אחר מחוץ ובסמוך לרכב. כשדלתות נעולות, אם רק דלת תא המטען משוחררת מנעילה ומפתח מזוהה בתוך הרכב כאשר הרכב ננעל שוב, דלת תא המטען תשוחרר מנעילה שוב ופנסי איתות יהבהבו פעמיים. אזהרה! לפני נהיגה ודא שדלת תא המטען סגורה היטב.

נעילת המנועול של תא המטען

תא המטען עדיין יכול להיות נעול על ידי לחיצה על לחצן  במפתח אלקטרוני או על ידי לחיצה על לחצן נעילת הדלת בידיות החיצוניות או על ידי לחיצה על לחצן  בלוח הדלת הפנימי של הרכב.



17

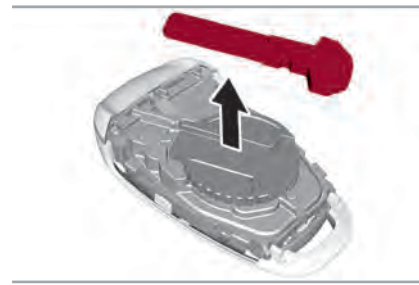
04056S0004EM

אם אחד מהמפתחות האלקטרוניים מזוהה בתוך הרכב ולא מזוהה מפתח אלקטרוני פעיל מחוץ לרכב, תפקוד Passive Entry (כניסה פסיבית) משחרר מנעילה אוטומטית את כל הדלתות ומפעיל את פנסי האיתות.

אם, לעומת זאת, אחד מהמפתחות האלקטרוניים נמצאים בתוך תא הנוסעים, לחיצה על לחצן  בשלט הרוחק, המפתחות בתוך תא הנוסעים מנוטרלים זמנית.

הרכב **לא יבטל את נעילת** הדלתות אם זוהה מפתח אלקטרוני לא מורשה בחוץ קרוב לרכב.

אם תפקוד Passive Entry (כניסה פסיבית) מושבת באמצעות מערכת Connect, אמצעי הגנה מפני השארת מפתח אלקטרוני בתוך הרכב בשוגג, מושבתים גם הם.



16

04016S0003EM

הערה! ללהב המתכת של המפתח אין כיוון הכנסה וניתן להכניסו למנועול מכל כיוון.

אזהרות

כדי להימנע מהשארת מפתח אלקטרוני בתוך הרכב בטעות, תפקוד כניסה פסיבית כולל תפקוד ביטול נעילת דלת אוטומטי.

אם אחת מדלתות הרכב פתוחה ונלחץ לחצן "נעילת דלת" באחת מידידות, או לחצן  בדיפון הפנימי של הדלת, לאחר שכל הדלתות נסגרות, הרכב יבדוק נוכחות של מפתחות אלקטרוניים בתוך הרכב ומחוצה לו.

בעת משיכת הידית, אל תלחץ על לחצן נעילה/ביטול נעילת דלת שעל הידית איור 17.



ABC



20

04056S0037EM

שחרור נעילת הדלתות כשהמצבר מרוקן

פעל באופן הבא לשחרור נעילת הדלתות אם המצבר מרוקן.

דלתות אחוריות ודלת הנוסע

פעל באופן הבא:

□ הכנס את להב המתכת של המפתח האלקטרוני לתוך התושבת של התקן שחרור הנעילה (2) (איור 20).

□ סובב את המפתח עם כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות הימניות, או נגד כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות השמאליות.

□ הוצא את המפתח מחור המנעול. בצע את הפעולות הבאות להחזרת התקן נעילת הדלת (רק לאחר שהמצבר נטען).

□ לחץ על הלחצן במפתח האלקטרוני.

□ לחץ על הלחצן שעל הדלת.

הפעלת ההתקן

התפקוד מופעל בכל הדלתות בלחיצה על לחצן פעמיים במהירות. פנסי האיתות מהבהבים 3 פעמים כדי להודיע שההתקן פעיל. אם דלת אחת או יותר לא נסגרו כראוי, ההתקן לא יופעל, וכך לא יוכל אדם להילכד בתוך תא הנוסעים על ידי כניסה אל הרכב דרך הדלת וסגירתה.

נטרול ההתקן

ההתקן מנוטרל באופן אוטומטי: □ כאשר שוחררה נעילת הדלתות (לחיצה על הלחצן שעל המפתח עם שלט רחוק).

□ כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.

נעילת בטיחות להגנה על ילדים

(8) 9

מערכת זו מונעת את פתיחתן של הדלתות האחוריות מבפנים.

אפשר לשלב התקן זה (1, איור 20), רק כאשר הדלתות פתוחות.

מצב : התקן מופעל (דלת נעולה).

מצב : התקן אינו מופעל (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים).

ההתקן נשאר פעיל, אפילו אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות השלט הרחוק.

אזהרה אי אפשר לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים, לאחר שהופעלה נעילת בטיחות להגנת ילדים.

בכלי רכב המצוידים ב-Passive Entry (כניסה פסיבית), ניתן לנעול את תא המטען והדלתות על ידי לחיצה על לחצן איור 19 הממוקם ליד לחצן הפתיחה בתא המטען.



19

04056S0009EM

הפעלה/נטרול של המערכת

ניתן לבצע הפעלה/נטרול של מערכת Passive Entry (כניסה פסיבית) באמצעות מערכת Connect.

התקן נעילה מוחלטת

(אם קיימים)

(7)

התקן בטיחות זה מונע את פתיחת הדלתות מתוך הרכב והשימוש בלחצן נעילה/שחרור מנעילה. כך ניתן למנוע את פתיחת הדלתות מתוך תא הנוסעים ולהקשות על ניסיונות פריצה (לדוגמה, חלון שבור).

מומלץ להפעיל את ההתקן בכל פעם שאתה מחנה את הרכב.

- פתח באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנעול דלת הנהג.
- הפעל את הידית הפנימית של הדלת.

אזהרה בדלתות האחוריות, אם התקן נעילת הבטיחות להגנת ילדים הופעל, ובוצע תהליך הנעילה שתואר, הפעלת הידית הפנימית לא תפתח את הדלת, אלא תאחזר את התקן שחרור הנעילה. יש להשתמש בידית החיצונית לפתיחת הדלת. לחצני הנעילה/שחרור הנעילה המרכזית של הדלת לא ינוטרלו, כאשר נעילת החירום מופעלת.

אזהרה



(7) אחרי שהופעלה מערכת נעילת בטיחות, לא ניתן לפתוח את הדלתות מבפנים. לכן, לפני צאתך מהרכב ודא שאף אחד לא נשאר בפנים.

(8) לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך הרכב ויתרה מכך, אל תשאיר רכב לא נעול במקום נגיש לילדים. הילדים עלולים להיפצע באופן חמור או קטלני. כמו כן, ודא שילדים לא מפעילים במקרה את בלם החניה החשמלי, את דוושת הבלם או את ידית בור ההילוכים.

(9) הפעל תמיד את נעילת הבטיחות כאשר אתה מסיע ילדים. לאחר שהפעלת את נעילת הבטיחות לילדים בשתי הדלתות האחוריות, נסה לפתוח את הדלתות מבפנים, כדי לבדוק שהיא אכן משולבת.

חשוב



(2) ודא שהמפתח נמצא ברשותך לאחר שנעלת את הדלתות או את דלת תא המטען, כדי למנוע את נעילתו בתוך הרכב. אם המפתח ננעל בתוך הרכב, אפשר לחלצו רק בעזרת המפתח השני שסופק ברכב.

(3) הפעלת מערכת הזיהוי תלויה בכמה גורמים, כמו לדוגמה, בהתערבות של גלים אלקטרומגנטיים ממקורות חיצוניים (כמו טלפונים ניידים), בטעינת הסוללה של המפתח האלקטרוני ובנוכחות של חפצי מתכת בקרבת המפתח או הרכב. במקרים אלו, עדיין ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות להב המתכת של המפתח (עיין בתיאור בעמודים הבאים).

מושבים



יש לכוון את מושב הנהג כך שהכתפיים יישענו על משענת הגב, וכפות הידיים חייבות להגיע לחלק העליון של גלגל ההגה. כמו כן על הנהג להיות מסוגל ללחוץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

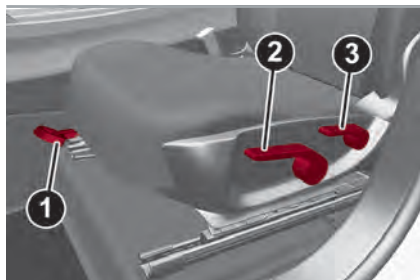
אזהרה בצע כווננים בעת ישיבה במושב שברצונך לכוון (מושב הנהג או הנוסע הקדמי).

מושבים קדמיים עם כוונן ידני



כוונן מרחק

הרם ידית (1), איור 19, ודחוף את המושב לפנים או לאחור.



21

04066S0001EM

כוונן גובה

הזז ידית (2) איור 21, למעלה או למטה כדי לכוון את המושב לגובה הרצוי.

כוונן זווית של משענת גב

משוך ידית (3) איור 21, והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי, ושחרר אותה).

מושבי ספורט SPARCO עם בסיס פחמן

(אם קיימים)

כוונן קדימה אחורה

הרם את ידית (1) איור 22, ודחוף את המושב קדימה או אחורה.



ABC

הרם או דחוף את החלק הקדמי של בקר (1) איור 23 להזזת החלק הקדמי של המושב בכיוון התואם.

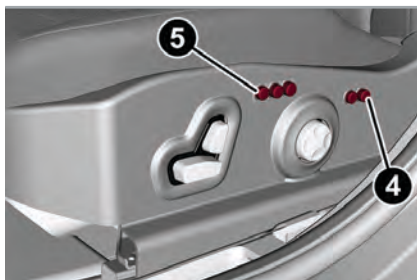
שחרר את הבקר (1) כאשר המושב הגיע למיקומו הרצוי.

כוונון רוחב של משענת גב

(אם קיימת)

לחץ על מתגים (4) איור 24 להתאמת הרוחב של משענת הגב לצורת גופך באמצעות כריות הצד.

התאמה טובה יותר של משענת הגב, תאפשר החזקה טובה יותר של גופך בפניות.



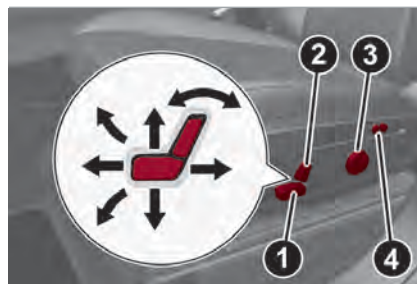
24

04066S0015EM

הארכת כרית המושב

(אם קיימים)

הרם את הידית (6) איור 25 ודחוף את החלק הקדמי של הכרית קדימה או אחורה. היא יכולה לזוז מספר סנטימטרים.



23

04066S0003EM

כוונון גובה ו/או כוונון הטיית כרית

הזז את החלק האחורי של המתג (1) איור 23.

כוונון מרחק

דחוף את מתג (1), קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונון זווית של משענת הגב

דחוף מתג (2) קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונון חשמלי של תמיכת גב תחתון

השתמש בידית הבקרה (3) איור 23. כונון חשמלי מותר רק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, ובמשך כ-2 דקות לאחר העברתו למצב STOP. ניתן להזיז את המושב למשך כ-2 דקות לאחר פתיחה או סגירה של הדלת. לאחר נעילת/ביטול נעילת הרכב או הדלקת תאורת התקרה הקדמית.

כוונון זווית המושב (הטיה)

(אם קיימת)

ניתן לכוון את זווית המושב לארבע מצבים.

(11) ⚠



22

04066S0002EM

כוונון גובה

(חשמלי)

לחץ על לחצן (2) איור 22 מעלה או מטה עד שהמושב בגובה הרצוי.

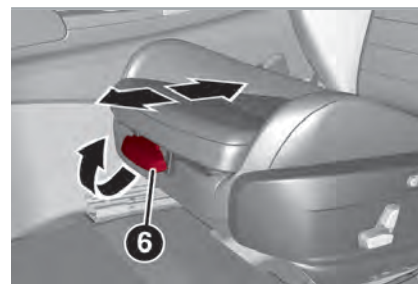
כוונון זווית של משענת גב

משוך ידית 3 (איור 22) והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי ושחרר אותה).

מושבים קדמיים עם כוונון חשמלי

(6) ⚠

לחצנים לכוונון חשמלי של מושבים משמשים לכוונון הגובה, כוונון קדימה/אחורה וזווית משענת הגב.



25 04066S0017EM

שמירה בזיכרון של מיקומי הישיבה של הנהג

המתגים (5) איור 24 מאפשרים שמירה ואחזור של שלושה מצבים שונים של מושב הנהג.

שמירה בזיכרון ואחזור אפשריים כאשר הרכב מותנע ובתנועה וכן במשך 20 דקות מרגע העברת מתג ההתנעה למצב STOP או כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

צפצוף מאשר שהשמירה בזיכרון של המיקום בוצעה.

לשמירה בזיכרון של מצב מושב, כוונן אותו בעזרת הבקרים השונים, ולאחר מכן לחץ לחיצה של 1.5 שניות על הלחצן שבו תרצה לשמור את המצב.

בעת שמירה בזיכרון של הגדרה חדשה למושב, ההגדרה הקודמת שנשמרה בלחצן זה נמחקת אוטומטית.

אחזור מצב שנשמר בזיכרון אפשרי גם כשלוש דקות לאחר פתיחת הדלתות וכדקה לאחר הדממת המנוע.

לאחזור המצב השמור יש ללחוץ לחיצה קצרה על הלחצן המתאים.

תפקוד כניסה קלה

תפקוד כניסה קלה מתוכנן להזיז אוטומטית את מושב הנהג 60 מ"מ לאחור כדי להקל על הנהג להיכנס ולצאת מהרכב.

התנועה מופעלת רק אם המושב מוגדר לתנוחת נהיגה שבה הוא "לפני" הקורה המרכזית של הרכב.

תפקוד זה משויך למושבים קדמיים הניתנים לכוונון עבור כל אחד ממצבי המושב השמורים.

תפקוד כניסה קלה ניתן להפעלה/להפסקה דרך מערכת Connect.

הפעלת מצב כניסה

כאשר הדלת נסגרת ומתג ההתנעה במצב STOP, מושב הנהג יהיה במיקום אחורי 60 מ"מ לאחור ביחס למיקום הנהיגה שהגדיר המשתמש.

כאשר דלת נסגרת ומתג ההתנעה מועבר למצב ON, המושב יחזור אוטומטית למצב הנהיגה שהוגדר.

אם המושב הוזז ידנית כאשר הוא עדיין במיקום האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הערה אם המושב מוזז ידנית כאשר הוא עדיין במצב האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הפעלת מצב כניסה

כאשר הדלת פתוחה ומתג ההתנעה במצב

STOP, מושב הנהג יהיה במיקום אחורי 60 מ"מ לאחור ביחס למיקום הנהיגה שהגדיר המשתמש.

כאשר הדלת נסגרת ומתג ההתנעה מועבר למצב ON, המושב יחזור אוטומטית למצב הנהיגה שהוגדר.

הערה אם המושב מוזז ידנית כאשר הוא עדיין במצב האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הפעלת מצב יציאה

כדי לסייע לנהג ביציאה מהרכב, המושב בצד הנהג ינוע 60 מ"מ לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב STOP ודלת הנהג נפתחת.

הערה לחיצה על כל לחצן זיכרון המושב או בלוח הבקרה יעצור מיד את תפקוד המיקום האוטומטי (תפקוד חירום).

יש לחזור על הפעולה להשלמת פעולת התפקוד.

חימום חשמלי של מושבים קדמיים

(אם קיים)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, לחץ על הלחצנים  בלוח המכשירים (איור 26).

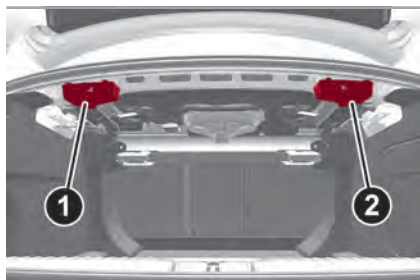
באפשרותך לבחור מבין 3 רמות חימום:  חימום מרבי: נדלקות 3 נוריות LED בלחצנים.

 חימום בינוני: נדלקות 2 נוריות LED בלחצנים.

 חימום מינימלי: נדלקת נורית LED אחת בלחצנים.



ABC



27

04066S0007EM

הגדלה מרבית של תא המטען

קיפול המושב הקדמי במלואו לפנים מאפשר הגדלה מרבית של נפח תא המטען פעל באופן הבא:

☐ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

☐ מקם את חגורות בטיחות הבטיחות באופן שבו לא תפרענה לתנועת משענת הגב בעת הטייתה.

☐ הפעל את הידית (1) ו-(2) לקיפול משענות הגב.

הן יתקפלו קדימה באופן אוטומטי. בעת הצורך תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.

החזרת משענות הגב למקומן

הזז את חגורות הבטיחות הצידה, ודא שהן נמשכות כראוי ואינן נלכדות מאחורי המשענות.

לאחר מכן דחוף את המשענות לאחור עד להישמע צליל נעילתן לתופסני החיבור.

25

אזהרה עיין בנושא "מערכות הגנה לנוסע" בפרק "בטיחות" למיקום חגורות הבטיחות.

מושב אחורי מתקפל בפיצול

(אם קיים)

ניתן להגדיל את תא המטען (1/3 או 2/3) באופן חלקי או מלא באמצעות קיפול חלק מהמושב האחורי.

הגדלה חלקית של תא המטען (3/1 או 3/2)

הגדלת הצד הימני של תא המטען (1/3) המושב האחורי) מאפשרת לך להסיע שני נוסעים בחלקו השמאלי של המושב האחורי, ואילו הגדלת צדו השמאלי (2/3) המושב האחורי) מאפשרת להסיע נוסע אחד בלבד.

פעל באופן הבא:

☐ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

☐ מקם את חגורת בטיחות הבטיחות באופן שבו לא היא תפריע לתנועת משענת הגב בעת הטייתה.

☐ הפעל את הידית השמאלית (1), איור 27 (בתוך מכסה תא המטען), כדי לקפל מטה את החלק השמאלי, או את הידית הזוהה בצד ימין לקיפול צד ימין של משענת הגב. היא תתקפל מטה באופן אוטומטי. בעת הצורך תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.



26

04066S0110EM

לאחר שבחרת רמת חימום, עליך להמתין מספר דקות עד שאוויר חם יתחיל לזרום אל תוך התא.

כאשר נבחרה הגדרת החימום המרבי, התפקוד יספק חימום מוגבר בדקות ההפעלה הראשונות.

לאחר מכן, החימום ירד לטמפרטורה עבור התפקוד הנבחר.

ניתן להפעיל גם את תפקוד חימום המושב באמצעות מערכת Connect, ראה תיאור בחוברת המצורפת.

אזהרה תפקוד החימום החשמלי לא ניתן להפעלה כאשר המנוע כבוי.

הוא פועל רק כאשר המנוע פועל.

מושבים אחוריים

12 !

במושבים האחוריים יכולים לשבת שלושה נוסעים.

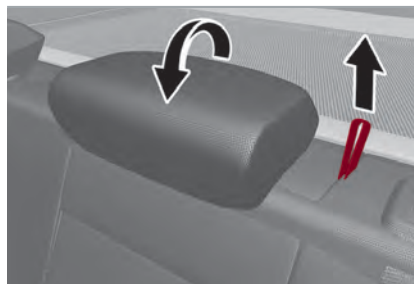
המושבים וחגורות הבטיחות הם אמצעי הגנה עבור נוסעי הרכב.

13 ⚠

הטיית חלק אמצעי של משענת הגב

לפני הטיית המשענת, ודא שחגורת הבטיחות של המושב האחורי האמצעי אינה חגורה ושאינן חפצים באזור המרכזי של הכרית (אם קיימים חפצים, יש להסירם).

שחרר את החלק האמצעי של משענת הגב באמצעות הרצועה (איור 28) והטה אותו קדימה באמצעות דחיפת משענת הראש.



28

04066S0008EM

החזרת חלק אמצעי של משענת הגב למקומו

באמצעות משענת הראש, הרם את החלק האמצעי ובעודך תומך בתנועתו. לחץ לחיצה קלה על החלק כדי לוודא שהוא מהודק למקומו.

ודא שמשענת היד מחוברת כראוי בניסיון להזיזה.

אם היא לא מחוברת כראוי, חזור על הפעולה.

אזהרה



10 את כל הכוונונים יש לבצע רק ברכב נייח וכשהמנוע כבוי.

11 לאחר ששחררת את ידית הכונון, תמיד בדוק שהמושב נעול במקומו באמצעות הזזתו לפנים ולאחור. אם המושב לא נעול במקומו, הוא עלול להחליק פתאום ולגרור לנהג לאבד שליטה ברכב.

12 וודא תמיד שכל הנוסעים יושבים וחוגרים את חגורות הבטיחות כראוי.

13 ודא שמשענות הגב מאובטחות משני הצדדים, כדי למנוע מהן לנוע לפנים במהלך בלימת פתע ולפגוע בנוסעים.

חשוב



4 לפני הטיה של משענת הגב, הסר חפצים מכרית המושב.

5 ריפוד הבר של המושבים עוצב כדי לעמוד בבלאי ארוך-טווח הנובע מהשימוש הרגיל ברכב. עם זאת, יש לנקוט אמצעי זהירות מסוימים. הימנע משפשוף ממושך ו/או חזק כנגד אביזרי ביגוד כגון אבזמי מתכת, צמדנים, שעלולים לגרום קרעים באריג ונזק לריפוד, לאחר הפעלת לחץ רב.

6 אין להניח חפצים מכל סוג מתחת למושבים, המתכוונים באופן חשמלי. חפצים מתחת למושבים עלולים להפריע לתנועתם ואף לגרום נזק לבקרים.

משענות ראש קדמיות

(כוונון)

14 ⚠

הגבהה: הרם את כרית המשענת, עד שהיא ננעלת בצליל נקישה. הנמכה: לחץ על לחצן 1 (איור 29) והנמך את משענת הראש.



29

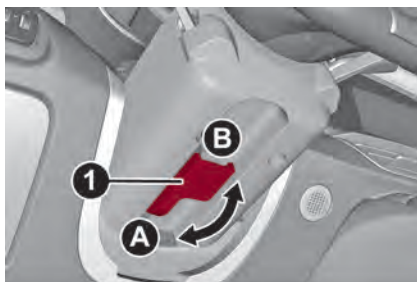
04076S0001EM

משענות ראש אחוריות (כוונון)

הרמה: הרם את משענת הראש עד שתינעל במקום. הנמכה: לחץ על לחצן (1) איור 30, והנמך את משענת הראש.



ABC



31

04086S0001EM

חימום חשמלי של גלגל ההגה

(אם קיים)

כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, לחץ על הלחצן (איור 32) בלוח בקרת האקלים.

כאשר התפקוד מופעל, נורית ה-LED בלחצן נדלקת.

אזהרה



14 יש לכוון את משענות הראש כך, שיישען עליהן ראשו של הנוסע ולא צווארו. רק באופן זה משענות הראש יכולות לספק הגנה נאותה. עליך להתקין כראוי מחדש את כל משענות הראש כדי לשמור על בטיחות הנוסעים ברכב במהלך התנגשות: עקוב אחר ההוראות לעיל.

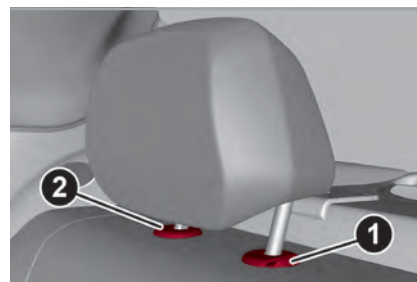
גלגל ההגה

15 **16** **17** **18** **19**

כוונון

ניתן לכוון את גובהו של גלגל ההגה ואת מרחקו מהנהג.

כדי לכוון הזז את הידית (1) איור 31 מטה למצב (A), כוון את גלגל ההגה למיקום המתאים ביותר ולאחר מכן נעל אותו במקומו בהזזת הידית (1) בחזרה למצב (B).



30

04076S0002EM

אזהרה כדי לספק לנהג ראות מרבית, יש להנמיך את משענות הראש שלא בשימוש למצב מנוחה: מצב הנמכה מרבית.

הסרה של משענות הראש האחוריות

להסרת המשענות, פעל באופן הבא:
☐ הרם את כריות הראש, עד לגובה המירבי

☐ לחץ על לחצן (1) להרמת משענות הראש ולאחר מכן ועל התקן (2) איור 29 (משענות ראש קדמיות) או (1) ו-(2) איור 30 (משענות ראש אחוריות) להסרתן.

אזהרה החזר תמיד את משענות הראש אחוריות למקומן לפני תחילת נסיעה רגילה. התקן מחדש את המוטות של משענות הראש בתושבות שלהם תוך לחיצה על הלחצנים (1) ו-(2) ולאחר מכן כוון את משענות הראש בהתאם לנדרש.



33

04106S0002EM

מראות חיצוניות כוונון חשמלי

ניתן לכוון את המראות עם מתג ההתנעה במצב ON.

בחר במראה הרצויה באמצעות התקן (1) (איור 34).

☐ התקן במצב A: נבחרה המראה השמאלית.

☐ התקן במצב B: נבחרה המראה הימנית.



34

04106S0004EM

(20)

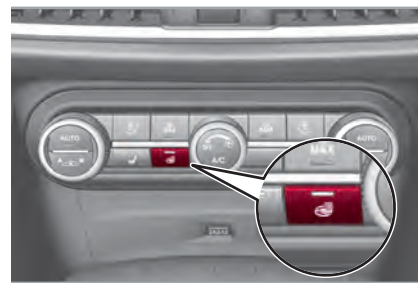
(18) אל תניח עצמים על גלגל ההגה שעשויים לבודד אותו, כגון כיסויים שמחוברים קבוע לגלגל ההגה מכל סוג של חומר. הם עשויים לגרום למחמם גלגל ההגה להתחמם יותר על המידה.

(19) אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה קבוע מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזת הידיים בגלגל ההגה של מערכות ABSA (סייען שטחים מתים פעיל), LKA (סייען שמירת נתיב), TJA (סייען נהיגה בפקקים), HAS (סייען כביש מהיר), ALM (ניהול נתיב פעיל) או ADA (ביעור נהיגה פעיל) (לגרסאות/שווקים היכן שקיים).

מראות

מראה פנימית אלקטרו-כרומית

למראה האלקטרו-כרומית עם תפקוד נוגד סנוור אוטומטי איור 33 יש מצב הפעלה / כיבוי.



32

04066S0111EM

אזהרה הפעלת תפקוד זה עם מנוע כבוי עלולה לגרום לפריקת המצבר.

אזהרה



(15) יש לבצע כונון ברכב נייח בלבד, שמונעו דומם. **(16)** אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה, (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים, לגרום לביטול האחריות, לגרום לבעיות בטיחות חמורות ולהסתכן באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות אישור הרכב.

(17) אנשים שלא מרגישים כאב בעור בשל גיל מתקדם, מחלות כרוניות, סכרת, נזק בעמוד השדרה, נטילת תרופות, צריכת אלכוהול, תשישות או מחלות אחרות חייבים להיזהר בהפעלה של חימום גלגל ההגה כיוון שהוא עלול לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, בפרט אם פועל במשך זמן רב.



ABC

תאורה חיצונית

מתג התאורה

הבקרים הבאים זמינים בלוח המכשירים מצד שמאל של גלגל הגה : איור 35.

- (1): פנסי צד, תאורה לנהיגה ביום, מתג אור נמוך בפנסים הראשיים.
- (2): טבעת לכווןון הבהירות של תאורת לוח המחוונים והסמלים על לחצני הבקרה.
- (3): לחצן פנס ערפל אחורי.



35

9550200

ניתן להפעיל את התאורה החיצונית מלבד תאורת החניה, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

למידע נוסף, עיין בנושא "תאורת חניה" בפרק זה.

לוח המחוונים והבקרים השונים שבלוח המכשירים יידלקו, בעת הפעלת התאורה החיצונית.

סגירה של הדלתות (באמצעות המפתח האלקטרוני או כניסה פסיבית).

אזהרה בקרה ידנית של קיפול המראות החשמליות ניתנת להפעלה רק כאשר המהירות נמוכה מ-50 קמ"ש, כך שניתן לשלוט בהן ידנית רק עד מהירות זו.

אזהרה אין לקפל את המראות בעת הנהיגה ויש להשאירן פתוחות.

מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות

(אם קיימות)

המראות האלה יכולות לשנות אוטומטית את פעולת ההשתקפות שלהן, כדי למנוע את סנוור הנהג. תפקוד לחצן הפעלה/כיבוי מראה אלקטרו-כרומית איור 33 זהה עבור כל המראות החיצוניות.

חימום חשמלי של מראות חיצוניות

לחיצה על לחצן מפעילה הפשרה/הסרת אדים של מראה חיצונית.

אזהרה



(20) מכיוון שהמראות החיצוניות הן קמורות, הן עשויות לשנות מעט את תפיסת המרחק.

לכווןון המראה הנבחרת, השתמש בהתקן (1) בארבעת הכיוונים המוצגים בחיצים.

אזהרה לאחר סיום הכווןון, סובב את התקן (1) למצב (D) כדי למנוע תנועות פתאומיות.

קיפול חשמלי

כאשר ההתקן (1) נמצא במצב (D) העבר אותו למצב (C) איור 34.

סובב שוב את ההתקן (1) למצב (C) כדי להחזיר את המראות למצב נהיגה.

אם במהלך קיפול המראות, ההתקן (1) יילחץ שוב (ממצב פתוח לסגור, ולהפך), כיוון התנועה של המראות יתהפך.

הפעלה אוטומטית של המראות

הפעלה של מערכת הנעילה המרכזית מחוץ לרכב תקפל אוטומטית את המראות.

העברת מתג ההתנעה למצב ON תחזיר את המראות אוטומטית למצב נהיגה.

אם המראות קופלו באמצעות התקן (1) ניתן להחזיר אותן למצב נהיגה אך ורק באמצעות אותו ההתקן.

הפעלה/נטרול באמצעות מערכת Connect

ניתן להשתמש במערכת Connect להפעלה/נטרול של תפקוד מנגנון קיפול מראות חשמליות (הגדרת ברירת המחדל לתפקוד Off היא (כבוי).

לחלופין ניתן לבחור לפתוח לסגור את המראות אוטומטית בעת פתיחה/

בקרת תאורה אוטומטית (AUTOLIGHT) – חיישן אור

זהו חיישן LED אינפרא-אדום שפועל בשילוב עם חיישן הגשם וממוקם על השמשה הקדמית. הוא מסוגל להבחין בשינויים בתנאי התאורה החיצונית, בהתאם לרמת הרגישות שהוגדרה במערכת Connect.

רגישות חיישן האור ניתנת לכוונון לשלוש רמות: רמה 1=רגישות מזערית, רמה 2=רגישות בינונית, רמה 3 = רגישות מרבית. ככול שדרגת הרגישות שנבחרה היא גבוהה יותר, יהיה צורך בשינויים מעטים יותר באור החיצוני כדי להדליק את האורות (לדוגמה בחירה בדרגה 3 בעת שקיעה תגרום לפנסים הראשיים להידלק מוקדם יותר מאשר אם היו נבחרות דרגות 1 ו-2).

הפעלת תפקוד

סובב את מתג התאורה למצב AUTO. אזזהרה אפשר להפעיל את התפקוד רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

נטרול תפקוד

סוב את מתג התאורה למצב שאינו AUTO.

אור נמוך בפנסים ראשיים

סובב את המתג למצב ∞ . להדלקת אור נמוך בפנסים ראשיים, פנסי צד ותאורת לוח המחוונים.

נורית האזהרה ∞ נדלקת בלוח המחוונים.

תאורה לנהיגה ביום (DRL) ופנסים צדדיים (תאורה לנהיגה ביום)

(אם קיים)

⚠ (21 22)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג התאורה מסובב למצב 0 התאורה לנהיגה ביום נדלקת אוטומטית בעוד שהפנסים האחרים והתאורה הפנימית נותרים כבויים.

אם האפשרות קיימת, אם פנסי האיתות מופעלים, בהירות פנסי התאורה לנהיגה ביום תופחת כל עוד פנסי האיתות דולקים.

אם האפשרות קיימת, ניתן להפעיל/לנטרל את התאורה לנהיגה ביום דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים לפי הסדר בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Lights (תאורה), Daytime Lights (תאורה לנהיגה ביום).

אזזהרה במדינות בהן אין צורך להשתמש בתאורה לנהיגה ביום, פנסים אלו יתפקדו כפנסים צדדיים שנדלקים וכבים יחד עם הפנסים הראשיים.

פנס ערפל אחורי

מתג פנס הערפל האחורי משולב עם מתג התאורה.

לחץ על לחצן ∞ , כדי להפעיל או לכבות את הפנס.

פנס הערפל האחורי נדלק רק כאשר האור הנמוך בפנסים הראשיים נדלקים. ניתן לכבות את הפנס באמצעות לחיצה חוזרת

על הלחצן ∞ או באמצעות כיבוי האור הנמוך.

כאשר המנוע הודמם ופנסי הערפל האחוריים דולקים, הם יהיו כבויים בפעם הבאה שהמנוע יותנע.

פנסי חניה

הם נדלקים מספר רגעים לאחר כיבוי המנוע, אם מתג התאורה סובב תחילה למצב 0 ולאחר מכן למצב ∞ .

כל הפנסים הצדדיים נדלקים. כדי להשאיר פנסים דולקים רק בצד אחד של הרכב (ימני/שמאלי), עליך לסובב את בקר פנסי האיתות לצד בו תרצה שהפנסים יישארו דולקים.

כאשר דלת קדמית נפתחת ומתג התאורה במצב ∞ , יישמע צליל כדי להודיע לנהג שפנסי החניה דולקים.

נורית האזהרה ∞ תידלק בלוח המחוונים.

אזזהרה העברת מתג ההתנעה למצב ON תכבה את פנסי החניה, שהיו דולקים בצד אחד בלבד.

השהיית כיבוי הפנסים הראשיים

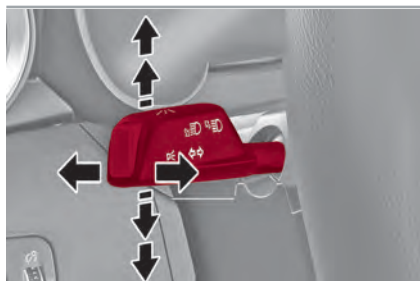
התפקוד "לווה אותי הביתה" מעכב את כיבוי הפנסים הראשיים כאשר המנוע הודמם.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Lights (תאורה) Follow me (לווה אותי הביתה). הפנסים הצדדיים והאור הנמוך בפנסים הראשיים



ABC



36

9550234

כביו האור הגבוה מתבצע באמצעות דחיפה נוספת של הידית השמאלית לפנים. הסמל  יכול להיעלם מתצוגת לוח המחוונים.

הבהוב

הפעלת הבהוב האור הגבוה בפנסים הראשיים מתבצעת באמצעות משיכת הידית השמאלית לכיוון גלגל ההגה. במהלך הפעלת הידית הפנסים נותרים דולקים.

אור גבוה אוטומטי (AHB) בפנסים הראשיים

(אם קיים)

מערכת AHB שמשמשת להדלקת ולכיבוי האור הגבוה בפנסים הראשיים אוטומטית ולהתאמת התאורה בקרבה לעיר.

הפעלת התפקוד

תפקוד זה מופעל בבחירת תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות) במערכת Connect כאשר מתג התאורה מועבר למצב **AUTO**.

תפקוד AFS (מערכת תאורה קדמית מותאמת)

(אם קיים)

מערכת זו מכוונת את האור הפנסים הראשיים בכיוון אופקי ובכיוון אנכי, ומתאימה אותו באופן רציף ואוטומטי לתנאי הנהיגה בעיקולים/פניות.

המערכת מכוונת את הפנסים כדי שיאירו את הכביש באופן הטוב ביותר, בהתאם למהירות הרכב, לזווית הפניה/העיקול ולמהירות ההיגוי.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך תפריט התצוגה במערכת Connect.

תפקוד זה פעיל כאשר דולק האור הנמוך בפנסים הראשיים.

במקרה של פנסי LED מטריקס, על מנת לעמוד בדרישות הרישוי וכדי להימנע מסנוור נהגים שמתקרבים, יש לנטרל את תפקוד AFS אם מושב הנהג נמצא בצד שמאל של הרכב ונוסע במדינות עם הנתיב הימני (ולהפך).

אור גבוה בפנסים הראשיים

מתג האור הגבוה הקבוע בפנסים הראשיים, דחוף את הידית השמאלית לכיוון לוח המחוונים (איור 36).

יש לסובב את מתג התאורה למצב **AUTO** או למצב .

הסמל  יופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק.

נשארים דולקים למשך פרק זמן שניתן להגדירו ל-30, 60 ו-90 שניות.

הפעלת תפקוד

כאשר הפנסים דולקים, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP: התפקוד מתחיל לפעול ברגע שמתג התאורה מסובב למצב **0**. אזהרה! להפעלת תפקוד זה יש לנטרל את הפנסים הראשיים תוך 2 דקות לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב STOP.

נטרול תפקוד

תפקוד זה מנוטרל על ידי הפעלת הפנסים, הפנסים הצדדיים, או על ידי העברת מתג ההתנעה למצב ON.

חיוויים (הנפשות)

(אם קיים)

בהתאם לגרסה, כאשר מתג ההתנעה במצב STOP רצף פעולה של הפנסים הקדמיים והאחוריים עשוי להיות מופעל בעת שחרור נעילת הדלתות.

לאחר מכן הם יידלקו באופן רצוף.

תפקוד זה מופעל מתפריט תצוגת הלוח המחוונים או ממערכת Connect. רק פנסי האיתות יידלקו כאשר רק דלת תא המטען משוחררת מנעילה.

הפעלת האזעקה או פנסי תאורת חירום ינטרלו את תפקוד זה.

הפעלת תפקוד

בפעם הראשונה שהאור הגבוה בפנסים הראשיים מופעל (דחיפת ידית שמאלית), התפקוד מופעל (סמל ) נדלק בלוח המחוונים).

הסמל  יופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק.

התפקוד מפעיל את האור הגבוה בפנסים ראשיים כאשר המהירות היא מעל 40 קמ"ש.

כאשר המהירות נמוכה מ-25 קמ"ש והאור הגבוה האוטומטי במצב פעיל, המערכת מכבה את האורות הגבוהים.

אם מופעלת במהירות ההדלקה הקבועה של הפנסים הראשיים (לחיצת הידית השמאלית לעבר לוח המחוונים) נורת האזהרה/הסמל  יידלק בלוח המחוונים והאור בפנסים הראשיים יידלק באופן קבוע עד שהמהירות תעבור את ה-40 קמ"ש.

כאשר הרכב מגיע שוב למהירות מעבר ל-40 קמ"ש, התפקוד האוטומטי יפעל מחדש.

אם הידית השמאלית תימשך שוב במצב זה, כדי לנטרל את האור הגבוה בפנסים הראשיים, התפקוד יישאר מופסק והאור הגבוה ייכבה.

נטרול תפקוד

כדי לנטרל את התפקוד האוטומטי סובב את טבעת מתג התאורה למצב .

אזהרות

הפעולה התקינה של האור הגבוה האוטומטי עשויה להיות משופעת מגורמים כגון:

- ❑ השתקפויות על משטחי תמרומים.
- ❑ אור חלש של משתמשי דרך אחרים (לדוגמה רוכבי אופניים או הולכי רגל).
- ❑ מזג אוויר גרוע (גשם או ערפל)
- ❑ נוכחות של לכלוך או חסימות על החיישן.
- ❑ נזק לשמשה הקדמית או הצטברות של לכלוך קרח/שלג או התעבות על השמשה הקדמית.

❑ כלי רכב המתקרבים מהכיוון הנגדי מוסתרים חלקית ע"י עצם הנמצא במרכז.

אזהרה ודא שהשמשה הקדמית תמיד מופשרת וללא אדים בחורף.

טכנולוגיה ללא סנוור

טכנולוגיה ללא סנוור "Glare Free" מסייעת לנהג בנסיעה בכבישים מהירים עם תאורת סביבה גרועה על ידי מתן אפשרות שימוש באור גבוה גם בנוכחות כלי רכב אחרים בלי סיכון לסנוור אותם.

אפקט ללא סנוור מושג על ידי מערכים של נורות LED, המופעלות ומכבות באופן דינמי כדי לזהות אזור מוצל בפנסים של כל כלי רכב בכביש (כולל אופנועים ואופניים), בהתבסס על נתוני הפנסים של כלי רכב אחרים שסופקו. על ידי המצלמה הדיגיטלית הפונה לפנים הממוקמת על שמשה קדמית מתחת למראה פנימית.

מערכת ללא סנוור היא בעלת מספר צללים, שכן היא יכולה ליצור עד ארבע מנהרות אור בו-זמנית, וכל אזור מנהרה רחב כמו רוחב המכשול שאסור לסנוור.

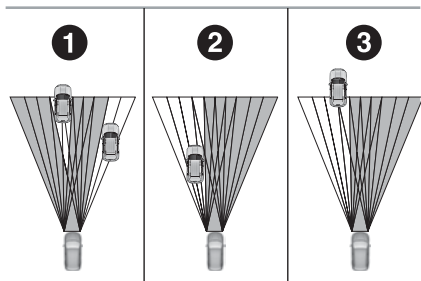
התרשים הבא מספק דוגמה לתרחישים שונים:

❑ (1) שני כלי רכב נוסעים מלפנים באותו כיוון;

❑ (2) רכב אחר מבצע עקיפה

❑ (3) רכב אחר נוסע בכיוון הפוך.

המערכת יכולה לזהות ולהגיב לרכב לפניך או מולך תוך מספר שניות.





ABC

תפקוד "החלפת נתיב"

כדי לאותת על החלפת נתיב, הזז את הידית, עד שתגיע לעצר הראשון (במחצית הדרך). פנס האיתות בצד הנבחר יבהב 3 פעמים וייכבה אוטומטית.

כדי לכבות את ההבהוב לפני סוף המחזור, הזז את הידית בכיוון הידית בכיוון ההפוך עד לחיצה הראשונה (במחצית הדרך בערך).

תפקוד אות בלימת חירום (ESS)

תפקוד זה מפעיל אוטומטית את פנסי אזהרת חירום במקרה של בלימת פתע או הפעלה של מערכת ABS במהירויות שמעל ל-50 קמ"ש.

פנסי אזהרת חירום ייכבו כאשר הרכב יאט מתחת לסף מסוים או כש-ABS לא פועלת יותר.

הערות

❑ מספר תנאים בלתי צפויים, כגון לכלוך, אבק או חסימות אחרות בעדשת המצלמה, עלולים להשפיע על תקינות פעולת תפקוד ללא סנזור.

❑ גשם וערפל כבדים יכולים להשפיע על ביצועי המערכת על ידי השארת פנסים ראשיים דולקים למשך זמן רב יותר מתנאי הפעולה הרגילים. הדבר יכול לסנוור כלי רכב אחרים ולגרום להפרעות. כדי להימנע מכך, על הנהג לכבות פנסים ראשיים באופן ידני.

❑ כאשר התפקוד מבוטל, מהירות פעולה המינימלית תהיה 15 קמ"ש.

❑ הפעולה התקינה של תפקוד מניעת סנזור מובטחת אם מהירות הרכב היא נמוכה מ-250 קמ"ש.

מחווני כיוון

מחווני הכיוון יכולים לאפשר שתי אסטרטגיות הבהוב שונות: רציף או זמני (שינוי נתיב).

להפעלת הבהוב רציף, הזז את הידית השמאלית (אזור 36) עד סוף מהלכה (מצב רגעי):

❑ למעלה: מפעילה מחוון איתות ימני נורית האזהרה → תהבהב בלוח המחווני.

❑ למטה: מפעילה של מחוון איתות שמאלי. נורית אזהרה → תהבהב בלוח המחווני.

מחווני כיוון נכבים אוטומטית כאשר הרכב מתיישר לפנים או על ידי הזזת הידית בכיוון ההפוך עד לנקישה הראשונה (במחצית התנועה בערך).

מצב הפעלה

המצלמה הדיגיטלית היא זו שמשתמשת עבור עמעום אור גבוה אוטומטי, וכמו במקרה של תפקוד עמעום אור גבוה אוטומטי, צריך להפעיל את טכנולוגיה ללא סנזור במערכת Connect באמצעות בחירת תפקוד עמעום אור גבוה אוטומטי.

ניתן להפעיל טכנולוגיה ללא סנזור על ידי פעולות הבאות:
❑ התנעת המנוע

❑ העברת מתג תאורה למצב AUTO

❑ הדלקת הפנסים

❑ הפעלת אור גבוה בפנסים ראשיים בידית השמאלית, תפקוד ללא סנזור יופעל אם:

❑ בעת הפעלת התפקוד מהירות הרכב שווה או גדולה מ-35 קמ"ש.

❑ תאורת סביבה לא מספיקה לנהיגה בטוחה ונוחה.

❑ בתנועה חוץ עירונית.

ברגע שהמערכת פעילה, הסמל הלבן ☹ מופיע בתצוגה, הסמל הכחול ☹ מחליף את הסמל הקודם ומציין שכל נורות ה-LED בפנסים הראשיים, או חלקן, דולקות באותו זמן.

במקרה שיש לכבות יחידת פנסים ראשיים כולם כדי להשיג אפקט נטול סנזור בלוח המחווני, רק המחווני הירוק יישאר דולק.

כאשר המצב מאפשר שימוש חלקי או מלא בפנסים הראשיים מבלי לגרום לסנזור, המחווני הכחול ☹ יופיע שוב.

תפקוד פנסי פנייה

(אם קיים)

תפקוד זה פועל יחד עם הפנסים הראשיים: בסיבוב גלגל ההגה בזווית גדולה יידלק הפנס בפנסים הראשיים בהתאם לצד הפנייה כדי להגדיל את זווית הראייה בלילה.

כוונון יישור של פנסים ראשיים כיוון של האור בפנסים הראשיים

יישור הנכון של הפנסים הראשיים חשוב לבטיחה נוחה ובטוחה עבור הנהג ועבור משתמשי דרך אחרים.

זה גם כלול בתקנות התעבורה.

הפנסים הראשיים חייבים להיות מיושרים נכונה כדי להבטיח תנאי ראות מיטבית לכל הנהגים בנסיעה עם פנסים ראשיים דולקים.

פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת הפנסים וכווונם.

כוונון בהירות של לוח מחוונים ושל בקרים

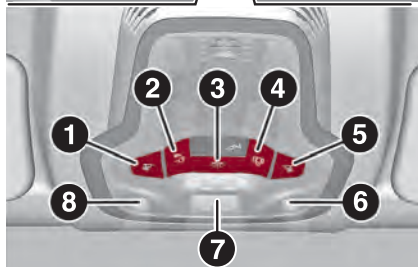
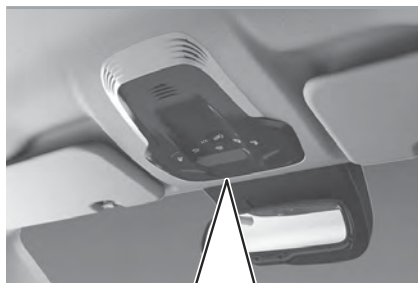
עם פנסים ראשיים או פנסים צדדיים דולקים, סובב את טבעת הבקרה (1) כלפי מעלה (איור 38) כדי להגדיל את בהירות האור של לוח המחוונים ושל הבקרים. סובב את הטבעת למטה כדי להפחית את בהירות האור.

הבקר פועל לפי דרגות, כך שכל פעולה גורמת לרמת התאורה לגדול/לפחות, עד ל-7 דרגות.

תאורה פנימית

מנורת תקרה קדמית

- ☐ מתג 1 להדלקת/כיבוי האור (8).
- ☐ מתג 2 משמש להפעלה/כיבוי של תאורת התקרה במושב האחורי.
- ☐ מתג 3 להדלקת/כיבוי כל תאורת התקרה (קדמית ואחורית) בתא הנוסעים.
- ☐ מתג 4 מדליק או מנטרל את תאורת התקרה 6, 7 ו-8, ומדליק/מכבה את התאורה, בהתאם לפתיחה/סגירה של הדלתות. נורות נדלקות/כבות בהדרגה.
- ☐ מתג 5 להדלקת/כיבוי האור (6).



38

9550197



21 התאורה לנהיגה ביום היא חלופה לאור הנמוך בפנסים הראשיים, בנהיגה בשעות היום, במדינות שבהן חובה להדליק אור ביום. מותר להדליק אותה במדינות, שבהן אין חובה להדליק אור בשעות היום.

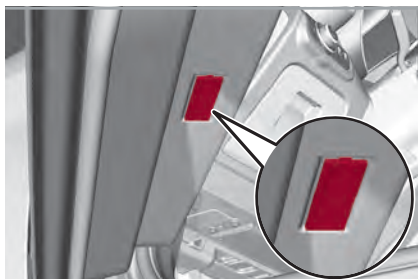
22 תאורה לנהיגה ביום אינה יכולה להחליף את האור הנמוך בפנסים הראשיים בנהיגה בלילה או במנהרות. השימוש בתאורת DRL חייב לעמוד בחוקי התעבורה במדינה שאתה נוהג בה. הקפד לציית לחוקים.



ABC

תאורת דלת

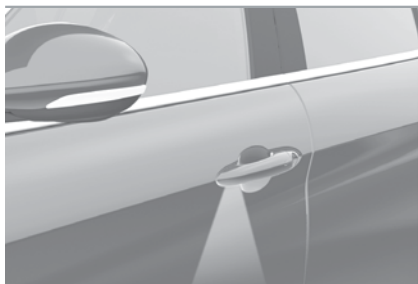
תאורה זו איור 41 נדלקת אוטומטית כאשר הדלת נפתחת וכבית כאשר היא נסגרת, ללא קשר למצב מתג ההתנעה.



41

04136S0007EM

קיימת גם תאורה נוספת ברכב הנמצאת מתחת לכל ידית דלת חיצונית, איור 42.



42

04136S0005EM

למספר שניות עם סגירת אחת הדלתות. התזמון יופסק אוטומטית ברגע שהדלתות ננעלות.

תאורת תא כפפות

תאורה זו נדלקת אוטומטית כאשר תא הכפפות נפתח וכבית כאשר הוא סגור, ללא קשר למצב מתג ההתנעה.



40

04136S0003EM

תאורת אווירה פנימית

ניתן לכוון את הבהירות של התאורה הפנימית באמצעות מערכת Connect. ניתן לכוון את הבהירות בשבע רמות.

אזהרה לפני היציאה מהרכב, ודא שמנורת התקרה כבויית; אם משאירים אור דולק, אור התקרה ייכבה אוטומטית כ-15 דקות לאחר כיבוי המנוע.

תזמון בעת הכניסה לרכב

מנורות תקרה נדלקות בהתאם למצבים הבאים:

למשך מספר שניות כאשר מבוטלת נעילת הדלתות;

למשך 3 דקות כאשר אחת הדלתות נפתחה;

למשך כמה שניות בעת נעילת הדלתות. התזמון מופסק כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON.

קיימים שלושה מצבי כיבוי:

כאשר כל הדלתות סגורות, טיימר של שלוש הדקות יופסק ואחד של מספר שניות יופעל. תזמון זה יופסק בהעברת מתג ההתנעה למצב ON.

כאשר הדלתות ננעלות (עם שלט רחוק או בעזרת מפתח אשר מוכנס בדלת הנחה), מנורת תקרה תכבה.

התאורה פנימית כבית בכל מקרה לאחר 15 דקות כדי לשמר את טעינת המצבר.

תזמון בזמן יציאה מהרכב

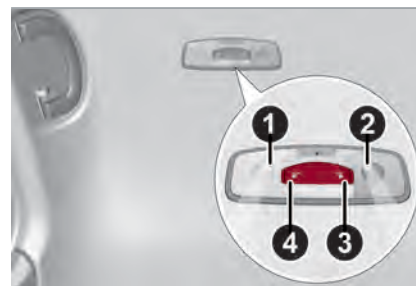
לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP, מנורות התקרה יידלקו באופן הבא:

למספר שניות לאחר הדממת המנוע.

למשך כ-3 דקות כאשר בוטלה נעילת הדלתות.

תאורת תקרה אחורית

לחצני תאורת תקרה אחורית מופעלים או מנוטרלים עם לחצן (2) איור 39 של מנורת התקרה הקדמית.



43 04136S0004EM

הפעל את בקר (3) איור 43 להדלקת/כיבוי מנורה (2).

הפעל את בקר (4) להדלקת/כיבוי מנורה (1). התאורה נדלקת כשדלת נפתחת.

התאורה כבית באופן אוטומטי לאחר מספר דקות אם נשארת דלת פתוחה. כדי להדליק את התאורה מחדש, יש לפתוח דלת אחרת או לסגור ולפתוח מחדש את אותה דלת.

תאורת תקרה בתא המטען

התאורה נדלקת אוטומטית כאשר תא המטען נפתח ונכבית לאחר סגירתו.

תאורת התקרה בתא המטען נדלקת/נכבית ללא קשר למצב מתג ההתנעה.

אם תא המטען נשאר פתוח, האורות ייכבו אוטומטית לאחר 15 דקות כדי לשמר את חיי המצבר.

מגבי השמשה הקדמית

בקרי הידית הימנית שולטים על פעולת המגבים/מתזים.

הם פועלים רק כאשר מתג התנעה במצב ON.

מגבים/מתזים של השמשה הקדמית

הפעלה

⚠ (7) 8

אפשר לסובב את טבעת הבקרה (איור 44) למצבים הבאים:
0 מגב כבוי.

A סיבוב טבעת הבקרה למצב הראשון, מפעיל את רמת הרגישות הראשונה של חיישן הגשם.

A סיבוב טבעת הבקרה למצב השני, מפעיל את רמת הרגישות השניה של חיישן הגשם.

... סיבוב טבעת הבקרה למצב השלישי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה הראשונה של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.

... סיבוב טבעת הבקרה למצב הרביעי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה השניה, של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.



44

9550214

הזז את הידית למעלה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את תפקוד MIST (הפשרת אדים): הפעולה מוגבלת לפרק הזמן שבו הידית נמצאת במצב זה. לאחר שחרור, תחזור הידית למצבה המקורי ומגב השמשה הקדמית יפסיק לפעול אוטומטית. תפקוד זה שימושי בהסרת משקעי אבק קטנים, או טל מהשמשה הקדמית.

אזהרה! תפקוד זה לא מפעיל את מתז השמשה הקדמית, לכן, לא יותר נוזל השטיפה על השמשה. כדי להתיז את נוזל השטיפה על השמשה, יש להשתמש בתפקוד השטיפה.

כאשר טבעת הבקרה במצב ... או ... מהירות הניגוב של המגבים תותאם אוטומטית למהירות הרכב.

רמת הרגישות של חיישן הגשם

מצבים **A** ו- **A** מתאימים גם לרמת הרגישות 1 ו-2 של חיישן גשם.



ABC

לסירוגין במהירות התואמת את הגדרת הרגישות של חיישן הגשם, ללא קשר אם יש גשם על הזכוכית, בעוד שכשל בחיישן מצוין בתצוגה.

החיישן ממשיך לפעול וניתן לכוון את מגב השמשה הקדמית למצב רציף או למצב חיווי הכשל נשאר כל עוד החיישן פעיל.

חיישן גשם יכול לזהות ולהתאים את עצמו אוטומטית במצבים הבאים:

☐ נוכחות של לכלוך על המשטח (לדוגמה מלח, לכלוך וכו').

☐ קיימות מריחות של מים על השמשה כתוצאה מלהבי מגב בלויים.

☐ הבדל בין יום ללילה.

(23) ⚠

אזהרה



(23) ודא שההתקן כבוי כאשר יש צורך לנקות את השמשה.

לחיישן טווח התאמה שמשתנה בהדרגה ממגב שלא זז (ללא תנועות) כאשר שמשה קדמית יבשה, למגב במהירות רציפה שנייה (פעולה רציפה מהירה) בעת גשם עז.

הפעלה

(10) 9 ⚠

סיבוב טבעת הבקרה, (איור 44), למצב A או A- מפעיל את חיישן הגשם.

הפעלת החיישן מצויינת באמצעות פעולת המגב (הפקודה התקבלה).

שינוי ברגישות במהלך פעולת חיישן הגשם מצוין גם על ידי לחיצה על המגב (פקודה נקלטה ויושמה). התנועה מתבצעת גם כאשר השמשה הקדמית יבשה.

אם משתמשים במתז השמשה הקדמית כשחיישן הגשם פעיל, מתבצע מחזור שטיפה רגיל, ולאחר מכן חיישן הגשם יחזור לפעולה אוטומטית רגילה.

אזהרה הקפד על ניקיון השמשה הקדמית באזור החיישן.

אזהרה כאשר טבעת המגבים הקדמית מסובבת למצב A או A-, הניגוב פועל אוטומטית והוא מושבת כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-0°C.

הפסקת פעולה

השתמש בטבעת איור 44 או העבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

במקרה של תקלה בחיישן הגשם בזמן שהוא פעיל, מגב השמשה הקדמית פועל

תפקוד "שטיפה חכמה"

משוך את הידית כלפי גלגל ההגה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית.

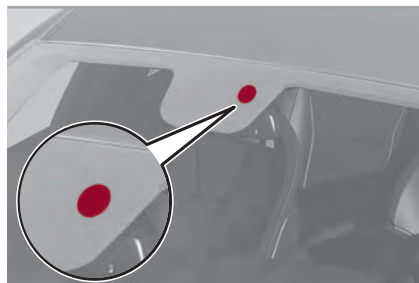
החזק את הידית במצב זה כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית יחד עם המגבים בתנועה אחת.

מגבי השמשה הקדמית מבצעים 3 ניגובים נוספים אחרי שחרור הידית.

ניגוב נוסף אחרי כ-6 שניות משלים את מחזור פעולת מגבי השמשה הקדמית.

חיישן הגשם

החיישן מותקן מאחורי המראה הפנימית, ובא במגע עם השמשה הקדמית. החיישן מסוגל למדוד את כמויות הגשם, ובעקבות זאת לנהל את מצב הניגוב האוטומטי בהתאם לכמות המים על השמשה.



45

04146S0002EM



חשוב

(7) לעולם אל תשתמש במגבי השמשה הקדמית, כדי להסיר שכבות של שלג או קרח מהשמשה. במצב זה, המגבים חשופים לעומס חריג, ומתג ניתוק המנוע המפסיק הפעלה לכמה שניות, עלול להתערב. אם הפעלתם לא התחדשה לאחר מכן, אפילו לאחר התנעת המנוע מחדש, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(8) אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.

(9) אל תפעיל את חיישן הגשם, בעת רחיצת הרכב במתקן רחיצה אוטומטי.

(10) ודא שההתקן כבוי אם יש קרח על השמשה הקדמית.

מערכת בקרת אקלים

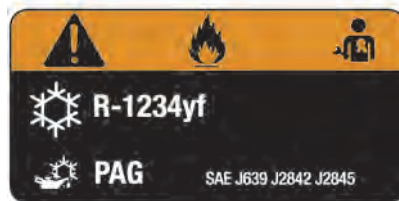


(2)

תווית זיהוי קור

(אם קיימת)

התווית איור 46 מודבקת בצד הקדמי של תא המנוע.



46

04156S0007EM

תחזוקת מערכת

בחורף יש להפעיל את מערכת בקרת האקלים פעם אחת בחודש לפחות למשך 10 דקות.

דאג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לפני הקיץ.

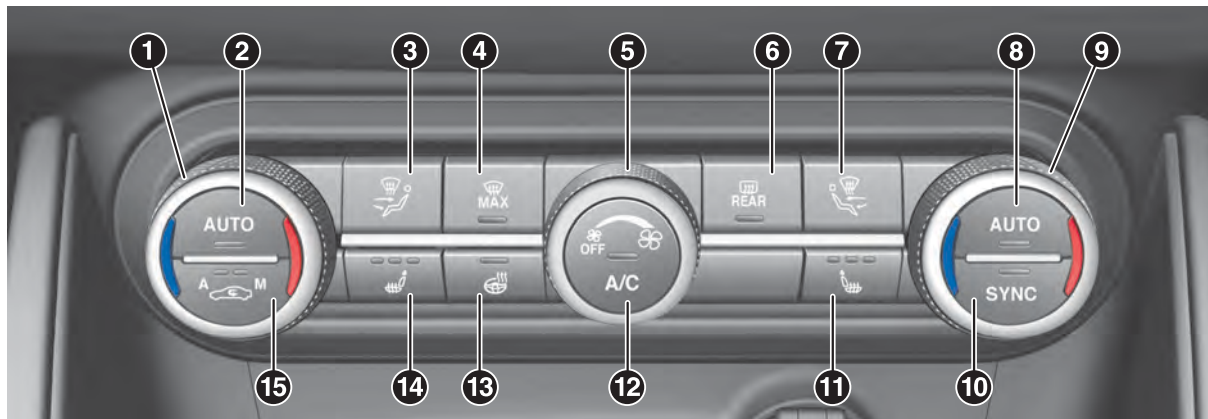
חשוב



(2) המערכת משתמשת בקור R1234yf שלא מזהם את הסביבה במקרה של דליפה לא מכוונת. אסור בהחלט להשתמש בקוררים R12 ו-R134a של תאומים לרכיבי המערכת.



מערכת בקרת אקלים אוטומטית, מפוצלת לשני אזורים (Dual Zone) בקרים בלוח בקרת אקלים הקדמי



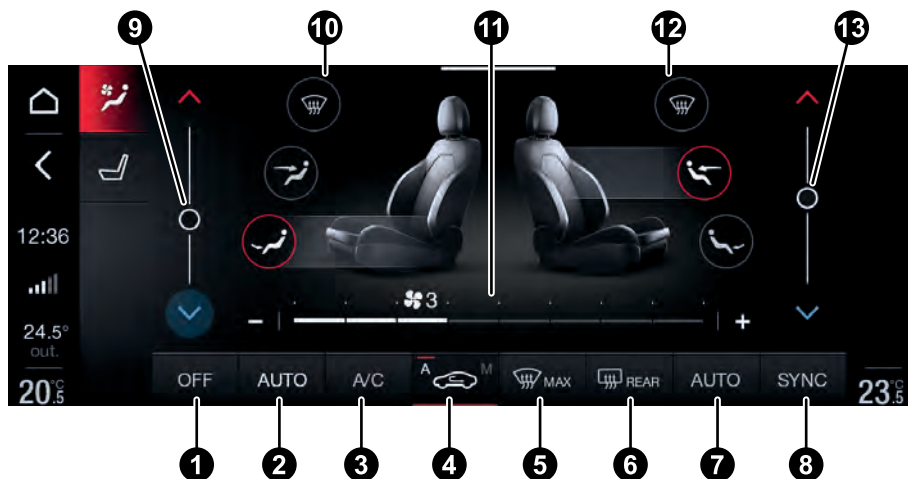
47

04156S0077EM

1. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית) 3. לחצני חלוקת אוויר בצד הנוסע 4. לחצן הפעלה של תפקוד MAX-DEF (הפשרה מהירה/הסרת אדים) 5. חוגה לכוונון עוצמת מאוורר 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי 7. לחצני חלוקת אוויר בצד הנהג 8. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית) 9. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 10. לחצן הפעלה של תפקוד SYNC (התאמה של טמפרטורות שנקבעו בצד הנהג/הנוסע) 11. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנוסע (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 12. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס בקרת האקלים 13. לחצן הפעלה של חימום גלגל הגה (אם קיים, עיין בפרק על גלגל ההגה) 14. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנהג (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 15. לחצן הפעלה/הפסקה של מחזור אוויר פנימי והפעלה אוטומטית.

ABC

בקרים בתצוגת מערכת CONNECT



48

12126V0977EM

1. לחצן הפעלה/כיבוי של מערכת בקרת האקלים. 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית). 3. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס מערכת בקרת אקלים. 4. לחצן הפעלה/כיבוי של מחזור אוויר (שלושה מצבים זמינים: OFF (כבוי) או Manual (ידיני) או Automatic (אוטומטי)). 5. לחצנים להפעלה/הפסקת פעולה של תפקוד MAX-DEF (הפשרה/הסרת אדים מהירה). 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי. 7. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית). 8. לחצן הפעלת תפקוד SYNC עבור נהג/נוסע (התאמה של הטמפרטורות). 9. סרגל כונון טמפרטורה בצד הנהג. 10. לחצני בחירת מצב חלוקת האוויר בצד הנהג. 11. לחצני כונון מהירות המאוורר. 12. לחצני בחירת חלוקת אוויר בצד הנוסע. 13. סרגל כונון טמפרטורה בצד הנוסע.



אוויר זורם אל השמשה הקדמית ואל החלונות הקדמיים, כדי להפשירם/ להסרת אדים.



אוויר יוצא מפתחי האוורור המרכזיים והצדדיים של של לוח המכשירים ומכוון לפלג גופו העליון של הנוסע (בעונה החמה).



אוויר זורם אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי.
מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע במהירות ומספק תחושה מידית של חמימות.



אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים (אוויר חם יותר) ומפתחי אוורור מרכזיים וצדדיים בלוח המכשירים (אוויר קר יותר).
מצב חלוקה זה שימושי מאוד בימי אביב וסתיו חמימים.



אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים ומפתחי ההפשרה/הסרת אדים של השמשה הקדמית ושל החלונות הקדמיים.
מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע בצורה יעילה יותר ומונע התכסות החלונות באדים.



אוויר זורם מפתחי ההפשרה/ הסרת אדים של השמשה הקדמית ומפתחי האוורור הצדדיים והמרכזיים בלוח המכשירים.
מצב חלוקה זה מאפשר זרימת אוויר לשמשה הקדמית בעת חשיפה לקרני שמש חזקות.



אוויר זורם מכל פתחי האוורור ברכב.

במצב AUTO, מיזוג האוויר מנהל אוטומטית את זרימת האוויר מפתחי האוורור.
במצב ידני, הסמלים הרלוונטיים נדלקים בתצוגה של מערכת Connect ומעידים על אופן חלוקת האוויר.

מערכת Start&Stop EVO

מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו אזורית מבקרת את מערכת Start&Stop EVO (הדממת מנוע בעת עצירה) כדי להבטיח טמפרטורה מספיק נוחה לרכב.

בייחוד, מערכת בקרת האקלים מנטרלת את תפקוד Start&Stop EVO אם:

☐ מערכת בקרת אקלים במצב AUTO (נורית LED בלחצן AUTO דולקת) ותנאי הטמפרטורה בתוך הרכב מאוד לא נוחים.
☐ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב LO קירור מקסימלי.

☐ מערכת בקרת האקלים במצב MAX DEF (הפשרה מירבית).

כאשר מערכת Start&Stop EVO פעילה (מנוע דומם והרכב נייח), מערכת בקרת האקלים תבקש את התנעת המנוע, אם יש שינוי משמעותי בטמפרטורה בתוך הרכב (או אם המשתמש מבקש להפעיל קירור מרבי LO - או הפשרה מהירה - MAX-DEF).

כאשר תפקוד Start&Stop EVO פועל (הדממת מנוע בעת עצירה), עוצמתו של זרם האוויר תופחת ככל האפשר, כדי לשמור על תנאים נוחים בתא הנוסעים לפרק זמן ארוך יותר.

יחידת הבקרה של בקרת האקלים מנסה לנהל את הנוחות הפחותה שנובעת מהדממת המנוע באופן היעיל ביותר (כיבוי המדחס וכיבוי משאבת נוזל קירור).

עם זאת, ניתן לתעדף את פעולת מיזוג האוויר על ידי ביטול הפעלת מערכת Start&Stop EVO, על ידי לחיצה על לחצן (A) בבקרי לוח המכשירים משמאל לגלגל ההגה.

בתנאי אקלים קשים מאוד מומלץ להגביל את השימוש במערכת Start&Stop EVO, כדי למנוע את הפעלתו ואת כיבוי הרצופים של המדחס והתערפלות החלונות מהירה והצטברות לחות שמלווה בריחות לא נעימים בתא הנוסעים.

כאשר מערכת ה-Start&Stop EVO פעילה (מנוע כבוי והרכב נייח), ניהול המחזור האוטומטי מופסק ומוזרם אוויר מבחוץ לתוך תא הנוסעים, כדי למנוע את התערפלות החלונות (מכיוון שהמדחס כבוי).



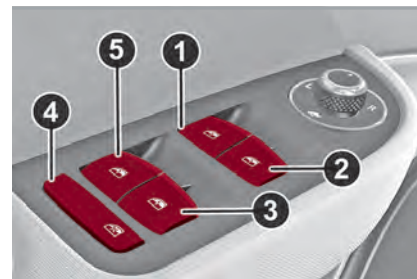
חלונות חשמליים

⚠️ (24)

החלונות החשמליים פועלים כאשר מתג ההתנעה במצב ON, ולמשך כ-3 דקות לאחר העברת המתג למצב STOP. פעולה זו מושבתת, כאשר נפתחת אחת הדלתות הקדמיות.

בקרים בדלת הנהג

לחצני בקרה של חלונות החשמליים נמצאים בדיפון דלת הנהג. ניתן לבקר את כל החלונות דרך לוח הבקרה במשענת היד שבדלת הנהג אורך 49:



49

04166S0001EM

□ (1): פתיחה/סגירה של חלון קדמי שמאלי

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (2): פתיחה/סגירה של חלון ימני.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (3) פתיחה/סגירה של חלון אחורי ימני.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (4) הפעלה/נטרול של בקרי החלונות החשמליים האחוריים.

□ (5) פתיחה/סגירה של חלון אחורי שמאלי.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

פתיחת חלון

לחץ על הלחצנים כדי לפתוח את החלון הרצוי.

לכל לחצן יש שני מצבים.

לחיצה קלה (למצב הראשון) לתנועה ידנית של החלון, בעוד שלחיצה חזקה יותר על הלחצן (למצב שני) מפעילה את "הפעלה אוטומטית רציפה".

לחיצה שנייה על הלחצן תעצור את תנועת החלון במצב הרצוי.

סגירת החלון

משוך מעלה את הלחצן כדי לסגור את החלון הרצוי.

סגירת החלונות מתבצעת באופן זהה לפתיחת החלונות, הקדמיים והאחוריים.

מנגנון הגנה מפני היתפסות

מערכת בטיחות זו מזהה מכשולים במהלך תנועת סגירת החלון. אם המערכת מזהה מכשול, פעולתה מופסקת ומופעלת בכיוון הנגדי, בהתאם למיקומו.

מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת גם במהלך הפעלה ידנית וגם במהלך הפעלה אוטומטית של החלונות.

אתחול חלונות חשמליים

אם יש הפרעה באספקת החשמל, יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של החלונות החשמליים.

את תהליך האתחול המתואר יש לבצע עם דלתות סגורות, ובכל דלת יש לסגור לחלוטין את החלון באמצעות פעולה ידנית.

אזהרה



(24) שימוש לא תקין בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני ובמהלך הפעלתם, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מחלונות נעים או מחפצים שנתפסים במנגנון או מפגיעה ישירה על ידם.



ABC

תנועת וילון קדמי חשמלי

וילון השמש הקדמי מופעל חשמלית. לחץ על הסמל (3) איור 50 במילה **OPEN**: לפתיחת וילון השמש.

לחץ על (3) במילה **CLOSE**: לסגירת וילון השמש.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן (3). אם הגג פתוח, בקר סגירת וילון השמש יסגור גם את הגג.

מערכת הגנה בעת סגירה

לגג השמש מערכת הגנה בעת סגירה, שמזהה מכשול בנתיב תנועת הסגירה: במקרה כזה, המערכת מתערכת וגג השמש נע מיד בכיוון פתיחה.

נוהל אתחול

יש לאתחל את פעולת גג השמש במקרה של תקלה בהפעלתו.

אזהרה! מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת גם במהלך הליך אתחול.

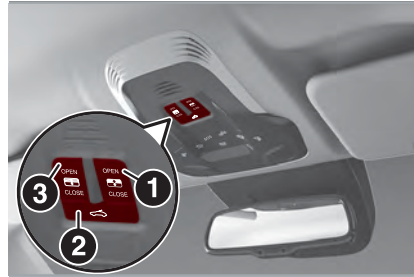
פעל באופן הבא:

☐ העבר את מתג ההתנעה למצב AVV והתנע את המנוע.

☐ לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE**, כדי לסגור את גג השמש לחלוטין.

☐ פתח את דלת הנהג.

☐ העבר את מתג ההתנעה למצב STOP בתוך 5 שניות, העבר את מתג ההתנעה



50

04186S0075EM

סגירה

ממצב של פתיחה מוחלטת, לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE**: גג השמש ייסגר סגירה מוחלטת. לחיצה ארוכה על מתג זה מזיזה את הגג עד לשחרורו.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.

פתיחה להטיה

לפתיחת הגג למצב הטיה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן 2 (איור 50).

ניתן להפעיל פתיחה להטיה זו, ללא תלות במצב גג השמש. לחיצה על הלחצן לפתיחה ממצב שבו גג השמש סגור, תפתח אותו למצב מוטה, אם גג השמש כבר פתוח, לחיצה על הלחצן תטה אותו.

לחיצה נוספת על לחצן (2) במהלך התנועה האוטומטית של גג השמש, תפסיק את הפעולה.

גג שמש חשמלי

(אם קיים)

⚠️ (25)

גג השמש מורכב משני לוחות זכוכית: (הקדמי נע והלוח האחורי מקובע). לגג השמש מותקנים שני וילונות שמש: חשמלי ומקדימה וידני מאחור.

ניתן לכוון את התפקוד כאשר מתג ההתנעה במצב AVV. לגג השמש יש שלושה מצבים מוגדרים מראש: סגור לחלוטין; נוחות (פתוח במצב ביניים) ופתוח לחלוטין.

אזהרה! הוילון לא יוכל להיות במצב סגור כאשר החלון פתוח.

פתיחה

לחץ על הלחצן (1). באיור 50 במילה **OPEN**. הגג ייפתח עד למצב נוחות. לחיצה נוספת תפתח אותו לגמרי.

לחיצה שנייה תפתח אותו לגמרי אוטומטית. לחיצה ארוכה על אותו הלחצן מזיזה את הגג עד לשחרורו או אם הוא הוחזק, עד שהוא מגיע למצב נוחות.

השתמש בלחצן באותו אופן לפתיחה מלאה של גג השמש ממצב זה.

⚠️ (11)

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן (1). אם וילון השמש סגור, בקר הפעלת גג השמש יפתח גם אותו.

מכסה המנוע

פתיחה

⚠ (26) 27

פעל באופן הבא:

□ מתוך תא הנוסעים משוך את הידית איור 51 או איור 52 (בהתאם לגרסה/שוק היצוא).

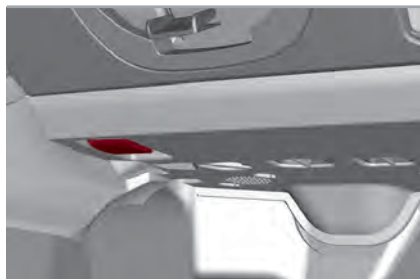
□ צא המרכב ועמוד לפי הסוגר הקדמי. הרם מעט את מכסה המנוע והפעל את התקן השחרור מצד ימין שמאלה כמוצג בחץ, איור 53.

□ הרם לחלוטין את מכסה המנוע: בוכנות הגז מחזיקות את המכסה פתוח.



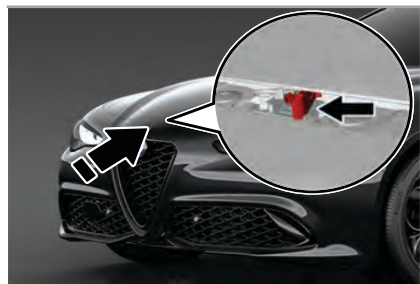
51

04196S0001EM



52

04196S0003EM



53

04196S0002EM

למצב "AVV" והתנע את המנוע.

□ תוך 10 שניות, לחץ והחזק את הלחצן בסמל **CLOSE** לאחר 10 שניות תשמע את המנוע החשמלי של הגג והזכוכית והוילון יעצרו ברצף.

□ שחרר את הלחצן ובתוך 5 שניות לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE** והחזק (עד סיום המחזור): הגג מבצע מחזור פתיחה וסגירה אוטומטי מלא של הזכוכית והוילון (כדי לאותת שהליך האתחול הצליח). אם הליך זה לא קורה, יש להפעיל את הליך האתחול מהתחלה.

□ בדוק שפעולת האתחול מחדש הצליחה על ידי בדיקת תפקוד "נגיעה אחת" של החלון ושל הוילון.

אזהרה



(25) הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי להימנע מסכנה לנוסעים שנשארו ברכב עקב הפעלה בלתי מכוונת של גג השמש. קיימת סכנה בשימוש לא נכון בגג השמש. לפני ובמהלך הפעלתו, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מגג השמש, או מחפצים שנפסים או נפגעים ממנו.

חשוב



(11) אין לפתוח את גג השמש, אם מותקן עליו מנשא או גגון. אל תפתח את גג השמש אם הוא מכוסה בשלג או בקרח: אתה עלול לגרום לו נזק.



ABC



54

04056S0010EM

פתיחה מבפנים

כאשר מבוטלת נעילת דלת, ניתן לפתוח אותה מבפנים באמצעות הלחצן איור 56 מתחת ללוח המכשירים ליד ידית שחרור מכסה המנוע, עד שתישמע נקישת.



55

04206S0002EM

פתיחה ידנית של דלת תא המטען

(29) ⚠

ניתן לפתוח את דלת תא המטען במקרה חירום (אם המצבר התרוקן) באופן הבא:

☐ מתוך תא המטען, סובב את כפתור

אזהרה



(26) בצע פעולות אלה רק כאשר הרכב ניח.
(27) הרם את מכסה המנוע בשתי הידיים.
 לפני הרמתו, ודא שזרועות המגבים נחים על השמשה הקדמית, שהרכב ניח, ושבלם החניה משולב.

(28) מטעמי בטיחות, יש תמיד לסגור את מכסה המנוע היטב לפני תחילת הנהיגה.
 לכן, ודא שמכסה המנוע סגור לחלוטין ונעול.
 אם במהלך נהיגה, גילית שמכסה המנוע אינו סגור היטב, עצור מיד את הרכב, וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

דלת תא המטען

פעולת שחרור הנעילה של דלת תא המטען היא חשמלית והיא מנוטרלת כאשר הרכב נמצא בנסיעה.

משולש האזהרה (1) איור 58 מאוחסן בחלק הפנימי של דלת תא המטען.

פתיחה

פתיחה מבחוץ

במצב לא נעול, ניתן לפתוח את דלת תא המטען מבחוץ באמצעות לחצן הפתיחה החשמלית (איור 54), שנמצא בין מנורות לוחית הרישוי, עד שיישמע צליל שחרור הנעילה, או באמצעות שתי לחיצות מהירות על לחצן  שבשלט הרחוק.

אל תחבל בבולם הזעזועים ותמוך במכסה המנוע במהלך הרמתו.

סגירה

(26) ⚠

לסגירה, הנמך את מכסה המנוע למרחק של כ-40 ס"מ מעל תא המנוע, ותן לו ליפול. נסה לפתוח את מכסה המנוע, כדי לוודא שהוא סגור היטב, ולא רק נתפס בהתקן הנעילה שלו. אם מכסה המנוע אינו סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ עליו לסגירה, אלא פתח, וחזור על הליך הסגירה.

גרסת תלתן Quadrifoglio: כיוון שהמכסה הוא קל ביותר, לסגירת מכסה המנוע הורד אותו לגובה של 40 ס"מ בערך מתא המנוע ולאחר מכן הפעל לחץ קל.

נסה לפתוח את מכסה המנוע, כדי לוודא שהוא סגור היטב ולא רק נתפס בהתקן הנעילה שלו.

אם מכסה המנוע לא סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ עליו לסגירה, אלא פתח וחזור על הליך הסגירה.

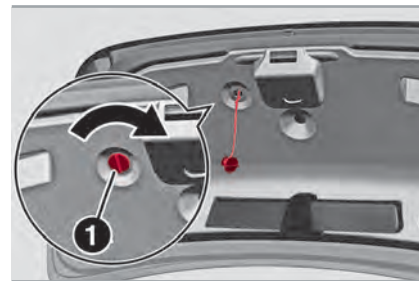
חשוב בדוק תמיד שמכסה המנוע סגור היטב, כדי למנוע את פתיחתו במהלך נהיגה. מכסה תא המנוע מצויד במערכת נעילה כפולה בשני צדדיו. בסיום הפעולה ודא שהמכסה אכן סגור בשני צדדיו.

ההתקן (הנמצא בצד שמאל) כמוצג באיור 56 והוצא את הרצועה (2) איור 57 הנמצא בהתקן עצמו.

□ ודא שחלק מהרצועה (2) נשאר מחוץ לתא המטען, כך שניתן לפתוח את מכסה תא המטען מבחוץ באופן זה.

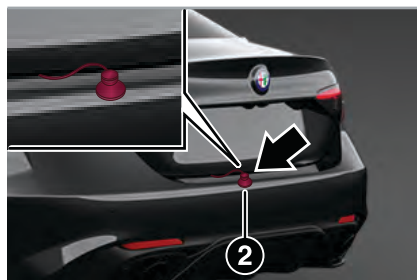
□ לאחר פתיחה של מכסה תא המטען (גלול את הרצועה (2) בחזרה סביב ההתקן (1).

□ מקם את ההתקן (1) בתוך הבית שלו ונעל אותו בסיבוב בכיוון המנוגד לזה המוצג באיור 56.



56

09086S0001EM



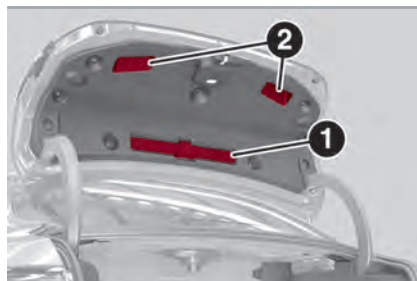
57

9550105

סגירה

(12) ⚠

אחוז באחת הידיות (2), איור 58 והורד את דלת תא המטען, ולחץ ליד המנעול עד לנעילת הדלת.



58

042060003EM

אזהרה ודא שהמפתח עמך לפני סגירת דלת תא המטען. אחרת, המפתח עלול להינעל בתוך תא המטען.

דלת תא המטען ננעלת אוטומטית וניתן לפתוח אותה רק באמצעות מפתח נוסף.

אזהרה כאשר המצבר מנותק לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען לא באמצעות מפתח או לחיצה על הלחצן בתוך תא המטען.

לכן הוצא תמיד את רצועת הפתיחה הידנית של תא המטען לפני ניתוק המצבר (כמתואר קודם לכן).

אזהרה הליך זה חייב להתבצע במקומות בטוחים לחלוטין כיוון שהוא מאפשר פתיחה של תא המטען בשוגג.

אתחול דלת תא המטען

אזהרה אם המצבר מנותק או הנתך הרלוונטי נשרף, יש לאתחל את מנגנון הפתיחה/הסגירה של דלת תא המטען באופן הבא:

□ סגור את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.

□ לחץ על הלחצן בשלט הרחוק.

□ לחץ על הלחצן בשלט הרחוק;

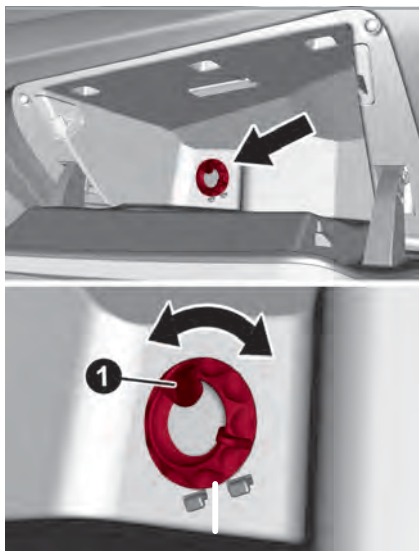
מפרט תא מטען

גישה לערכת תיקון צמיג

לגישה ל"ערכת תיקון צמיג" הרם את השטיח כלפי מעלה איור 59 (לפרטים על השימוש בה ראה בפרק "במקרה חירום").



ABC



61 04136S0099EM

אזהרה אל תכניס עצמים בגודל שלא יאפשר לתא להיסגר במלואו.

ודא שתא הכפפות סגור במלואו בעת הנסיעה.

מגני השמש

לכוונן מגן השמש לצד, נתקן אותו מהתומך בצד המראה הפנימית וסובב אותו לכיוון חלון הצד, איור 62.

התקנים פנימיים

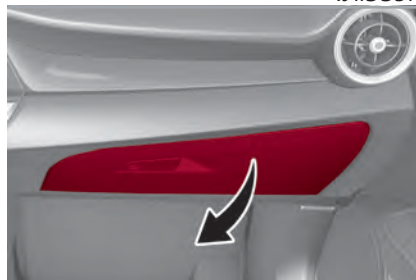
תא כפפות

(30) ⚠

כדי לפתוח את התא, בצע את הפעולות הבאות:

□ פתח את המנועול (אם קיים) באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך המנועול.

□ הפעל את הידית איור 60 לפתיחת תא הכפפות.



60 04246S0001EM

תא אחסון מקורר

(אם קיים)

כדי לבקר את זרימת האוויר לתא, הזז את החוגה (1) איור 61.

סיבוב החוגה בכיוון השעון: פתיחת הקירור.

סיבוב החוגה נגד כיוון השעון: סגירת הקירור.

טמפרטורת האוויר בתוך תא הקירור זהה לטמפרטורה המגיעה מפתחי האוויר של מערכת בקרת האקלים ותלויה



59 04206S0004EM

רשת לאחסון המטען

היא שימושית לסידור נכון של המטען ו/או להובלת חומרים קלים.

רשת לאחסון המטען זמינה במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה



29 בצע את הליך פתיחת תא המטען בחירום רק כאשר המנוע הודמם והרכב במיקום שלא מסכן את התנועה החולפת.

חשוב



12 אם עליך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את דלת תא המטען. אם דלת תא המטען ננעלת, פתח אותה ידנית.

מחזיקי כוסות / פחיות / מאפרה

שני מחזיקי כוסות / פחיות / מאפרה זמינים בקונסולה המרכזית איור 66.



66

04246S0005EM

מטפה כיבוי אש

(אם קיימת)

בכמה גרסאות, קיים מטפה כיבוי אש בתא המטען.

אזהרה



30 אין לנסוע עם תאי אחסון פתוחים: הם עלולים לפצוע נוסעים במושבים קדמיים בעת תאונה.



64

04026S0994EM

אזהרה אל תחבר התקנים בעוצמה שמעל 180W לשקע. אל תגרום נזק לשקע ע"י חיבור מתאמים לא מתאימים.

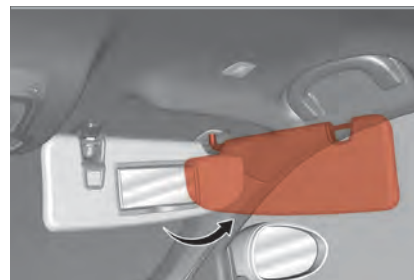
משענת היד הקדמית

משענת יד עם תא אחסון נמצאת בין המושבים הקדמיים. לפתיחת תא האחסון, הפעל את ההתקן איור 65 והרם את משענת היד.



65

04246S0004EM



62

04246S0002EM

שקעים חשמליים

ממוקמים בקונסולה המרכזית איור 63 ובתוך תא האחסון בקונסולה המרכזית איור 64.

השקע פועל רק כאשר מתג התנעה במצב ON.



63

9550700



ABC



68

9550106

מערכת טעינה אלחוטית - WCPM (משטח טעינה אלחוטית)

(אם קיימת)

הרכב עשוי להיות מצויד במערכת טעינה אלחוטי Qi® (הספק מרבי 15W), הנמצא בתוך משענת היד המרכזית איור 69.

מערכת הטעינה תאלחוטי Qi® מתוכננת לטעון אלחוטי את הטלפון הנייד שלך. עיין במדריך המשתמש של הטלפון הנייד שלך לבדיקת התאימות.

Qi® הוא ממשק תקני המשתמש בהשראה אלקטרומגנטית להעברת אנרגיה חשמלית להתקן נייד.

הטלפון הנייד חייב להיות מתוכנן בהתאם לתקני Qi® כדי שמערכת הטעינה האלחוטי תוכל לטעון אותו.

אזהרה אין לשים מפתחות על משטח הטעינה או במרחק של 15 ס"מ ממנו.

חשוב



13 לעולם אל תחרוג מהמשקלים המרביים המאושרים (ראה בפרק "נתונים טכניים").

14 הקפד לציית לתקנות הנוגעות לגובה מרבי.

אווירודינמיקה פעילה

פס קדמי נע (Alfa Active Aero)

התקן זה מבוקר אוטומטית בהתאם למהירות של הרכב כדי להעניק יציבות גדולה יותר במהירויות גבוהות, בהגברת העומס האווירודינמי מקדימה.

מערכת אלקטרו-מכנית מפעילה את הורדת הפס הקדמי הנע במהירויות גבוהות.

המערכת אינה פעילה בטמפרטורות הקרובות לאפס או מתחתיו או כאשר בורר Alfa DNA™ Pro במצב Natural (טבעי) או Advanced Efficiency (יעילות מוגברת).

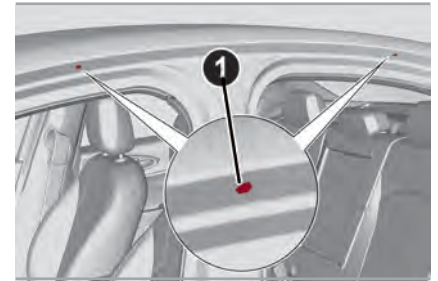
במקרה של תקלה, סמל תקלה כללית יידלק בתצוגת לוח המחוונים עם הודעה המזהה את סוג התקלה.

גון/מנשא מגלשיים

החיבורים (1) נמצאים באזורים המוצגים באיור 67 וניתן להגיע אליהם רק לאחר פתיחת הדלתות.

31

13



67

04256S0001EM

אלפא רומיאו Lineaccessori כוללת גגונים/מנשאי מגלשיים עבור רכב זה.

אזהרה



31 לאחר נסיעה של מספר קילומטרים בודדים, בדוק שבורגי הקיבוע של החיבורים מהודקים היטב.

32 חלק את המטען באופן שווה ובמהלך הנהיגה שים לב לרוחות צד.

זה יכול לגרום להצטברות חום ונזק לשלט הרחוק.

אזהרה הנחת מפתח סמוך למטען האלחוטי יכולה למנוע את התנעת המנוע.

במקרה זה, הודעה ייעודית תוצג במסך מערכת Connect כדי להתריע לנהג שיש להסיר את העצם מהמטען האלחוטי.

אזהרה אל תניח את מפתח ההתנעה או סוג אחר של עצם מתכתי או מגנטי (לדוגמה כרטיסי אשראי, מטבעות וכו') בתוך כיסוי הטלפון הנייד.

אזהרה ודא שאתה מניח את הנייד נכון (המסך פונה כלפי מטה) במיום הטעינה המיוחד: טעינה עשויה לא להתבצע אם הטלפון ממוקם לא נכון.

אזהרה כדי למנוע הפרעה לחיפוש למפתח השלט, מערכת המטען האלחוטי מפסיקה לטעון כאשר דלת כלשהי נפתחת.

ודא שאין עצמים מתכתיים בין הטלפון למטען האלחוטי במהלך הטעינה.

עצמים אלו עלולים להתחמם יתר על המידה.



69

11116S0999EM

הפעלה

מערכת הטעינה האלחוטית מופעלת אוטומטית כאשר הנהג מניח את הטלפון הנייד בתשובת (WCPM) (ראה את ההוראות הקודמות), אם הוא תואם לתקן Qi®.

אם הטלפון הנייד מוסר מהמשטח במהלך שלב הטעינה האלחוטית, היא תופסק אוטומטית.

המטען האלחוטי מאפשר טעינה כאשר כל הדלתות סגורות היטב והמנוע פועל.

תקשורת עם מערכת הטעינה האלחוטית, מיקום הטלפון הנייד במיקום הנכון, הודעות הבאות יוצגו במסך מערכת Connect, (בסמלים ייעודיים ויישומונים), כדי להודיע לנהג על מצב מערכת הטעינה האלחוטית:

☐ Your phone is being charged (הטלפון

שלך בטעינה): מוצגת כאשר הטלפון

הנייד ממוקם כראוי על משטח הטעינה

האלחוטית והמערכת פועלת באופן תקין.

☐ Phone fully charged (טלפון טעון במלואו): מוצג כאשר טעינת סוללת הטלפון הושלמה.

☐ Object not allowed (חפץ לא מאושר): מוצגת כאשר הטלפון אינו תומך בטעינה אלחוטית או שנמצא עליו חפץ אסור (לדוגמה מפתח הרכב, כרטיס אשראי או מטבע).

☐ Unavailable system (מערכת לא זמינה): מוצגת כאשר יש תקלה במערכת הטעינה האלחוטית.

הנהג יכול לנטרל את התצוגה של הודעות הקשורות למצב ההפעלה של מערכת הטעינה האלחוטית באמצעות התפריט התואם במערכת Connect (ראה תיאור בנספח המצורף).

הערה שימוש במספר תפקודים אלחוטיים בטלפון חכם בו זמנית (Apple CarPlay/Android Auto וטעינה אלחוטית), כפי שצוין ע"י יצרני טלפונים חכמים, יכול לגרום להתחממותו ולגרום למגבלות על התפקודים הפעילים או להפסקת פעולתו.

במקרה זה, מומלץ להתחבר למערכת באמצעות שקע USB.



ABC

מסנן חלקיקי דיזל (DPF)

מסנן חלקיקי הדיזל הוא מסנן מכני המשולב במערכת הפליטה. הוא לוכד חלקיקי פחמן הקיימים בגזי הפליטה של מנועי דיזל.

מכיוון שמסנן זה לוכד חלקיקים פיזית, יש לחדש (לנקות) אותו בפרקי זמן סדירים באמצעות שריפת חלקיקי פחמן.

במהלך ההתחדשות עלולה להתרחש עלייה מתונה במהירות המנוע, הפעלת המאוורר, עליה מוגבלת באדים וטמפרטורות גבוהות בצינור הפליטה. אלה לא תקלות; הם לא פוגעים בביצועי רכב או גורמים נזק לסביבה. אם מוצגת הודעה, ראה בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים".

אזהרה



(33) הממיר הקטליטי ומסנן החלקיקים (DPF) מגיעים לטמפרטורות גבוהות מאוד במהלך ההפעלה. לפיכך, אל תחנה את הרכב על חומרים דליקים (דשא, עלים יבשים, מחטי אורן וכד') קיימת סכנת שריפות.

מערכות להגנה על הסביבה

גרסאות בנזין

המערכות המשמשות להפחת פליטות במנועי בנזין הן: ממיר קטליטי, מערכת בקרת התאדות ומסנן חלקיקים למנוע בנזין (GPF) (אם קיים).

גרסאות דיזל

המערכות המשמשות להפחת פליטות במנועי דיזל הן: מערכת מחזור גזי פליטה (EGR) ממיר קטליטי מחמצן, (DOC), ממיר קטליטי סלקטיבי לתחמוצות חנקן עם AdBlue® (אם קיים) ומסנן חלקיקי דיזל (DPF).

! (33)

מסנן חלקיקי בנזין (GPF)

(למנועי בנזין עם מסנן חלקיקי בנזין)

מסנן חלקיקים למנוע בנזין הוא מסנן מכני המשולב במערכת הפליטה. הוא לוכד חלקיקי פחמן הקיימים בגזי הפליטה.

מכיוון שמסנן זה לוכד חלקיקים פיזית, יש לחדש (לנקות) אותו בפרקי זמן סדירים באמצעות שריפת חלקיקי פחמן.

ביצועי הרכב במהירות איטית עשויים להיות פחות יעילים במהלך ההתחדשות.

אלה לא תקלות; הם לא פוגעים בביצועי רכב בתנאים רגילים או גורמים נזק לסביבה

אם הודעה ייעודית מוצגת, ראה בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים".

הכר את לוח המחוונים

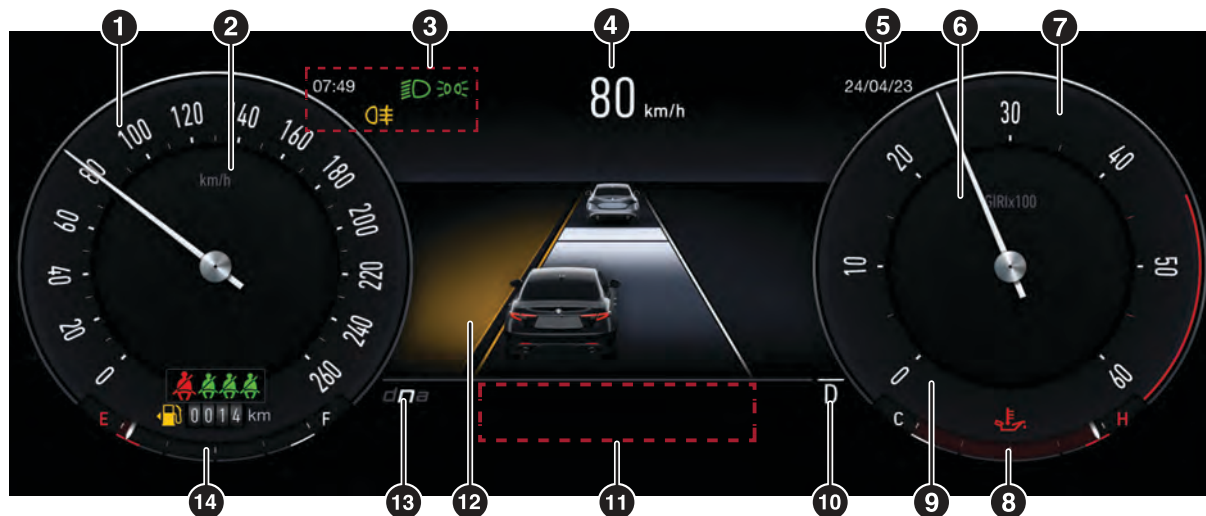
54.....	מאפייני לוח הבקרה.....
60.....	תצוגה.....
67.....	מחשב דרך.....
68.....	נוריות והודעות אזהרה.....
93.....	מערכת אבחון מובנית.....



פרק זה מעניק לך את כל המידע הדרוש כדי להבין ולהשתמש
בכונ בלוח המחוונים.

מאפייני לוח המחוונים

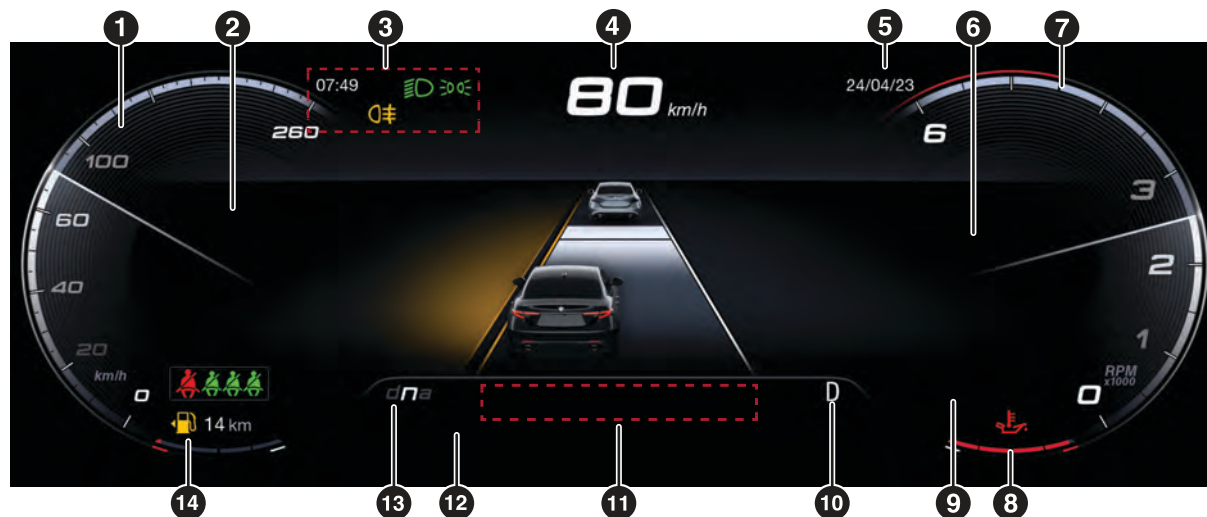
"HERITAGE" תצוגת



70

9550475

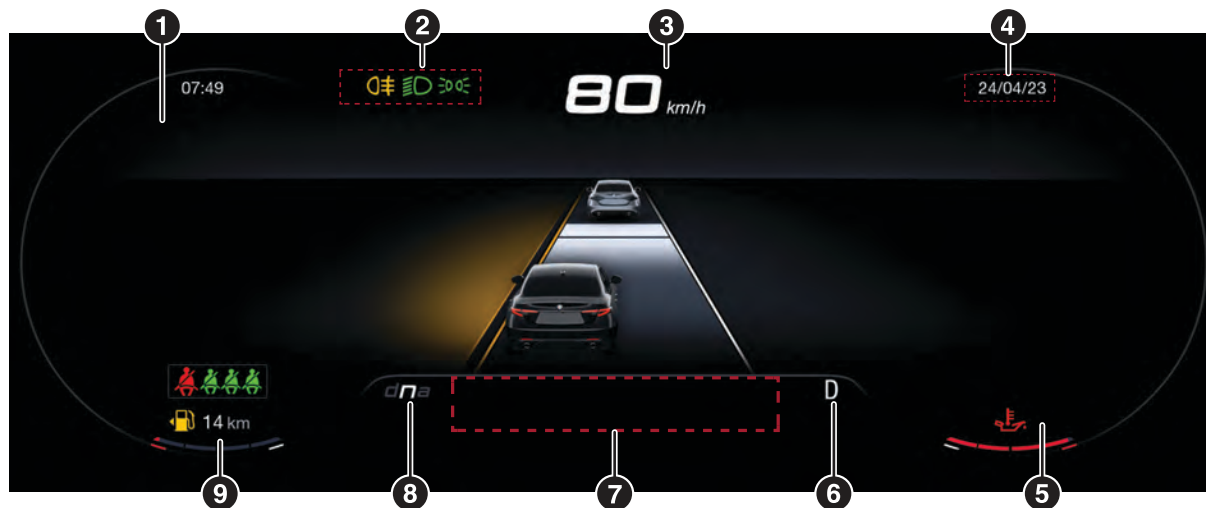
1. מד מהירות / 2. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 3. אזור הודעות ניתן להתאמה, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 4. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 5. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 6. אזור להתאמה אישית והודעות עם חלונות קופצים / 7. מד סל"ד / 8. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 9. אזור תצוגה של סמל התראה / 10. חיווי החלפת הילוך (GSI) / מידע תיבת הילוכים אוטומטית / 11. שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 12. מסך ראשי עם הודעות מערכת סיוע לנהיגה או תצוגת מהירות הרכב / 13. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 14. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



71

9550477

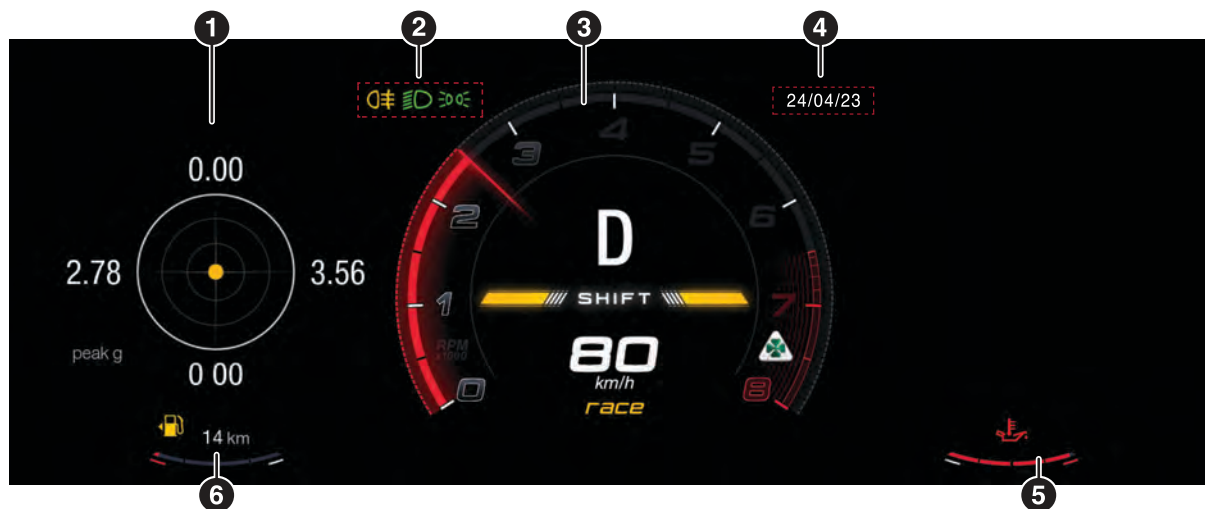
1. מד מהירות / 2. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 3. אזור הודעות הניתן להתאמה אישית, אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים, פנסי צד פנסים ראשיים, במלי פנסי הערפל האחוריים, תצוגת מהירות נוכחית שנייה / 4. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 5. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 6. אזור להתאמה אישית והודעות עם חלונות קופצים / 7. מד סל"ד / 8. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 9. אזור תצוגה של סמל התראה / 10. חיווי החלפת הילוך (GSI) / מידע תיבת הילוכים אוטומטית / 11. שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 12. מסך ראשי עם הודעות מערכת סיוע לנהיגה או תצוגת מהירות הרכב / 13. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 14. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים).



72

9490433

1. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 2. אזור הודעות ניתן להתאמה, תאריך, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 3. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 4. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 5. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 6. חיווי החלפת הילוך (GSI) / מידע תיבת הילוכים אוטומטית/ שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 8. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 9. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



73

9550217

1. תצוגה של נטיות האצה אורכית / צידית ושיאי תאוצה צידית / 2. אזור הודעות ניתן להתאמה, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 3. חיווי החלפת הילוך (GSI), מד סל"ד / 4. אזור הודעות ניתן להתאמה, תאריך, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 5. מד טמפרטורה דיגיטלי של שמן המנוע / 6. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



ABC

תיאור חיווי לוח המחוונים

הערה תצוגות Heritage (מסורתית), Evolved (מתקדמת) ו-R relax (רגועה) ניתנות להגדרה בלחיצה על לחצן MENU VIEW (תצוגת תפריט) איור 74 בידי הבקרה הימנית.

תצוגת Evolved (מתקדמת) היא הגדרת ברירת המחדל.

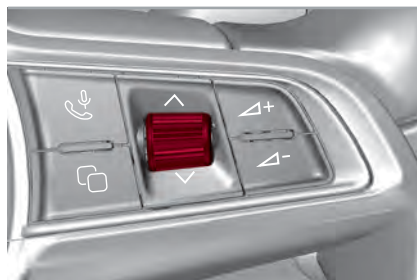
הערה לאחר בדיקת הסמלים עבור FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) / LKA (סייען שמירת נתיב) / ALM (ניהול נתיב פעיל) DAA (סייען ערנות הנהג) / TSR (זיהוי תמורים) (לגרסאות/לשווקים שקיים) (אה בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק זה), יש לחכות מספר שניות לפני שניתן לשנות את תוגת לוח המחוונים בלחיצה על לחצן MENU VIEW.

הערה תצוגת Race (מרוץ) מוגדרת בבחירת מצב Race (מרוץ) ממערכת Alfa DNA™ Pro.

כאשר נבחרה תצוגת Race, מד המהירות ומסכי סיוע לנהיגה מנוטרלים (רק מסך בחירת יישומון פעיל).

לא ניתן גם לשנות את התצוגה הגרפית בלחיצה על לחצן MENU VIEW בידי הבקרה הימנית בגלגל ההגה.

הערה הגרפיקה בתצוגות Heritage (מסורתית) ו-Evolved (מתקדמת) עשויות להיות שונות בהתאם להגדרה.



74

9550235

מד מהירות

מיקום זה מציג מהירות של הרכב (בקמ"ש או מייל לשעה), אותה ניתן להציג גם בחלק העליון של התצוגה.

לחץ על הטבעת איור 75 כדי לשנות את יחידת המדידה של מד הסל"ד מקמ"ש למייל לשעה ולהיפך.

הערה במצב נהיגה "Natural", רק המהירות, מהירות מינימום (0 קמ"ש) ומהירות מרבית בקנה מידה מלא מוצגים על בתצוגה. צבע המחוון עשוי להשתנות בהתאם למצב הנהיגה שנקבע ע"י מערכת Alfa DNA™ Pro.



75

9550195

לגרסאות/ לשווקים שקיים, המהירות המשנית ניתנת לתצוגה גם בתצוגת לוח המחוונים.

כאשר תצוגת Evolved (מתקדמת) פעילה, שלוש תצוגות גרפיות קיימות:

❑ כאשר מצב Dynamic (דינמי) פעיל התצוגה הגרפית של מד המהירות ומד הסל"ד מציגה את כל המספרים. איור 76.

❑ כאשר מצבי Natural (טבעי) או Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) פעילים, ערך המהירות ומהירות המנוע יוצגו רק כאשר מגיעים אליהם או עוברים אותם. איור 77.

❑ הערך 0, המהירות המרבית ומהירות המנוע מוצגים תמיד.



ABC



79

9550502

מד דלק דיגיטלי

מד הדלק הדיגיטלי (איור 80) מציג את רמת הדלק שעדיין זמינה במיכל ואת טווח הנסיעה המשוער.

המשולש בצדו של הסמל מציין באיזה צד של הרכב נמצא מיכל הדלק.

נורית האזהרה  הופכת לצהובה כאשר המפלס הגיע לעתודת הדלק והסימן בתחתית המד הופך לאדום (איור 81).

החיוויים ליד המד הגרפי מציינים את כמות הדלק:

 F (Full) = מיכל מלא

 E (Empty) = מיכל ריק

אזהרה אם מופיעה אזהרת מפלס דלק נמוך, תדלק בהקדם האפשרי.

מופסקות) או ירוק (כאשר התקן/מערכות בפעולה) איור 78.



78

9550240

מד סל"ד

מציין את מהירות מנוע בסיבובים לדקה.

X100 או X1000.

הערה במצב נהיגה (טבעי), רק המהירות הנוכחית, מהירות המינימום (0 סל"ד) והמהירות המרבית מוצגות במד.

הצבע של המחווה (1) (איור 79) עשוי להשתנות בהתאם למצב הנהיגה שנבחר דרך מערכת Alfa DNA™.



76

9550400



77

9550401

תצוגת מידע בקרת שיט פעילה
(ACC) מערכת HAS (סייען כביש
מהיר) מערכת TJA (סייען נהיגה
בפקקים) מערכת ADA (סייען נהיגה
פעיל)

כאשר מערכות בקרת שיט פעילה (ACC), HAS (סייען כביש מהיר), או TJA (סייען נהיגה בפקקים) פעילות, סמל ייעודי יוצג בחלק העליון של מד הסל"ד, שיהיה לבן (כאשר ההתקן/ המערכות פעילות) או

תצוגה

מסך קבלת פנים מופיע בתצוגה (איור 83)
בעת הכניסה לתא הנוסעים.



83

9550504

מסך מרכזי

המסכים הבאים מופיעים באזור המרכזי
של התצוגה איור 84:

- ☐ Speedometer מד מהירות (חיווי מספרי)
- ☐ Navigation (ניווט) (אם קיים)
- ☐ Performance (ביצועים)
- ☐ Driver Assist (סיוע לנהג)
- ☐ Messages and stored message list (רשימת הודעות והודעות שמורות)

הערה במצב Race (מרוץ), רק מידע

Performance (ביצועים) ו-Messages and stored message list (רשימת הודעות והודעות שמורות) יוצגו.

הערה כאשר מתג ההתנעה מועבר ממצב STOP למצב MAR, מוצג המסך האחרון שהוצג לפני כיבוי המנוע.

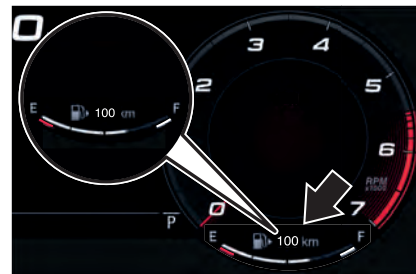


82

9550228

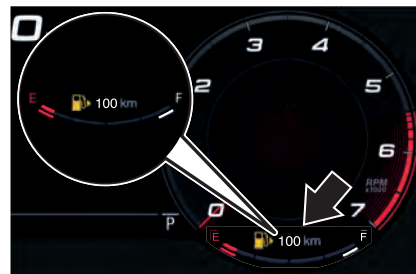
כיוון תאורת לוח המחוונים (חיישן בהירות)

בתוך מד הסל"ד יש חיישן אור המסוגל לזהות תנאי אור סביבתיים ולהתאים את מצב הפעולה (לילה/יום) ואת בהירות לוח מחוונים ותצוגת מערכת Alfa Connect.



80

9550229



81

9550230

אזהרה אם אזהרת העתודה דולקת,
תדלק בהקדם האפשרי.

אזהרה אל תמשוך לנסוע אם מיכל הדלק
של רכב כמעט ריק: הפסקות באספקת
דלק עלולות להזיק לממיר הקטליטי.

מד של טמפרטורת שמן המנוע

המד הדיגיטלי (איור 82) מציין את
טמפרטורת שמן המנוע. כאשר
הטמפרטורה גבוהה מדי, הסמל  והמחווין יהפכו לאדומים.



ABC

Alfa Connect, חייו הנווט של מערכת Alfa Connect חוזרים גם בחוגה הימנית של התצוגה (1) איור 87 באמצעות ניווט "פנייה" אחר פנייה".

המידע הבא מוצג:

- ☐ (1) מחוויי איתות
- ☐ (2) מרחק עד לשינוי כיוון הבא
- ☐ (3) נתיבים מומלצים
- ☐ (4) כתובת הדרך בה יש ללכת לאחר שינוי הכיוון

לחץ והחזק את הטבעת (1) איור 85 כדי להשבית את החיוויים בטבעת הימנית עבור הניווט הנוכחי.



87

9550407

עם ניווט פעיל מחוץ למסך "Navigation" (ניווט), מחוויי האיתות מוצגים בחלק התחתון של התצוגה באמצעות מסך הודעה קופץ עם כל שינוי כיוון שהוצע על ידי מערכת הניווט.

☐ (2) מצב הנהיגה הנבחר

☐ (3) הודעות

☐ (4) הצעות להילוך משולב ומחווני העברת הילוכים (GSI)



86

9650062

ניווט

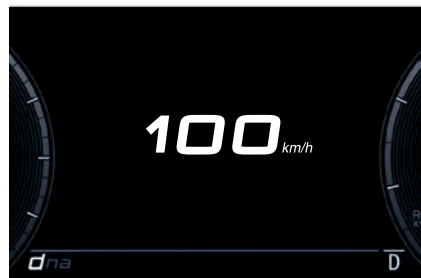
(אם קיים)

ניתן לחזור על הוראות של תפקוד הניווט של מערכת Alfa Connect בגלגלת הימנית בתצוגת לוח המחוויים.

שינויים בזום שנעשו במערכת Alfa Connect אינם חוזרים על עצמם באופן אוטומטי במסך התצוגה של לוח המחוויים. סובב את הגלגלת (1) מעלה או מטה איור 85 כדי להגדיל/להקטין את הזום במסך זה.

לחץ על הטבעת כדי לחזור למסגרת הראשונית.

רמת הזום מאופסת אוטומטית להגדרות היצרן בכל פעם שהמנוע מופעל מחדש. אם התפקוד מופעל דרך הגדרות מערכת



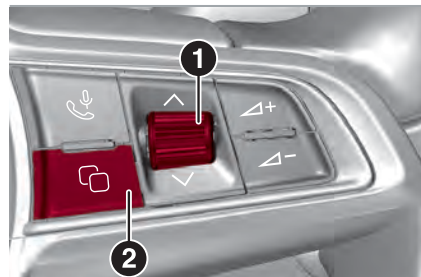
84

9550170

מעבר בין מסכים

לחץ על לחצן (2) איור 85 וסובב את הגלגלת (1) מעלה או מטה לגלגלת בין המסכים.

אם המסך שבחר מאפשר, לחץ על הטבעת כדי לגשת לתפריטי המשנה (1).



85

9550169

מד מהירות

המידע הבא איור 86 מוצג במסך זה:

- ☐ (1) מהירות נוכחית בקמ"ש/מייל לשעה. לחץ על טבעת (1) איור 85 כדי לשנות בין קמ"ש למייל לשעה.

הערה ניתן להציג רק את החזרות על הוראות הניווט של הניווט המקורי של מערכת Alfa Connect. חזרה על החיוויים המסופקים על ידי אפליקציות במכשיר המחובר למערכת Alfa Connect באמצעות Baidu או Android Auto, Apple CarPlay או CarLife (אם קיימות) אינה נתמכת.

PHONE (טלפון)

אזהרה מערכת Alfa Connect תומכת בצימוד של שני טלפונים בו זמנית, אבל במהלך שיחה רק הטלפון שבשימוש כעת יוצג במסך.

להתחלת שיחה פעל באופן הבא:

❑ לחץ על הטבעת (1) איור 85 כדי לגשת לרשימת הטלפונים.

❑ בחר את הטלפון המחובר הרצוי באמצעות סיבוב הטבעת מעלה או מטה ולחץ שוב על הטבעת. כדי לצאת מהמסך, בחר Exit.

❑ כדי להתחיל את השיחה למספר הטלפון הרצוי, בחר את איש הקשר על ידי סיבוב הטבעת למעלה או למטה, ולאחר מכן לחץ שוב על הטבעת. לביטול מבלי לבצע שיחה ולחזור לרשימת הטלפונים, בחר "Exit" (יציאה).

המסך יציג את מצב השיחה (איור 88, איור 89):

(1) שיחה נכנסת

(2) שיחה יוצאת

(3) כל שיחה שנייה בו-זמנית וסטטוס שלה (בהמתנה, יוצאת, נכנסת, בעיצומה, הסתיימה)

(4) שיחה פעילה

(5) שיחה שהסתיימה



88

9550301

89

9550300

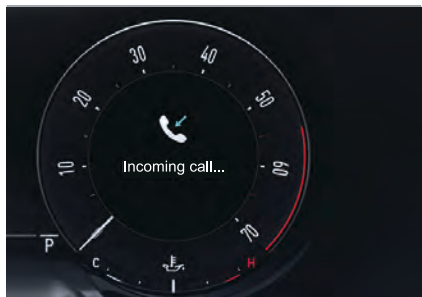
המסך מציג גם את קבלה של הודעה באמצעות הסמל ✉.

על פי הגדרות התצוגה, ניתן לקבל הודעה על שיחה נכנסת באמצעות מסך קופץ במד הסל"ד איור 90.

המסך הקופץ מציג את המידע הבא:
❑ שם איש הקשר (או מספר הטלפון אם איש הקשר אינו מאוחסן בטלפון)
❑ תמונה של איש הקשר, אם יש (אם היא משויכת לאיש הקשר המאוחסן בטלפון)
❑ שם הטלפון שבו מתקבלת השיחה (רק אם שני טלפונים מחוברים בו זמנית)

לחץ על הלחצן 🖱 או הטבעת (1) איור 85 בגלגל ההגה לקבלת שיחה נכנסת.

המסך הקופץ יישאר מוצג עד שהשיחה מתקבלת או שהמתקשר מסיים את השיחה.



90

9550403

ביצועים

בהתאם למצב שנבחר באמצעות בורר מערכת Alfa DNA™, המסך מציג את התאוצה או צריכת הדלק של הרכב.

למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת Alfa DNA™ בפרק "התנעה ונהיגה".



ABC



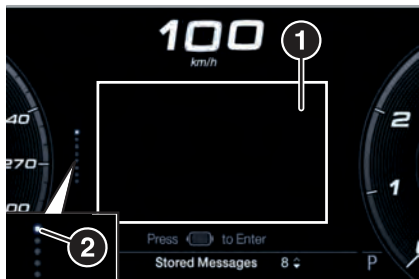
93

9490333

רשימת הודעות והודעות שמורות

הודעות המוצגות בתצוגה באמצעות מסכים קופצים נשמרות כל עוד הן ממשיכות להיות בתוקף.

ניתן לצפות בהן אחר יותר בתצוגה המרכזית של מסך Messages (הודעות) (1) איור 94.



94

9550438

אם קיימות מספר הודעות: ☐ לחץ על הגלגל (1) איור 85 כדי לגשת לרשימת ההודעות.



92

9550174

סיוע לנהג

המסך באיור 93 מציג את המצב של מערכת הסיוע לנהיגה: בקרת שיוט פעילה, ניהול נתיב פעיל.

למידע נוסף עיין בפרקים המתאימים בפרקים "בטיחות" ו"התנעה ונהיגה".

כל הודעה מיידית מוצגת באמצעות מסך קופץ.

יחידות המידה (מטרית או אימפריאלית) תלויות ביחידות המוגדרות באמצעות הגדרות תצוגה.

מצב דינמי

מצב זה מציג פרמטרים הקשורים ליציבות הרכב. הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורך/רוחב (מידע G-meter), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות. נקודות השיא של התאוצה הרוחבית מוצגת מימין איור 91.



91

9550175

מצב "Natural"

צריכה ממוצעת וצריכה נוכחית מוצגות (איור 92).

□ גלול בין ההודעות הקודמות/הבאות על ידי סיבוב הטבעת מעלה/מטה (1) כלפי מעלה/למטה. מיקום ההודעה המוצגת ברשימה מסומן על ידי מסומן על ידי נקודה מוארת (2) איור 94. נוכחות של הודעות קודמות/הבאות מסומנת על ידי נקודות אפורות.

התאמה אישית

ניתן להתאים אישית את החוגה הימנית (מד סל"ד) (2) איור 95 והחוגה השמאלית (מד מהירות) (1) של לוח המחוונים כדי להציג מידע נוסף באמצעות תפקוד "Settings" (הגדרות) של מערכת Alfa Connect.

ניתן לבחור אחת מהאפשרויות הבאות עבור כל חוגה:

□ Time (שעה)

□ Date (תאריך)

□ External temperature (טמפרטורה חיצונית)

□ Compass (מצפן) (אם קיים)

□ Empty (ריק)



95

9550404

הערה פורמט התאריך והשעה יוחידת המדידה של הטמפרטורה החיצונית תלויים בהגדרות שהוגדרו באמצעות מערכת Alfa Connect.

הערה לא ניתן להציג את אותו מידע בשתי חוגות שונות: הגדרת אותו תוכן בחוגה אחת תסיר את המידע מהאחרת.

הערה אם החזרה על הניווט מבוטלת (עיין בפסקה "Navigation" (ניווט)), גם אם המצפן מוצג בתצוגת לוח המחוונים, הוא אינו פעיל.

כאשר המנוע כבוי, ערכת ההתאמה האישית האחרונה נשמרת ומוצגת בפעם הבאה שהמנוע יופעל מחדש.

יישומונים

ניתן להתאים את החוגה הימנית (מד הסל"ד) של לוח המחוונים למידע חלופי לזה המתואר בפסקה הקודמת "אזורים מותאמים אישית" באמצעות אלמנטים גרפיים הידועים כ"Widgets" (יישומונים).

כדי לגלול בין היישומים המוגדרים, לחץ על הלחצן (2) איור 85 בבקרי גלגל ההגה ולאחר מכן סובב את הגלגלת (1).

ניתן להציג את היישומים הבאים:

□ Media (מדיה) המציג את הדברים הבאים, בהתאם לסוג מידע המנוגן ע"י מערכת Alfa Connect:

• תמונה ממוזערת של אלבום, מקור, שם שיר, אמן, כל מידע טלפון מחובר,

או:

• תמונה ממוזערת של אלבום או לוגו של תחנת רדיו, שם תחנה, תדר, כל מידע בטלפון המחובר.



96

9650081

□ נסיעה A, נסיעה B (אם קיים) איור 97, מרחק נסיעה, צריכה ממוצעת בנסיעה, זמן נסיעה, מהירות ממוצעת, מד מרחק, מפלס AdBlue® במיכל (מנוע דיזל בלבד).

□ Compass (מצפן) (אם קיים, איור 98)

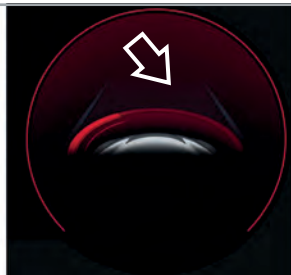


ABC



100

9550408



101

9650080

הערה במקרה של שני אירועים בו-זמניים או יותר המציגים מסך קופץ, המסכים מוצגים ברצף ובסדר עדיפות: תחילה אלה עם עדיפות גבוהה יותר (רקע אדום), ולאחר מכן אלה עם עדיפות נמוכה יותר (רקע צהוב) ולאחר מכן – אלה עם המידע (רקע אפור).

ניתן לסגור את המסך הקופץ על ידי החזקת הגלגלת (1) איור 85 לחוצה.



99

9550168

מסכים קופצים

בתנאי נהיגה מסוימים, ייתכן שהודעות או מסכים קופצים יוצגו אוטומטית בחוגה הימנית כדי להתריע בפני הנהג על מידע שימושי בנהיגה (למשל רקע אפור, התראה על דלתות פתוחות, מכסה מנוע פתוח / או דלת תא מטען, איור 100), אזהרות בעדיפות נמוכה (רקע צהוב) או אזהרות בעדיפות גבוהה (רקע אדום, למשל חיווי בלימה, איור 101).

אם קיים, הופעת המסך הקופץ עשויה להיות מלווה באזהרה קולית ובהדלקה של נורת אזהרה אחת או יותר או של סמלים בלוח המחוונים.



97

9550405



98

9650082

הערה המצפן מוצג באופן אוטומטי אם נסיעה B מושבתת באמצעות הגדרות התצוגה. נסיעה B מחליפה את המצפן אוטומטית.
 לחץ אוויר בגלגל מנוטר ע"י ITPMS.

אם המנוע כבה כשקיימת תקלה אחת או יותר, יוצגו מסכים קופצים בפעם הבאה כשהמנוע יופעל מחדש אם תקלות אלו לא נפתרו בינתיים.

תצוגת מפלס שמן מנוע

הרכב מצויד במערכת תצוגת מפלס שמן מנוע איור 102.

סרגל גרפי של מפלס השמן מוצג בצד שמאל של החוגה בעת התנעה/הדממה של המנוע.

הערה אם יש חריגה מעל למפלס המרבי של שמן המנוע, כל הסימונים והסמל  יבהבו באדום. הודעת תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים.

הערה אם מפלס שמן המנוע נמוך, הפס האחרון והסמל  יוצגו באדום.

הודעת תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים.



102

9550231

מערכת חיווי החלפת שמן מנוע

(אם קיימת)

הרכב מצויד במערכת חיווי להחלפת שמן מנוע. הודעה יעודית תוצג בלוח המחוונים לאחר שנשמע צליל בודד, לציון המועד הבא של החלפת השמן.

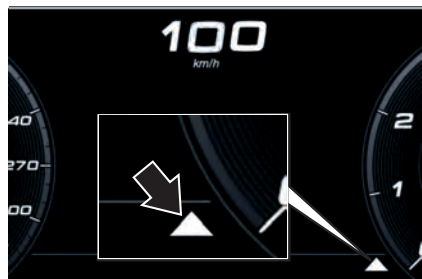
מערכת חיווי החלפת שמן מנוע תלויה בעומס ההפעלה, כך שמועדי השירות עשויים להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה האישי שלך.

מחוון העברת הילוכים

(אם קיים)

מחוון העברת הילוכים (GSI) מציע לנהג להחליף הילוך באמצעות חיווי מיוחד בתצוגה איור 103.

באמצעות מערכת מחוון העברת הילוכים GSI נהג יודע שהחלפת הילוך תעזור לו לחסוך דלק.



103

9550437

סמל  בתצוגה: הצעה לשלב הילוך.

סמל  בתצוגה: הצעה לעבור לשני הילוכים גבוהים יותר (העברה כפולה).

סמל  בתצוגה: הצעה לעבור להילוך נמוך יותר.

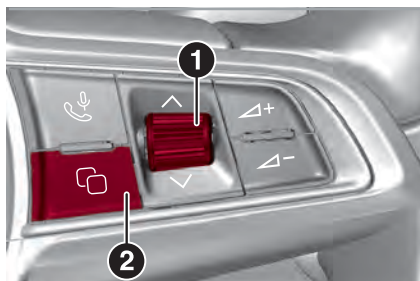
סמל  בתצוגה: הצעה לעבור לשני הילוכים נמוכים יותר (העברה כפולה).

החיווי מופיע בצג עד להחלפת הילוך או עד שתנאי הנהיגה חוזרים למצב שבו לא נדרש להחליף הילוך לשם שיפור צריכת הדלק.

כאשר אין הצעות להחלפת הילוכים, ההילוך המשולב מוצג (P, R, N, D, M).



ABC



105

9550194

מחשב הדרך יכול להציג את הפרטים הבאים (איור 104):

- ☐ מד מרחק (1)
- ☐ תצורת דלק ממוצעת (2)
- ☐ המהירות הממוצעת (3)
- ☐ המרחק הכולל של נסיעה לפי מד הנסיעה מאז האיפוס האחרון (4)
- ☐ הטווח הצפוי לפני שנדרש מילוי של AdBlue® (5)
- ☐ הזמן הממוצע מהאיפוס האחרון של מד הנסיעה (6)

זמן נסיעה בפועל

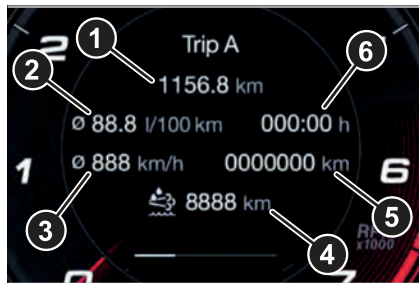
מציין את זמן הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון. הזמן עולה כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב AVV.

איפוס נסיעה

החזק את הטבעת (1) איור 105 לחוצה כדי לנקות את הערך המוצג של תפקוד הניתן לאיפוס.

Trip Computer (מחשב הדרך)

מחשב הדרך משמש להצגת מידע על תפעול הרכב כאשר מתג ההתנעה במצב MAR. להצגת מחשב הדרך, הגדר אותו כיישום בחוגה הימנית (מד הסל"ד) של לוח מחוונים איור 104.



104

9550201

תפקוד זה כולל שני זיכרונות נפרדים Trip A (נסיעה A) Trip B-I (נסיעה B), היכן שנתוני הנסיעה המלאים נרשמים בהם באופן עצמאי זה מזה.

לחץ ושחרר את לחצן (2) איור 105 בבקרי לגל ההגה עד שיישומון Trip A או Trip B מסומן בלוח המחוונים.

נוריות אזהרה והודעות

אזהרה ניתן להתאים נורית אזהרה או סמל עם הודעה מסוימת ולא אות קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וככאלה לא ניתן להתייחס אליהם כאל ממצים ו/או חלופיים למידע הכלול בספר הנהג שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב, על כל פנים. עיין תמיד במידע בפרק זה אם מופיע חיווי תקלה.

אזהרה חיווי תקלה המוצגים מחולקים לשני סוגים: חמורים ופחות חמורים. תקלות חמורות מסומנות באמצעות מחזור התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות מסומנות באמצעות מחזור התרעות קצר יותר. ניתן לעצור את מחזור ההצגה של שני הסוגים. נורית האזהרה בלוח המחוונים תישאר דלוקה עד שתתקן התקלה.

נוריות אזהרה והודעות בלוח המחוונים

ניתן להתאים מספר הודעות מפורטות ו/או אות קולי למספר נוריות אזהרה וסמלים.

נוריות אזהרה אדומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	מפלס נוזל בלמים נמוך/בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב MAR, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות.
	מפלס נוזל בלמים נמוך נורית האזהרה נדלקת, כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה. תקן את מפלס נוזל הבלמים ובדוק אם נורית האזהרה כבתה. אם היא עדיין דולקת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, לבדיקת המערכת בהקדם האפשרי.
	בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החניה משולב. במקרה של תקלה, נורית האזהרה מהבהבת למשך 10 שניות ולאחר מכן כבית. שחרר את בלם החניה וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה, מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אם הרכב חונה בשיפוע של יותר מ-30% ו/או טמפרטורת הבלם גבוהה מ-350°C כאשר בלם החניה משולב, נורית האזהרה תהבהב כדי להצביע על מצב של סכנה.



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
כשל EBD אם נוריות האזהרה (אדומה) (1) ו- (2) (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או שהמערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום, והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ הקרוב, לבדיקה המידית של המערכת.	 
תקלה במערכת הגה כוח (אם קיימת) נורית האזהרה (אם קיימת) נדלקת אחרי שמתג ההתנעה מועבר למצב MAR, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. אם נורית האזהרה לא נכבית, הגה הכוח לא זמין ועליך להפעיל כוח רב יותר על גלגל ההגה. אולם, ניתן לבצע היגוי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה במערכת כריות אוויר נורית האזהרה נשארת דלוקה, אם קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. ⚠ (34) (35)	
תקלה באלטרנטור אם נדלקת נורית אזהרה בעת הפעלת המנוע, זה מצביע על תקלה באלטרנטור. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
דלת פתוחה נוריות אזהרה נדלקות כאשר דלת אחת או כמה דלתות לא סגורות היטב. מופיע מסך קופץ המדגיש באדום את הדלת(ות) שלא נסגרו כראוי במקום חוגת מד הסל"ד. כאשר הדלתות פתוחות והרכב בתנועה, יישמע אות קולי. סגור היטב את הדלתות.	

אזהרה



34 אם נורית האזהרה  לא נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב MAR או שהיא נשארת דלוקה במהלך נסיעה (ביחד עם ההודעה על הצג), תיתכן תקלה במערכות הריסון. במקרה זה, ייתכן כי כריות האוויר או המותחנים לא יופעלו בתאונה או, במקרים נדירים, יופעלו בטעות. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

35 הידלקות הסמל  שבלוח המחוונים מעידה על התקלה בנורית האזהרה . במקרה זה, ייתכן כי נורית האזהרה לא תצביע על תקלה במערכות הריסון. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

נוריות אזהרה כתומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	תקלה ב-ABS נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב-ABS. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילותה ללא שינוי, אך ללא היתרונות של ABS. נהג בזהירות, ופנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
	מערכת ESC התערבות של מערכת ESC התערבות המערכת מצוינת באמצעות נורית אזהרה מהבהבת: היא מציינת שתנאי היציבות והאחיזה של הרכב במצב קריטי. תקלה במערכת ESC אם נורית האזהרה לא כבית או ממשיכה לדלוק בעוד שהמנוע פועל, זוהתה תקלה במערכת ESC. במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה הידלקות נורית האזהרה מעידה על תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.



ABC

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	נטרול חלקי/מלא של מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שחלק ממערכות בטיחות פעילות מסוימות, מנטרלות באופן מלא/חלקי. כאשר המערכות מופעלות שוב, כבית נורית האזהרה. לפרטים נוספים עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות".
	תקלה במערכת בלימת חירום אוטומטית (AUTONOMOUS EMERGENCY BRAKING SYSTEM) תקלה במערכת FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) נורית האזהרה נדלקת כדי לציין: ☐ תקלה במערכת אזהרת התנגשות מלפנים, כאשר מוצגת הודעה תואמת בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לפנות למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. או ☐ מערכת אזהרת התנגשות מלפנים אינה פעילה זמנית בשל מצב חוסר ראות של אחד החיישנים הקדמיים. במקרה זה זה יכול להיות גורם חיצוני (לדוגמה עלים וכו') החוסים את החיישן. הסר את המכשול. אם נורית האזהרה נשארת דולקת, מומלץ לפנות למרכז שירות שירות מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
	נטרול מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נורית האזהרה נדלקת אם מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נטרלה או אם המערכת חסומה/מלוכלכת/לא זמינה.

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
נזק למערכת אבחון מובנית/להזרקה/לממיר קטליטי (גרסאות בנזין עם GPF) בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. משטרת התנועה רשאית לבדוק את פעולתה של נורית האזהרה באמצעות מכשירים מיוחדים. הקפד לציית לתקנות התנועה הקיימות במדינה שבה אתה נהג. תקלה במערכת הזרקה אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוך, או אם היא נדלקת במהלך הנהיגה, מערכת ההזרקה לא פועלת כראוי. נורית אזהרה הדולקת ברציפות, מצביעה על תקלה במערכת האספקה/התנעה, ועלולה לגרום לפליטות מזהמים גבוהות, לאיבוד ביצועים, לשליטה ירודה ברכב ולתצרוכת דלק גבוהה. נורית האזהרה כבית, אם התקלה נפתרת, אך עדיין נשמרת במערכת. בתנאים אלה אפשר להמשיך לנהוג ברכב במהירות מתונה ללא מאמץ חריג של המנוע או מהירות גבוהה שלו. שימוש ממושך ברכב שנורית האזהרה שלו דולקת עלול לגרום נזק. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. נזק לממיר קטליטי נורית האזהרה המהבהבת מצביעה על נזק אפשרי לממיר הקטליטי. שחרר את דוושת ההאצה כדי להפחית את מהירות המנוע עד שתפסיק להבהב נורית האזהרה. המשך את הנסיעה במהירות מתונה, נסה להימנע מנהיגה בתנאים העלולים לגרום להבהוב נוסף. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. (15 )	
תקלה במערכת הזרקת AdBlue® (אוריה) (מנועי דיזל) בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ENGINE, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה תידלק אם יוכנס נוזל שאינו עונה על המאפיינים הנומינליים או אם מזוהה צריכה ממוצעת של AdBlue® UREA של יותר מ-50%. במקרה כזה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. אם התקלה לא נפתרה, הודעה תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים כאשר מגיע סף מסוים עד שלא ניתן להתניע עוד את המנוע. כאשר נותרו כ-200 ק"מ לנסיעה לא תוכל עוד להתניע את המנוע, במספר גרסאות הודעה ייעודית תוצג באופן קבוע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה.	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
תקלה בבלם חניה חשמלי במצב רגיל, בעת העברת מתג ההתנעה למצב MAR, הנורית נדלקת, אך עליה להיכבות עם התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, אם קיימת תקלה במערכת בלם חניה חשמלי. הכשל עלול לעצור את הרכב לחלוטין או באופן חלקי מכיוון שבלם חשמלי החניה יכול להמשיך לפעול גם אם לא שולב אוטומטית או ידנית באמצעות הבקרים הרלוונטיים. אם עדיין ניתן להשתמש ברכב (בלם חניה חשמלי לא מופעל), סע בזהירות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ הקרוב, זכור שבלם החניה החשמלי לא עובד. 36 	

אזהרה

36 אם מוצגת תקלה במהלך בלימה חדה, הגלגלים האחוריים יכולים להינעל והרכב עלול להסתחרר.

חשוב

15 אם נורית האזהרה  לא נדלקת בעקבות העברת של מתג ההתנעה למצב MAR או אם היא דולקת בקביעות או מהבהבת במהלך נהיגה (בדגמים מסוימים ביחד עם הודעה בצג), מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם.

נוריות אזהרה ירוקות

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
מחווין איתות שמאלי נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות נדחפת מטה. היא גם נדלקת ביחד עם מחווין האיתות הימני, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
מחונן איתות ימני נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות נדחפת מעלה. היא גם נדלקת ביחד עם מחונן האיתות השמאלי, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.	
פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
חיישן בהירות נורית אזהרה נדלקת במד המרחק במקרה שמופעל חיישן בהירות.	
פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
כשל של תצוגת לוח המחוונים כל נוריות האזהרה נשארות כבויים אם יש תקלה בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.	כל נוריות האזהרה כבויים
CONTROL SYSTEM WARNING LIGHT FAILURE (תקלה בנורית אזהרה של מערכת הבקרה) תקלה בנורית אזהרה של מערכת הבקרה מצוינת באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.	הודעה לבדיקת נורית האזהרה



לחץ שמן מנוע נמוך
הסמל נדלק, כאשר המערכת מזהה לחץ נמוך מדי של שמן המנוע.  (16)
אם היא דולקת זמנית או מהבהבת (במשך כ-5 שניות), בדוק את מפלס השמן בהליך התואם (ראה תיאור בנושא "בדיקת מפלס נזולים" בפרק "טיפול ותחזוקה"), ובצע מילוי עד שהמפלס יגיע לטווח הדרוש.
אם הסמל דולק קבוע, פנה לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
אזהרה אם הסמל דולק קבוע: אל תשתמש ברכב לפני שתוקנה התקלה. הידלקות הסמל לא מעידה על כמות השמן במנוע: ניתן לבדוק את מפלס השמן בתצוגה על ידי הפעלת התפקוד Oil level (מפלס שמן) במערכת Alfa Connect.



מפלס שמן מנוע נמוך
הסמל נדלק כדי להודיע על מפלס נמוך מדי של שמן המנוע.
מלא שמן מנוע בהקדם האפשרי לחזרה למפלס התקין בעוקה (ראה תא מנוע-בדיקת מפלסים" בפרק "טיפול ותחזוקה" למידע על כמות שיש למלא).
אתה יכול לבצע את פעולה זו בעצמך באמצעות סוג השמן המתאים כפי שפורט ע"י אלפא רומיאו (למידע מפורט ראה "נזולים וחומרי סיכה: בפרק "נתונים טכניים").
בדגם Quadrifoglio, יש לבדוק את המפלס גם באמצעות המדיד שמתחת למכסה תא מכסה המנוע (עיין בפרק "שירות ותחזוקה").

שמן מעל למפלס המרבי

הסמל נדלק כדי להודיע על מפלס גבוה מדי של שמן המנוע.
מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, להשבת המפלס התקין.
עד אז סע במהירות מנוע שלא תעלה על 3000 סל"ד.



תזכורת חגורות הבטיחות

סמל זה דולק קבוע, אם הרכב נוסע וחגורות הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי או של הנוסע האחורי לא חגורות כראוי. הסמל מהבהב ונשמע צליל אזהרה אם הרכב בתנועה וחגורות הבטיחות של הנהג, הנוסע הקדמי והנוסעים מאחור לא חגרו כראוי כאשר יושב נוסע במושב. במקרה זה, חגור את חגורת הבטיחות.



פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי הסמל נדלק כאשר המנוע התחמם יותר על המידה. בנהיגה רגילה: עצור את הרכב, דומם את המנוע, ובדוק שמפלט המים במיכל לא ירד מתחת לסימון MIN. במקרה זה, הנח למנוע להתקרר ולאחר מכן, פתח את המכסה לאט ובזהירות, הוסף נוזל קירור, ובדוק שמפלט הנוזל נמצא בין הסימון MIN לסימון MAX שעל המיכל. כמו כן, בדוק חזותית שאין דליפות. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, אם הסמל נדלק שוב עם התנעת המנוע. בנהיגה בתנאים קשים (כלומר, נהיגה בתנאי ביצועים גבוהים): האט ואם הנורית לא כבית, עצור את הרכב. עצור לשתיים או שלוש דקות בעוד שהמנוע פועל ומואץ מעט, כדי להגביר את קצב הזרימה של נוזל קירור. לאחר מכן, דומם את המנוע. בדוק שמפלט נוזל הקירור תקין כמתואר למעלה. אזהרה בכבישים תובעניים, מומלץ לא לדומם את המנוע, ולהאיץ מעט במשך מספר דקות לפני הדממתו.	
טמפרטורה חריגה של שמן המנוע הסמל נדלק במקרה של התחממות יותר ⚠️ (17)	
טמפרטורת דיסקי הבלם כאשר נדלק הסמל, הוא מצביע על טמפרטורה חריגה של דיסקי הבלם. האט את מהירותך כדי לאפשר לבלמים להתקרר.	
מכסה המנוע אינו סגור היטב הסמל נדלק, כאשר מכסה המנוע לא סגור היטב. במקום מד סל"ד יוצג מסך קופץ של מכסה המנוע מסומן בו באדום. נשמע צפצוף כאשר מכסה המנוע פתוח והרכב בתנועה. סגור את מכסה המנוע.	
מכסה תא המטען אינו סגור היטב הסמל נדלק כאשר מכסה תא המטען לא סגור היטב. במקום מד סל"ד יוצג מסך קופץ שדלת תא המטען מסומנת בו באדום. נשמע צפצוף כאשר מכסה תא המטען פתוח והרכב בתנועה. סגור את מכסה תא המטען.	
כשל של תיבת הילוכים אוטומטית הסמל נדלק בשילוב צפצוף אזהרה, כדי להודיע על תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. ⚠️ (18) (19)	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
תקלה במערכת מומנט היגוי (ALFA™ (AST הסמל נדלק יחד עם הודעה על תקלה במערכת AST (מומנט היגוי ALFA™) (מערכת תיקון היגוי אוטומטית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
הפעלת מערכת בקרת עייפות (DAA) (אם קיימת) הסמל מוצג בלוח המחוונים אם מערכת בקרת עייפות (DAA) הופעלה. לאחר הערכה של רמת הערנות של הנהג, באמצעות בדיקת תופעות מסוימות, המערכת תציע לנהג לעצור להפסקה, בגלל שהמשך נהיגה הוא מסוכן. עצור להפסקה במהלך הנהיגה, והחנה את הרכב במקום בטוח.	
חשוב 	
16 אם הסמל  נדלק במהלך נהיגה, דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. 17 אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד. 18 נהיגה ברכב שבו דולק סמל זה עלולה לגרום נזק חמור לתיבת תיבת הילוכים ולתקלה כללית. השמן אף עלול להתחמם יתר על המידה: מגע במנוע חם או ברכיבי פליטה בטמפרטורה עלול להצית שריפה. 19 במהלך שימוש רגיל, הסמל עשוי להידלק כאשר ידית תיבת ההילוכים נמצאת במצב ביניים בין שני הילוכים למשך כעשר שניות: הסמל יכבה כאשר ידית ההילוכים משולבת כהלכה. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	
פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
TPMS (מערכת לבקרת לחץ אוויר בצמיגים) תקלה ב-TPMS אם יש תקלה TPMS, נורית האזהרה תהבהב למשך כ-75 שניות ולאחר מכן תדלוק באופן קבוע. אזהרה אל תמשיך לנהוג אם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון הם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. תקן מיד באמצעות ערכת תיקון צמיג המיועדת וצור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
לחץ אוויר נמוך בצמיגים נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. אם אחד הצמיגים או יותר נמצאים במצב זה, התצוגה תציג חיווי התנאים לכל צמיג ברצף. במקרה שמופיעה ההודעה "See manual", חובה לעיין בנושא "גלגלים" בפרק "נתונים טכניים" ולהקפיד על ההוראות.	
כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע/ניסיון פריצה כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע הסמל נדלק כדי לציין כי ישנה תקלה במערכת שולל ההתנעה של המנוע. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. ניסיון פריצה הסמל נדלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב MAR, כדי להודיע על ניסיון פריצה אפשרי שזוהה על ידי מערכת האזעקה. מפתח אלקטרוני לא זוהה הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, והמפתח האלקטרוני לא מזוהה על ידי המערכת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. כשל של מערכת אזעקה סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת אזעקה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה בחיישני חניה הסמל מופיע כדי לציין תקלה בזמיונות של מערכת חיישני חניה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.	
כשל של התקן הגבלת מהירות במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת כדי להודיע על תקלה במגביל המהירות. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק כאשר ישנה מעורבות של המערכת לניתוק דלק. להפעלה חוזרת של המערכת לניתוק דלק, עיין בנושא "מערכת לניתוק דלק: בפרק "במקרה חירום". אם למרות הכול לא הצלחת לחדש את אספקת הדלק, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	



ABC

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	סכנת קרח על כביש (אם קיים) הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה חיצונית היא 3°C ומטה. הסמל נעלם כאשר הטמפרטורה החיצונית מגיעה ל-6°C. אזהרה אם ארעה תקלה בחיישן טמפרטורה חיצונית, במקום הספרות מוצגים מקפים.
	כשל של חיישן לחץ שמן מנוע הסמל נדלק, אם ארעה תקלה בחיישן מפלס שמן המנוע. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לתיקון התקלה.
	תקלה בחיישן מפלס שמן מנוע הסמל מופיע כדי להודיע על תקלה בחיישן מפלס שמן מנוע. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של חיישן גשם הסמל נדלק אם ישנה תקלה בחיישן הגשם. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לתיקון התקלה.
	כשל של מערכת START & STOP EVO סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת START & STOP EVO. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
	פנס ערפל אחורי הנורית דולקת כאשר הפנס מופעל.
	כשל של מערכת התנעה ללא מפתח הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההתנעה ללא מפתח. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ניתוק הדלק. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, בהקדם האפשרי.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	בלאי רפידות בלמים הסמל נדלק כאשר יש רפידות הבלמים הגיעו למגבלת הבלאי המותרת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. חשוב השתמש תמיד בחלקי חילוף מקוריים מכיוון שמערכת הבלימה המשולבת (IBS) יכולה לזהות חריגות.
	בלמי דיסק פחמן קרמיים (CCB) הסמל מופיע כאשר בלמי דיסק פחמן קרמיים (CCB) הגיעו למגבלת הבלאי שלהם. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.  (37)
	עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל הסמל נדלק כאשר במיכל נותרו כמה ליטרים בודדים של דלק.  (20)
	כשל של חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל) נורת האזהרה תהבהב כדי לציין תקלה במערכת חימום הקדם של מצתי להט. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת AFS (תאורה קדמית מותאמת) סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת האוטומטית לכוונון הפנסים. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
	תקלה באור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים הסמל נדלק אם ארעה תקלה באור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לתקן את התקלה.
	התחממות יתר של נוזל תיבת ההילוכים הסמל נדלק אם תיבת ההילוכים התחממה יתר על המידה בעקבות שימוש תובעני במיוחד. במקרה זה, ביצועי המנוע מוגבלים. המתן עד שייכבה הסמל בעוד שהמנוע דומם או פועל במהירות סרק.



ABC

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	תקלה בחיישן האור. הסמל נדלק אם ישנה תקלה בחיישן האור. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
	תקלה במערכת לניטור שטחים מתיים. הסמל נדלק אם ארעה תקלה במערכת לניטור שטחים מתיים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של בולמי זעזועים (ADC) (אם קיימים) הסמל נדלק בעת הנהיגה כדי לציין שקיימת תקלה במערכת מתלים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.
	כוונון כיוול מתלים (אם קיים) כאשר מצב Race פעיל, שיכון הרכב מוגדר ל-Stiff (נוקשה) כברירת מחדל. לחיצה על לחצן ✎ מחזירה את המתלים למצב Automatic (אוטומטי): הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין שמצב זה הופעל.
	כיוול מתלים רך (אם קיים) הסמל נדלק, כאשר הגדרת המתלה הנוחה ביותר מופעלת.
	תקלת כוונון אוטומטי אור נמוך הסמל נדלק אם ישנה תקלה במערכת כוונון אור נמוך בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
	מים במסנן דיזל (גרסאות דיזל) נורית האזהרה דולקת בקביעות, כדי לציין שיש מים במסנן הדיזל. ⚠️ (21)
	תקלה בחיישן מפלס דלק (LPG) (אם קיים) הסמל נדלק אם ארעה תקלה בחיישן מפלס דלק. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
התיישנות שמן מנוע (אם קיים) גרסאות דיזל: הסמל מוצג במחזורים של 3 דקות במרווחים של 5 שניות, עד שמוחלף השמן. הסמל מוצג עד שתתקון התקלה. גרסאות בנזין: הסמל נדלק ולא מוצג בתום מחזור ההצגה. אזהרה לאחר הציון הראשון, בכל התנעת המנוע ימשיך להידלק כמתואר למעלה עד שיוחלף השמן. סמל מהבהב אינו מצביע על תקלה ברכב אלא רק מדווח שיש להחליף את השמן בעקבות השימוש הרגיל ברכב. התיישנותו של שמן המנוע מואצת בנסיעות קצרות שמונעות מהמנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. (20) 22 ⚠️	
מכסה מיכל הדלק לא סגור (אם קיים) הסמל נדלק אם מכסה מיכל הדלק פתוח או לא סגור כראוי. הדק את סגירתו כראוי.	
תקלה בתאורה חיצונית הסמל נדלק כדי לציין תקלה בפנסים הבאים: פנסים לנסיעה ביום (DRL), פנסי חניה, פנסי איתות גרור (אם קיימים), פנסי גרור (אם קיימים), פנסי צד, פנסי איתות, פנס ערפל אחורי, פנס נסיעה לאחור, פנסי בלימה או אור נמוך בפנסים ראשיים LED (אם קיימים). התקלה עשויה לנבוע מנורה שרופה, מנתיך שרוף או משיבוש בחיבור חשמלי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (אם קיימת) הסמל נדלק כדי לציין שקיימת תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC). פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	



ABC

פירוש הנוריות

נוריות אזהרה

מסנן DPF (לוכד חלקיקים) בתהליך ניקוי (דגמי דיזל עם DPF בלבד)

הסמל דולק בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב-DPF באמצעות תהליך ההתחדשות. **הסמל יישאר כבוי לאורך כל תהליך ההתחדשות ויידלק רק בעת שתנאי הנהיגה מצריכים ליידע את הנהג.**

הסמל לא נדלק בכל התחדשות של DPF, אלא רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשיך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התהליך לוקח בדרך כלל 15 דקות.

התנאים הטובים להשלמת התהליך ההתחדשות מושגים בנהיגה במהירות כ-60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,000 סל"ד. כאשר סמל זה נדלק, הוא לא מציין תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.

אזהרה אי ביצוע ההליך שתואר לטיפול בהידלקות סמל DPF לאחר 30 ק"מ ומעלה או לאחר שעתיים ומעלה, עלול לגרום להידלקות נורת האזהרה ולגרימת נזק קבוע למערכת DPF. זכור שאם נורית אזהרה דולקת, חובה להביא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לתיקון התקלה במערכת DPF.

(23) ⚠️



ניקוי GPF (מסנן חלקיקים) מתבצע (רק למנועי בנזין עם GPF) (אם קיים)

הסמל דולק בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב-GPF באמצעות תהליך ההתחדשות. הסמל אינו דולק במהלך כל תהליך ההתחדשות, רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשיך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התנאים המיטביים להשלמת התהליך הם נהיגה במהירויות משתנות (לחץ ושחרר את דוושת ההאצה). שמור על מהירות מעל 60 קמ"ש, בכביש מהיר, כאשר המנוע פועל במהירות שמעל 2,000 סל"ד, עד שהסמל וההודעה ייעלמו בתצוגה. כאשר סמל זה נדלק, הוא לא מציין תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.

תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים) (רק למנועי בנזין עם GPF) (אם קיים)

הסמל דולק קבוע יחד עם נורית ⚠️ במקרה של תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים למנועי בנזין). פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	אזהרה של מפלס נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריאה) (דגמי דיזל בלבד) סמל מפלס נמוך של נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריאה) (איור) בדלק כאשר מפלס AdBlue® (אוריאה) נמוך. כמו כן מוצגות בתצוגה אזהרה והודעה המציינת שיש למלא AdBlue® (אוריאה). הסמל יוצג עד שהמיכל ימולא לפחות 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה). הודעה תוצג באופן קבוע בלוח מחוונים ויישמע צליל כאשר נשאר טווח של 200 ק"מ. תוצג הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, כאשר טווח הנסיעה הגיע ל-0 ק"מ. לא ניתן יהיה יותר להתניע מחדש את המנוע לאחר הדממתו. ניתן יהיה להתניע מחדש את המנוע לאחר הוספת 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה) למיכל שלו. מלא את מיכל AdBlue® (אוריאה) בהקדם האפשרי בלפחות 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה). אם המילוי התבצע לאחר שטווח הנסיעה הגיע ל-0 ק"מ, ייתכן שתידרש המתנה של 2 דקות לפני התנעת המנוע. אם לא תמלא, הודעת אזהרה נוספת תופיע ב תצוגת לוח המחוונים כאשר יגיע סף מסוים שלאחריו לא יהיה ניתן יותר להתניע את המנוע.
	דושת הבלם (אם קיימת) הסמל מוצג כדי לציין שיש ללחוץ על דושת הבלם כדי לאפשר נסיעה לאחור.
ABS ACTIVE	הפעלת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים) הסמל מוצג כאשר מערכת ABS מתערבת.
	מפלס נמוך של נוזל שטיפת שמשות הסמל מופיע למספר שניות כדי להודיע שמפלס נוזל השטיפה של השמשות נמוך. מלא נוזל: לשם כך עיין בנושא "בדיקת מפלסים" בפרק "תחזוקה וטיפול". השתמש תמיד בנוזל בעל המאפיינים המפורטים חלקים "נוזלים וחומרי סיכה" מבחר פרקים "מפרט טכניים".
	כשל של מגבי השמשה הקדמית סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במגבי השמשה הקדמית. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	תקלת מערכת HAS (סייען כביש מהיר) / TJA (סייען נהיגה בפקקים) / ADA (סייען נהיגה פעיל) הסמל מוצג במקרה של תקלה במערכות HAS (סייען כביש מהיר) / TJA (סייען נהיגה בפקקים) / ADA (סייען נהיגה פעיל). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
כשל של מערכת LDW (מערכת אזהרת סטייה מנתיב) / מערכת LKA (סייען שמירת נתיב) / מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) (אם קיים בגרסאות/בשווקים) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מוצג, אם ארעה תקלה במערכת מערכת LDW (מערכת אזהרת סטייה מנתיב) או LKA (סייען שמירת נתיב) או ALM (ניהול נתיב פעיל). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.	
מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) מופסקת (אם קיים בגרסאות/בשווקים) הסמל מוצג כאשר מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) כבויה.	
DAA (סייען ערנות הנהג) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מופיע במקרה של תקלה במערכת DAA (סייען ערנות הנהג). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
תקלה במערכת TSR (מערכת זיהוי תמרוזים) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מופיע במקרה של תקלה במערכת TSR (מערכת זיהוי תמרוזים) מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
תקלה כללית סמל זה מופיע כדי לציין מידע או תקלות. ההודעות הנלוות בתצוגה מתארות את התקלה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
כשל של מערכת בקרת נהיגה דינמית סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת בקרת ההנעה הדינמית. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
תקלה במערכת הנעת לכל הגלגלים הסמל מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת הנעת לכל הגלגלים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
תקלה זמנית במערכת ההנעה לכל הגלגלים (אם קיימת) סמל זה מוצג כדי לציין שמערכת הנעה הבקרה הדינמית של AWD מנוטרלת זמנית כדי למנוע נזק בגלל עומס גבוה על המנוע. במצב זה מערכת ההנעה תעבוד במצב RWD (הנעה אחורית). כאשר הסמל מופיע בתצוגה, הפחת את העומס על המערכת כדי לאפשר למערכת להתקרב. מערכת AWD תחזור לפעולה רגילה כאשר הסמל ייעלם מהתצוגה.	

אזהרה

(37) מומלץ להשתמש ברפידות בלמים מקוריות או זהות שביצועיהן נבדקו, כדי להבטיח שהיעילות המקורית של מערכת הבלימה תישמר.

חשוב

(20) אם נורת האזהרה (או הסמל) מהבהבת במהלך נהיגה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

(21) מים במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה ולשבש את פעולת המנוע. אם הסמל  מוצג (בליווי הודעה בתצוגה), פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי כדי לנקות את המערכת. אם חיוויים אלה נדלקים מיד אחרי תדלוק, ייתכן כי מים חדו למיכל הדלק: יש לדווח את המנוע מיד ולפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

(22) שמן מנוע שהתיישן יש להחליף בהקדם האפשרי אחרי שנדלק הסמל , ולעולם אין לנסוע מעל 500 ק"מ אחרי שהוא נדלק לראשונה. אי הקפדה על הנחיות אלה עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולבטל את תוקף האחריות.

זכור, שנורית האזהרה הדולקת לא מצביעה על מפלס שמן מנוע נמוך. לכן, אם היא מהבהבת אתה לא בהכרח חייב להוסיף שמן מנוע.

(23) יש להתאים את מהירות הרכב לתנאים התנועה ומזג האוויר ולאטוף תמיד את חוקי התנועה. אפשר לדווח את המנוע, אפילו אם נורת ה-DPF דולקת. עם זאת, הפרעה חוזרת לתהליך ההתחדשות עלולה לגרום להתיישנות מואצת של שמן המנוע. לכן, מומלץ תמיד להמתין שתיכבה הנורית לפני הדממת המנוע בהתאם להוראות שלעיל. אל תשלים את תהליך ההתחדשות של מערכת DPF אחרי שהרכב עצר.



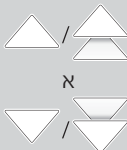
ABC

סמלים ירוקים

פירוש הנוריות	סמלים
פנסי הצד סמל האזהרה נדלק כאשר נדלקים פנסי הצד. תפקוד Follow me (עקוב אחרי). תפקוד זה מאפשר להמשיך ולהפעיל את הפנסים הראשיים במשך 30, 60 או 90 שניות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.	
אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך האוטומטי בפנסים הראשיים.	
אור נמוך בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך בפנסים הראשיים.	
הפעלת מערכת Start&Stop EVO (אם קיימת לגרסאות/שווקים) הסמל נדלק כאשר מערכת Start&Stop Evo הופעלה (הדממת המנוע). התנעת המנוע תגרום לכיבוי הסמל.	
מערכת בקרת השיוט הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.	
מערכת בקרת השיוט האדפטיבית הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט האדפטיבית מופעלת.	
מגביל מהירות הסמל נדלק כאשר מגביל המהירות מופעל.	

סמלים כחולים

פירוש הנוריות	סמלים
אור גבוה אוטומטי פעיל בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים פועל.	
אור בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר הפנסים הראשיים דולקים.	

פירוש הנוריות	סמלים
אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים דולק הסמל נדלק כאשר הפנסים הראשיים דולקים.	
אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים דולק הסמל נדלק כאשר מופעל האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים.	
מחוון הילוך (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגה כדי ליידע את הנהג כי עליו להוריד או להעלות הילוך. החץ הבודד מציין כי יש להעלות/להוריד הילוך אחד ואילו הכפול מציין כי יש להעביר שני הילוכים.	



סמלים לסייען שמירת נתיב / ניהול נתיב פעיל (ALM)

סמלים	בהקטנה	תיאור
		חיישן לא זמין
		מערכת פעילה
		המערכת פעילה, רק צד אחד מזוהה הערה הסמל מופיע בתור דוגמה: הצד שזוהה מוצג בלבן וזה שלא זוהה באפור.
		הרכב מתקרב לסימון הנתיב הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: סימון הנתיב שאליו מתקרב הרכב מוצג בצהוב והשני בלבן (אם זוהה) או אפור (אם לא זוהה).
		הרכב חצה את סימון הנתיב הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: סימון הנתיב שאליו מתקרב הרכב מהבהב בצהוב ובאדום והשני בלבן (אם זוהה) או אפור (אם לא זוהה).

סמל אזהרה על סטייה מהנתיב

מוקטן	תיאור
	חיישן אינו זמין או הרכב נוסע מתחת למגבלת המהירות המוגדרת או המצלמה הקדמית לא מזהה פס צדדי.
	המערכת פעילה: שני הצדדים זוהו.
	המערכת פעילה רק צד אחד זוהה הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד המזוהה מוצג בלבן ופס לא מזוהה באפור.
	הרכב קרוב לפס צד הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד כשהרכב מתקרב אליו מוצג בצהוב והאחר בלבן (אם מזוהה) או באפור (אם אינו מזוהה). הקו הצהוב מהבהב בתצוגה.
	הרכב חצה את סימון הנתיב הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: סימון הנתיב שהרכב מתקרב אליו מוצג בצהוב ואדום מהבהב והאחר בלבן (אם מזוהה) או באפור (אם אינו מזוהה).



ABC

סמלי סייען כביש מהיר (HAS / סייען נהיגה פעילה (ADA)

מוקטן	תיאור
	המערכת פעילה: לא זוהה פס צד
	המערכת מוכנה: שני פסי הצד זוהו
	המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו
	המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו והנהג לא אחז את גלגל ההגה במשך זמן קצר.
	המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו והנהג לא אחז את גלגל ההגה במשך זמן רב.
	המערכת פעילה: פסי הצד לא זוהו והנהג לא אחז את גלגל ההגה.
	המערכת פעילה: נחצה פס צד (מוצג בצהוב מהבהב) הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד שנחצה מוצג בצהוב והפס האחר בירוק.



ABC

מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ מחויב לקיים בדיקות ואם נדרש נסיעת מבחן, וייתכן כי יהיה צורך לבצע נסיעה ארוכה.

מערכת EOBBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה)

(אם קיימת)

הפעלה

מערכת EOBBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה) מבצעת אבחון רצוף של רכיבי הרכב הקשורים למערכת הפליטה.

כמו כן, היא מפיקה התרעות לנהג באמצעות הפעלת נורית אזהרה  בלוח המחווניים, כאשר רכיבים אלה לא במצב טוב (ראה הוראות בפרק "נוריות אזהרה והודעות" בפרק זה).

המטרה של מערכת EOBBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה) היא:

☐ ניטור יעילות המערכת

☐ להודיע על עלייה בפליטה

☐ להודיע על הצורך להחליף רכיבים שאינם תקינים

הרכב כולל גם מחבר שיש לו ממשק עם ציוד מתאים שמאפשר לקרוא את קודי השגיאה המאוחסנים ביחידת הבקרה האלקטרוניות ביחד עם סדרת משתנים ספציפיים המתייחסים להפעלת המנוע ולאבחון.

בדיקה זו יכולה להתבצע גם ע"י משטרת התנועה.

אזהרה אחרי תיקון התקלה וכדי לבצע בדיקה מקיפה של המערכת, מרכז שירות

בטיחות

96.....	מערכות בטיחות אקטיביות
98.....	מערכות לסייע בנהיגה
110.....	DAA (סייען ערנות הנהג)
112.....	מערכות להגנה על נוסעים
112.....	חגורות בטיחות
114.....	מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות)
115.....	קדם מותחנים
117.....	מערכות בטיחות לילדים
129.....	מערכות ריסון נוספות (SRS) כרית אוויר
134.....	מתעד נתונים (EDR)



לפרק הבא חשיבות מכרעת מכיוון שהוא מתאר את מערכות הבטיחות המותקנות ברכב ומספק את הנחיות השימוש בהן.

מערכות בטיחות אקטיביות

ייתכן שהרכב מצויד בהתקני בטיחות אקטיבית מהסוגים הבאים:

- ☐ ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)
- ☐ DTC (בקרת משיכה)
- ☐ ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
- ☐ TC (בקרת אחיזה)
- ☐ HDC (בקרת נסיעה במורד)
- ☐ PBA (סייען בלימת חירום)
- ☐ HSA (סייען זינוק בעלייה)
- ☐ AST (מומנט היגוי Alfa^{MT})

הפעלת המערכות הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

ABS

(מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת הבלימה. היא מונעת נעילה וסחרור של גלגל אחד או של כמה גלגלים על פני כביש, ללא קשר לפעולת הבלימה. כך ABS מוודאת שניתן לשלוט ברכב גם במצב של בלימת חירום ולשפר את מרחקי העצירה.

המערכת מתערבת במהלך בלימה כאשר הגלגלים עומדים להינעל, בדרך כלל, בבלימת חירום או בתנאי אחיזת כביש גרועה, מצבים שבהם הנעילה עלולה להיות תכופה.

המערכת משפרת גם את האחיזה והיציבות של הרכב בעת בלימה על משטחים עם אחיזה לא שווה של הגלגלים

הימניים והשמאליים, ובעת ביצוע פניות. מערכת חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBD) משלימה את ה-ABS ומאפשרת לחלק את כוח הבלימה בין הגלגלים הקדמיים לאחוריים.

התערבות המערכת

מערכת ABS מצוידת גם בתפקוד "בלימה על חוט" (מערכת בלימה משולבת - IBS). עם מערכת זו, הפקודה הניתנת על ידי לחיצה על דוושת הבלם לא מועברת באופן הידראולי אלא באופן חשמלי. לכן, הפעימה הקלה שמורגשת על הדוושה במערכת הרגילה לא קיימת יותר.

 (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44)

מערכת DTC (בקרת משיכה)

(אם קיימת)

גרסאות מסוימות של רכב זה מצוידות במערכת הנעה לארבעת גלגלים (AWD) הניתנת להפעלה בהתאם לנדרש, שמציעה מצב נהיגה מיטבי בסוגים רבים של תנאי נהיגה וכבישים.

המערכת מפחיתה את סכנת ההחלקה של הצמיגים באמצעות חלוקה אוטומטית מחדש של המומנט בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים, במידת הצורך.

כדי להגדיל את החיסכון בדלק, רכב שמצויד במערכת AWD עובר אוטומטית למצב RWD (אחורית) כאשר אין סכנת החלקה עקב תנאי הדרך והסביבה.

אם תנאי הסביבה והדרך דורשים אחיזה טובה יותר, הרכב עובר אוטומטית למצב AWD.

 (45)

אזהרה אם הסמל שמעיד על תקלה במערכת נדלק לאחר התנתת המנוע או במהלך הנהיגה, סימן שמערכת AWD אינה פועלת כראוי.

אם הודעת האזהרה מופיעה לעתים קרובות, מומלץ לבצע פעולות תחזוקה.

 (46)

מערכת ESC

(בקרת יציבות אלקטרונית)

מערכת ה-ESC משפרת את הבקרה ואת היציבות הכיוונית במצבי נהיגה שונים.

המערכת מתקנת את תת-ההיגוי ואת היגוי היתר של הרכב באמצעות חלוקת כוח הבלימה לגלגלים הרלוונטיים.

אפשר להפחית את המומנט שמעביר המנוע כדי לשמור על השליטה ברכב.

מערכת ESC משתמשת בחיישנים שמותקנים ברכב, כדי לקבוע את המסלול שהנהג רוצה לבחור ומשווה אותו למסלול היעיל של הרכב.

כאשר המסלול האמיתי סוטה מהמסלול הרצוי, מערכת ה-ESC מתערבת כדי לתקן את תת-ההיגוי או את היגוי היתר.



ABC

מערכת ה-PBA מנטרלת לאחר שחרור של דוושת הבלם.

⚠️ (40) (41) 42

מערכת HSA (סייען זינוק בעלייה)

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ESC ועוזרת להתחיל לנסוע במדרון באמצעות הפעלה אוטומטית במקרים הבאים:

❑ בעלייה: הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה וידידת ההילוכים משולבת במצב סרק או בהילוך (מלבד הילוך אחורי).

❑ בירידה: הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה והילוך אחורי משולב.

בתחילת נסיעה, יחידת הבקרה של מערכת ה-ESC ממשיכה להפעיל את לחץ הבלימה על הגלגלים עד להשגת המומנט הדרוש להתחיל לנסוע או במשך 2 שניות לכל היותר, ובכך היא מאפשרת לך להעביר רגל ימין מדוושת הבלם לדוושת ההאצה. בתום 2 השניות אם לא התחלת לנסוע, המערכת מנטרלת אוטומטית ומשחררת בהדרגה את לחץ הבלימה.

במהלך שלב השחרור, יישמע צליל שחרור בלמים מכני כדי לציין שהרכב עומד לזוז.

אוטומטית את הגלגל המחליק (הוא מחקה התנהגות של דיפרנציאל נעילה עצמית).

פעולה זו תגביר את מומנט ההנעה שמועבר לגלגל שלא מחליק.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מצוינת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחידה קריטיים.

⚠️ (40) (41) (42) (43) 44

מערכת PBA (סייען בלימת חירום)

מערכת ה-PBA נועדה לשפר את כושר הבלימה של הרכב במצב חירום.

המערכת מזהה בלימת חירום באמצעות בקרת המהירות והכוח שהופעל על דוושת הבלם בעקבות זאת מפעילה את לחץ הבלימה המיטבי.

המערכת יכולה להפחית את מרחק הבלימה: לכן מערכת PBA משלימה את מערכת ABS.

הסיוע המרבי של PBA מתקבל בלחיצה מהירה מאוד על דוושת הבלם.

בנוסף, כדי לנצל את מלוא המערכת, יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלם במהלך הבלימה ולהימנע מלחיצות ביניים.

אל תפחית לחץ על דוושת הבלם עד שכבר אין צורך בבלימה.

❑ היגוי יתר: כאשר המכונית מסתובבת יותר מהנדרש בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

❑ תת-היגוי: כאשר המכונית מסתובבת פחות מהנדרש בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מצוינת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחידה קריטיים.

⚠️ (40) (42) (43) (44) 47

נטרול פעולת המערכת

מערכת ESC מנטרלת אוטומטית בעת שימוש במצב נהיגה RACE (אם קיים).

מערכת TC (בקרת אחיזה)

המערכת מופעלת אוטומטית על גלגל מניע אחד או על כמה גלגלים מניעים בתנאי החלקה, איבוד אחיזה בדרכים חלקות (ציפה) והאצה בדרכים חלקות, מושלגות או מכוסות בקרח וכד'.

בהתאם לתנאי ההחלקה, מופעלות שתי מערכות בקרה שונות:

❑ אם שני הגלגלים המניעים מחליקים, המערכת תתערב ותפחית את הכוח שמספק המנוע.

❑ אם רק גלגל אחד מחליק, מופעל תפקוד ה-BLD (דיפרנציאל מוגבל בבלימה) ובולם

(48) ⚠

מערכת AST (מומנט היגוי Alfa™)

(50) ⚠

תפקוד AST משתמש בשילוב של מערכת ESC עם הגה ההכוח החשמלי כדי להגדיל את רמת הבטיחות הכללית של הרכב.

במצבים קריטיים (לדוגמה בלימה על קרקע בעלת מאפייני אחיזה שונים), מערכת ESC שולטת בהיגוי ובאמצעות תפקוד AST מוסיפה מומנט לגלגל ההגה, וכך תורמת לביצוע תמרון נכון יותר של הנהג.

הבלמים וההיגוי שפועלים בהתאמה מגבירים את תחושת הבטיחות והשליטה על הרכב.

אזהרה

(38) כדי ליהנות מיעילותה המלאה של מערכת הבלימה, יש לעבור את תקופת ההרצה של כ-500 ק"מ. בתקופה זו מומלץ להימנע מבלימה חדה, חוזרת וממושכת.

(39) אם מערכת ABS מתערבת, אחיזת הצמיגים הגיעה לגבולה כמעט. עליו להאט למהירות שמתאימה לאחיזת הדרך הזמינה.

(40) המערכת אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.

(41) המערכת לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

(42) לעולם אין לבחון את יכולתיה של המערכת באופן רשלני ומסוכן, שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

(43) להפעלה תקינה של המערכת, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.

(44) אסור שהמאפיינים של המערכת יעודדו את הנהג ליטול סיכונים לא נחוצים ובלתי אחראיים.

(45) במקרה של החלוקת צמיג על הכביש ייתכן עיכוב במעבר הנהיגה למצב AWD.

(46) אם מופיע הסמל שמעיד על כשל במערכת DTC, על הנהג לשים לב לתגובה השונה בנהיגה ולהוריד את המהירות בהתאם. הסמל! מזהיר את הנהג לא לנסוע באזורים שדורשים הנעה לארבעת הגלגלים או בכבישים מכוסים שלג.

(47) מערכת ESC לא מסוגלת למנוע תאונות לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

(48) סייען זינוק בעלייה הוא לא בלם חניה. לכן, לעולם אל תעזוב את הרכב מבלי לשלב תחילה את בלם החניה, לדומם את המנוע, לשלב היילוך ראשון, כדי להבטיח שהרכב חונה בתנאים בטוחים (למידע נוסף עיין בנושא "חניה" בפרק "התנעה ונהיגה").

(49) בשיפועים קטנים (עד 8%) אם הרכב עמוס במטען או אם מחובר אליו גרור, ייתכן כי לא יופעל סייען הזינוק בעלייה, והרכב ינוע מעט לאחור.

קיימת סכנת התנגשות מוגברת ברכב או בחפץ אחר. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(50) מערכת AST מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב.

מערכות לסיוע בנהיגה

(51) ⚠

הרכב עשוי לכלול את מערכות הסיוע הבאות:

☐ BSM (מערכת לניטור שטחים מתים)

☐ ABS (סייען שטחים מתים פעיל)

☐ FCW (אזהרת התנגשות מלפנים)

☐ TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

☐ DAA (בסייען ערנות הנהג)

הפעלת מערכות / ABS / BSM / FCW / TPMS / DAA מתוארת בדפים הבאים.

הרכב עשוי לכלול גם את מערכות הסיוע לנהיגה הבאות:

☐ LDW (אזהרת סטייה מנתיב)

☐ LKA (סייען שמירת נתיב)

☐ ALM (ניהול נתיב פעיל)

☐ HAS (סייען כביש מהיר)

☐ TJA (סייען נהיגה בפקקים)

☐ ADA (סייען נהיגה פעיל)

☐ ACC (בקרת שיוט פעילה)

☐ ISC (בקרת מהירות חכמה)



ABC

חיישנים

(54)

החיישנים מופעלים, כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות 10 קמ"ש ומעלה, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב. החיישנים מנוטרלים זמנית, כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת כולל את הנתיב שמכל צד של הרכב (כ-3 מ'). אזור זה מתחיל ממראת הצד ונמשך כ-6 מ' לכיוון האחורי של הרכב.

כאשר החיישנים פעילים, המערכת מנסרת את אזורי הזיהוי בשני צדי הרכב, ומזהירה את הנהג מפני נוכחות של רכבים באזורים אלו.

בעת נהיגה המערכת מנסרת את אזור הגילוי בשלושה מצבים שונים:

- ☐ כאשר רכב עוקף אותך.
- ☐ כאשר אתה עוקף רכב.
- ☐ כאשר רכב מתקרב מהצד.

כדי לבדוק האם יש צורך לסמן לנהג בשני הצדדים.

צליל אזהרה (אם מתוכנת במערכת Connect).

הגדרת המחדל הוא "צליל אזהרה ותצוגה".



107

9550117

עם התנעת המנוע, הנורית נדלקת, כדי להודיע לנהג שהמערכת פעילה.

הפעלה/הפסקת פעולה

(אם קיים בגרסאות/בשוקים)

בכמה גרסאות ניתן להפעיל את המערכת ולהפסיק את פעולתה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה ב-Safety (בטיחות) במערכת Connect.

בגרסאות עם מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM) לא ניתן להפסיק את פעולת מערכת BSM כאשר מערכת ALM משולבת. הודעה תואמת תוצג בתצוגת מערכת Connect.

TSR (זיהוי תמרורים)

להפעלה תקינה של מערכות LDW/LKA בפרק "התנעה ונהיגה".

(52) (53)

מערכת BSM (ניטור שטחים מתים)

(אם קיימת)

מערכת BSM משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד, ראה איור 106), כדי להבחין בנוכחות של רכבים (מכוניות, משאיות, אופנועים וכדומה) בשטחים המתים האחוריים של רכבך.



106

9550117

המערכת מזהירה את הנהג לגבי הימצאות רכבים באזור הגיהוי באמצעות הדלקת נורית האזהרה שעל המראה החיצונית בצד הרלוונטי (איור 107). ואם קיים, גם באמצעי

אזהרות

המערכת לא מודיעה על נוכחות של עצם קבוע (מחסומי זהירות, עמודים, קירות וכדומה). אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול, אם היא מזהה עצמים אלו. אין זה מצביע על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

אם גרור חובר לרכב, המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי.

לפעילות תקינה של המערכת, על אזור הפגוש האחורי (היכן שנמצאים החיישנים) להיות נקי משלג, קרח ולכלוך שהצטבר עליו כתוצאה ממגע עם הכביש.

הקפד לא לכסות את אזור הפגוש האחורי, היכן שנמצאים החיישנים (לדוגמה, במדבקות, מנשא אופניים וכדומה).

אם, לאחר רכישת הרכב, ברצונך להתקין את זו הגרירה, עליך לנטרל את המערכת באמצעות תפריט תצוגה או בשימוש במערכת Alfa Connect.

כדי להפעיל את התפקוד בחר בפריטים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

ראייה לאחור

המערכת מזהה כלי רכב שנכנסים לאזור הזהוי האחורי משני הצדדים של רכבך,

שהפרש מהירותם מרכבך הוא עד 40 קמ"ש.

ביצוע עקיפות

בביצוע עקיפה איטית (ההפרש במהירות הוא עד 25 קמ"ש), וכאשר הרכב נשאר בשטח המת למשך כ-1.5 שניות, נורית האזהרה שעל המראה החיצונית המתאימה, נדלקת. אם הפרש המהירויות בין שני כלי הרכב הוא גדול יותר מ-25 קמ"ש, נורית האזהרה לא תידלק.

תפקוד RCP (זהוי עצמים בנסיעה לאחור)

תפקוד זה מסייע לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור, במקרים של ראות נמוכה.

כאשר תפקוד RCP פעיל, המערכת מתריעה בצליל ובחיווי חזותי כאשר מזהה נוכחות של עצם מסוים.

מערכת RCP מנטרת את אזורי הזהוי האחוריים משני צדי הרכב, ומזהה עצמים שנעים לכיוון צדי הרכב במהירות מינימלית של בין 1 קמ"ש ועד 3 קמ"ש, ובמהירות מקסימלית של 35 קמ"ש (המהירויות הרגילות באזורי חניה). אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת לא תתריע בפני הנהג.

מצב הפעלה

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של המערכת דרך מערכת Connect.

בתפריט הראשי בחר את הפריטים הבאים לפי הסדר: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

התרעה על עצמים בשטחים מתים, מצב Visual (אזהרה חזותית)

כאשר המערכת מופעלת, תישלח אזהרה חזותית למראה שעל הדלת, בצד בו זוהה העצם. האזהרה החזותית תהבהב, אם הנהג יפעיל את פנסי האיתות, ובכך תודיע על כוונה להחליף נתיב בכיוון העצם שזוהה. אם הנהג יישאר באותו הנתיב, האזהרה תהיה קבועה.

ביטול הפעלה של תפקוד ההתרעה על עצמים בשטחים מתים

כאשר פעולת המערכת מבוטלת (התרעה על עצמים בשטחים מתים במצב OFF), גם מערכות BSM או RCP לא יספקו התרעה קולית.

מערכת BSM תשמור בזיכרון את מצב ההפעלה, שהיה בעת כיבוי המנוע. לאחר כל התנעה של המנוע, ייעשה שימוש במצב ההפעלה שנשמר בזיכרון קודם לכן.



ABC



109

9550107

בעת נהיגה המערכת מנסרת את אזור הגילוי בשלושה מצבים שונים:
☐ כאשר רכב עוקף אותך.

☐ כאשר אתה עוקף רכב.

☐ כאשר רכב מתקרב מהצד.

לבדיקה אם יש צורך בהתערבות כדי לשמור על הרכב בתוך הנתיב משני הצדדים.

הפעלה/הפסקת פעולה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

בכמה גרסאות ניתן להפעיל את המערכת ולהפסיק את פעולתה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה ב-Safety (בטיחות) במערכת Connect.

התערבות המערכת

המערכת מתערבת במקרים הבאים:
☐ פנסי האיתות דולקים.



108

9550117

חיישנים

המערכת משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד. ראה איור 109) כדי לזהות מכוניות, משאיות, אופנועים וכד' הנכנסים לשטחים המתים בחלק האחורי בצדדי הרכב.

החיישנים מופעלים כאשר הילוך קדמי כלשהו משולב במהירות שגבוהה מ-10 קמ"ש לערך, או אם הילוך הנסיעה לאחר משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזהייו של המערכת כולל את הנתיב מכל צד של הרכב (כשלושה מטרים).

אזור זה מתחיל ממראת הצד ונמשך כשישה מטרים לכיוון החלק האחורי של הרכב.

ABSA (סייען ניטור שטחים מתים פעיל)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

(55 (56 (57 ⚠️

זו מערכת סיוע לנהיגה היכולה למנוע/להגביל תאונות צדיות עם רכבים הנוסעים בנתיבים הסמוכים בעת שינוי מסלול נסיעה של הרכב ומטרתה לשמור את הרכב בנתיב שזוהה.

אם פנס האיתות בצד התואם מופעל, המערכת תתריע על נוכחות רכבים באזור הגילוי באמצעות נורית מהבהבת במראה החיצונית איור 108 בצד התואם.

לגרסאות/שווקים אם קיים, אזהרות צליליות ו/או רטט בגלגל ההגה ו/או כוח היגוי נגדי בגלגל ההגה עשוי להיות מופעל בהתאם להגדרות התואמות שהוגדרו בתפריט "Driver Assistance" במערכת Connect.

כאשר המנוע מותנע, נורית האזהרה תידלק כדי לציין לנהג שהמערכת פעילה (נורית האזהרה נדלקת אם המערכת מופעלת דרך תפריט מערכת Connect).



110

9550218

אזהרות

המערכת לא מתריעה על נוכחות של עצם קבוע (מעקות בטיחות, עמודים, קירות וכדומה).

אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול אם היא מזהה עצמים אלו.

התנהגות זו היא תקינה ואינה מצביעה על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

הכוח המופעל על גלגל ההגה אינו מופעל אם המערכת אינה יכולה לזהות נתיב או פנס איתות בצד התואם לא הופעל.

אחיזת גלגל ההגה בידיים מזוהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

שינוי נתיב מבלי להפעיל את האיתות מפסיק את פעולת המערכת למשך זמן מסוים.

הכביש צריך גם להיות בעל מאפיינים מסוימים, כגון רוחב מרבי – מזערי, הנתיב חייב להיות תחום בבירור באמצעות שני קווי הפרדה ורק במקרים מסוימים ולפרק זמן קצר באמצעות קו הפרדה אחד.

הערה המונח "קווי הפרדה" משמעותו גבולות המסומנים בקווים צבועים.

זיהוי אחיזת ידיים בגלגל ההגה

במערכת מסוגלת לזהות אם הנהג אוחז את גלגל ההגה בידיו.

אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידיו תוך מספר שניות, מסך ייעודי יופיע בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה יישמע גם יישמע צליל אזהרה.

כאשר המערכת אינה מזהה נוכחות של ידיים בגלגל ההגה למשך מספר שניות, במסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה יישמע צליל אזהרה קצר.

אם הנהג עדיין לא חזר לאחוז את ההגה בידיו, מסך זה (איור 110) יופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.

יש רכב בנתיב סמוך באותו צד של פנס האיתות (אזור שטח מת).

קווי הנתיב מזוהים כראוי.

אם הנהג מנסה לשנות נתיב במכוון.

אם המערכת מזהה רכב בנתיב אחר, היא תפעיל כוח על גלגל ההגה (אם התפקוד הוגדר דרך תפריט Settings (הגדרות) במערכת Connect), כדי להזהיר את הנהג שהוא צריך לשמור את הרכב בתוך הנתיב כדי למנוע התנגשות עם כלי רכב אחרים.

הפעלת הכוח זמינה רק כשמהירות הרכב בין 60 קמ"ש ל-180 קמ"ש.

החיוויים הצליליים והחזותיים זמינים רק כשמהירות הרכב בין 10 קמ"ש ל-180 קמ"ש.

הפעלת כוח ההיגוי והרטט מופסקים/מנוטרלים אם:

הכוח שמפעיל הנהג על גלגל ההגה חזק

האצה צדדית גבוהה

מחובר גרור דרך יחידת הבקרה הנכונה

מזוהה שלפחות יד אחת אינה על ההגה מעל זמן מסוים.

זמינות המערכת

נהיגה ספורטיבית ברכב או נהיגה קרוב הנתיב תמנע מהמערכת לפעול כראוי.

כאשר מערכות היציבות והבלימה (FCW, ABS, ESC) מתערבות, הן מונעות ממערכת ABS לפעול.



ABC

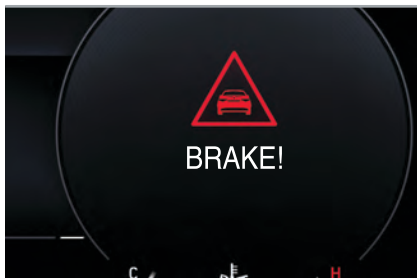


112

06016S0004EM

המערכת נותנת אותות חזותיים וקוליים באמצעות הודעות יעודיות בתצוגת לוח המחוונים 113.

המערכת מתערבת אוטומטית במקרה של תאונה העומדת להתרחש או פגיעה בהולך רגל החוצה את הכביש (מהירות של 64 קמ"ש): המסך הבא (איור 114) יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



113

9550245

מערכת אזהרת התנגשות מלפנים (FCW)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

⚠️ (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65)

⚠️ (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32)

מערכת סיוע לנהיגה זו מורכבת מרדאר שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 111), ומצלמה שנמצאת באזור המרכזי של השמשה הקדמית (איור 112) ומסוגלת להתערב במקרה של רכבים, רוכבי אופניים והולכי רגל.

במקרה של תאונה אפשרית, המערכת מתערבת באמצעות בלימה אוטומטית של הרכב כדי למנוע את ההתנגשות או להפחית את עוצמתה.



111

06016S0003EM

RCP (זיהוי עצמים בנסיעה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור במקרים של ראות מוגבלת.

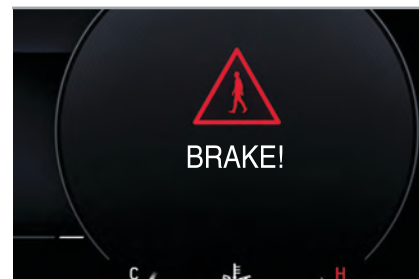
תפקוד RCP מנטר את אזורי הזיהוי משני הצדדים של הרכב כדי לזהות עצמים נעים לעבר הצדדים של הרכב במהירות מינימלית שבין 1 קמ"ש ל-3 קמ"ש ועצמים הנעים במהירות מרבית של 35 קמ"ש, כפי שקורה בדרך כלל בחניונים. אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים בעצמים או על ידי רכבים אחרים המערכת לא תזהיר את הנהג.

שינוי רגישות המערכת

(בגרסאות/בשווקים עם קיים)

בכמה גרסאות ניתן לשנות את הרגישות ועוצמת כוח ההתערבות בגלגל ההגה מתפריט Settings (הגדרות) במערכת Connect.



114

9550246

האזהרות הקוליות והחזותיות לפני שהמערכת מתערבת תלויות במהירות הרכב.

לא ניתנת אזהרה קולית/חזותית במהירות הנמוכה מ-30 קמ"ש.

אזהרה קולית מופעלת במהירות של 30 קמ"ש או (אם קיים בגרסאות/בשווקים) לאורך כל טווח הפעולה,

כלומר במהירות שבין 4 קמ"ש ו-200 קמ"ש.

אם קיים בגרסאות/בשווקים, המערכת עשויה לבלום מעט כדי להזהיר את הנהג אם זוהתה האפשרות של התנגשות קדמית (בלימה מוגבלת).

המטרה של אותות ובלימה מוגבלת היא לאפשר לנהג להגיב מיד, כדי למנוע או להפחית את התוצאות של תאונה אפשרית.

במצבים עם סכנת התנגשות, אם המערכת מזהה אי-התערבות של הנהג, היא בולמת אוטומטית כדי להאט את הרכב

ולהפחית את התוצאות של תאונה קדמית אפשרית (בלימה אוטומטית).

אם הנהג מתערב על ידי לחיצה על דוושת הבלם אך הלחיצה אינה מספקת, המערכת עשויה להתערב כדי לשפר את תגובתה של מערכת הבלימה, וכך להפחית את מהירות הרכב (סיוע נוסף בשלב הבלימה).

אזהרה לאחר עצירת הרכב, קליפרי הבלם עלולים להינעל למשך כ-2 שניות מסיבות בטיחותיות.

לחץ על דוושת הבלם אם הרכב נע מעט.

הפעלה/נטרול

ניתן להפסיק (ולהפעיל שוב) את המערכת דרך תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) של מערכת Connect.

ניתן לכבות את המערכת גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב MAR.

אזהרה ניתן לשנות את מצב המערכת רק כאשר הרכב ניח.

הפעלה/הפסקת פעולה

מערכת אזהרת התנגשות מופעלת יחד עם התנעת המנוע, ללא תלות בתצוגה שבמערכת Connect.

לאחר ביטול הפעלה, המערכת לא תזהיר את הנהג מפני התנגשות אפשרית ברכב שנוסע מלפנים, ללא תלות בהגדרה שנבחרה במערכת Connect.

אזהרה בכל פעם שהמנוע מותנע, המערכת מופעלת ללא תלות במצב בו הייתה בכיבוי האחרון.

התפקוד לא פעיל במהירות נמוכה מ-4 קמ"ש, או גבוהה מ-200 קמ"ש.

בהתאם לגרסה, ניתן להפסיק את פעולת המערכת במהירויות מכל 10 קמ"ש. במקרה זה, תופיע הודעה ייעודית בתצוגת מערכת Connect.

ניתן להפסיק את פעולת המערכת במהירויות מתחת ל-10 קמ"ש.

הודעה קופצת כפולה להפסקת פעולה תוצג בתצוגת מערכת Connect.

התפקוד פעיל:

□ בכל פעם שהמנוע מותנע.

□ כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב MAR.

□ כאשר הוא מופעל (ON) במערכת Connect.

□ כאשר מהירות הרכב היא בין 4 קמ"ש ל-200 קמ"ש.

□ כאשר חגורות הבטיחות הקדמיות חגורות כראוי.

אזהרה אם חגורות הבטיחות במושבנים הקדמיים א נחגרו כראוי המערכת לא תתערב בבלימה (רק אזהרות קוליות וחזותיות ינתנו).

שינוי רגישות המערכת

ניתן לשנות את רגישות המערכת דרך מערכת Connect.

בבחירה של אחת משלוש האפשרויות הבאות: Near (קרוב), Med (בינוני), Far (רחוק).



ABC

מחזירי אור, קרח או שלג).

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

במקרים מסוימים, הודעה ייעודית זו תוצג כאשר הרדאר אינו מזהה כלי רכב או עצמים בטווח ראייתו.

אם תנאי השטח אינם הסיבה האמיתית להופעת ההודעה, ודא שהחיישן נקי כהלכה. ייתכן שיש צורך לנקות או להסיר חסימות באזור שמוצג באיור 112.

אם ההודעה מופיעה לעתים קרובות, גם בהיעדר תנאים מגבילים כגון שלג, גשם, בוץ או הפרעות אחרות, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת יישור חיישן. בהיעדר הפרעות נראות לעין, ייתכן שיש צורך לנקות את משטח הרדאר על ידי הסרה של המכסה.

פנה למוסך מורשה לביצוע פעולה זו. אזהרה מומלץ לא להתקין התקנים, אביזרים או תוספות אווירודינמיות לפני החיישן, או לכסותו, מכיוון שתפקוד המערכת עלול להיפגע כתוצאה מכך.

בתנאים אלו ניתן לנהוג ברכב כרגיל, אך תפקוד הבלימה האוטומטית (אם קיים) לא יהיה זמין במקרה של סכנת התנגשות.

אם קיימת חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 112.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

חיווי רדאר אינו זמין

אם התנאים אינם מאפשרים לרדאר לזהות עצמיים כראוי, המערכת מנוטרלת והודעה ייעודית מופיעה בתצוגה.

בדרך כלל זה קורה בתנאי ראות לקויה, לדוגמה כגון בשל שלג או גשם כבד.

המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני גם בעקבות הפרעות כגון בוץ, לכלוך או קרח על הפגוש.

במקרים אלו תופיע הודעה ייעודית בתצוגה ותבוטל פעולת המערכת.

ההודעה עלולה להופיע גם במצבים של החזרת אור (לדוגמה, במנהרות עם אריחים

עיין בתיאור על הבחירה באפשרויות השונות במערכת Connect.

אפשרות ברירת המחדל היא Med.

בהגדרה זו המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב נמצא במרחק בינוני, בין שני המצבים האחרים.

בהגדרת הרגישות Far, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב נמצא במרחק רב יותר, וכך נותנת לנהג את האפשרות להאט בעדינות ובהדרגה.

הגדרה זו מאפשרת לנהג את זמן התגובה המרבי למניעת תאונה אפשרית.

בהגדרת הרגישות Near, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב קרוב.

הגדרה זו מציעה זמן תגובה קצר יותר בהשוואה להגדרות Far ו-Med במקרה של התנגשות אפשרית, אך מאפשרת נהיגה דינמית יותר של הרכב.

הגדרת הרגישות של המערכת נשמרת בזיכרון בעת כיבוי המנוע.

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אזהרה של נטרול מערכת בגלל חסימה

אם, עקב תנאים מסוימים, המצלמה אינה יכולה לזהות מכשולים כראוי, המערכת נכבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה.

אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 112 וודא שההודעה הייעודית נעלמה מהתצוגה.

למרות שעדיין ניתן לנהוג ברכב באופן רגיל, המערכת לא תפעל.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים יותר, המערכת תחזור לפעולה מרגילה ומלאה.

אזהרת התנגשות קדמית בשילוב בלימה פעילה

(אם קיימת)

אם נבחר תפקוד זה, הבלמים מופעלים להפחתת מהירות הרכב במקרה של התנגשות קדמית אפשרית.

התפקוד מוסיף לחץ בלימה במקרה שלחיצת הנהג על דוושת הבלם אינה מספקת למניעת התנגשות קדמית אפשרית.

תפקוד זה פעיל במהירות מעל 4 קמ"ש.

הערה בגרסאות/בשווקים שקיים, תפקוד זה פעיל תמיד כאשר מערכת אזהרת התנגשות מלפנים פעילה (לאחר התנועת המנוע).

נהיגה בתנאים מיוחדים

נהיגה בתנאים מסוימים, כגון:

- ☐ נסיעה קרוב לעיקול
- ☐ כלי רכב קטנים ו/או שלא נוסעים במרכז הנתב

- ☐ כלי רכב אחרים מחליפים נתיבים

- ☐ כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה ביחס לרכב

תיתכן תגובה מאוחרת או התערבות לא צפויה של המערכת.

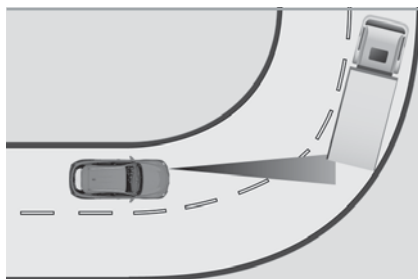
על הנהג להקפיד על זהירות, לשמור על השליטה על הרכב ולנהוג בביטחה מלאה.

אזהרה בתנאי דרך מורכבים במיוחד, הנהג יכול לבטל את פעולת המערכת

באופן ידני דרך מערכת Alfa Connect או באמצעות לוח המחוונים.

נסיעה קרוב לעיקול

בעת כניסה או יציאה מעיקול רחב, המערכת עשויה לזהות רכב מלפניך, אך שאינו נוסע באותו הנתיב (איור 115). במקרים אלו, המערכת עשויה להתערב.

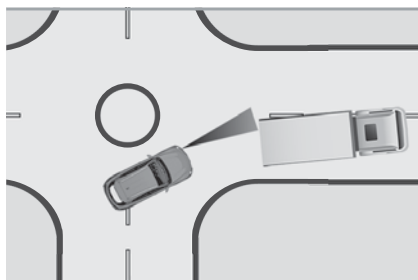


115

06016S0005EM

הרכב שמלפנים יוצא ממעגל תנועה

במעגל תנועה (כיכר), המערכת עשויה לזהות נוכחות של רכב מלפנים שעוזב את מעגל התנועה וחותר (איור 116).



116

06016S0010EM



ABC

(72 (71 (70 (69 (68 (67 (66 ⚠️

(34 (33 ⚠️

הרכב מצויד במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) שמיידיעת את הנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים לפי לחץ האוויר לצמיגים קרים שהגדיר הנהג (עיין בטבלאות לחצי האוויר בפרק "נתונים טכניים").

המערכת מכילה חיישן עם משדר בתדר רדיו המותקן על כל אחד מהגלגלים (בחישוק הפנימי של הצמיג), ששולח מידע על מידת לחץ האוויר של כל צמיג ליחידת הבקרה (איור 120).



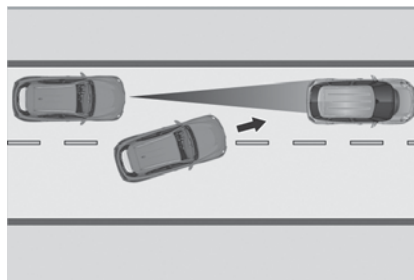
120

9550168

לחץ הניפוח משתנה בהתאם לטמפרטורה בכ-1 psi על כל 6.5°C.

כלומר, כאשר הטמפרטורה יורדת, גם לחץ האוויר בצמיגים פוחת.

מלא תמיד את הצמיג באוויר בעודו קר. מידת לחץ האוויר בצמיג קר מוגדרת לאחר

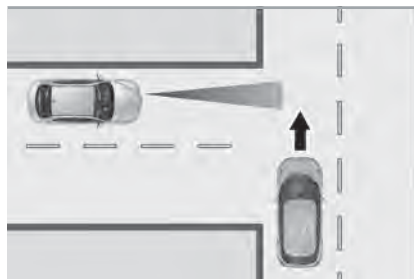


118

06016S0007EM

כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב

המערכת יכולה להגיב זמנית לרכב שנוסע בזווית ישרה לרכב ועובר בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 119).



119

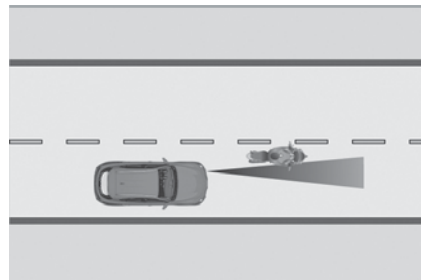
06016S0008EM

TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב

המערכת אינה יכולה לזהות כלי רכב שנוסעים לפניהן אך נמצאים מחוץ לטווח של חיישן הרדאר. ייתכן שהמערכת לא תגיב לכלי רכב קטנים, כגון אופניים או אופנועים (איור 117).



117

06016S0006EM

החלפת נתיבים על ידי כלי רכב אחרים

המערכת עשויה להתערב במקרים בהם כלי רכב אחרים שמחליפים נתיבים, נכנסים לנתיב הנהיגה שלך, ונמצאים בטווח הזיהוי של המצלמה (איור 118).

אזהרה



(51) מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS) פותחו כדי לסייע לנהג וכן לא תחליף לערנות של הנהג. ערנות הנהג עדיין נדרשת בעת נהיגה ברכב. מערכות אלה לא נועדו ולא תוכננו לשחרר את הנהג מאחריות למניעת תאונות. מערכות סיוע לנהיגה ולתמרון אינן יכולות להחליף בשום נסיבות את הצורך של הנהג לשים לב למתרחש בעת הנהיגה. הנהג הוא בעל האחריות המלאה לנהיגה הרכב. הנהג חייב לציית לחוקי ולתקנות התעבורה, חייב להישאר בשליטה על הרכב בכל עת ועליו להיות מסוגל לקחת שליטה מחדש בגל עת. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך כדי לנהוג בביטחה. כמו כן, על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו. הנהג גם אחראי להעריך כל הזמן את המרחק והמהירות היחסית של כלי רכב אחרים ולצפות את התמרונים שלהם לפני הפעלת האיתות והחלפת נתיב. מערכות נהיגה מתקדמות אלה אינן יכולות לבטל את חוקי הפיזיקה.

(52) בעת נהיגה בכביש דו סטרי ללא גדר הפרדה (לדוגמה כבישים צדדיים) השימוש במערכות ABSA, HAS, TJA, LKA מאוז לא מומלץ כיוון שהמערכת מזהה את כל הכביש כנתיבים בדרך חד סטרית.

(53) מערכות סיוע לנהיגה מתוכננות לסייע לנהיגת הרכב. הנהג חייב לשמור תמיד על רמת תשומת לב לתנועה ולתנאי הכביש ולשליטה על מסלול הרכב.



121

9550209

דוגמה להפעלה

אם מידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים (כלומר הרכב עמד למשך 3 שעות לפחות) היא 33.4psi (2.3 בר), הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האוויר שזוהה הוא 28.3psi (1.95 בר), ירידה של 7°C תגרום לירידה במידת לחץ האוויר, עד לכ-24psi (1.65 בר).

לחץ זה הוא נמוך מספיק להפעלת תצוגת סמל בתצוגת לוח המחוונים.

התחממות הצמיגים בעקבות נהיגה עלולה להגביר את מידת הלחץ עד לכ-28psi (1.95 בר), אך סמל ע ימשיך לדלוך.

במצב זה הסמל יכבה רק כאשר הצמיגים ינופחו לערך לחץ האוויר לצמיגים קרים הרשום עבור הרכב.

לפחות 3 שעות שהרכב עמד או נסע פחות מ-1.6 ק"מ לאחר עצירה של 3 שעות.

אסור שמידת לחץ האוויר בצמיג קר תעלה על מידת הלחץ המרבית שמצוינת בדופן הצמיג. לפרטים נוספים עיין בהנחיות תחת הנושא "חישוקים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

מידת לחץ האוויר עולה בעת הנהיגה.

מצב זה רגיל ואינו מצביע על צורך בניפוח הצמיג.

מערכת TPMS מודיעה לנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, אם מסיבה מסוימת הלחץ מתחת לגבול, לרבות ההשפעות של טמפרטורה נמוכה ואיבוד לחץ אוויר רגיל של הצמיג.

TPMS תפסיק להודיע על לחץ אוויר נמוך כאשר הלחץ יהיה זהה או גבוה יותר ממידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים.

אם לחץ האוויר נמוך (אזור 121 סמל ע) מוצג בלוח המחוונים, נפח את הצמיגים עד שיגיעו לערך הרצוי לצמיגים קרים.

ברגע שהמערכת תקבל את לחצי האוויר המעודכנים, היא תתעדכן אוטומטית והסמל ע יכבה.

כדי שמידע זה יתקבל במערכת TPMS, ייתכן שיהיה צורך לנסוע במהירות גבוהה יותר מכ-25 קמ"ש למשך 20 דקות.



ABC

במקרה כזה יש לנטרל את המערכת מיד באמצעות ההגדרות שבמערכת Connect.

(66) קיומה של מערכת TPMS לא מבטלת את הצורך בבדיקות רגילות של לחץ האוויר בצמיגים על ידי הנהג, לרבות בגלגל החלופי, וביצוע פעולות תחזוקה נכונות. המערכת אינה מיועדת להתריע על תקלות אפשריות בצמיג.

(67) לחץ אוויר יש לבדוק בצמיגים קרים. אם מכל סיבה שהיא עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אל תפחית את לחץ האוויר אם הוא גבוה מהערך המומלץ, אלא חזור על הבדיקה בצמיגים קרים.

(68) אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, המערכת לא תהיה זמינה והודעת אזהרה תופיע בתצוגה, זאת עד שיתקנו שוב גלגלים עם חיישנים.

(69) מערכת TPMS לא מסוגלת לציין ירידת לחץ פתאומית (לדוגמה, התפוצצות צמיג). במקרה זה, עצור את הרכב בבלימה זהירה והימנע מתנועות היגוי חדות.

(70) שינויים בטמפרטורה חיצונית עלולים להשפיע על לחץ אוויר בצמיגים. במקרה עשויה לסמן על לחץ נמוך בצמיגים. במקרה כזה, בדוק את מידת לחץ האוויר בצמיג קר, ובמקרה הצורך הוסף אוויר עד לערך הרצוי.

(71) החלפת צמיגים רגילים בצמיגי חורף ולהפך דורשת התאמה של מערכת TPMS, לכן מומלץ לבצע את ההחלפה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(72) אם הוסר צמיג, מומלץ להחליף גם את אטם הגומי של השסתום. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בעמ.

או הגבוהים מהרכב (לדוגמה גשר). המערכת עשויה להתחיל לפעול בתוך חניונים רבי קומות או מנהרות, או עקב סמור מהכביש. הפעולות אפשריות אלו הן תוצאה של תרחיש נהיגה אמיתיים שהמערכת מזהה ואין להתייחס אליהן כאל תקלות.

(61) המערכת נועדה לשימוש בכביש בלבד. אם הרכב נע במסלול מרוץ, יש לבטל את פעולת המערכת כדי למנוע אזהרות לא רצויות. ביטול פעולה אוטומטי מצוין על ידי חיווי של נורית/סמל האזהרה הייעודי בלוח המחוונים (עין בהנחיות בנושא "נוריות אזהרה והודעות", בפרק "הכר את לוח המחוונים").

(62) המערכת מסויינת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות המלאה היא של הנהג שחייב להתחשב את תנאי התנועה כדי לנהוג בבטיחות מלאה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

(63) אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם עד סופה או אם הוא מבצע תמרון היגוי מהיר בעת שהמערכת פועלת, תפקוד הבלימה האוטומטית עלול להיפסק (כדי לאפשר תמרון אפשרי להתחמקות ממכשול, למשל).

(64) המערכת מתעבת במקרה של כלי רכב שנוסעים באותו הנתיב. היא לא מתייחסת לאנשים, בעלי חיים, או חפצים אחרים (כגון כסאות גלגלים).

(65) אם הרכב על מסוע גלילים למטרוט טיפולי תחזוקה, או אם הוא נוסע בתוך מתקן רחיצה אוטומטי כאשר יש מכשול לפניו (לדוגמה רכב אחר, קיר או מכשול אחר), המערכת עשויה

(54) המערכת מסויינת לנהיגה, אך היא לא מזהירה את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולמסלול הנסיעה של הרכב.

(55) הסיכון לתאונה ממשיך להיות קיים למרות הפעלת כוח היגוי על גלגל ההגה ביד מערכת ABSA.

(56) הפעלת מומנט היגוי על גלגל ההגה לא תמיד מונעת תאונה. הנהג אחראי תמיד לשלוט בהגה, לבלום או להאיץ בייחוד לאחר אזהרת מערכת ABSA או לאחר התערבות בהזרת גלגל ההגה. מומלץ תמיד לשמור מרחק מהצדדים. אי הקפדה על אמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

(57) במקרים מסוימים, המערכת עשויה להפעיל כוח היגוי לא נכון על גלגל ההגה. ניתן להפסיק את הפעולה בכל עת באמצעות סיבוב גלגל ההגה בכיוון הנגדי.

(58) לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת אזהרת התנגשות מלפנים באופן חסר אחריות ומסוכן שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

(59) המערכת לא נועדה למנוע התנגשויות ואין ביכולתה לזהות מראש תנאים אפשריים שעלולים להוביל לתאונה. התעלמות מאזהרה זו עלולה להוביל לפציעות רציניות או קטלניות.

(60) המערכת עשויה להיות מופעלת, בהערכת המסלול של הרכב במקרה של עצמים מתכתיים השונים מרכיבים אחרים, כגון מחסומי בטיחות, תמורות, מחסומים לפני חניונים, מפגש מסילת רכבת, שערים, פסי רכבת, עצמים ליד אתרי עבודות בדרך

יש להיזהר בעת התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים. כדי למנוע גרימת נזק או התקנה לא נכונה של החישונים, פעולות התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים יש לבצע במוסך מורשה בלבד. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.



חשוב

- (24)** בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל.
- (25)** אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.
- (26)** תיתכן התערבות לא צפויה או מאוחרת של המערכת כאשר כלי רכב אחרים נושאים מטענים הבולטים מהצדדים, מלמעלה, או מהחלק האחורי של אותו הרכב.
- (27)** תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי גאומטריית היגוי הקדמית, שינוי הצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.
- (28)** תיקונים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (למשל בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
- (29)** אל תטפל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, מומלץ לפנות

- למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
- (30)** אל תשטוף את האזור התחתון של הפגוש במכשירי שטיפה בלחץ גבוה: במיוחד לא על המחברים האלקטרוניים של המערכת.
- (31)** היזהר במהלך ביצוע תיקונים וצביעה מחדש באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש). במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתקן את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.
- (32)** במהלך גרירת גרור, רכב, או במהלך העמסת הודעת על רכב הובלה (או בתוך רכב הובלה), יש לנתק את המערכת דרך מערכת Connect.
- (33)** מערכת החירום לתיקון צמיג שסופקה עם הרכב, מתאימה לחיישני TPMS. שימוש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים עלול לפגוע בפעולת הערכה. אם אתה משתמש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים, יש לבדוק את פעולת החיישן במרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.
- (34)** מערכת TPMS מותאמת לצמיגים ולגלגלים המקוריים. הלחצים הנקובים וסף האזהרה של TPMS מבוססים על ממדי הצמיגים שהותקנו ברכב. שימוש בגלגלים חלופיים שלא מאותו סוג, גודל ודגם של

הגלגלים המקוריים עלול לפגוע בפעילות התקניה של המערכת ולגרום נזק לחיישנים. גלגלים שהותקנו לאחר רכישה עלולים לגרום נזק לחיישנים. שימוש בחומר איטום לצמיגים לא מקורי עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. אם נעשה שימוש בחומר איטום לצמיגים לא מקורי, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ. לבדיקת החישונים. לאחר בדיקה והתאמת לחץ האוויר בצמיג, תמיד יש להתקין מחדש את מכסה השסתום כדי למנוע כניסה של לחות ולכלוך, מכיוון שאלו עלולים לגרום נזק לחיישן מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.

מערכת DAA (סייען ערנות הנהג)

- (אם קיימת)
- זוהי מערכת עזר לנהיגה שמזהה האם הנהג עייף.
- הערה המערכת תופעל כל פעם שהמנוע מותנע.
- (73) ⚠**
- ### התערבות המערכת
- באמצעות מידע מהמצלמה הקדמית, המערכת פועלת בשני אופני פעולה:
- אופן הפעולה השני לוקח בחשבון את סגנון הנהיגה, מביט על הדרך ומזהה באיזו מידה הנהג יכול להמשיך לנסוע עם מספר מועט של אירועי סטייה מנתיב.
 - אופן הפעולה השני (אם קיים בגרסאות/בשווקים) מודד את זמן הנהיגה כאשר



ABC

אזהרה אם מערכת ABS מופעלת, ההודעה ABS ACTIVE (ABS פעילה) תוצג במקום הסמל ☕ (האדום) והיא תישאר פעילה עד שמערכת ABS תסיים את פעולתה.

אזהרה במקרה של תקלה במערכת, הסמל ☕ מופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם הודעה תואמת.

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות שווקים)

בכמה גרסאות, ניתן לכוון את רגישות התערבות המערכת דרך מערכת Connect בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירה Safety (בטיחות).

אזהרה במצב Race (מרוץ), מערכת DAA מנטרלת אוטומטית ולכן לא ניתן לשנות את הרגישות (אם קיים).

אזהרה במקרה של תקלה במצלמה, רגישות המערכת (אם קיימת) לא ניתנת לשינוי.

הפעלה/ הפסקת פעולת המערכת

בגרסאות/בשווקים שקיים

בכמה גרסאות, המערכת ניתנת לנטרול באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחר Safety (בטיחות) במערכת Connect.

אם הנהג מקבל את ההצעה של המערכת להפסקה, בלחיצה על לחצן MENU VIEW (תצוגת תפריט) בידידת הבקרה השמאלית בגלגל ההגה, ההודעה תיעלם והסמל ☕ יוצג באזור ייעודי בתצוגת לוח המחוונים איור 123 עד הפעם הבאה שהמנוע יותנע/ יודמם.

אם הנהג מתעלם מהאזהרה שמספקת המערכת ואינו עוצר, ההודעה ממשיך להיות מוצגת בתצוגה יחד עם הסמל ☕ בחוגה הימנית בתצוגת לוח המחוונים איור 123.



123

9550580

במקרה השני, הודעה ייעודית מוצגת בתצוגת לוח המחוונים ונעלמת אוטומטית לאחר מספר דקות.

במקרה ההתערבות הראשון כשהסמל ☕ (אדום) מוצג האירוע השני לא נחשב/ מנוטר.

מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש ומתחת ל-180 קמ"ש. אם האפשרות Standard (רגילה) נבחרה בתנאים אלה, הודעת "נהג ישנוני" עשויה להופיע לאחר 3 שעות של נהיגה. אם האפשרות Early (מוקדם) נבחרה בתנאים אלה, הודעת "נהג ישנוני" עשויה להופיע לאחר שעותיים של נהיגה.

הערה אם התנאים המתוארים לעיל אינם מזהים באופן רצוף במהלך עכל הנהיגה, הודעת "נהג עייף" עשויה להיות מוצגת מאוחר יותר משעתים או שלוש שעות.

אם סגנון הנהיגה מראה שהנהג אינו יכול לעקוב אחר הנתיב בכביש ואחר סימוני הנתיב, סמל אדום של ספל יופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי להציע שעל הנהג לעצור להפסקה. בנוסף, יישמע צליל אזהרה.

הערה המיקום של הסמל המופיע התצוגה באיור 122 ואיור 123 עשוי להשתנות בהתאם לגרסה.



122

9550570

הפעלה/הפסקה של חיוויי המערכת

ניתן להפעיל/להפסיק את החיוויים של המערכת בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect ולאחר מכן בחירה Safety (בטיחות).

אזהרה



73 מערכת DAA מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב. אם אתה חש בעייפות בעת נהיגה, עצור באופן בטוח וקח הפסקה מבלי להמתין להתערבות של מערכת DAA. המשך בנהיגה רק כאשר אתה במצב גופני ונפשי המונע ממך מלסכן את עצמך ומשתמשי דרך אחרים.

מערכת להגנה על נוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר מורכב מהמערכות הבאות:

- ☐ חגורות בטיחות
- ☐ מערכת SBA (תזכורת חגורות בטיחות)
- ☐ משענות ראש
- ☐ מושבי בטיחות לילדים
- ☐ כריות אוויר קדמיות וצדדיות

קרא בעיון רב את המידע הכלול בעמודים הבאים. לשימוש נכון במערכת ההגנה חשיבות מכרעת ביכולת לספק את רמת הבטיחות המרבית לנהג ולנוסעיו. כוונן משענות הראש מתואר בנושא "משענות ראש" בפרק "הכרת מכוניתך".

חגורות בטיחות

כל חגורת בטיחות כוללת שלוש נקודות עיון ומנגנון גלילה.

מנגנון הגלילה נועל את חגורת הבטיחות במהלך בלימה חדה או האטה חזקה בשל פגיעה.

היא מאפשרת לרצועת החגורה להחליק בחופשיות ולהתאים לגוף הנוסע.

בתאונה תינעל חגורת הבטיחות כדי להפחית את השפעת ההתנגשות בתא הנוסעים ואת סכנת ההיזרקות אל מחוץ לרכב.

הנהג אחראי לציות של כל הנוסעים לחוק המקומי התקף הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות.

יש לחגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני תחילת הנסיעה.

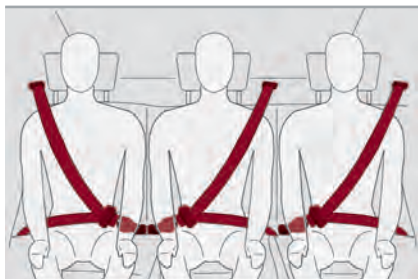
שימוש בחגורות בטיחות

כדי לחגור נכון את חגורת הבטיחות יש לשבת זקוף ולהישען על משענת הגב.

- כדי לחגור את החגורה, החזק את הלשונית
- (1) איור 124, והכנס אותה לתוך האבזם
 - (2) עד שתינעל בו בנקישה.



ABC



126

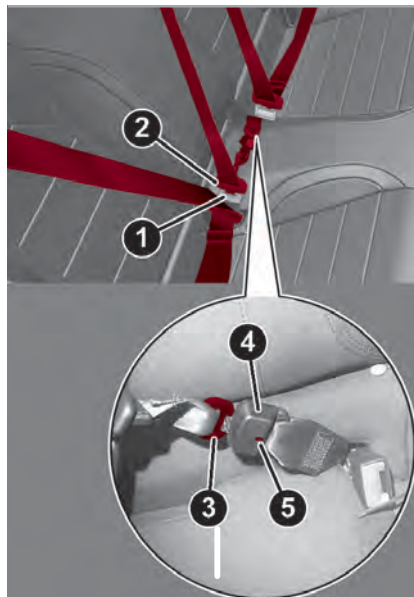
06056S0003EM

(75) ⚠

אזהרה ⚠

(74) לעולם אל תלחץ על לחצן (3) במהלך נסיעה.

(75) זכור שבתאונה, הנוסעים הלא חגורים במושבים האחוריים, חשופים לסכנות חמורות ומסכנים את הנוסעים במושבים הקדמיים.



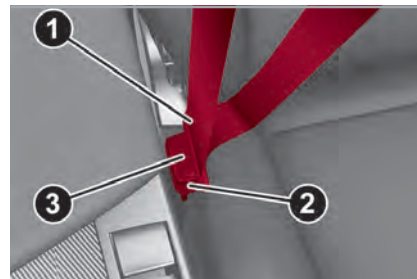
125

06056S0002EM

בשונה מחגורות המושבים הצדדיים, לחגורת המושב האחורי האמצעי יש אבזם כפול.

משוך את חגורת הבטיחות מהגולל, אחז את לשונית ההידוק (3) איור 125 והכנס אותה לאבזם (4). לאחר מכן הכנס את לשונית (2) לאבזם. בדוק ששתי הלשוניות מקובעות היטב.

לשחרור הלשונית (3) לחץ על לחצן (5) באמצעות אחת מלשוניות ההידוק.



124

06056S0001EM

אם חגורת הבטיחות נתקעת במהלך הוצאתה, אפשר לה מעט להיגלל לאחור ומשוך אותה שוב ללא ניעור.

כדי לשחרר את חגורות הבטיחות, לחץ על לחצן (3) והחזר את חגורת הבטיחות ביד אל המנגנון שלה בעת שהיא נגללת פנימה, כדי למנוע פיתולים.

(74) ⚠

המנגנון עשוי להינעל, כאשר הרכב חונה במדרון תלול; זוהי אינה תקלה. יתרה מזאת, מנגנון הגלילה נועל את החגורה, אם היא נמשכת בחדות או בעת בלימה פתאומית, התנגשות ונסיעה בעיקולים במהירות גבוהה.

חגור את חגורות הבטיחות במושב האחורי כפי שמתואר באיור 125 ובאיור 126.

מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות)

מערכת SBA מזכירה לנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים), שחגורות הבטיחות שלהם אינן חגורות.

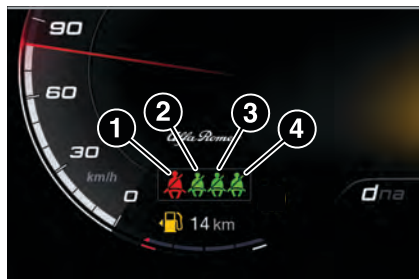
המערכת מסמלת אילו חגורות בטיחות לא נחגרו, באמצעות אזהרות חזותיות (נוריות אזהרה בלוח המחוונים וסמלים בצג) ואות קולי (ראה את הפסקאות הבאות).

הערה פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, לניתוק ההתרעות הקוליות. ניתן להפעיל שוב את הזמזם בכל עת דרך תפריט התצוגה (עיין פרק "תצוגה" בחלק "הכר את לוח המחוונים").

פעולת סמל תזכורת חגורת הבטיחות הקדמית

כשמהירות הרכב היא מתחת ל-20 קמ"ש הסמל 127 איור 4 יהיה אדום אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה או חגורת הבטיחות של הנוסע אינה חגורה (כאשר נוסע יושב).

מיד כשמהירות הרכב מגיעה ל-20 קמ"ש והנהג או הנוסע הקדמי (אם המושב תפוס) אינם חגורים, יישמע צליל אזהרה ובמקביל סמל (1) יבהב במשך 105 שניות.



127

9550202

לאחר שהופעל מחזור אזהרה זה, הוא יישאר פעיל כל עוד הרכב נע במהירות שמעל 8 קמ"ש או עד שהילוך אחורי ישולב או עד שחגורת הבטיחות תיחגר.

כאשר הילוך אחורי משולב בעת מחזור האזהרות, ינטרל האות הקולי וסמל האזהרה האדום (1) יידלק בקביעות. מחזור האזהרות יופעל שוב ברגע שהמהירות תהיה מעל 20 קמ"ש.

אם מהירות הרכב יורדת מתחת ל-8 קמ"ש או אם הילוך אחורי משולב במהלך מחזור האזהרה, האות הקולי ייפסק ונורית האזהרה תדלוק בקביעות.

אם לא חלף זמן מחזור האזהרה ולא משולב הילוך אחורי, מחזור האזהרה יחודש ברגע שמהירות הרכב תעבור שוב את 20 קמ"ש.

פעולת סמל תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

(אם קיים)

סמלים (2), (3), (4) איור 127 על לוח המחוונים מציינים:

□ (2) חגורת הבטיחות במושב האחורי השמאלי

□ (3) חגורת הבטיחות במושב המרכזי האחורי

□ (4) חגורת הבטיחות במושב האחורי הימני

כאשר הרכב נוסע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש, אם חגורת בטיחות באחד המושבים האחוריים משוחררת, הסמל ממשיך לדלוק בקביעות למשך 65 שניות.

הסמלים מוצגים בהתאם לחגורות הבטיחות במושב האחורי, וממשיכים לדלוק למשך כ-65 שניות מרגע השינוי האחרון של מצב חגורת הבטיחות:

□ אם החגורה חגורה, יופיע סמל ירוק.

□ אם חגורת הבטיחות אינה חגורה, הסמל המתאים יהיה אדום.

יתרה מזאת, הסמלים גם יידלקו למשך כמה שניות בכל פעם שאחת הדלתות האחוריות נפתחת.

אם הרכב נוסע במהירות מעל 20 קמ"ש לא בהילוך אחורי וחגורת הבטיחות אינה חגורה, יישמע צליל אזהרה והסמל יבהב במשך 35 שניות.

מותחנים

לאחר מכן צליל האזהרה יפסק והסמל דולק בקביעות עד סוף מחזור האזהרה.

כאשר מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות) מופעלת, בכל פעם שמתג ההתנעה מועבר ל-MAR, נוכחות של חפץ במושב האחורי מזוהה אם דלת אחורית נפתחה קודם לכן למשך שנייה אחת לפחות ומתג ההתנעה הועבר למצב AVV במהלך 10 הדקות הקודמות.

אם מזוהה חפץ, מופיעה הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים המציעה לבדוק את המושב האחורי לאיתור חפצים לפני היציאה מהמכונית.

יתר על כן, בעת יציאה מהרכב, מופיעה הודעה שנייה בתצוגת לוח המחוונים שמזכירה לך את הימצאותם של חפצים במושב האחורי.

אזהרות

בכל הנוגע למושבים האחוריים, מערכת SBA תציין רק אם חגורות הבטיחות לא חגורות (סמל אדום) או חגורות (סמל ירוק), ולא את נוכחות הנוסעים.

הסמלים נשארים כבויים אם כל חגורות הבטיחות (במושבים הקדמיים והאחוריים) חגורות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

הסמלים של החגורות במושבים האחוריים ידלקו מספר שניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON ללא קשר למצב חגורות הבטיחות (גם אם כולן חגורות).

כל הסמלים יידלקו כאשר חגורה אחת לפחות תשוחזר או תיחגר.

מגביל עומס

(76) ⚠

(35) ⚠

כדי להגביר את בטיחות הנוסעים, מגננוי הגלילה של חגורות הבטיחות המושבים הקדמיים והמושבים האחוריים, מצוידים במגביל עומס, המבקר את הכוח המופעל על החזה ועל הכתפיים, במהלך פעולת הריסון של חגורת הבטיחות בהתנגשות חזיתית.

אזהרות כלליות הנוגעות לשימוש בחגורות הבטיחות

(77) (78) ⚠

באחריות הנהג לאכוף את החוק המקומי התקף, הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו). חגור תמיד את חגורות הבטיחות, לפני תחילת הנסיעה.

נשים הרות חייבות לחגור חגורות בטיחות, מכיוון שהחגורות מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעות עוברן ועובריהן.

נשים הרות חייבות להעביר את רצועת החיק של חגורת הבטיחות, נמוך ככל האפשר על האגן, מתחת לבטן, (איור 128).

ככל שההריון מתקדם, על הנהגת לכוון את המושב ואת גלגל ההגה באופן שיאפשר לשלוט ברכב במלואו (נגישות קלה לדוושות ולגלגל ההגה).

יש לשמור על מרווח מרבי בין הבטן לגלגל ההגה.



ABC

❑ החלף את חגורת הבטיחות, אם יש עליה סימני בלאי או חתכים.

אזהרה



(76) מותחני החגורות מופעלים פעם אחת בלבד. לאחר הפעלתם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ על מנת להחליף את המותחנים.

(77) הסרה של מותחנים ושל רכיבי חגורות בטיחות או טיפול בהם אסור בהחלט. כל התערבות ברכיבים אלה, חייבת להתבצע בידי אנשי מקצוע מוסמכים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(78) להגנה מרבית, הצב את משענת הגב במצב זקוף, הישען עליה והדק את חגורת הבטיחות על חזק ועל האגן שלך. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, הן במושב הקדמי והן באחורי. נסיעה ללא חגירת חגורות הבטיחות מגבירה את סכנת הפציעות החמורות והקטלניות בתאונה.

(79) אם הופעל עומס רב על חגורת הבטיחות בתאונה, לדוגמה, החלף אותה ואת חיבוריה, את ברגיה ואת המותחן שלה. אפילו אם אינך מבחין בשום נזק, ייתכן כי היא איבדה את הגמישות שלה.

חגורת בטיחות אחת מיועדת לשימוש בידי אדם אחד. לעולם אל תסיע ילד ישוב על ברכי נוסע אחר, וחגור באותה חגורת הבטיחות, (איור 130). ככלל, אל תכניס דבר בין הנוסע לחגורת הבטיחות שלו.



130

06076S0003EM

תחזוקת חגורות בטיחות

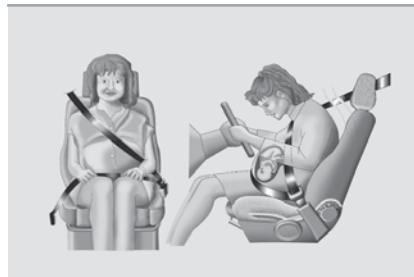
כדי לתחזק את חגורות הבטיחות בתנאים מיטביים, הקפד על האזהרות הבאות:

❑ השתמש תמיד בחגורת הבטיחות כשהיא מתוחה היטב ולא מפותלת; ודא שהיא נעה בחופשיות וללא הפרעות.

❑ בדוק את תקינותה של חגורת הבטיחות באופן הבא: חבר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה בחוזקה.

❑ החלף את חגורת הבטיחות לאחר תאונה בדרגת חומרה מסוימת, אפילו אם סימני נזק אינם גלויים. החלף תמיד את חגורת הבטיחות אם הופעלו המותחנים.

❑ דאג שמנגנוני הגלילה לא יירטבו: הם פועלים כהלכה רק אם הם יבשים.



128

06076S0001EM

אסור שחגורת הבטיחות תהיה מפותלת. על רצועת הכתף לעבור מעל הכתף ודרך החזה באלכסון. על רצועת החיק לעבור על האגן, (איור 129), ולא על בטן הנוסע. לעולם אל תשתמש באביזרים (תפסים, צבתות וכד') המרחיקים את חגורת הבטיחות מהגוף.



129

06076S0002EM



ABC

82 אם בהיעדר בירה אחרת, עליך להתקין את מושב הבטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי דרך התפריט הראשי של מערכת Connect (עייני בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר"). אם נורית **OFF LED** נדלקה במרכז לוח המכשירים, כריות האוויר מנטרלות. הזז את מושב הנוסע לאחור ככל האפשר, כדי למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים.

83 אל תזיז את המושב הקדמי או האחורי אם יושב בו ילד, או אם יושב ילד במושב בטיחות המותקן עליו.

הפונה לאחור במשך תקופה ארוכה, ככל האפשר (עד גיל 3-4 שנים לפחות), וכל עוד מאפייניו של המושב מאפשרים זאת, מכיוון שזהו המצב הבטוח בעת תאונה.

את מושב הבטיחות הנכון יש לבחור לפי משקלו וגודלו של הילד. קיימים כמה סוגים של מושבי בטיחות לילדים, שניתן להדקם לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, או באמצעות עיגוני איזופיקס/i-Size.

מומלץ לבחור את מושב הבטיחות המתאים ביותר לילד. לכן, מומלץ לעיין בחוברת הוראות התפעול המסופקת עם מושב הבטיחות, כדי לוודא שהיא נכונה לילדך.

אזהרה



80 סכנה חמורה כאשר כרית אוויר של נוסע קדמי פעילה, אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור במושב הקדמי. פתיחה של כרית האוויר בתאונה, תגרום לילד פציעות חמורות וקטלניות, ללא תלות בעוצמת הפגיעה. מומלץ תמיד להסיע ילדים במושב בטיחות מתאים המותקן במושב האחורי, מכיוון שבו יהיה הילד מוגן היטב בעת תאונה.

81 במגן השמש ישנה תווית הנושאת סמלים, שמזכירים למשתמש שחובה לנטרל את כרית האוויר במושב זה, אם ברצונו להתקין בו מושב בטיחות הפונה לאחור. הקפד תמיד לפעול לפי ההוראות המופיעות בתווית שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי (עייני בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר").

חשוב



35 פעולות הכרוכות בנקישות, רעידות או חימום מקומי (מעל 100°C במשך 6 שעות לכל היותר) בסביבת המותחן, עלולות לגרום נזק למותחן או להפעיל אותו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לטפל בחלקים אלה.

מערכות להגנה על ילדים

הסעת ילדים בבטחה

80 (81 82 83)

להגנה מרבית בתאונה, על כל הנוסעים לשבת ולהשתמש נכון במערכות ריסון רלוונטיות, לרבות תינוקות וילדים!

זוהי הנחיית חובה בכל מדינות האיחוד האירופי בהתאם לתקן 2003/20/EC ילדים שגובהם עד 1.50 מ' ושגילם עד 12 שנים, חייבים לשבת במושב בטיחות מתאים במושב האחורי. סטטיסטיקת תאונות מוכיחה, שהמושב האחורי בטוח יותר לילדים

בהשוואה לאדם מבוגר, ראשו של הילד גדול וכבד יותר ביחס לשאר הגוף, ומבנה השרירים והשלד שלו עדיין לא מפותח. לפיכך, יש להשתמש במערכות ריסון נכונות אחרות מלבד חגורות בטיחות, כדי להפחית את סכנת הפציעות בעת תאונה, בלימה חדה או תמרון פתע.

ילדים חייבים לשבת באופן בטוח ונכון. מומלץ להסיע את הילד במושב הבטיחות

באירופה מאפייניהם של מושבי הבטיחות מוסדרים בתקן ECE-R44, המחלק אותם לחמש קבוצות משקל: תקן ECE-R44 אוחד לאחרונה עם תקן ECE R-129, שמגדיר את המאפיינים של מושבי הבטיחות החדשים לילדים i-Size (עיין בנושא "תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i-Size" לפרטים נוספים).

קבוצת גודל / קיבוע	קבוצות משקל	גיל	קבוצה
ISO/L1	משקל עד 10 ק"ג	באופן כללי עד גיל 9 חודשים	קבוצה 0
ISO/L2			
ISO/R1			
ISO/R1	משקל עד 13 ק"ג	באופן כללי עד גיל שנתיים	קבוצה +0
ISO/R2			
ISO/R3			
ISO/R2	18-9 ק"ג	באופן כללי מגיל 8 חודשים עד 4 שנים	קבוצה 1
ISO/R3			
ISO/F2			
ISO/F2X			
ISO/F3			
-	25-15 ק"ג	באופן כללי מגיל 3 שנים עד 7 שנים	קבוצה 2
-	36-22 ק"ג	באופן כללי מגיל 6 שנים עד 12 שנים	קבוצה 3

כל מושבי הבטיחות חייבים להכיל תעודות תאימות ביחד עם תו בקרה על תווית המחוברת קבוע למושב, ואין להסירה.



ABC

קבוצה 2

ילדים במשקל 15 עד 25 ק"ג יכולים להשתמש ישירות בחגורות הבטיחות של הרכב, (איור 133). מושב הבטיחות נדרש, רק כדי למקם נכונה את הילד ביחס לחגורת הבטיחות הרלוונטית, כדי שרצועת הכתף תעבור על חזה הילד ולא על צווארו, וכדי שרצועת החיק תעבור על האגן ולא על הבטן.



133

06086S0003EM

קבוצה 3

עבור ילדים במשקל בין 22 ל- 36 ק"ג, ישנם מושבי הגבהה המאפשרים לחגור נכונה את חגורת הבטיחות. איור 134 מציג את התנוחה הנכונה עבור הילד במושב האחורי.



131

06086S0001EM

קבוצה 1

ילדים במשקל 9 ק"ג עד 18 ק"ג, אפשר להסיע במושבי בטיחות הפונים לפנים, (איור 132).



132

06086S0002EM

קטלוג Lineaccessori MOPAR® כולל מערכות ריסון לילדים עבור כל קבוצת משקל. מומלץ לרכוש מושבים אלה, מכיוון שהם נבחנו במיוחד לרכבי אלפא רומיאו. אזהרה! להתקנה נכונה ברכב, למספר מושבי בטיחות לילדים נדרש אביזר (בסיס) הנמכר לחוד ע"י יצרן מושבי הבטיחות. לכן חברת אלפא רומיאו ממליצה ללקוחות לבדוק שמושב הבטיחות לילדים שלהם יותקן ברכב לפני הרכישה באמצעות התקנת ניסיון אצל המוכר.

התקנת מושבי בטיחות לילדים עם חגורות בטיחות

מושבי הבטיחות האוניברסליים מותקנים באמצעות חגורות הבטיחות העומדים בתקן ECE R44, ומחולקים לקבוצות משקל שונות.

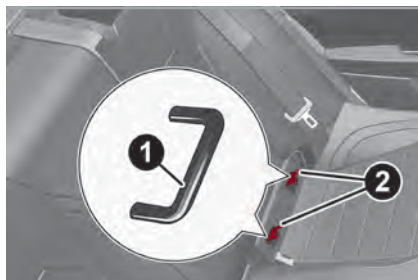
⚠ (84) (85) (86) (87)

אזהרה! האיורים מיועדים להמחשה ולנהיית הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצה 0+ - 0

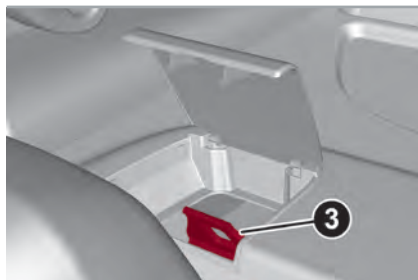
יש להסיע תינוקות שמשקלם עד 13 ק"ג במושב בטיחות הפונה לאחור (איור 131), התומך בראשו של התינוק ואינו מפעיל לחץ על צווארו בהאטה חדה.

הסל-קל מחובר לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, כפי שמוצג באיור 131, ואת התינוק יש לחגור בחגורות הבטיחות של הסל-קל עצמו.



135

06086S0009EM



136

06086S0005EM

באיור 137 תמצא דוגמה למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס עבור קבוצת משקל 1.

אזהרה איור 137 נועד להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

(87) ודא תמיד שרצועת החזה של חגורת הבטיחות לא עוברת מתחת לזרוע הילד או מאחורי גבו. בתאונה חגורת בטיחות לא תגן על הילד וקיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות. לכן, הילד חייב להיות חגור כהלכה בחגורת הבטיחות.

התקנת מושב בטיחות מסוג איזופיקס

(92) (91) (90) (89) (88) ⚠

המושבים האחוריים הצדדיים של הרכב מצוידים בעיגוני איזופיקס להתקנה מהירה, פשוטה ובטוחה של מושב הבטיחות לילד.

מערכת האיזופיקס מאפשרת לך להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס ללא שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב, אלא באמצעות שלושה עיגונים ברכב.

ניתן להשתמש במושבי בטיחות רגילים לצד מושבי איזופיקס במושבים שונים באותו רכב.

כדי להתקין מושב בטיחות מסוג איזופיקס, חבר אותו לשני עיגוני מתכת (איור 135), שנמצאים מתחת לכיסויים 2 שמאחורי כרית המושב האחורי, במפגש שלה עם משענת הגב. לאחר מכן חבר את הוועליון של מושב הבטיחות אל העיגון "קשירה עליונה", (3, איור 136), שנמצא מאחורי משענת הראש של המושב.



134

06086S0004EM

ילדים בגובה מעל 1.50 מ' יכולים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב כמו מבוגרים.

אזהרה



(84) התקנה שגויה של מושב הבטיחות, עלולה לפגוע בהגנה שהוא מעניק. בתאונה, מושב הבטיחות עלול להשתחרר, והילד עלול להיפצע או להיהרג. כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לילדים או סלקל, הקפד לפעול לפי הוראות היצרן של המושב.

(85) אם אינך משתמש במושב הבטיחות, אבטח אותו באמצעות חגורת הבטיחות או באמצעות עיגוני האיזופיקס, או הוצא אותו מהרכב. אל תשאיר אותו לא מאובטח בתא הנוסעים. באופן זה, בבלימת פתע או תאונה, המושב לא יפצע את הנוסעים.

(86) לאחר שהתקנת מושב בטיחות, אל תזיז את מושב הרכב: הסר את מושב הבטיחות לילד לפני ביצוע כוונן כלשהו.



ABC

❑ מומלץ להשתמש במערכת איזופיקס, כדי למנוע התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות.

❑ יעילות הבחירה במושב הבטיחות, שאינה נקבעת בהתאם למשקל אלא לגובה הילד, גוברת.

❑ התאימות בין מושבי הבטיחות למושבי הרכב היא טובה יותר: מושבי הבטיחות i-Size הם סוג של "איזופיקס-על", כלומר ניתן להתאימם גם לסוגים מאושרים של מושבי i-Size, וגם לסוגים מאושרים של מושבי איזופיקס (תקן ECE R44).

הערה אם מושבי הבטיחות לילדים הם מסוג מאושר i-Size, הסמל באיור 139 יופיע על המושבים ליד חיבורי ISOFIX.

אזהרה



(88) אל תשתמש באותו עיגון תחתון, כדי להתקין כמה מושבי בטיחות.

(89) אם מושב בטיחות איזופיקס אוניברסלי אינו מחובר לכל שלושת העיגונים, הוא לא יגן על הילד כהלכה. בהתנגשות, הילד עלול להיפצע באופן חמור או קטלני.

(90) התקן את מושב הבטיחות ברכב רק כאשר הוא ניח. המושב מותקן ככון בתושבת שלו, כאשר אתה שומע נקישת נעילה. הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה, הפירוק והמיקום של יצרן מושב הבטיחות.

(91) אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את עיגוני האיזופיקס ואת מושב הבטיחות.

(92) אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את מושב הבטיחות ואת חגורת הבטיחות שחיברה אותו לרכב.

מושבי בטיחות מסוג i-Size

המושבים הצדדיים האחוריים של הרכב מאושרים לשימוש במושבי הבטיחות המתקדמים מסוג i-Size.

מושבי בטיחות אלה, שנבנו ואושרו בהתאם לתקן i-Size (ECE R129), מבטיחים תנאי בטיחות טובים יותר להסעת ילדים ברכב:

❑ עד לגיל 15 חודשים, יש להסיע את הילד במושב בטיחות הפונה לאחור.

❑ ההגנה של מושב הבטיחות מוגברת במקרה של התנגשות צדדית.



137

06086S0006EM

הערה מותר להשתמש במושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס העומד בתקן ECE R44 "איזופיקס אוניברסלי" (R44/03) או גרסאות משודרגות, (איור 138).

קבוצות המשקל האחרות מכוסות במושב בטיחות איזופיקס ספציפי שעוצב, נבחן ואושר לרכב זה בלבד (ראה את רשימת המכוניות, המסופקת עם מושב הבטיחות).



138

06086S0007EM



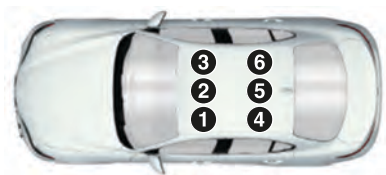
139

06086S0008EM

הערה ראה את הטבלה המופיעה בדף
הבא לבדיקה האם הרכב מאושר להתקנה
של מושבי בטיחות מסוג i-Size.



ABC



התקנה של מושב בטיחות

הטבלה הבאה מספקת הנחיות על המיקום של מושבי הבטיחות לילדים.
כל מיקום של מושב בטיחות לילד תואם לתקני UNECE.

מספרי מושבים							
6	*5	4	3		2	1	מספר מושב
			כרית אוויר לא פעילה	כרית אוויר פעילה			
כן	X	כן (U)	כן (U)	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות אוניברסלי לילד הפונה לאחור
כן (UF)	X	כן (UF)	לא	כן (U) ^(*)	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות אוניברסלי לילד הפונה לפנים
כן (i-U)	X	כן (i-U)	לא	לא	X	X	מושב i-Size
לא	X	לא	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד הפונה לצד עם עיגוני ISOFIX (L1 / L2)
כן (IL) ¹	X	כן (IL) ¹	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד המתאים ל-ISOFIX שפונה לאחור (R1/ R2 / R3)

מספרי מושבים							
6	*5	4	3		2	1	מספר מושב
			כרית אוויר לא פעילה	כרית אוויר פעילה			
כן (IUF)	X	כן (IUF)	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד הפונה לפנים עם עיגוני ISOFIX (F2/ F2X / F3)
כן (IUF) (רק B2)	X	כן (IUF) (רק B2)	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד (B2/B3)

- U = מתאים למושב בטיחות לילד מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.
- UF = מתאים למושב בטיחות לילד הפונה לפנים מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.
- IUF = מתאים למושבי בטיחות ISOFIX הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.
- i-U = מתאים למושב בטיחות i-Size "אוניברסלי", הפונה גם לפנים וגם לאחור.
- i-UF = מתאים למושבי בטיחות i-Size הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי".
- IL = מתאים למושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX מסוג מסוים המוגדר "מותאם לרכב", "מוגבל" או "חצי אוניברסלי".
- X = לא תקף. מיקום זה אינו מאושר להתקנת מושב בטיחות מכל סוג.
- (א) עם מושב בטיחות לילדים הפונה לפנים, המושב חייב להיות ממוקם קדימה לא יותר ממחצית המרחק האורכי.
- (1) = אפשר להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס לאחר כוונן המושב הקדמי (עם עיגוני R3).
- * = מושבי בטיחות לילדים עם רגל תמיכה אינם ניתנים להתקנה במושב זה.
- הסר/כווון את משענת הראש (אם היא מתכווננת) אם היא מפריעה להתקנת מושב בטיחות לילד.



ABC

מספרי מושבים						
6	*5	4	3		2	1
			כרית אוויר לא פעילה	כרית אוויר פעילה		
כן (IUUF)	X	כן (IUUF)	לא	לא	X	X
מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד הפונה לפנים עם עיגוני ISOFIX (F2/ F2X / F3)						
כן (IUUF) (רק B2)	X	כן (IUUF) (רק B2)	לא	לא	X	X
מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד (B2/B3)						

U = מתאים למושב בטיחות לילד מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.

UF = מתאים למושב בטיחות לילד הפונה לפנים מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.

IUF = מתאים למושב בטיחות ISOFIX הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

i-U = מתאים למושב בטיחות i-Size "אוניברסלי", הפונה גם לפנים וגם לאחור.

i-UF = מתאים למושב בטיחות i-Size הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי".

IL = מתאים למושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX מסוג מסוים המוגדר "מותאם לרכב", "מוגבל" או "חצי אוניברסלי".

X = לא תקף. מיקום זה אינו מאושר להתקנת מושב בטיחות מכל סוג.

(א) עם מושב בטיחות לילדים הפונה לפנים, המושב חייב להיות ממוקם קדימה לא יותר ממחצית המרחק הארוכי.

(1) = אפשר להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס לאחר כוונן המושב הקדמי (עם עיגוני R3).

* = מושבי בטיחות לילדים עם רגל תמיכה אינם ניתנים להתקנה במושב זה.

הסר/כווון את משענת הראש (אם היא מתכווננת) אם היא מפריעה להתקנת מושב בטיחות לילד.

מושבי בטיחות שמומלצים לשימוש ברכב

קטלוג האביזרים של אלפא רומיאו® MOPAR Lineaccessori מכיל מגוון מלא של מושבי בטיחות לילדים, שאפשר להתקין ברכב, באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון או באמצעות עיגוני איזופיקס. אזהרה התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות	התקנה של מושב הבטיחות
קבוצה 0+: מלידה עד 13 ק"ג גובה 40 עד 85 ס"מ	 + 	PEG-PEREGO Primo Viaggio i-Size קוד הזמנה AR: 50290501	מושב בטיחות מסוג i-Size אוניברסלי. יש להתקין אותו נגד כיוון הנסיעה, באמצעות בסיס i-Size ייעודי בלבד (הניתן לרכישה עם מושב הבטיחות או בנפרד), ובאמצעות עיגוני איזופיקס של הרכב. יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

Peg Perego Base i-Size
קוד הזמנה AR: 50290505



ABC

התקנה של מושב בטיחות

סוג של מושב בטיחות

מושב בטיחות לילדים

קבוצת משקל

מושבי אוניברסלי בטיחות מסוג i-Size.
שחובה להתקין ברכב יחד עם באמצעות בסיס
Peg Perego Base i-Size (ניתן לרכוש אותו
בנפרד או יחד עם מושב בטיחות לילדים
Peg Perego Primo Viaggio i-Size).
יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

Peg Perego Viaggio FF105
קוד הזמנה AR: 50290502
+
Peg Perego Base i-Size
קוד הזמנה AR: 50290505



קבוצה 0/1+: מלידה עד 13 ק"ג
מ- 40 ס"מ עד 85 ס"מ

אפשר להתקין אותו עם הפנים לכיוון הנסיעה
בלבד באמצעות חגורת הבטיחות בעלת שלוש
נקודות עיגון ועיגוני האיזופיקס של הרכב.
**חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו
באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב.**
יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

**Peg Perego Viaggio 2-3
Shuttle Plus**
(לגרסאות/שווקים מסויימים,
אם קיים)
קוד הזמנה AR: 50290504



קבוצה 2: מ-15 עד 25 ק"ג
מ- 95 ס"מ עד 135 ס"מ

התקנה של מושב בטיחות	סוג של מושב בטיחות	מושב בטיחות לילדים	קבוצת משקל
אפשר להתקין אותו עם הפנים לכיוון הנסיעה בלבד באמצעות חגורת הבטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ועיגוני האיזופיקס של הרכב. חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב. יש להתקין אותו רק במושב האחוריים הצדדיים.	Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus (לגרסאות/שווקים מסויימים, אם קיים) קוד הזמנה AR: 50290504		קבוצה 3: מ-22 עד 36 ק"ג מ-136 ס"מ עד 150 ס"מ



ABC

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות (עבור מושב הנהג והנוסע) נועדו להגן על הנוסעים במושב הקדמיים בתאונה חזיתית בעוצמה בינונית-גבוהה, באמצעות הצבת הכרית בין הנוסע לגלגל ההגה או ללוח המכשירים.

לכן, הן אינן נפתחות בסוגים אחרים של תאונות (התנגשויות צד, פגיעות אחוריות, התהפכות וכד'). אין זה סימן לתקלה במערכת.

כריות אוויר קדמיות אינן מחליפות את ההגנה שמספקות חגורות בטיחות, אלא משלימות אותה. יש לחגור את חגורות הבטיחות בכל עת, כמפורט בחוק של מדינות באירופה ומחוצה לה.

בעקבות פגיעה ברכב, נוסעים שאינם חגורים ייזרקו קדימה ועלולים לבוא במגע עם כרית האוויר המתנפחת. במקרה זה, כרית האוויר לא תבצע את פעולת ההגנה היעודית שלה.

ייתכן כי במצבים הבאים לא יופעלו כריות האוויר הקדמיות:

❑ בהתנגשויות חזיתיות של הרכב בעצמים בעלי נטייה להתעוות, שלא מעורבים בה משטחי הרכב הקדמיים. (לדוגמה, התנגשויות לגלגל במעקה בטיחות וכד')

❑ במקרה של כניסת רכב מתחת לרכב אחר או מתחת למעקה בטיחות (לדוגמה, משאיות או מעקה בטיחות).

אם כריות אוויר לא נפתחו בתנאים שמתוארים למעלה, ייתכן כי פתיחתן

❑ בדוק תמיד שחגורת הבטיחות חגורה היטב באמצעות משיכתה.

❑ במהלך הנסיעה, ודא שהילד יושב נכונה ולא משחרר את חגורת הבטיחות שלו.

❑ לעולם אל תרשה לילד להניח את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי גבו.

❑ לעולם אל תסיע ילדים על הברכיים שלך, אפילו תינוקות רכים. איש לא יצליח להחזיק ילד בתאונה.

❑ אם הרכב היה מעורב בתאונה, החלף את מושב הבטיחות במושב חדש.

מערכת ריסון נוספות (SRS) – כרית אוויר

רכבך מצויד בכריות האוויר הבאות:

❑ כרית אוויר קדמית של הנהג

❑ כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי

❑ כריות אוויר של הנהג ושל נוסע, להגנה על אזור האגן, החזה והכתפיים (כריות צד)

❑ כריות אוויר להגנה על ראשם של נוסעים קדמיים, ושל נוסעים היושבים במושב אחוריים צדדיים (כרית וילון).

מיקום כריות האוויר ברכב מסומן במילה AIRBAG שניתן לראותה במרכז גלגל ההגה, בלוח המכשירים, בדיפון הצדדי או בתווית שצמודה לאזור הפתיחה של כרית האוויר.

המלצות עיקריות להסעה בבטחה של ילדים

❑ התקן את מושב הבטיחות לילד במושב האחורי, מכיוון שהוא המקום המוגן ברכב בעת תאונה.

❑ הסע ילדים במושב בטיחות הפונה לאחור תקופה ארוכה ככל האפשר, עד גיל 4-3 אם ניתן.

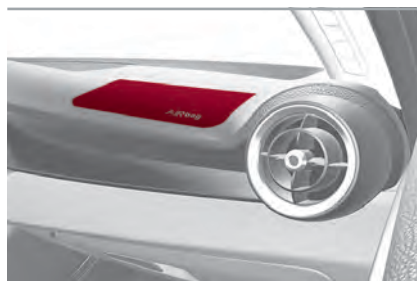
❑ ניתן להסיר את משענת הראש האחורית אם צריך להתקין מושב בטיחות לילד. משענות הראש חייבות תמיד להיות ברכב ולהיות מותקנות אם במושב יושב נוסע מבוגר או ילד היושב במערכת בטיחות ללא משענת גב (ראה את ההליך המתואר בנושא "משענת ראש" בפרק הכרת רכבך").

❑ אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת, בדוק תמיד שדולקת נורית האזהרה הייעודית בלוח המכשירים, כדי לוודא שהכרית אכן מנוטרלת.

❑ הקפד לפעול לפי ההוראות הנלוות למושב הבטיחות. שמור את חוברת ההוראות ברכב, ביחד עם המסמכים האחרים וספר נהג זה. אל תתקין מושב בטיחות משומש ללא הוראות.

❑ במושב בטיחות אחד ניתן להסיע ילד אחד בלבד. לעולם אל תושיב שני ילדים במושב בטיחות אחד.

❑ בדוק תמיד שחגורות הבטיחות לא עוברות על צווארו של הילד.



141

06106S0602EM

כרית אוויר של הנוסע הקדמי ומושב בטיחות לילד

אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי המונגן בכרית אוויר פעילה, מכיוון שבהתנגשות, כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום פציעות קטלניות לילד.

הקפד **תמיד** למלא אחר ההוראות שבתווית, המודבקת על מגן השמש, בצד הנוסע הקדמי (A) או בצד הנהג B (איור 142) והמוצגות בטבלה בעמודים הבאים.

לא הייתה מספקת הגנה נוספת לזו של חגורות הבטיחות, ולא היה צורך בפתיחתן. במקרים אלה, אי הפעלה של כריות אוויר אינה מציינת תקלה במערכת.

כרית אוויר של הנהג

זוהי כרית שנפתחת מידית ושמואחסנת בתא מיוחד במרכז של גלגל ההגה (איור 140).



140

9550204

כרית אוויר של הנוסע הקדמי

זוהי כרית אוויר שנפתחת מידית ושמואחסנת בתא אחסון מיוחד בלוח המכשירים, (איור 141). נפחה של כרית הנוסע גדול מזה של כרית הנהג.

142

9550193

הפעלה/נטרול של כריות אוויר של הנוסע הקדמי: כרית קדמית וכרית צדדית

(אם קיים)

לנטרול כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי, השתמש במערכת Connect. בחר ברצף הפעולות הבא מתוך התפריט הראשי, אותו לבחור אותם באמצעות סיבוב ולחיצה של הבקר הסיבובי בתפריט הראשי  (איור 143): Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), ו-Passenger Airbag (כרית אוויר של הנוסע). המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנטרל של כריות האוויר, ותאשר את שינוי המצב.



ABC



144

06106S0376EM



143

05036V0099EM

נוריות LED למצבים ON ו-OFF, נמצאות בלוח המכשירים. עם העברת מתג ההתנעה למצב MAR, שתי הנוריות נדלקות למשך מספר שניות. אם לא, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. בשניות הראשונות, המערכת מבצעת אבחון עצמי, ולכן נורית דולקת אינה מצביעה על מצב הפעלתה הנוכחי.

לאחר הבדיקה בת כמה השניות, נורית ה-LED תציין את מצב הפעלתה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

הגנת נוסע קדמי פעילה: נורית ON נדלקת קבוע (איור 144).

הגנת נוסע קדמי מנוטרלת: נורית OFF דלוקה באופן קבוע.

כרית אוויר של הנוסע הקדמי ומושב בטיחות לילדים: זהירות

HE	עולה להיגרם פציעה קשה או קטלנית. לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותן לכיוון אחור קדימה מותן או פגיעות חמורות לילד.
I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Belfahrsairbag auf dem Belfahrsitz verwendet werden.
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kindersstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolu airbagi aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidip yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆLTELSE OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerarsædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJES VÕIVAD OLLA TÕSISE KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvatuolia niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgrižęs nugara į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetirányal szembe, ha az utas oldalán léghűsák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazulā sēdekli pretējī braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO UBLIŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte dieťa do sedadla do opačnej polohy vŕti smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdca.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUIDNI POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za posnike.
RO	SE POATE PRODUCÉ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de masină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTNOSNIH OZLEDJA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.



ABC

האבק עלול לגרום גירוי בעיניים ובעור, ובמקרה זה, יש לשטוף אותו בסבון ניטרלי ובמים.

בדיקה, תיקון והחלפה של כריות אוויר יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

לפני גרירת הרכב, הבא אותו למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לנטרול מערכת כריות האוויר.

מותחנים וכריות אוויר מתנפחים באופנים שונים, בהתאם לסוג ההתנגשות. כשלון בהפעלת אחד או יותר מהתקני בטיחות אלה, אינו מעיד על כשלון המערכת עצמה.

אזהרה



(93) אל תדביק מדבקות או חפצים אחרים על גלגל ההגה, על לוח המכשירים באזור תא האחסון של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, על דיפון הצד על הגג או על המושבים. לעולם אל תניח חפצים (כגון טלפונים ניידים) על לוח המכשירים בצד הנוסע, מכיוון שהם עלולים להפריע לניפוח תקין של כרית האוויר הקדמית ולגרום פגיעות חמורות לנוסעים.

(94) בנהיגה תמיד החזק את ידיך על חישוב גלגל ההגה, כדי לא להפריע להתנפחותה של כרית האוויר. אל תתקופף לפניך במהלך נהיגה. הצב את משענת הגב במצב זקוף והישען עליה.



147

06106S0005EM

הגגתן של כריות אוויר צדדיות אינה נדרשת בהתנגשויות בעוצמה נמוכה.

בהתנגשות צד, תספק המערכת את ההגנה המיטבית, באמצעות פתיחה נכונה של כרית וילון, אם הנוסע יושב בתנוחה נכונה במושב.

(93 (94 (95 (96 (97 (98 (99 (100 (101 (102 
(103 (104 (105 (106

אזהרות

אל תשטוף את המושבים במים או בקיטור (ידנית או במתקנים אוטומטיים לשטיפת כלי רכב).

כריות אוויר קדמיות או צדדיות עלולות להתנפח בעקבות פגיעות חדות בגחון הרכב (במגע במדרגות, מדרכות, מהמורות או פסי האטה וכד').

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא פולטת כמות קטנה של אבק בלתי מזיק, שלא מצביע על התפרצות שריפה.

כריות אוויר צדדיות

כדי להגביר הגנה על נוסעים בהתנגשות צדדית, הרכב מצויד בכריות אוויר צדדיות וכריות וילון.

כריות אוויר צדדיות

המערכת מורכבת משתי כריות אוויר המאוחסנות במשענות הגב של המושבים הקדמיים, (איור 146). הן מגנות על האגן, החזה והכתפיים של הנוסעים בהתנגשות צדדית, ברמת חומרה בינונית/גבוהה.

מיקום הכריות מסומן במילה AIRBAG שתפורה בצד החיצוני של המושבים הקדמיים.



146

06106S0004EM

כריות וילון

המערכת מורכבת מכריות "וילון" שמאוחסנות מתחת לרפידות הגג, ומכוסות בדיון מיוחד (איור 147).

הן נועדו להגן על ראשם של הנוסעים הקדמיים והאחוריים בהתנגשויות צדדיות, הודות לשטח ההתנפחות הרחב של הכרית.

(95) ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: הגדרות (Settings), Safety (בטיחות), Passenger air bag (כרית אוויר של הנוסע) – Deactivation (נטרול).

(96) אל תתקין חפצים קשיחים על ווים או על ידיית אחיזה.

(97) אל תשעין את ראשך, זרועותיך או מרפקיך על הדלת, החלונות או באזור אחסונה של כרית הווילון, כדי להימנע מפציעות אפשריות במהלך ההתנפחות.

(98) לעולם אל תוציא את ראשך, זרועותיך או מרפקיך מחוץ לחלון.

(99) אם נורית האזהרה  לא נדלקת כאשר סובב מתג ההתנעה למצב ON או נשארת דלוקה בעת נסיעה, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הריסון. במקרה זה, כריות האוויר או המותחנים עלולים לא לפעול בתאונה או לעתים נדירות יותר יופעלו בשוגג. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם סלמת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

(100) במקרה של תקלה בנורית LED  (נמצאת בתאורת הנוחות הקדמית), נורית האזהרה  נדלקת בלוח המחוונים.

(101) אל תכסה את משענות הגב בכיסויים נוספים, אם קיימות כריות אוויר צדדיות.

(102) בעת נסיעה, אל תחזיק חפצים על הברכיים, לפני החזה או בין השפתיים (מקטרת, עפרון וכד'). הם עלולים לגרום

פציעות חמורות אם כרית האוויר מתנפחת. **(103)** במקרה של גניבה, ניסיון גניבה, ונדליזם, או הצפה, בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה.

(104) תקלה בנורית האזהרה  מצוינת באמצעות הופעת סמל ייעודי והודעה בתצוגת לוח המחוונים. המטענים הפירוטכניים לא מנטרלים. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה מיד פנה למרכז שירות מורשה מטעם סלמת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

(105) סף הפתיחה של כרית האוויר הקדמית גבוה מזה של המותחנים. אם עוצמת ההתנגשות נמצאת בין שני ערכי הסף, יופעלו המותחנים בלבד.

(106) כרית האוויר לא מחליפה את חגורות הבטיחות אלא משפרת את יעילותן. מכיוון שכריות אוויר קדמיות אינן נפתחות בהתנגשויות בעוצמה נמוכה, בהתנגשויות צדדיות, אחוריות או בהתהפכויות, הנוסעים מוגנים בחגורות הבטיחות שלהם, בנוסף על כריות אוויר צדדיות. לכן, יש לחגור את חגורות הבטיחות.

מתעד נתוני הרכב (EDR)

ברכב מותקן מתעד נתוני הרכב (EDR). המטרה המרכזית של מתעד נתוני הרכב הוא לרשום, במספר מצבי תאונה או כמעט תאונה, כגון פעולת כריות האוויר או פגיעה במכשול, נתונים אשר יסייעו להבין כיצד פעלו מערכות הרכב.

המתעד נועד לרשום נתונים הקשורים לדינמיות הרכב ולמערכת הבטיחות למשך פרק זמן קצר. המתעד (EDR) מתוכנן לרשום את הנתונים הבאים כגון:

- ❑ מצבי הפעלה של מערכות שונות ברכב.
- ❑ האם חגורות הבטיחות של הנהג והנוסעים היו חגורות.
- ❑ מידות הלחץ שמפעיל (אם בכלל) הנהג על דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים
- ❑ מהירות הנסיעה של הרכב.

נתונים אלו נועדו להבין טוב יותר את הנסיבות להתרחשות של תאונות או פציעות.

אם כל מיקומי EDR תפוסים ע"י אירועים נעולים (כלומר לא ניתן לכתוב עליהם את האירועים הבאים), נורית אזהרה של כריות האוויר נדלקת בלוח המחוונים.

תנאים אחרים עשויים לנורית אזהרה של כריות האוויר להידלק.

למידע נוסף ראה כרית אוויר – מערכות ריסון נוספות (SRS) בפרק זה.

הערה: הנתונים מ-EDR נשמרים ברכב רק במקרה של התנגשות חמורה דיה. בתנאי נהיגה רגילים, EDR אינו מתעד מידע אישי (לדוגמה שם, מין, גיל ומיקום התאונה).

לקריאת הנתונים הנשמרים ב-EDR, נדרש התקן אחזור נתוני תאונה (SCR) מתוצרת Bosch וגישה לרכב או ל-EDR.



ABC

**אם לא ניתן להפיק את התוכן של EDR
באמצעות חיבור OBD שברכב, ניתן
לחבר את Bosch CDR ישירות ליחידת
הבקרה של מערכות להגנה על נוסעים
(ORC).**

בנוסף ליצרן הרכב, המידע יכול להיקרא
בידי צדדים שלישיים כגון משטרה,
המצוידים בציד מיוחד ויש להם גישה לרכב
או ל-EDR.

התנעה ונהיגה

138.....	התנעת המנוע.
139.....	הרצת מנוע.
139.....	בעת חניה.
142.....	תיבת הילוכים אוטומטית.
146.....	מערכת Alfa DNA™ Pro.
149.....	מתלה פעיל אלפא (AAS).
149.....	מערכת START&STOP EVO.
150.....	מגביל מהירות.
151.....	בקרת שיוט.
153.....	בקרת שיוט פעילה.
159.....	מערכת HAS (סייען כביש מהיר).
163.....	מערכת TJA (סייען נהיגה בפקקים).
167.....	מערכת TSR (זיהוי תמרורים).
170.....	מערכת ISC (מגביל מהירות חכם).
171.....	מערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA).
179.....	מערכת חיישני חניה.
182.....	מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW).
185.....	סייען שמירת נתיב (LKA).
188.....	מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM).
194.....	מצלמת נסיעה לאחור/קווי הנחיה דינמיים.
196.....	תדלוק הרכב.
199.....	תוסף AdBlue (אוריאה) למערכת פליטה דיזל.
200.....	עצות לנהיגה.



כעת נחקור את "לב" הרכב ונלמד כיצד לנצל את מלוא הפוטנציאל שלו. נלמד גם כיצד לנהוג בו בבטחה בכל מצב, כדי שיהיה לכן לווייה בטוח, נוח וחسכוני.

התנעת המנוע

לפני התנעת המנוע כוונן את המושב, את המראה הפנימית, את המראות החיצוניות והדק היטב את חגורת הבטיחות. לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי להתניע את המנוע. ייתכן שיוצגו הודעות בצג שיציין את תהליך ההתנעה.

⚠ (107) (108) (109)

⚠ (36) (37) (38)

פעל באופן הבא:

- שלב את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה P או למצב סרק N.
- לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.
- לחץ לחיצה מהירה על מתג ההתנעה.
- אם המנוע לא מותנע בתוך מספר שניות, חזור על התהליך.
- אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

כשל בהתנעת המנוע

התנעת המנוע עם מפתח אלקטרוני
שסוללתו חלשה או מרוקנת (התנעה ללא מפתח)

אם מערכת ההתנעה אינה מגיבה ללחיצה על הלחצן המתאים במפתח האלקטרוני,

ייתכן שהסוללה חלשה או מרוקנת לחלוטין. לכן, המערכת לא מזהה את נוכחותו של מפתח אלקטרוני בתוך הרכב ומציגה הודעה ייעודית.

במקרה זה מלא את ההוראות בנושא "התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת" בפרק "הכרת רכבך" כדי להתניע את המנוע באופן רגיל.

הדממת המנוע

⚠ (39)

כדי לדומם את המנוע, פעל באופן הבא:

- החנה את הרכב באזור שאינו מסוכן לתנועה
- העבר את בורר ההילוכים למצב חניה P.
- לחץ על לחצן ההתנעה כאשר המנוע במהירות סרק.

כלי רכב עם מפתח אלקטרוני (התנעה ללא מפתח)

במהירות שמעל 8 קמ"ש, עדיין ניתן לדומם את המנוע כאשר בורר ההילוכים אינו במצב חניה P. לכיבוי המנוע במצב זה, החזק את מתג ההתנעה לחוץ לזמן מה או לחץ עליו 3 פעמים ברצף במשך מספר שניות.

אזהרה



(107) מסוכן להפעיל מנוע בחללים סגורים. המנוע צורך חמצן ומשחרר פחמן דו-חמצני, פחמן חד-חמצני וגזים רעילים אחרים.

(108) מערכת הבלימה האלקטרונית-הידראולית

אינה פעילה עד שהמנוע מתחיל לפעול. לכן, תנועתה של דוושת הבלם תהיה איטית מהרגיל. אין זה מסמל תקלה.

(109) לעולם אל תתניע את המנוע בדחיפה, בגרירה או בנהיגה בירידה. פעולות אלה עלולות לגרום נזק לממיר הקטליטי.

חשוב



(36) בתקופה הראשונה או ב-1600 הק"מ הראשונים, מומלץ לא להגיע לביצועי רכב מלאים (כלומר, האצה מהירה, נסיעות ארוכות במהירות מרבית, בלימה חדה וכו').

(37) כאשר המנוע דומם אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, כדי שצרכני חשמל פעילים לא ירוקנו את המצבר.

(38) נורית האזהרה ⚠ תהבהב אחרי ההתנעה או במהלך ניסיון התנעה ממושך, כדי לציין שיש תקלה במערכת מצתי להט לחימום מקדים. אם המנוע מותנע, אפשר להשתמש ברכב כרגיל, אך יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

(39) להתפרצות מהירה של דוושת ההאצה לפני הדממת המנוע אין שום מטרה מעשית: היא מבזבזת דלק ומזיקה מאוד למנוע.



ABC

בעת חניה

(110) (111) (112)

אזהרה בנוסף לחניה עם בלם חניה משולב, הטיית הגלגלים הקדמיים, הנחת סדי עצירה או אבנים החוסמים את הגלגלים (כאשר הרכב חונה בשיפוע), תמיד:

☐ שלב הילוך חניה P;

☐ בעזרבך את הרכב תמיד קח את המפתחות עמך.

אזהרה לעולם אל תעזוב את הרכב מבלי להעביר את תיבת ההילוכים למצב P.

בלם חניה חשמלי (EPB)

הרכב מצויד בבלם חניה חשמלי (EPB) שמבטיח שימוש וביצועים מיטביים, לעומת בלם חניה ידני.

בלם החניה החשמלי מכיל מתג שנמצא בקונסולה המרכזית (איור 148) ומנוע עם קליפר עבור הגלגלים האחוריים ויחידת בקרה חשמלית.

מ-160 עד 500 קילומטרים

☐ לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה ולא יותר מחצי מהלכה כדי למנוע האצה מהירה בהילוכים נמוכים (מהראשון עד השלישי).

☐ הימנע מבלימה חזקה מדי.

☐ שמור על מהירות מנוע נמוכה מ-5000 סל"ד.

☐ שמור על המהירות מתחת ל-120 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שבה אתה נהג.

מ-500 עד 800 קילומטרים

☐ סע בכל טווחי מהירות המנוע בהעברה ידנית של הילוכים בסל"ד גבוה היכן שניתן, באמצעות ידית ההילוכים אן ידיות העברה בגלגל ההגה (אם קיימות).

☐ אל תחזיק את דוושת האצה לחוצה להשגת ביצועי מנוע מרביים במשך זמן רב.

☐ שמור על מהירות מתחת ל-144 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שב אתה נוסע.

במהלך 2,500 הקילומטרים הראשונים:

☐ הימנע מלהשתתף במרוצים במסלול.

☐ הימנע מנהיגה ספורטיבית או פעילויות אחרות.

הרצת המנוע

המלצות להרצת המנוע

(מנוע T4 MAir 2.0 ומנוע V6 2.9)

על אף טכנולוגיית הייצור המודרנית, החלקים המכניים של המנוע חייבים לעבור הרצה בנסיעה של 800 קילומטרים עד להחלפת השמן הראשונה.

הערה צריכת שמן מנוע והדלק במנוע חדש עשויה להיות גבוהה מהרגיל, במהלך אלף הקילומטרים הראשונים של הפעלה, לפני החלפת השמן הראשונה.

זוהי התנהגות רגילה במהלך תקופת ההרצה ואינה תקלה.

בדוק באופן סדיר את מפלס שמן המנוע במהלך תקופת ההרצה ומלא אם נדרש, כמתואר בפרק "תחזוקה וטיפול".

הקפד על אופן הנהיגה הבא במהלך תקופת ההרצה של הרכב.

מ-0 עד 160 קילומטרים

☐ אל תשאיר את המנוע פועל במצב סרק במשך זמן רב.

☐ לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה ולא יותר מחצי מהלכה כדי למנוע האצה מופרזת.

☐ הימנע מבלימה חזקה מדי.

☐ שמור על מהירות מנוע נמוכה מ-3500 סל"ד.

☐ שמור על המהירות מתחת ל-90 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שבה אתה נהג.



148

07076S0996EM

ניתן לשלב את בלם החניה החשמלי באחת משתי דרכים:

❑ ידנית, באמצעות משיכת המתג שבקונסולה המרכזית.

❑ אוטומטית, בתנאי הפעולה של "Safe Hold" או "Auto Park Brake".

אזהרה בדרך כלל בלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית כשאר המנוע מודמם.

ניתן להפעיל/לנטרל תפקוד זה דרך מערכת Connect בבחירת הפריטים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר הבא:

"Settings" (הגדרות), "Driver assistance" (סיוע בנהיגה) ו-"Automatic parking brake" (בלם חניה אוטומטי).

חשוב אם יש תקלה במצבר, יש להחליף אותו על מנת שניתן יהיה לשחרר את נעילת בלם החניה.

שילוב ידני של בלם החניה

משוך את המתג שבקונסולה המרכזית משיכה קצרה כדי לשלב ידנית את בלם החניה החשמלי כאשר הרכב ניח.

בעת שילוב בלם החניה החשמלי ייתכן שישמע רעש מהחלק האחורי של הרכב.

ייתכן שתורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת שילוב בלם החניה החשמלי, כשדוושת הבלם לחוצה.

כאשר בלם החניה החשמלי משולב, נורית האזהרה (ⓘ) שבלוח המחוונים ונורית LED שעל המתג (איור 148) נדלקות.

אזהרה תפקודים מסוימים של בלם החניה החשמלי יהיו מנוטרלים כאשר נורית האזהרה של תקלה בבלם החניה דולקת. במקרה זה, הנהג אחראי על הפעלת הבלם ועל החניית הרכב בתנאים בטוחים לחלוטין.

אם, בנסיבות מיוחדות, יהיה צורך לשלב את הבלם כאשר הרכב בתנועה, החזק את המתג שבקונסולה המרכזית ומשוך ככל שיש צורך בפעולת הבלימה.

נורית האזהרה (ⓘ) עשויה להידלק כאשר המערכת ההידראולית לא פעילה באופן זמני. במקרה זה הבלימה תהיה מבוקרת על ידי המנועים.

פנסי הבלימה יידלקו אף הם אוטומטית ובאופן זהה לבלימה רגילה בעת השימוש בדוושת הבלם.

שחרר את המתג שבקונסולה המרכזית על מנת לעצור את פעולת הבלימה בעת שהרכב בתנועה.

אם, במהלך פעולות אלו, מהירות הרכב ירדה מתחת ל-3 קמ"ש והמתג עדיין משוך, בלם החניה יופעל באופן מלא.

אזהרה נהיגה ברכב עם בלם חניה משולב, או שימוש בבלם במשך מספר פעמים להאטת הרכב, עלולים לגרום נזק חמור למערכת הבלימה.

שחרור ידני של בלם חניה חשמלי

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי לשחרר ידנית את בלם החניה.

יתרה מכך, עליך גם ללחוץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה קצרה על המתג שבקונסולה המרכזית.

ייתכן שישמע רעש מכיוון החלק האחורי של הרכב, ותורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת הניתוק.

לאחר שחרור בלם החניה, נורית האזהרה (ⓘ) בלוח המחוונים ונורית ה-LED (איור 148) במתג כבות.

אם נורית האזהרה (ⓘ) ממשיכה לדלוק בעוד בלם החניה מנותק, סימן שיש תקלה. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם חניה חשמלי. לאחר החניית הרכב, שלב תמיד בלם חניה חשמלי כדי למנוע פגיעה או נזק שעלולים להיגרם עקב תנועה לא צפויה של הרכב.



ABC

לאחר נטרולו, יהיה ניתן להפעיל שוב את התפקוד כאשר מהירות הרכב תגיע ל-20 קמ"ש, או כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב STOP ואז שוב למצב ON.

אזהרה



- (110)** אם החנית בשיפוע, יש לסובב את הגלגלים הקדמיים כלפי המדרכה (חניה בירידה), או בכיוון הנגדי אם החנית את הרכב בעליה. חסום את הגלגלים בסד עצירה או באבן, אם הרכב עומד בשיפוע תלול.
- (111)** לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב. בצאתך מהרכב הוצא תמיד את המפתח מממתג ההצתה וקח אותו איתך.
- (112)** יש לשלב תמיד את בלם החניה לפני היציאה מהרכב.

ההילוכים משולבת בהילוך חניה P. נורית ה-LED שעל המתג בקונסולה המרכזית (איור 148) נדלקת יחד עם נורית האזהרה (!) בלוח המחוונים, כאשר בלם החניה משולב ומחזיק את הגלגלים. ניתן לבטל כל שילוב של בלם החניה החשמלי באמצעות לחיצה על המתג בקונסולה המרכזית והעברת ידית בורר ההילוכים למצב חניה P בו-זמנית.

SAFE HOLD

זהו תפקוד בטיחות שמשלב אוטומטית את בלם החניה החשמלי כאשר הרכב נמצא במצב מסוכן.

אם:

- ☐ מהירות הרכב מתחת ל-3 קמ"ש,
 - ☐ בורר ההילוכים במצב שאינו P (חניה),
 - ☐ חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה,
 - ☐ הדלת בצד הנהג פתוחה,
 - ☐ לא התבצעה לחיצה על דוושת הבלמים
 - ☐ הרכב חונה בדרכים שבהם השיפוע גדול מ-4%.
- בלם החניה החשמלי משולב אוטומטית כדי למנוע תזוזה של הרכב.

ניתן לנטרל את תפקוד Safe Hold באופן זמני באמצעות לחיצה על המתג שבקונסולה המרכזית ועל דוושת הבלם בו-זמנית, כאשר הרכב ניח והדלת בצד הנהג פתוחה.

מצבי הפעלת בלם חניה חשמלי

- בלם החניה החשמלי כולל את מצבי ההפעלה הבאים:
- ☐ "מצב הפעלה דינמי": מצב זה מופעל במשיכה ממושכת של המתג בעת הנהיגה
 - ☐ "מצב שילוב וניתוק סטטיים": מופעל על ידי משיכה אחת של המתג בקונסולה המרכזית, בעת שהרכב ניח. לניתוק הבלם, לחץ על המתג ועל דוושת הבלם בו-זמנית.
 - ☐ מצב "שחרור בהתחלת נסיעה" (אם קיים): בלם החניה החשמלי משוחרר אוטומטית כאשר מזוזה פעולת של הנהג לצורך נסיעה קדימה או אחורה. כמו כן חגורת הבטיחות של הנהג חייבת להיות חגורה כראוי.
 - הערה אם הרכב מצויד בדיסקי בלם פחמן קרמי, לפני שימוש במצב Drive Away Release (שחרור בהתחלת נסיעה) והזזת הרכב, יש לחגור את חגורות הבטיחות או לשחרר ידנית את בלם החניה החשמלי כדי למנוע נזק לדיסקי בלם פחמן קרמי עצמם.
 - ☐ מצב "Safe Hold": אם מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש, ידית בורר ההילוכים אינה משולבת למצב P (חניה), וזוהתה כוונה של הנהג לצאת מהרכב, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כדי לשמור על תנאי הבטיחות של הרכב.
 - ☐ מצב "Auto Park Brake": אם מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כאשר ידית בורר

תיבת הילוכים אוטומטית

תצוגה

המידע הבא מוצג באזור ייעודי בתצוגת לוח המחוונים איור 149:

□ **במצב אוטומטי:** מצב הפעלה (P, R, D, N), במצב D, בעת העברת הילוכים באמצעות הידית בגלגל ההגה (אם קיימת), התצוגה תראה את ההילוך המשולב גם באמצעות מספר.

□ **במצב נהיגה ידני (רציף):** מצב M, ההילוך הנוכחי והעברת ההילוך המתבקשת, מעלה או מטה יוצגו (חץ).



149

9490105

בורר ההילוכים

(40) ⚠

הניתן להעביר את בורר ההילוכים איור 150 למצבים הבאים:

□ P = חניה

142

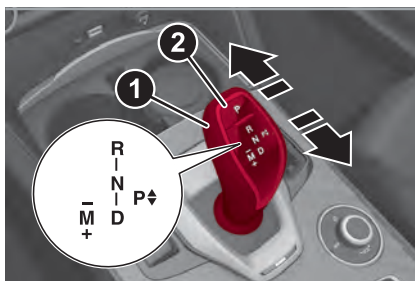
□ R = הילוך אחורי

□ N = סרק

□ D = נהיגה

□ **מצב AutoStick:** + העלאת הילוך במצב נהיגה ידני/ - הורדת הילוך במצב נהיגה ידני.

תרשים המצבים מוצג על הידית.



150

07076S0686EM

האות המסמנת את המצב הנבחר נדלקת, ומופיעה גם בתצוגת לוח המחוונים.

לבחירה באחד ממצבי ההפעלה, העבר את הידית לפנים או לאחור, ולחץ על דוושת הבלם בו-זמנית.

בעוזבך את הרכב, הוצא תמיד את המפתח ממתג ההתנעה וקח אותו עמך.

לשילוב הילוך נסיעה לאחור (R), לחץ על הדוושה ועל לחצן (3) איור 151 בו זמנית.

למעבר מהילוך P (חניה) להילוך נהיגה (D), יש ללחוץ על לחצן (3) בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.

למעבר מהילוך נסיעה לאחור (R) להילוך נהיגה (D) ולהפך, יש ללחוץ על לחצן (3) בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.



151

07076V0020EM

הידית פעולת כמו ג'ויסטיק, לכן עם שחרורה לאחר ביצוע פעולה היא תחזור למצב האמצעי.

מצב P (חניה) ניתן להפעלה בלחיצה על לחצן P (חניה) (2) איור 150.

אם נעשה שימוש בידית ההילוכים במצב 'רציף'. באפשרותך להפעילו באמצעות העברת הידית מהילוך D (נהיגה) שמאלה, ולאחר מכן לפנים לכיוון הסמל - או לאחור לכיוון הסמל +.

ליציאה ממצב P (חניה) או למעבר ממצב N (סרק) למצב D (נהיגה) או R (נסיעה לאחור) כאשר הרכב בעצירה או נוסע בהירות נמוכה, בנוסף יש ללחוץ על דוושת הבלם.

אזהרה אל תאיץ במעבר ממצב P (או N) למצב אחר.



ABC

מצב זה מבטיח את השילוב האוטומטי של ההילוכים המתאימים ביותר לתנאי הנהיגה ואת החיסכון המרבי בצריכת דלק.

במצב זה תיבת ההילוכים מעבירה הילוכים אוטומטית ובוחרת את הילוך הנסיעה לפני המתאים ביותר מבין ההילוכים, מבין אלה הזמינים לנהיגה לפניהם. באופן זה מובטחים מאפייני הנהיגה המיטביים של הרכב בכל מצבי הנהיגה האופייניים.

AutoStick – מצב העברת הילוכים ידנית (רציפה)

בהעברת הילוכים תכופות (בנהיגה ספורטיבית, אם רכבך עמוס במטען כבד, במדרונים, אם ישנה רוח חזיתית חזקה או בעת גרירת גרור כבד), מומלץ להשתמש במצב AutoStick (העברה ידנית) כדי לבחור ולשמור יחס העברה נמוך יותר.

בתנאים אלה, שימוש בהילוך נמוך יותר משפר את ביצועי הרכב ומונע התחממות יתר. ניתן להעביר ממצב נהיגה D למצב ידני ללא קשר למהירות הרכב.

הפעלה:

כדי לעבור למצב ידני בעת שמשולב מצב נהיגה D, הזז את ידידת ההילוכים שמאלה (לחיווי – או + בלוח צדדי). ההילוך המשולב מופיע בתצוגת לוח המחוונים. העבר את בורר הילוכים קדימה לכיוון סימון – או אחורה לכיוון סימון + להעברת הילוכים.

הפעלה אוטומטית של מצב P:

מצב חניה P מופעל אוטומטית אם המצבים הבאים מתרחשים בו זמנית:

- ☐ מצבים D (נהיגה) R-I (נסיעה לאחור) פעילים
- ☐ מהירות הרכב קרובה ל-0 קמ"ש
- ☐ דוושת הבלם משוחררת.
- ☐ חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה
- ☐ דלת הנהג פתוחה.

הילוך אחורי (R)



שלב למצב זה רק לאחר שהרכב עצר עצירה מוחלטת.

הילוך סרק (N)



האמור מתייחס להילוך סרק בתיבות הילוכים ידניות. ניתן להתניע את המנוע כאשר בורר ההילוכים במצב N. שלב למצב N במקרה של עצירות ארוכות כאשר המנוע פועל. שלב גם את בלם החניה החשמלי.

נהיגה (D) – הילוך קדמי אוטומטי

השתמש בהילוך זה בתנאי נסיעה רגילים. יש לשחרר את דוושת ההאצה כאשר הרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה כדי להעביר ממצב D למצב P (חניה) או R (נסיעה לאחור).

אזהרה אחרי שבחרת הילוך, האץ רק לאחר המתנה של כמה שניות. עצה זו חשובה במיוחד אם המנוע קר.

מצבי בורר ההילוכים

חניה (P)

(113) 114



תיבת ההילוכים נעולה במצב זה. ניתן להתניע את המנוע כאשר בורר ההילוכים במצב זה.

אזהרה לעולם אל תנסה להעביר למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה. לפני היציאה מהרכב, העבר תמיד את בורר ההילוכים למצב זה (האות P מוצגת בתצוגה) ושלב את בלם החניה.

בעת חניה על קרקע ישרה, ראשית העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) ולאחר מכן שלב את בלם החניה החשמלי.

בעת חניה בעלייה, לפני הפעלת מצב P שלב את בלם החניה, אחרת יהיה קשה לשלב למצב P.

לבדיקה במצב P (חניה), ודא שבתצוגה מוצג P.

לא ניתן לבחור במצב הילוך סרק (N) ממצב P. חניה P.

ידידות בגלגל הגה

(אם קיימות)

ניתן להחליף הילוכים באמצעות ידידות מאחורי גלגל ההגה, משוך את הידידת הימנית (+) לעבר גלגל ההגה ושחרר אותה לשילוב הילוך גבוה יותר. בצע את אותה פעולה בידידת השמאלית (-) לשילוב הילוך נמוך יותר (איור 152).

לשילוב הילוך סרק (N): משוך את שתי הידידות בו-זמנית.

כדי להפעיל מצב נהיגה (D) מהילוך סרק (N), חניה (P) או הילוך נסיעה לאחור (R): לחץ על דוושת הבלם ומשוך את הידידת הימנית (+).



152

9550205

אזהרה! אם נדרש רק הילוך ידני אחד, האות D תמשיך להופיע בתצוגה עם הילוך המשולב לידה.

נטרול:

כדי לצאת ממצב נהיגה ידני, החזר את ידידת ההילוכים למצב D (מצב נהיגה אוטומטי).

אזהרות

❑ אל תוריד הילוך בדרכים חלקות: הגלגלים המניעים עלולים לאבד אחיזה והרכב עלול להחליק. קיימת סכנת תאונה או פציעות.

❑ לבחירת ההילוך הנכון עבור האטה מרבית (בלימת מנוע), פשוט החזק את בורר ההילוכים לחוץ קדימה לכיוון (-): תיבת ההילוכים עוברת למצב הפעלה שיכול להאט את הרכב בקלות.

❑ הרכב ייסע בהילוך שבחר הנהג עד שתנאי הבטיחות מאפשרים זאת. לדוגמה, המערכת תנסה למנוע את הדממת המנוע באמצעות הורדת הילוך אוטומטית, אם מהירות המנוע אטית מדי.

תפקוד חירום של תיבת ההילוכים

(אם קיים)

מצב תיבת ההילוכים מבוקר אלקטרונית לזיהוי מצבים לא תקינים.

אם זוהה מצב שעלול להזיק לתיבת ההילוכים, מופעל תפקוד חירום של תיבת ההילוכים. במצב זה, ללא קשר להילוך שנבחר תיבת ההילוכים נשארת בהילוך רביעי.

מצב חניה P, מצב הילוך אחורי R ומצב סרק N עדיין פעילים. הסמל  יכול להופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה של תפקוד חירום של תיבת ההילוכים, פנה למרכז

שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

תקלה זמנית

אם סמל  מוצג, ייתכן שקיימת תקלה זמנית פעל באופן הבא כדי להחזיר את תיבת ההילוכים לפעולה תקינה:  עצור את הרכב.

❑ שלב את ידידת ההילוכים במצב חניה P.

❑ העבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

❑ המתן כ-10 שניות והתנע שוב את המנוע.

❑ העבר להילוך הרצוי. אם הבעיה אינה קיימת יותר, תיבת ההילוכים תחזור למצב הפעלה רגיל.

אזהרה! בעת תקלה זמנית מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.



ABC

שלב הילוך רק כאשר המנוע במהירות סרק ובלחיצה מלאה על דוושת הבלמים. אם תיבת ההילוכים מתחממת מעבר למגבלות ההפעלה הרגילה, יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים עשויה לשנות את סדר החלפת ההילוכים ולהפחית את מומנט הנסיעה. בעת התחממות יתר של תיבת ההילוכים הסמל  יוצג בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה תיבת ההילוכים יכולה לא לפעול כראוי עד שהיא תתקרר. בעת שימוש ברכב בטמפרטורות נמוכות מאוד או גבוהות מאוד, פעולת תיבת ההילוכים עשויה להשתנות בהתאם לטמפרטורת המנוע ותיבת ההילוכים וכן למהירות הרכב.

הפעלה של מצמד ממיר המומנט וההילוכים השביעי והשמיני מנוטרלת עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם כראוי. יכולת פעולה מלאה של תיבת ההילוכים תושג מיד כאשר טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים תגיע לערך שהוגדר מראש.

אזהרה



(113) לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה. שלב תמיד את בלם החניה החשמלי אחרי החניית הרכב, כדי למנוע את תנועתו המקרית.

(114) אם מצב חניה P לא משולב, הרכב עלול לנוע ולפצוע אנשים. לפני שאתה יוצא מהרכב ודא שידית ההילוכים משולבת במצב P ושבלם החניה החשמלי משולב.

❑ העבר למיקום P (חניה) רק כאשר הרכב בעצירה מלאה.

❑ בחר במיקום R (הילוך אחורי) או העבר ממצב R להילוך אחר כאשר הרכב בעצירה מלאה והמנוע במהירות סרק.

❑ אל תעביר הילוכים בין מיקום P (חניה) R (הילוך אחורי), N (סרק) או D (נהיגה) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סרק.

❑ לפני שילוב כל מצב של תיבת ההילוכים, לחץ על דוושת הבלם במלואה.

אזהרה תנועה בלתי צפויה של הרכב יכולה לפצוע את הנוסעים או האנשים בסביבה. אל תצא מהרכב כאשר המנוע דולק: לפני יציאה מהרכב הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי, העבר את בורר הילוכים למצב P (חניה), ודומם את המנוע.

לאחר שההתנעה הועברה למצב STOP, תיבת ההילוכים נשארת נעולה במצב P (חניה) וכך מונעת תנועה בשוגג של הרכב.

בכלי רכב עם התנעה ללא מפתח, אל תשאיר את המפתח האלקטרוני בקרבת הרכב (או במקום שילדים לא יכולים להגיע אליו) ואל תשאיר את מתג ההתנעה מופעל. ילד עלול להפעיל את החלונות החשמליים, בקרים אחרים או להתניע את המנוע בשוגג. שילוב תיבת ההילוכים למצב שונה מ-P או N (סרק) במהירות מנוע גבוהה יותר ממצב סרק הוא מסוכן.

אם דוושת הבלם אינה לחוצה במלואה הרכב יאיץ במהירות.

מערכת לנטרול הילוך משולב ללא לחיצה על דוושת הבלם

מערכת זו מונעת ממך להזיז את ידית ההילוכים ממצב חניה P, אם דוושת הבלם לא נלחצה לפני כן.

כדי להזיז את ידית ההילוכים למצב אחר מלבד P, ודא שמתג ההתנעה במצב AVV (מנוע פועל) ושדוושת הבלם לחוצה.

נטרול שילוב מצב חניה כאשר המנוע מודמם

רק אם דרוש (לדוגמה דחיפת הרכב, מערכות מסוע לשטיפת רכב) נטרל את ההפעלה האוטומטית של מצב P (חניה) בעת הדממת המנוע או בצע את הפעולות הבאות:

❑ עצור את הרכב.

❑ שלב מצב N (סרק).

❑ לחץ על לחצן ההתנעה למשך 3 שניות.

השילוב האוטומטי של תפקוד בלם החניה כאשר המנוע הודמם ניתן לנטרול דרך מערכת Connect בבחירה של התפקודים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר: "Settings" (הגדרות), "Driver assistance" (סיוע בנהיגה) ו-"Automatic parking" (בלם חניה אוטומטי).

אזהרות כלליות

אי ציות להוראות הבאות עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים:

כאשר מצב Race (מרוץ) פעיל (טקסט צהוב מוצג בתצוגת לוח המחוונים), הבורר נדלק באדום.

מצבי הנהיגה השונים מוצגים בתצוגת לוח המחוונים כפי שמוצג באיור 154.

מצבי הנהיגה השונים גם ניתנים לזיהוי באמצעות התוכן של מסכי Performance (ביצועים).



154

9550516

מצב שיוט

(מנוע 2.0 T4 MAir ומנוע 2.2 JTD)

הרכב כולל תפקוד "שיוט" שזמין במצב נהיגה a (Advanced Efficiency) – יעילות מתקדמת) ו-n (Natural – רגיל) ומספק חיסכון בצריכת הדלק.

תפקוד זה מופעל אוטומטית ע"י הנהג כאשר דוושת ההאצה משוחררת מתחת למהירות מסוימת, מבלי ללחוץ בו זמנית על דוושת הבלמים.

מערכת "ALFA DNA™ Pro"

תיאור

מערכת זו מאפשרת לבחור בין תגובות שונות של הרכב, בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הדרך באמצעות הבורר איור 153 (בקונסולה המרכזית).



153

04226V0997EM

☐ d = דינמי (מצב נהיגה ספורטיבי)

☐ n = רגיל (מצב לנהיגה בתנאי דרך רגילים)

☐ a = יעילות מתקדמת (מצב נהיגה חסכוני לחיסכון מרבי בדלק)

☐ RACE (אם קיים) = מצב נהיגה במסלולי מרוץ

☐ (אם קיים) משנה את הגדרות המתלים

בכמה גרסאות, כאשר המנוע מודמם, הבורר תמיד תמיד חוזר למצב n (רגיל).

115 אל תעביר את ידית ההילוכים למצב N ואל תדומם את המנוע בנהיגה בירידה. נהיגה כזאת מסוכנת ומפחיתה את האפשרות להגיב לשינוי בתנאי התנועה או בתנאי השטח. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרור תאונה.

חשוב



40 אסור שהיוו חפצים (כגון צמידים) ליד או סביב בורר הילוכים ולא עצמים שבולטים מתא האחסון שלפני בורר ההילוכים. הם עלולים להפריע ולחסום את התנועה גם אם זה רק רגעית.

41 לפני שאתה מוציא את ידית ההילוכים מצב חניה P, העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולחץ על דוושת הבלם. אחרת, עלול להיגרם נזק לידיית ההילוכים.

42 שלב הילוך נסיעה לאחר רק כאשר הרכב נייח, המנוע במהירות סרק ודוושת ההאצה אינה לחוצה.



ABC



156

9950174

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Natural (רגיל), העבר את הבורר למצב אחר (d או a).

הפעלת מצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות a.

מערכות ESC ו-ASR: ספי ההתערבות מכוונים כדי להבטיח בטיחות מרבית בנהיגה בתנאי אחיזה נמוכה.

מומלץ לבחור במצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) בבסיעה משטחים בעלי אחיזה נמוכה.

מערכת Electronic Q2: המערכת

מנוטרלת.

הפחתת ביצועי המנוע.

העברת הילוכים חסכונית עבור תיבת הילוכים אוטומטית.

מסך Performance (ביצועים) מציג את צריכת הדלק הממוצעת והנוכחית איור 156.

נקודות השיא של התאוצה הרוחבית מוצגת מימין איור 155.



155

9950175

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Dynamic (דינמי), העבר את הבורר למצב רגיל (n).

הפעלת מצב Natural (רגיל)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות n. הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים במצב Evolved, מד המהירות ומד הסל"ד מוצגים בלבן.

מנוע ותיבת הילוכים: תגובה רגילה.

מסך Performance (ביצועים) מציג את צריכת הדלק הממוצעת והנוכחית איור 156.

תפקוד השיט פועל כאשר דוושת ההאצה משוחררת רק במהירות נמוכה מ-150 קמ"ש.

במצב זה המנוע חוזר למצב סרק והרכב מאט מבלי שהמנוע מפעיל התנגדות על הגלגלים. המנוע מחובר מחדש לתיבת הילוכים כאשר דוושת ההאצה תלחץ.

מצבי נהיגה

הפעלת מצב Dynamic (דינמי)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות D.

הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים במצב Evolved, מד המהירות ומד הסל"ד מוצגים בלבן.

מערכות ESC ו-ASR: ספי ההתערבות אשר מבטיחים נהיגה ספורטיבית ומהנה יותר תוך הבטחת יציבות הרכב.

מערכת Electronic Q2: המערכת מכוילת כדי להגביר את האחיזה תוך האצה בעיקולים, שיפור הזריזות של הרכב. מנוע ותיבת הילוכים: הפעלה של מיפוי ספורטיבי.

אזהרה במצב Dynamic (דינמי) הרגישות של דוושת ההאצה גוברת באופן ניכר.

כתוצאה מכך הנהיגה פחות חלקה ונוחה. מסך Performance (ביצועים) מציג משתנים הקשורים ליציבות הרכב, הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורכית/רוחבית (מידע מד כוח G), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות.

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת), העבר את הבורר למצב רגיל (n).

אזהרות

□ הבורר תמיד יהיה במצב רגיל כאשר המנוע מותנע.

□ בהתנעה הבאה של המנוע, מצב Race (מרוץ) שנבחר קודם לכן אינו נשמר. המערכת תפעיל מחדש את מצב דינמי.

מצב RACE

(אם קיימת)

אזהרה מצב זה ניתן להפעלה רק כאשר מערכות אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) וניהול נתיב פעיל (ALM) (אם קיימת) מנוטרלות שתיהן.

מצב נהיגה Race מתבטל כאשר מערכות אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) וניהול נתיב פעיל (ALM) (אם קיימת) פעילות.

הפעלה

המצב מופעל בסיבוב הבורר למצב Race (מרוץ): המסך הבא מוצג באזור המרכזי של מד הסל"ד איור 157.

מנוע ותיבת הילוכים: הפעלה של מיפוי ספורטיבי.

אזהרה יש להפעיל מצב זה רק במסלולי מיוחמים.

אזהרה במצב Race (מרוץ) הרגישות של דוושת ההאצה גוברת באופן ניכר. כתוצאה מכך הנהיגה פחות חלקה ונוחה.



157

9550182

הסרגל הגרפי של מערכת GSI (חיווי החלפת הילוכים) מורכבת משלושה מקטעים (1) איור 158: בעת הגעה לאחרון, המערכת תמליץ לנהג להחליף הילוך איור 159.

הערה: כאשר תיבת הילוכים האוטומטית במצב "אוטומטי", הסרגל הגרפי ומידע מערכת GSI (חיווי החלפת הילוכים) לא יוצגו בתצוגה ומהירות הרכב תוצג למטה. תצוגת המסך מציגה את השיאים של התאוצה הרוחבית והאורכית.

מסך Performance (ביצועים) זה מציג פרמטרים הקשורים ליציבות הרכב, הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורך/רוחב (מידע מד כוח G), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות.



158

9550505



159

9550171

אזהרה כאשר מערכת הבלימה מתחממת, מערכת Connect מציגה את מצב זה.

במקרה זה, אפשר למערכת להתקרר למשך מספר דקות באמצעות נהיגה רגילה ברכב מבלי להפעיל את הבלמים.



ABC

פועל רק כאשר המנוע פועל).

הערה הדממה אוטומטית של המנוע אפשרית רק לאחר שהוא פעל לאורך כ-10 קמ"ש.

לאחר התנעה אוטומטית מחדש, על מנת לדומם את המנוע עליך להתחיל בבסיעה (לרכב במהירות גבוהה מ-0.5 קמ"ש)

הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (A) בתצוגת לוח המחוונים.

הפעלה מחדש של המנוע

שחרר את דוושת הבלם, כדי להתניע שוב את המנוע או (אם קיים) סובב מעט את גלגל ההגה.

אם ידית ההילוכים במצב נהיגה D כאשר דוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברת ידית הילוכים למצב R (הילוך אחורי) או AutoStick (למנועי בנזין בלבד).

אם ידית ההילוכים במצב AutoStick (למנועי בנזין בלבד) בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברתה של ידית ההילוכים ל-"-", "+", "-".

הפעלה/הפסקת פעולה ידניות של המערכת

(116) ⚠

(43) ⚠

להפעלה/הפסקת פעולה ידניות של המערכת, לחץ על הלחצן בלוח הבקרה, משמאל לגלגל ההגה, איור 161.



160

04026S0957EM

מערכת START&STOP EVO

מערכת Start&Stop EVO מדוממת אוטומטית את המנוע בכל פעם שהרכב נייח, ומתניעה אותו שוב, כאשר הנהג מעוניין להמשיך בבסיעה.

בדרך זו, המערכת משפרת את יעילות הרכב, מפחיתה תצרוכת דלק ומצמצמת פליטת גזים וזיהום רעש.

מצב הפעלה כיבוי המנוע

בעוד שהרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה, המנוע מדומם, אם ידית ההילוכים משולבת בכל מצב אחד מלבד R.

המערכת לא תפעל כאשר בורר ההילוכים במצב R (הילוך אחורי) כדי להקל את תמרון בעת חניה.

אם הרכב נעצר בעלייה, הדממת מנוע מנוטרלת כדי שהתפקוד Hill Start Assist (סייען זינוק בעלייה) יהיה זמין (התפקוד

הפסקת פעולה

כדי להספיק את מצב RACE (מרוץ), העבר את הבורר שוב למצב מרוץ:: המערכת תפעיל את מצב d (דינמי).

מתלה פעיל אלפא (AAS)

(אם קיים)

מערכת בקרת המתלים האלקטרונית של הרכב היא תוצר של פיתוח מתקדם של חיישנים שונים ברכב, המיועדים לשיפור ביצועי הרכב.

המערכת מבקרת באופן קבוע את השיכוך של המתלים באמצעות המפעיל המותקן על כל בולם זעזועים.

באופן זה, בולמי הזעזועים ניתנים לכוונון לתנאים של פני הדרך ולתנאים הדינמיים של הרכב, לשיפור הנוחות ואחידת הכביש.

הנהג יכול לבחור, אפילו בעת הנהיגה (רק במצבים d או Race), בין שני מצבי כיול: הגדרה ספורטיבית יותר או נוחה יותר.

בלחיצה על הלחצן איור 160, המערכת מתכווננת לכיול בולמי הזעזועים לנוחות בסיעה.

במקרה של תקלה במערכת, הסמל ⚠ מופיע בתצוגת לוח המחוונים.

- נורית LED כבויה: המערכת מופעלת.
- נורית LED דולקת: המערכת מנוטרלת.



161

9550199

תפקודי בטיחות

כאשר המנוע מדומם באמצעות מערכת Start&Stop EVO ואם הנהג שחרר את חגורת הבטיחות שלו או פתח את הדלת שלו או אם נפתחה דלת הנוסע הקדמי, או נפתח נכסה הנטען מתוך הרכב, אפשר להתניע שוב את המנוע רק באמצעות מתג ההתנעה. במצב זה הנהג שומע צפצוף ומקבל הודעה בתצוגה.

אזהרה



(116) בעת החלפת המצבר, פנה תמיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. החלף את המצבר במצבר EFB (מצבר זרימה מתקדמת) חדש מאותו סוג ומפרט.

חשוב



(43) אם תעדיף לשמור על אקלים נוח בתוך הרכב (אם קיים בשווקים/גרסאות), נטרל מערכת Start&Stop, כדי להפעיל את בקרת האקלים באופן רציף.

מגביל מהירות

(אם קיים)

תפקוד זה מאפשר הגבלה של מהירות הרכב לערכים שהנהג יכול להגדיר מראש. המהירות המרבית ניתנת להגדרה בעת שהרכב נייח וגם בעת תנועה. המהירות המינימלית הניתנת להגדרה היא 30 קמ"ש.

כאשר התפקוד פעיל, מהירות הרכב תיקבע לפי מידת הלחץ שמופעל על דוושת האצה, עד שהמהירות תגיע למגבלה שהוגדרה.

הפעלת ההתקן

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד, בחר ביישומון Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת מערכת Connect ובחר Comfort (נוחות).

הפעלת המערכת מצוינת על ידי הצגת הסמל היוקס יחד עם המהירות האחרונה שהוגדרה.

כוונן מגבלת מהירות

כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Speed Limiter – Set Speed (מגביל מהירות – הגדר מהירות).

באמצעות סיבוב החוגה, המהירות גוברת ב-5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

נטרול המערכת

נטרול מגביל המהירות

כדי לנטרל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (הגבלת מהירות) ו-off (כבוי).

הפסקת פעולה אוטומטית של התפקוד

התפקוד מופסק אוטומטית במקרה של תקלה במערכת.

למידע נוסף מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.



ABC

בשל עליה חדה במהירות.

קביעת המהירות הרצויה

פעל באופן הבא:

□ הפעל את המערכת (ראה את ההוראות הקודמות).

□ כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן SET (איור 164) ושחרר אותו, כדי להפעיל את המערכת.

אם תשחרר את דוושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

אם צריך (בעת עקיפה, לדוגמה), באפשרותך להגביר מהירות בלחיצה על דוושת ההאצה. כאשר אתה משחרר את הדוושה, הרכב חוזר למהירות הנסיעה השמורה.

אם אתה נוסע בירידה בעוד שהתפקוד מופעל, מהירות הרכב עשויה לעלות על זו שהוגדרה.

אזהרה! לפני העלאה/הורדה של לחצן SET, על הרכב לנסוע במהירות קבועה בדרך מישורית.



164

07146V0031EM

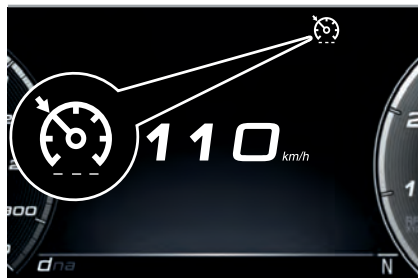
151

אם נבחרה מהירות נמוכה יותר מזו שמופיעה בבקרת השיט, מהירות בקרת השיט תופחת למידת המהירות של הגבלת המהירות.



162

07146V0030EM



163

9550223

לא ניתן להפעיל את המערכת בהילוך 1, או בהילוך אחורי. מומלץ להפעילה בהילוך 3 או גבוה ממנו.

אזהרה! מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא אינה בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב

בקרת שיט

ברכבך מותקן התקן אלקטרוני לסיוע בנהיגה שמאפשר לשמור על מהירות הרכב הרצויה בלי ללחוץ על דוושת ההאצה. אפשר להשתמש בתפקוד במהירות גבוהה מ- 30 קמ"ש בקטעי דרך ארוכים ויבשים, ישרים עם שינויים קטנים (כגון כביש מהיר)

לכן, לא מומלץ להשתמש במערכת זו בנהיגה בדרכים בין-עירוניות עמוסות.

אל תפעיל אותה בעיר.

לחצני בקרת שיט נמצאים בצד שמאל של לגל ההגה.

כדי להבטיח הפעלה נכונה, בקרת השיט מתוכננת להפסיק לפעול אם יופעל יותר מתפקוד אחד בו זמנית.

במקרה זה ניתן להפעיל מחדש את המערכת בלחיצה על לחצן CANCEL/ (איור 163) והגדרת המהירות הרצויה.

בירידה במדרון, המערכת עשויה לבלום את הרכב על מנת לשמור על המהירות שהוגדרה מראש.

הפעלת התפקוד

(117) (118) (119) !

להפעלת התפקוד לחץ על הלחצן איור 163. הסמל בלבן (איור 163) בתצוגת לוח המחוונים איור 163 מתחלף באות המציין שהתפקוד פעיל.

תפקוד בקרת השיט נותר פעיל יחד עם מערכת הגבלת המהירות.

הגברת / הפחתת מהירות הגברת מהירות

אחרי שהופעלה בקרת השיט, אפשר להגביר את המהירות בלחיצה על הלחצן SET.

החזקת הלחצן לחוץ, מגבירה את המהירות המוגדרת עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה בודדת על לחצן SER תבצע עדכון עדין של המהירות המוגדרת.

הפחתת מהירות

כאשר המערכת פעילה, דחוף את לחצן SET מטה להפחתת המהירות.

כאשר הלחצן מוחזק לחוץ מעלה/מטה, המהירות המוגדרת תשתנה עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה בודדת על לחצן SET תבצע עדכון עדין של המהירות המוגדרת.

אזהרה הזזתו של לחצן SET מאפשרת התאמה של המהירות ליחידת המדידה שנבחרה (מטרית או אימפריאלית) במערכת Connect (ראה בנספח).

האצה בעת עקיפה

לחץ על דוושת ההאצה: לאחר שחרורה, מהירות הרכב תחזור בהדרגה לזו שנשמרה.

שימוש במערכת בדרכים הרריות

ההתקן יכול להוריד הילוך אוטומטית כדי לשמור על המהירות המוגדרת בנהיגה בדרכים הרריות.

בעליות תלולות, אובדן המהירות עשוי להיות משמעותי ולכן ומלץ לנטרל את המערכת.

אזהרה התפקוד שומר את המהירות בזיכרון גם במהלך עלייה וירידה במדרון. שינוי קל במהירות בעליות מתונות הינו רגיל לחלוטין.

החזרת מהירות שמורה

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית המשוולבת במצב D (נהיגה אוטומטית), לחץ על הלחצן RES ושחרר אותו (איור 165).

עם תיבת הילוכים אוטומטית במצב AutoStick: לפני אחזור המהירות השמורה עליך להתקרב אליה, ולאחר מכן לחץ ושחרר את לחצן RES.



07146S0032EM

נטרול המערכת

לחיצה קלה על דוושת הבלם מנטרלת את בקרת השיט ללא מחיקה של המהירות השמורה.

אפשר לנטרל את בקרת השיט באמצעות הפעלה של בלם החניה החשמלי בעוד שמערכת הבלימה מופעלת (כלומר הפעלה של מערכת ESC).

במקרים הבאים המהירות שנשמרה תימחק מהזיכרון:

❑ לחיצה על לחצן הפעלה/כיבוי או הדממת המנוע.

❑ אם יש תקלה במערכת בקרת השיט.

הפסקת פעולת המערכת

אפשר לנטרל את מערכת בקרת השיט בלחיצה לחצן כיבוי/הדלקת המערכת, או בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP.

אזהרה



(117) אם המערכת פעילה במהלך נסיעה, לעולם אל תשלב את ידית ההילוכים למצב סרק.

(118) אם ארעה תקלה או כשל של המערכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(119) בקרת השיט עלולה להיות מסוכנת אם היא אינה יכולה לשמור על מהירות קבועה. בתנאים מיוחדים המהירות עלולה לעלות לערכים חריגים ולגרום לנהג לאבד שליטה



ABC

אזהרות

אם החיישן אינו מזהה אף רכב שנוסע מלפנים, התפקוד ישמור על מהירות מוגדרת קבועה.

אם החיישן מזהה רכב שנוסע מלפנים, התפקוד מתערב אוטומטית באמצעות בלימה (או האצה) קלה, על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שהוגדרה. כך, הרכב שומר על המרחק שהוגדר מראש, בעוד מנסה להתאים את מהירותו לרכב שנוסע מלפנים.

במקרים המתוארים להלן, ביצועי המערכת לא יהיו מובטחים, לכן מומלץ להפסיק את פעולת המערכת בלחיצה על כפתור **CANC** / איור 168:

☐ בנהיגה בערפל, בגשם כבד, בשלג, בעומסי תנועה ובמצבי נהיגה מורכבים (לדוגמה בכבישים מהירים בהם מתבצעות עבודות).

☐ בעת נסיעה בקרבת עיקול (דרכים מתפתלות), על כבישים מכוסים קרח, שלג, כבישים חלקים או עם עליות וירידות תלולות.

☐ כניסה לנתיב פנייה או למחלף ירידה מכביש מהיר.

☐ כאשר הנסיבות אינה מאפשרות נהיגה בטוחה ובמהירות קבועה.

הפעלה/נטרול

למערכת ארבעה מצבי הפעלה:

☐ Enabled (פעיל) (מהירות לא הוגדרה)

☐ Activated (מופעל) (מהירות הוגדרה)



166

06016S0003EM



167

06016S0004EM



168

07146S0050EM

ברכב, ולגרום לתאונה. אל תשתמש במערכת בעומס תנועה כבד או בדרכים מתפתלות, מכוסות בקרח או בשלג או בדרכים חלקות.

בקרת שיוט פעילה acc

(אם קיימת)

125 (124 (123 (122 (121 (120 ⚠

(50 (49 (48 (47 (46 (45 (44 ⚠

בקרת השיוט הפעילה (ACC) היא תפקוד שמסייע לנהיגה, ומשלב בין תפקודי בקרת השיוט לתפקוד ששומר על המרחק מהרכב שנוסע מלפנים.

התפקוד מאפשר שמירה על המהירות הרצויה מבלי ללחוץ עוד על דוושת ההאצה. הוא מאפשר גם שמירה על מרחק נתון מהרכב שנוסע מלפנים (המרחק נתון לבחירת הנהג).

בקרת השיוט הפעילה (ACC) משתמשת בחיישן רדאר, שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 166), ובמצלמה שנמצאת באמצע השמשה הקדמית (איור 167), כדי לזהות את נוכחותו של רכב הנוסע מלפנים.



171

07146V0022EM

אם דוושת האצה לחוצה, המערכת לא תוכל לשמור על המרחק בין הרכב לרכב מלפנים.

במקרה זה המהירות תיקבע רק על ידי מצב דוושת ההאצה.

המערכת תחזור לפעילה רגילה ברגע שתשחרר דוושת ההאצה.

לא ניתן להגדיר את המערכת:

☐ בעת לחיצה על דוושת הבלם.

☐ אם הבלמים התחממו יותר על המידה.

☐ כאשר בלם החניה החשמלי משולב.

☐ כאשר משולב מצב P (חניה), R (הילוך אחורי) או N (סרק).

☐ כאשר סל"ד המנוע עבר את הסף העליון שלו.

☐ כאשר מהירות הרכב אינה נמצאת בטווח המהירויות האפשריות להגדרה.

להשהיה, סמל לבן מופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר ערך המהירות בסוגריים איור 170.

הפסקת פעולה

לחץ שוב על הלחצן **ICANC**, כדי לנטרל את בקרת שיוט.



170

9490222

הגדרת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר למהירות שבין 30 קמ"ש ל-180 קמ"ש. כאשר הרכב הגיע למהירות הרצויה, דחוף מעלה/מטה את מתג RES/SET איור 171 ושחרר אותו כדי להפעיל את המערכת.

כאשר תשחרר את דוושת ההאצה, הרכב ישמור על המהירות שנבחרה.

☐ Paused (מושהה)

☐ OFF (כבוי)

מצב פעיל/מופעל

☐ 126

הפעלה

להפעלת המערכת, לחץ ושחרר את לחצן **ICANC** איור 168.

כאשר המערכת פעילה ומוכנה לפעולה, על התצוגה יופיע הסמל הלבן עם מקפים במקום המהירות.

הפעלה

הגדרת מהירות מפעילה את המערכת. בתצוגה יופיע הסמל בירוק עם המהירות שהוגדרה.

לא ניתן להפעיל את המערכת כאשר מצב Race (מרוץ) פעיל.



169

9490499

השהיה/הפסקת פעולה

כאשר המערכת מופעלת (מהירות הוגדרה), לחץ על הלחצן **ICANC**



ABC

לשמירה על המהירות המוגדרת.
בזמן הנסיעה, אם הבלמים מתחממים יותר
על המידה, המערכת תיכבה.

האצה בעת עקיפה

(127 )

בנסיעה מאחורי רכב אחר כאשר המערכת
פועלת, היא מספקת האצה נוספת כדי
להקל על ביצוע עקיפות אם המהירות היא
מעל 70 קמ"ש ופנס האיתות השמאלי
הופעל.

תפקוד סייען עקיפות פעיל רק כאשר
נעשה שימוש בנתיב השמאלי לעקיפת
הרכב שנוסע מלפנים.

הגעה לעצירה והתחלת נסיעה

המערכת יכולה להביא את הרכב לעצירה
כאשר הרכב מלפנים האט עד לעצירה.

המערכת תחל בנסיעה מחדש אוטומטית
אם הרכב נעצר והרכב שמלפנים יחל
בנהיגה תוך 3 שניות.

אם הרכב מלפנים החל הנסיעה לאחר 3
שניות יש להזיז את מתג RES/SET למצב
SET + להפעלה מחדש של המערכת
והתחלת הנסיעה או לחיצה על דוושת
ההאצה.

אם המערכת שומרת על הרכב במצב
עצירה למשך 2 דקות, בלם החניה
החשמלי יפעל והמערכת תנוטרל.

עד שלחצן משוחרר והמהירות החדשה
נשמרת.

הפחתת מהירות

כאשר המערכת פעילה, דחוף את לחצן
RES/ SET מטה להפחתת המהירות.

בכל פעם שיופעל, המהירות תפחת ב-1
קמ"ש.

באמצעות הזזת של הלחצן RES/SET
מעבר לנקודת העצר הראשונה, המהירות
שהוגדרה תפחת בקפיצות של 10 קמ"ש,
עד לשחרור של הלחצן והמהירות החדשה
נשמרת.

אזהרות

באמצעות החזקת דוושת הבלם לחוצה,
הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות
המוגדרת.

במקרה כזה, לחץ את מתג RES/SET
מטה כדי להגדיר את המהירות הנוכחית
של הרכב. בעת שימוש במתג RES/SET
כדי להפחית את המהירות, מערכת הבלמה
מתערבת אוטומטית אם בלם המנוע
לא מאט מספיק את הרכב למהירות
המוגדרת. המערכת שומרת על המהירות
המוגדרת בעלייה ובריידה בשיפוע. עם זאת,
שינויים קלים הינם רגילים לחלוטין, במיוחד
בשיפועים קלים.

תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להחליף
להילוך נמוך יותר בעת ירידה בשיפוע
או בעת האצה. מצב זה הינו רגיל וחיוני

כאשר מערכת ESC (או ABS, או כל
מערכת בקרת יציבות אחרת) פועלת או
הופעלה לאחרונה.

במהלך בלימה אוטומטית באמצעות
מערכת בקרת בלימה בחירום (אם קיימת).

אם ישנה תקלה במערכת.

כאשר המנוע דומם.

במקרה של הפרעה לחיישן הרדאר.
במקרה זה יש לנקות את הפגוש באזור בו
נמצא החיישן.

במקרה של הגדרת מערכת, התנאים
שתוארו לעיל גורמים גם לביטול או לנטרול
של המערכת בזמנים שעשויים להשתנות
בהתאם לתנאים.

אזהרה המערכת לא תנוטרל כאשר
הרכב יגיע למהירויות הגבוהות מאלו
שניתן להגדיר באמצעות לחיצה על דוושת
ההאצה (למהירות של 180 קמ"ש).
בתנאים אלו, ייתכן שהמערכת לא תפעל
כהלכה, לכן מומלץ לנטרלה.

שינוי המהירות הגברת מהירות

לאחר שהמערכת הופעלה, ניתן להגביר
את המהירות דחיפה מעלה של לחצן
RES/SET, כל לחיצה מגבירה את
המהירות ב-1 קמ"ש.

באמצעות הזזת הלחצן RES/SET מעבר
לנקודת העצר הראשונה, המהירות
שהוגדרה גוברת בקפיצות של 10 קמ"ש,



173

07146S0052EM

אם לא נוסעים כלי רכב לפני רכבך, המהירות המוגדרת תישמר. כאשר הרכב נמצא במרחק הקצר ביותר מהרכב שנוסע מלפנים, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

הרכב ישמור על המרחק המוגדר עד שיתרחש אחד מהמקרים הבאים:

- ☐ הרכב שנוסע מלפנים יאיץ למהירות הגבוהה מזו המוגדרת
- ☐ הרכב שנוסע מלפנים עובר נתיב או יוצא מטווח הזיהוי של חיישן מערכת בקרת שיוט פעילה

- ☐ המרחק המוגדר משתנה
- ☐ בקרת השיוט הפעילה נטרלה/הופסקה.

תפקוד סיוע בעקיפה

(127) ⚠

מערכת בקרת שיוט פעילה, בעת שתנאי הדרך מאפשרים זאת, מאפשרת האצה



172

9550498

המרחק מהרכב לפנים פרופורציונלי למהירות. בשימוש הראשון במערכת, ההגדרה היא 4 (מהירות מרבית). לאחר שהנהג הגדיר את המרחק, הוא יישמר בזיכרון גם לאחר נטרול והפעלה מחדש של המערכת.

להפחתת המרחק

לחץ על הלחצן איור 173 ולאחר מכן שחררו, כדי להפחית את המרחק המוגדר. המרחק המוגדר פוחת בקו אחד (קצר יותר) עם כל לחיצה על הלחצן.

השבת מהירות שמורה

כאשר המערכת כבויה אך לא מנוטרלת, ואם הוגדרה מהירות קודם לכן, הזז מעלה את מתג RES/SET והסר את רגלך מדוושת ההאצה על מנת להעלות את המהירות השמורה.

המערכת תוגדר בהתאם למהירות האחרונה השמורה בזיכרון.

אזהרה יש להשתמש בתפקוד רק אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת. השבת מהירות גבוהה או נמוכה מדי עבור תנאי התנועה והדרך הנוכחיים, עלולה לגרום להאצה או להאטה של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות חמורות.

הגדרת מרחק בין כלי רכב

(128) (129) (130) (131) ⚠

ניתן להגדיר את המרחק בין רכבך לרכב שנוסע לפניך לקו אחד (מרחק קצר), שני קווים (מרחק בינוני), שלושה קווים (מרחק ארוך) וארבעה קווים (מרחק מרבי), איור 172.



ABC

היגוי וכבישים מתעקלים

בעת נסיעה בעיקולים, המערכת המוגדרת עלולה להגביל את המהירות ואת ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם אם לא זוהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.

בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את המהירות שהוגדרה קודם לכן.

אזהרה בעיקולים צרים, ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים. במקרה כזה, מומלץ לנטרל את המערכת. כמו כן, זכור שהמערכת מגבילה את המהירות בעת הנסיעה בעיקול ולא לפניו, לכן נדרשת זהירות מוגברת.

שימוש במערכת בשיפועים

בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתבי. ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים בהתאם למהירות, למטען הרכב, לתנאי התנועה ולתלילות השיפועים.

החלפת נתבי

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו לנתבי. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף נתיבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

הפסקת פעולה

פעולת המערכת מופסקת והמהירות המוגדרת מבטלת, אם:

❑ לחצן **ICANC** של בקרת השיט הפעילה נלחץ (כאשר המערכת פעילה או מושגית)

❑ מתג ההתנעה במצב STOP

❑ מצב Race (מרוץ) מופעל

❑ פעולת המערכת מבטלת (המהירות והמרחקים שמורים בזיכרון)

❑ כאשר המערכת בהשגה (עיין בנושא "הפעלה/ביטול הפעלה של מערכת בקרת שיט פעילה")

❑ אם חלים התנאים שמתוארים בנושא "הגדרת המהירות הרצויה".

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לפעול כראוי בתנאי נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג לשלוט ברכב בכל זמן.

הרכב אינו מיושר

המערכת עלולה לא לזהות רכב שנוסע באותו הנתבי, אך אינו נמצא במרכז הנתבי, או רכב מנתבי נוסף שנכנס לתוך הנתבי שלך. במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים. הרכב שאינו מיושר עלול להיכנס ולצאת מנתבי, ולגרום לרכבך בלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

נוספת של הרכב כדי לסייע בעקיפה על ידי הפעלת מחוון האיתות.

ההאצה הנוספת תתאפשר כל עוד המרחק לרכב שמלפנים מובטח.

כאשר מתבצעת תאוצה זו, על הנהג לוודא שתנועת רכבים המגיעים מאחור מאפשרת זאת, ולבצע את תמרון מעבר הנתבי.

כאשר הנתבי ריק מכלי רכב, בקרת שיט פעילה תיקח שליטה על המהירות שהוגדרה או תפחית אותה כדי לשמר את המרחק שהוגדר מהרכב שמלפנים.

הערה תפקוד הסיוע בעקיפה אפשרי רק בצד בו ניתן על פי חוק לבצע עקיפה (שמאל במדינות שנוהגים בצד ימין וימין במדינות שנוהגים בצד שמאל).

הפחתת מהירות בעיקולים

מערכת בקרת שיט פעילה מסוגלת להאט קלות בעיקולים ולשפר את יציבות ונוחות הרכב.

תפקוד זה יכול להיות לעזור משמעותי בנסיעה בכיכרות או עיקולים מתונים וכבישים עם פיתולים גוברים.

תפקוד זה אינו יכול לפצות על תמרוני היגוי או בתאוצה צידית ברמה גבוהה או בינונית.

אך זו אחריותו של הנהג בהתאם לתנאי התנועה להפעיל את דוושת הבלם אם נדרשת הפחתת מהירות נוספת, כדי להבטיח יציבות בפניות חדות או הדוקות.

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים וכדומה, שנוסעים בקרבת שולי הנתב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה, לא מזהים על ידי המערכת עד שיימצאו במלואם בתוך הנתב. במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים.

עצמים וכלי רכב ניחים

המערכת יכולה לזהות כלי רכב ניחים, במהירות נסיעה בין 4 ל-60 קמ"ש. המערכת לא תפעל אם הרכב שנוסע מלפנים מחליף נתיב, והרכב שלפניו ניח, לדוגמה. הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת אינה יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי או שחוצים בזווית ישירה את נתיב נסיעתך, ועקב כך לא תפעל.

אזהרה



(120) הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

(121) המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בביטחון. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

(122) המערכת לא מופעלת כאשר קיימים הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיבך, ועצמים ניחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).

(123) המערכת לא יכולה להתחשב בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר מסוימים, ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).

(124) המערכת לא תמיד מזהה לחלוטין תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום למערכת לקבוע מרחק בטוח שאינה נכון, או לא לקבוע אותו כלל.

(125) המערכת אינה יכולה להפעיל כוח בלימה מרבי: הרכב לא יעצור עצירה מוחלטת.

(126) מסוכן להשאיר את המערכת פועלת אם היא לא בשימוש. קיים סיכון של הפעלה בשוגג ואובדן שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות

(127) המערכת מזהה אוטומטית את כיוון הנסיעה כאשר הרכב עובר מנסיעה בצד שמאל לנסיעה בצד ימין. במקרה זה, תפקוד סיינן העקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב הימני לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים. אפשרות ההאצה הנוספת מופעלת כאשר הנהג משתמש בפנס האיתות הימני. במצב

זה המערכת לא מספקת יותר את תפקוד סיינן העקיפות בצד השמאלי, עד שהיא מזהה שהרכב חוזר לנסיעה בתנועה בצד שמאל.

(128) הבלימה המרבית שמבצעת המערכת היא מוגבלת. ייתכן שהנהג יידרש לבלום בכל המקרים, אם יש צורך.

(129) המערכת מזהה שעוצמת הבלימה אינה מספקת לשמירה על המרחק המוגדר, ההודעה BRAKE! (בלום!) או הודעה ייעודית תופיע בתצוגת לוח המחוונים, שתזהיר את הנהג מפני התקרבות לרכב שנוסע מלפנים. בנוסף, יישמע אות קולי. במקרה זה מומלץ לבלום מיד, כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.

(130) על הנהג חלה האחריות לוודא שאין הולכי רגל או כלי רכב אחרים במסלול נסיעתו של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

(131) הנהג אחראי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים, תוך שמירה על חוקי התעבורה במדינה בה הוא נהג.

חשוב



(44) בתנאי מזג אוויר מסוימים, כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

(45) אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במזבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.

(46) תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויי ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.



ABC

במהלך זמן זה יופיע חיווי אפור בלוח המחוונים והמערכת תפעל אוטומטית כאשר כל התנאים יתמלאו, ללא התערבות של הנהג.



174

07146S0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים כדי שמערכת HAS תפעל:

- ☐ יש להפעיל את המערכת בלחיצה על הלחצן איור 174 בגלגל ההגה.
- ☐ בקרת השיט האקטיבית (ACC) חייבת להיות פעילה.
- ☐ קווי סימון הנתיב הימני והשמאלי חייבים להיות מזוהים כראוי באמצעות המצלמה הקדמית.
- ☐ יש לנסוע בכביש מהיר.
- ☐ מהירות הרכב חייבת להיות בין 0 ל-145 קמ"ש.
- ☐ המצלמה, מערכת Connect והרדאר פועלים באופן תקינים.

מערכת HAS (סייען כביש מהיר)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

⚠ (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138)

מערכת סייע לנהיגה זו שפועלת רק בנסיעה בכביש מהיר עד למהירות של 145 קמ"ש כאשר שלטים אופקיים מזוהים.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית לשמירת המכונית במרכז הנתיב במהירות קבועה.

המערכת משלבת תפקודי בקרת שיט אקטיבית (ACC) ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט על מהירותו.

כאשר מערכת HAS מופעלת, מסך ייעודי יופיע בתצוגת לוח המחוונים (ראה בעמודים הבאים).

הפעלה

המערכת פועלת רק אם הנהג אוזח בידיו את גלגל ההגה. אם המערכת מזזה שהנהג אינו אוזח בגלגל ההגה, היא תתריע על הצורך לאחוז שוב בגלגל ההגה (ראה בעמודים הבאים).

אם הרכב חוצה סימון נתיב, גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה ייתכן שייקח מספר שניות למערכת HAS לפעול כאשר כל התנאים מתקיימים.

(47) טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(48) אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(49) אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.

(50) הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

□ רוחב הנתיב חייב להיות 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.

□ מחווי הכיוון לא פעילים.

□ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

□ אם המהירות של מערכת ACC ניתנת להגדרה למהירות גבוהה יותר (מהירות מרבית של 180 קמ"ש), HAS פעיל רק כאשר מהירות הרכב היא 145 קמ"ש ומטה.

□ כאשר מהירות ACC יורדת ומהירות הרכב היא מתחת ל-145 קמ"ש, המערכת תפעל מחדש אוטומטית.

□ כאשר מהירות ACC מוגדרת ל-145 קמ"ש ו-HAS פעיל, אם מהירות הרכב עוברת את 145 קמ"ש בשל ירידה המערכת תנטרל אוטומטית.

הפעלה/נטרול

□ כדי להפעיל את מערכת, לחץ על  איור 174 ההגה. לנטרול המערכת, לחץ שוב על הלחצן.

תנאי הפעלת מתלים

□ בצע את הפעולות הבאות:

□ הפעל ידנית את ההיגוי

□ לחץ על דוושת הבלם.

□ הפעל את פנסי האיתות.

□ לחץ על לחצן הגדרת מרחק למערכת ACC במשך 2 שניות להפעלת בקרת השיטות.

□ העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

□ כאשר הסיבה להפעלת המתלים מסתיימת, להפעלת HAS עליך להפעיל את מערכת ACC (להפעלת מערכת ACC, ראה בנושא "בקרת שיטות פעילה" בפרק זה).

נטרול אוטומטי

□ פעולת המערכת תיפסק זמנית במקרים הבאים:

□ אם העיקולים צרים מדי

□ כאשר ידי הנהג לא גלגל ההגה.

□ אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

□ אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא הפעלת איתות בצד התואם.

□ אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה;

□ אם בורר הילוכים הועבר ממצב D (נהיגה)

□ אם תפקוד "בלימה פעילה" מופעל (עיין בתיאור FCW (אזהרת התנגשות מלפנים).

□ אם הרכב יוצא מהכביש המהיר.

□ אם המצלמה לא מזהה את סימוני הנתיב.

□ אם המערכת לא פועלת באופן תקין.

□ אם מערכת ACC מנוטרלת.

□ אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות המרבית של המערכת (145 קמ"ש).

□ אם התאוצות הרוחביות חורגות מהמגבלות של המערכת.

□ אזהרה כאשר מערכת HAS מופסקת, הסמל  בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

□ אזהרה אחיזת גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

□ כאשר תנאי ההשקיה האוטומטית מסתיימים, מערכת HAS תחזור לפעול מבלי שיהיה צורך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

□ כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה איור 175 בלוח המחוונים:

□ (1) הסמל  מצוין שהמערכת הופעלה.

□ מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסימן.

□ (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת HAS הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של LKA (סייען שמירת נתיב) תתחלף בקווים של מערכת HAS.

□ קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב המערכת.

□ (3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע על המצב של מערכת HAS.



ABC

מערכת פעילה (הידיים הוסרו מגלגל ההגה לזמן קצר):

מיד כשמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה בזמן תנועת הרכב, מסך זה איור 177 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



177

9550302

אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידי תוך מספר שניות, מסך זה איור 178 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.

מצב המערכת

מערכת פעילה

המצב הפעיל והתקין של המערכת מצוין באמצעות מסך ייעודי בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת לוח המחוונים.

אם אתה בתפריט אחר, מסך יופיע בתצוגת לוח המחוונים, שיספק מידע על מצב ההפעלה של המערכת איור 176.



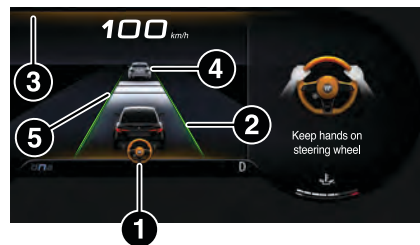
176

9550493

כאשר הידיים מוסרות מגלגל ההגה, המערכת אינה מפסיקה מידית את פעולתה באופן אוטומטי, אלא רק לאחר מספר שניות בהן יוצג מידע ייעודי על מסך תצוגת לוח המחוונים כדי להזהיר את הנהג להשיב את הידיים לגלגל ההגה (ראה את התיאור להלן).

□ (4) סמל של רכב מלפנים.

□ (5) תצוגת מרחק מהרכב מלפנים.



175

9550225

מערכת HAS משתמש בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחז את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתרע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את גלגל ההגה יישמעו גם צלילי אזהרה.

לאחר פרק זמן מסוים, מערכת HAS תפסיק לפעול ותספק רק אזהרות צליליות וחזותיות, באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם לא תאחז מחדש בגלגל ההגה.

כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של הנהג, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

- הגורמים העיקריים מפורטים להלן:
- רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.
- ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')
- אור מפנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.
- נזק או חסימות שנגרמות מבוצ, קרח, שלג, וכו'.
- נזק לפגוש או שאינו מיושר.
- הפרעות מצידוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.
- עבודות בדרך/ אתרי בנייה.
- אם החיוויים שנותנת מערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם זמינים עדיין או שמהערכת מחשבת מחדש את המסלול.

פעולה מוגבלת של המערכת

- תתכן הגבלה או ירידה בתפקוד אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:
- סימוני הנתיב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו').
- המצלמה או הרדאר ניזוק, מכוסה או חסומה (לדוגמה בוצ, קרח, שלג וכו').
- בעת נהיגה בעליות או בכבישים בעלי סיבובים צרים.
- ליד שערי כבישי אגרה.
- כאשר הכניסה או היציאה לדרך מהירה אינה ברוחב 2.6–4.2 מ'.

תופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה נוסף.
בקרת גלגל ההגה תנוטרל.



180

9550491

אם מערכת HAS נטרלה כיוון שאינך אוחד בגלגל ההגה, ACC (בקרת שיוט פעילה) תנוטרל גם היא.

כאשר HAS פעיל, מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר HAS אינו פעיל, אם מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) היו פעילות קודם לכן, הן יישאר זמינות.

למידע נוסף על מערכות LKA ו-LDW עיין בעמודים הבאים.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של מערכת סייען כביש מהיר.



178

9550303

מערכת פעילה (הידיים הוסרו מגלגל ההגה לזמן ממושך):

אם אינך מחזיר את הידיים מגלגל ההגה בזמן תנועת הרכב, המסך הבא יופיע בתצוגת לוח המחוונים אזור 179 במקרה זה צליל אזהרה מתמשך יושמע גם כן.



179

9550492

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול אזור 180



ABC

מערכת TJA (סייען נהיגה בפקקים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

(139 140 141 142 143 144 145 146)

זו מערכות לסייע בנהיגה שניתנת להפעלה בכל סוגי הכבישים.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית לשמירת המכונית במרכז הנתיב במהירות קבועה.

במקרה שסימון נתיב חסר או לא מזהה היטב, מערכת TJA עשויה להשתמש בנתונים מכלי רכב סמוכים או מלפנים.

תופעה זו עשויה להתרחש בעומסי תנועה, כאשר הרכב מלפנים ו/או עצמים בסביבת הרכב מסתירים את סימוני הנתיב.

במקרה זה המערכת משתמשת בטורי המכוניות בתנועה להגדרת מסלול הנסיעה.

לחלופין במהירות מתחת ל-20 קמ"ש, המערכת יכולה להשתמש באסטרטגיית "נעילה", שמאפשרת לה לעקוב אוטומטית אחרי הרכב מלפנים.

HAS משלבת תפקודי בקרת שיוט פעילה (ACC) ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט במהירותו.

אין להשתמש בסייען נהיגה בפקקים בדרך עירונית.

(136 מערכת HAS היא אמצעי עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

(137 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

(138 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזה הידיים בגלגל ההגה.

☐ אם המצלמה חשופה לסנוור (החזר אור או קרן שמש ישירה).

☐ אם מידע מערכת הניווט אינו זמין ו/או מחושב מחדש.

אזהרה



(132 עלולים להתרחש מצבים לא צפויים רבים העשויים להשפיע על הביצועים של מערכת HAS. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת HAS.

(133 אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד ביחס למהירות הנסיעה, מערכת HAS מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע את מצב זה חשוב שהגדרת מהירות הרכב לא תהיה מעל למגבלת המהירות הנוכחית בכביש והנהג יחזיק תמיד את גלגל ההגה.

(134 מערכת HAS משתמשת בחיישן זיהוי אחיזה בגלגל ההגה: הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה כל הזמן. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך לפרק זמן מסוים, המערכת תתנתק ו-AAC תופסק.

(135 בעת שימוש במערכת HAS אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפגיעות קשות ואף לתוצאה קטלנית.

פעולה

המערכת פועלת רק אם הנהג אחוז בידיו את גלגל ההגה.

אם המערכת מזזה שהנהג אינו אחוז בגלגל ההגה, היא תתריע בצורך לאחוז שוב בגלגל ההגה (ראה בעמודים הבאים).

אזהרה! אם הרכב חוצה סימון נתיב גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה! ההפעלה של מערכת סייען נהיגה בפקקים עשויה לקחת מספר שניות לאחר שכל התנאים מתקיימים.

במהלך זמן זה, סמל אפור יופיע בתצוגת לוח המחוונים והמערכת תופעל אוטומטית מיד כאשר כל התנאים הבאים יתמלאו, ללא כל התערבות של הנהג.



181

07146S0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים לפני ש-TJA תופעל:

□ TJA חייבת להיות מופעלת בלחיצה על הלחצן איור 181 בגלגל ההגה.

□ בקרת השיט הפעילה (ACC) חייבת להיות מופעלת.

□ המכונית חייבת להיות במהירות שבין 0 ל-60 קמ"ש.

□ אין שום תקלה במצלמה, ברדאר או במערכת Connect.

□ רוחב הנתיב חייב להיות בין 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.

□ מחווי הכיוון אינם פועלים.

□ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

□ אם המהירות שהוגדרה היא מעל 60 קמ"ש, מערכת TJA לא תפעל לאחר שהרכב יעבור את המהירות של 60 קמ"ש.

□ אם המהירות של בקרת שיט פעילה (ACC) מוגדרת לערך גבוה יותר (מהירות מרבית של 180 קמ"ש), TJA תהיה זמינה רק כאשר מהירות הרכב תהיה מתחת ל-60 קמ"ש.

הפעלה/נטרול

כדי להפעיל את המערכת לחץ על הלחצן  בצד שמאל של גלגל ההגה.

לנטרול המערכת לחץ שוב על הלחצן.

תנאי השהיה

המערכת תושהה בתנאים הבאים או אם אתה מבצע אחת מהפעולות הבאות:

□ לוחץ על דוושת הבלם.

□ פותח את דלת הנהג.

□ מנטרל את מערכת ACC.

□ אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות (מהירות מרבית 60 קמ"ש).

□ משחרר את חגורת הבטיחות של הנהג.

□ מעביר את בורר ההילוכים למצב P

(חניה) R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

□ אם FCW (אזהרת התנגשות מלפנים)

או "בלימה פעילה" מתערבות.

נטרול אוטומטי

פעולת המערכת מופסקת זמנית במצבים הבאים:

□ אם קיימים עיקולים חדים מאוד.

□ אם הקווים לא מזוהים כראוי.

□ אחד משני הקווים קטוע או מחוץ.

□ השמש נמוכה בשמיים ומסנוורת את המצלמה בשמשה הקדמית.

□ אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

□ אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא

הפעלת איתות בצד התואם.

□ אם מבוצע היגוי ידני.

□ אם אינך אחוז בגלגל ההגה.

□ כאשר אין תנועה באזור ואין סימוני נתיב או הם אינם ניתנים לזיהוי.

□ אם המערכת לא פועלת באופן תקין.

□ אם מהירות הרכב מעל למגבלה

המרבית.



ABC

מצב המערכת מערכת פעילה

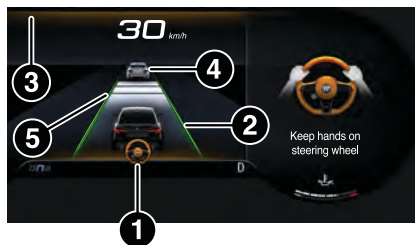
המצב הפעיל והמדויק של המערכת מוצג באמצעות המסך הבא בתצוגת לוח המחוונים איור 183 בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג).



183

9490526

כאשר הידיים מוסרות מגלגל ההגה, המערכת אינה מפסיקה מידית את פעולתה באופן אוטומטי, אלא רק לאחר מספר שניות בהן יוצגו מסכים ייעודיים בתצוגת לוח המחוונים ברצף כדי להזהיר את הנהג לאחזו שוב את גלגל ההגה בידי (ראה את התיאור הבא).



182

9490525

מערכת TJA משתמש בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחז את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתריע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את ההגה, יישמעו גם צלילי אזהרה.

לאחר זמן מסוים, מערכת TJA תנטרל ותספק אזהרה חזותית וקולית באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם אינך מחזיר בחזרה את ידיך לגלגל ההגה.

כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של ההגה, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

❑ אם ההאצה הצידיית גבוהה

אזהרה כאשר מערכת TJA מופסקת, הסמל  בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

אזהרה אחיזה גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

כאשר תנאי ההשהיה האוטומטית מסתיימים, מערכת TJA תחזור לפעול מבלי שהנהג יצטרך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה איור 182 בלוח המחוונים:

❑ (1) הסמל  מציין שהמערכת הופעלה. מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסימן.

❑ (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת TJA הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של LKA (סייען שמירת נתיב) תתחלף בקווים של מערכת TJA. קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב של המערכת.

❑ (3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע של מערכת HAS.

❑ (4) סמל של הרכב מלפנים.

❑ (5) תצוגת מרחק מהרכב מלפנים.

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן קצר)

מיד שמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה, מסך זה איור 184 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



184 9490527

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר מספר שניות, מסך זה איור 185 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



185 9490528

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן רב)

אם הנהג עדיין לא אוחז את גלגל ההגה בידיו מסך זה איור 186 יוצג בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.



186 9490529

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול איור 187 תופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה נוסף.



187 9490530

אם מערכת TJA הפסיקה לפעול בגלל שלא אחזת בגלגל ההגה, בקרת השיטות הפעילה (ACC) תנטרל גם היא ויש להפעילה מחדש.

כאשר TJA פעיל, מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר TJA אינו פעיל, אם מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) היו פעילות קודם לכן, הן יישארו זמינות.

למידע נוסף על מערכות LKA ו-LDW עיין בעמודים הבאים.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של TJA.

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

☐ רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.



ABC

מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

(145) נהיגה ברכב בדרכים עירוניות עלולה לשנות באופן משמעותי את רגישות המערכת, בשל חוסר או מספר מוגבל של שלטים אנכיים או אופקיים ותנאי דרך משתנים. לכן מומלץ לא להשתמש במערכת TJA בעת נהיגה בדרכים עירוניות.

(146) אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזת הידיים בגלגל ההגה.

מערכת TSR (זיהוי תמורים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

(147) (148) (149)

(51) (52) (53) (54) (55)

הערה מערכת TSR תופעל תמיד כל פעם שהמנוע מותנע.

המערכת מזהה אוטומטית תמורים ניתנים לזיהוי באמצעות מצלמה הנמצאת במרכז השמשה הקדמית:

☐ מגבלות מהירות

☐ איסור עקיפה

☐ סמלים המציינים סיום של המגבלות לעיל.

בהתאם לשווקים/לגרסאות, קיימות שתי מערכות.

אזהרה



(139) מצבים לא צפויים רבים העלולים להתרחש ייתכן שישפיעו על ביצועי מערכת TJA. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת TJA.

(140) אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד יחסית למהירות הנסיעה, מערכת TJA מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע מצב זה, חשוב שמהירות הרכב לא תחרוג ממגבלת המהירות הנוכחית.

(141) מערכת TJA משתמשת בחיישן זיהוי אחיזה בגלגל ההגה: הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה כל הזמן. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך לפרק זמן מסוים, המערכת תתנתק ו-AAC תופסק.

(142) בעת שימוש במערכת TJA אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפציעות קשות ואף לתוצאה קטלנית.

(143) מערכת TJA היא אמצעי עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שננסע לפניו.

(144) אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימות סכנת תקלה.

☐ ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')

☐ פנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.

☐ נזק או חסימות שנגרמות מבוצ, קרח, שלג, וכו'.

☐ פגוש שניזוק או שאינו מיושר.

☐ הפרעה של ציוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.

☐ בקרבת עבודות בדרך/אתרי בנייה.

☐ אם החיוויים הניתנים במערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם מוכנים עדיין או מערכת הניווט מחשבת מסלול מחדש.

פעולה מוגבלת של המערכת

מערכת סייען נהיגה בפקקים (TJA) עשויה להיות מוגבלת או בעל תפקודיות מופחתת כשהתנאים הבאים מתקיימים:

העיקריים מפורטים להלן:

☐ סימוני הניתב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו')

☐ המצלמה או הרדאר ניזוקו, מכוסים או חסומים (לדוגמה: בוצ, קרח, שלג וכו').

☐ בעת נהיגה בדרך הררית או בעיקולים חדים.

☐ ליד שערי כניסה לכביש אגרה.

☐ אם המצלמה חשופה לאור מסנוור (לדוגמה השתקפות של או אור שמש ישיר)

גרסה 1

מערכת זיהוי תמרורים משתמשת במידע וממערכת הניווט של מערכת Connect. אם המצלמה אינה מזהה מגבלות מהירות תקפות, הניווט של מערכת Connect עשוי להציג מגבלות מהירות לא מאושרות.

גרסה 2

מערכת זיהוי תמרורים מציגה באופן קבוע מידע מגבלת מהירות בתצוגת לוח המחוונים.

מידע על מגבלת המהירות ניתן באמצעות:

❑ מצלמה המותקנת על השמשה הקדמית.

❑ מערכת ניווט Connect.

❑ שירותי טלמטיקה

המערכת בודקת תמיד קיום של תמרורים המציניים מגבלת מהירות ואיסור עקיפה.

המערכת יכולה לזהות ולהציג בתצוגת לוח המחוונים עד לשני תמרורים שונים.

בהתאם ליחידת המידה (קמ"ש או מי"ש) שהוגדרה בתפריט Unit of measurement (יחידת מידה) במערכת Connect, מערכת TSR, מציגה אוטומטית בתצוגת לוח המחוונים את החיווי של התמרור ביחידת המידה שנבחרה.

שימוש במערכת TSR

הפעלה/הפסקה של חיווי המערכת

ניתן להפעיל/להפסיק את החיוויים של המערכת בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).

אם קיים בגרסאות/בשווקים, המערכת שומרת על האזהרה פעילה לפני שהמנוע מודם.

המערכת מספקת חיוויים באמצעות תמרורים המוצגים בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה הפריט ה"מהבהב" (אם קיים בגרסאות/בשווקים) ניתן לבחירה כדי להפעיל את האזהרה כאשר המהירות בפועל של הרכב עולה על התמרור שמערכת זיהוי תמרורים (TSR) מציגה בלוח המחוונים.

במקרה זה תמרור המהירות המוצג בלוח המחוונים יהבהב עד שהמהירות תרד מתחת למגבלת המהירות המוצגת.

בחירת Offset (סטייה) (אם קיים בגרסאות/בשווקים) מאפשרת להגדיר סף שבו "הבהוב" יופעל, עד לסף מרבי של 10 ק"מ מעל למגבלת המהירות שהמערכת זיהתה.

חיוויים בתצוגה

מצב המערכת מוצג באופן קבוע באזור המרכזי בתצוגת לוח המחוונים איור 188.

התצוגה תציג את המידע הבא:

❑ מגבלת המהירות החדשה שזיהתה המערכת (1) מצוינת באמצעות צבע קבוע מראש. התמרור שהוצג בעבר אינו תקף עוד לאחר שעבר מרחק מסוים אם המערכת אינה מזהה תמרורים אחרים והמגבלה הניתנת על ידי מפות מערכת הניווט (אם קיימת) מצוינת בתצוגה.

❑ תמרור איסור עקיפה (2).

הערה תמרור המצוין סיום של מגבלת מהירות " מגבלת מהירות לא זוהתה" עשוי להיות מוצג באזור (1) איור 188.



188

9490185

מערכת TSR אינה יכולה להתריע על מגבלת מהירות תקפה במקרים הבאים:

❑ אם מזהה תמרור קצה מגבלת המהירות ואם מערכת הניווט (אם קיימת) אינה יכולה לספק מגבלה תקפה לקטע כביש זה. הסמל 1 מוצג בתצוגה.



ABC

חשוב



(51) אם החיישן חסום המערכת עשויה לפעול באופן מוגבל או כלל לא.

(52) בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל. השתקפויות אור חזקות יכולות להשפיע על יכולות הזיהוי של החיישן.

(53) אין לכסות את האזור בקרבת החיישן במדבקות או בכל עצם אחר.

(54) אל תטפל או תבצע תיקונים באזור של השמשה הקדמית שקרוב לחיישן.

(55) נקה את השמשה הקדמית מחומרים זרים כגון לשלשלת ציפורים, חרקים, שלג או קרח. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות.

הערת מגבלה חדשה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

המערכת תתריע לנהג על שינוי במגבלת המהירות בדרך לפנים באמצעות של תצוגה בלוח המחוונים.

שינוי של חיוויי המערכת

ניתן לבחור באמצעות מערכת Connect את מצב ההתרעה של המערכת (למידע נוסף ראה בנספח המקוון של מערכת Connect).

אזהרה



(147) המערכת מזהה תמרוורים מוגדרים מראש רק אם תנאי הראות המינימליים והמרחק מהתמרוור נשמרים.

(148) המערכת היא עזר לנהיגה והיא אינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב. ציית תמיד לחוקים ותקנות התעבורה במדינה שבה אתה נוסע.

(149) כאשר המערכת פעילה, הנהג אחראי לשליטה ברכב ולבקרה של המערכת, הוא חייב להיות מוכן לפעול כאשר הדבר נדרש.

במקרה של תקלה במערכת או שמהערכת לא זמינה, הסמל מופיע בתצוגה.

הערה בכמה מקרים המערכת תמיד את הסמל בעת חישוב מחדש של מסלול באמצעות מערכת הניווט (אם קיימת).

חיווי תנועה נוספים

אם המערכת מזהה תמרוורים נוספים (3) איור 188, לדוגמה מהירות נמוכה יותר במקרה של ערפל.

אלו יוצגו רק באזור של תצוגת לוח המחוונים כאשר התנאים הבאים מתקיימים:

סימן הערפל הנוסף יוצג רק אם פנסי הערפל קדמיים או האחוריים דולקים.

סימן השלג הנוסף יופיע רק אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-3°C ומגבי השמשה הקדמית פועלים.

סימן הגשם הנוסף יופיע אם מגבי השמשה הקדמית פועלים;

תמרוור איסור עקיפה (2) איור 188 עשוי גם להופיע בתצוגה.

בנוסף לאזור הייעודי בתצוגת לוח המחוונים, התמרוורים השונים שמזהה המערכת ניתנים לצפייה באזור Driver Assistance (סיוע) לנהג) בתצוגת מערכת Connect.

אם הגרור מחובר לרכב ולמחבר התאורה, תצוגת לוח המחוונים תמיד סמל נוסף של גרור מחובר.

מערכת ISC (מגביל מהירות חכם)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

מערכת מגביל מהירות חכם, אם קיימת, משלבת את מגביל המהירות עם TSR (סייען זיהוי תמרורים) ומציעה כוונן מהירות אוטומטי לנהג בהתאם למגבלת המהירות של הדרך שבה הוא נהג.

הנהג יכול להחליט אם לקבל או לדחות את ההצעה לכוונן המהירות ע"י ACC כדי להתאימה לזו המוצעת בסמל זיהוי התמרורים בלחיצה על מתג RES/ RES בגלגל ההגה, איור 189.

סמל תואם יוצג בתצוגת לוח המחוונים (ראה תיאור בפסקה הבאה)

במקרה של חריגה ממגבלת המהירות שנקבעה באמצעות זיהוי התמרורים או תנאי התנועה הסמל יבהב ותופיע הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים.



189

07146V0022EM

הפעלה/נטרול

הפעלה

ניתן להפעיל/לנטרל את המערכת הפעלה הפסקת פעולה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).

הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (1) איור 190 בתצוגת לוח המחוונים.

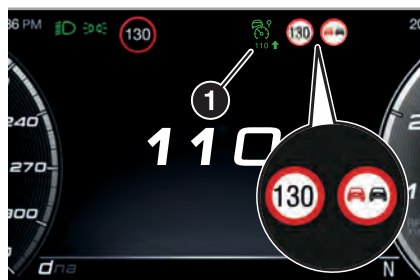
הפסקת פעולה

המערכת מנטרלת באופן אוטומטי במצבים הבאים:

☐ כאשר מערכת זיהוי תמרורים מנטרלת.

☐ כאשר מערכת בקרת שיט פעילה

מנטרלת.



190

9550178

אזהרה בחירה של Speed Offset (סטיות מהירות) מאפשרת להגדיר את מרווחי המהירות של כוונן ISC עד לערך מרבי של 10 קמ"ש מעל למהירות שהמערכת זיהתה או להפחית את המהירות של

הגדרת ISC עד למינימום של 10 קמ"ש מתחת למגבלת המהירות שזוהתה באמצעות המערכת. במקרים אלה מידע תמורר המוצג בתצוגת לוח המחוונים יישאר זה שזוהה באמצעות מערכת TSR.

חיוויים בתצוגה

מצב המערכת מוצג תמיד בסמל לבן או ירוק  /  /  בתצוגת לוח המחוונים (זהה לזה של בקרת שיט פעילה), מצד שמאל של חיווי תמרורים שמספקת מערכת TSR.

קבלה/ דחייה של מהירות מוצעת

המערכת ניתנת להפעלה אם הנהג הפעיל קודם לכן את:

☐ מערכת בקרת שיט פעילה.

☐ מערכת זיהוי תמרורים.

כאשר המערכות פעילות, תצוגת לוח המחוונים יכולה להציג סמל שמציין את המהירות המוצעת (המוצעת ע"י זיהוי התמרורים) (1) איור 191 או (2) איור 192, שאותו הנהג יכול לקבל או לדחות באמצעות מתג RES/SET בגלגל ההגה.

לקבלת המהירות המוצעת וכוונן הגדרת המהירות של בקרת שיט פעילה, הזז את מתג RES/SET לכיוון של החץ הירוק המוצג ליד סמל מערכת ISC.

אחרת (הזזת מתג RES/SET בכיוון הנגדי של החץ בתצוגה), תדחה את המהירות



ABC

מערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA)

(אם קיים)

(157 (156 (155 (154 (153 (1532 (151 (150 ⚠️

(165 (164 (163 (162 (161 (160 (159 (158

(64 (63 (62 (61 (60 (59 (58 (57 (56 ⚠️

זו מערכות לסיוע בנהיגה שניתנת להפעלה בכל סוגי הכבישים.

אך לא מומלץ להשתמש בה בעיר.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית והרדאר לשמירת הרכב במרכז הנתיב במהירות קבועה.

ADA משלבת את בקרת שיוט פעילה (ACC) מערכת Stop&Go ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט במהירותו.

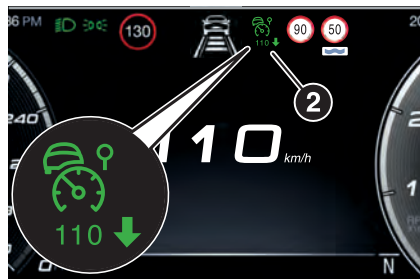
הפעלה

המערכת פועלת רק אם הנהג אחוז בשתי ידיו את גלגל ההגה.

אם הידיים הורדו מגלגל ההגה המערכת תתריע לך שעליך לאחוז את גלגל ההגה (ראה בדפים הבאים).

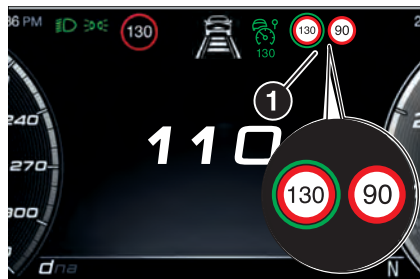
אזהרה! אם הרכב חוצה סימון נתיב גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה! ההפעלה של ממערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA) עשויה לקחת מספר שניות לאחר שכל התנאים מתקיימים:



192

9550220

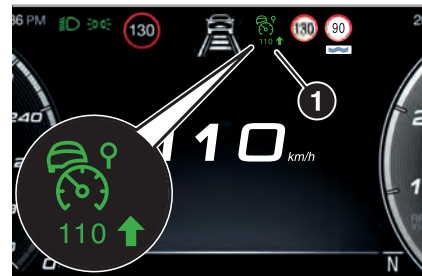


193

9550221

המוצעת ומערכת בקרת השיוט הפעילה תמשיך את הבקרה במהירות שנקבעה קודם לכן.

אם הנהג מקבל את הערך שמציע ISC או אם המהירות המוגדרת באמצעות בקרת השיוט הפעילה זהה לזו שזיהה סייען זיהוי תמרום, תמרום מגבלת המהירות בלוח המחוונים יודגש בעיגול ירוק (1) איור 193.



191

9550219

במהלך זמן זה, סמל אפור יופיע בתצוגת לוח המחוונים והמערכת תופעל אוטומטית מיד כאשר כל התנאים הבאים יתמלאו, ללא כל התערבות של הנהג.



194

07146V0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים לפני הפעלת המערכת:

□ ADA חייבת להיות מופעלת בלחיצה על הלחצן איור 194 גלגל ההגה.

□ בקרת השיוט הפעילה (ACC) עם Stop&Go חייבת להיות מופעלת.

□ קווי סימון הנתיב הימני והשמאלי חייבים להיות מזוהים כראוי באמצעות המצלמה הקדמית.

□ המכונית חייבת להיות במהירות שבין 0 ל-145 קמ"ש.

□ תקלה במצלמה, רדאר או מערכת Connect.

□ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

□ רוחב הנתיב חייב להיות בין 2.7 מטרים ל-4.2 מטרים.

□ פנסי האיתות לא פועלים.

□ תנאי הפעלה אחרים:

□ אם המהירות של ACC ניתנת להגדרה לערך גבוה יותר (ערך מרבי 180 קמ"ש), מערכת ADA תהיה זמינה רק כל עוד מהירות הרכב לא תעבור את 145 קמ"ש.

□ כאשר מהירות ACC מופחתת ומהירות הרכב היא פחות מ-145 קמ"ש, המערכת תופעל מחדש אוטומטית.

□ כאשר מהירות ACC מוגדרת ל-145 קמ"ש ו-ADA פעיל – אם מהירות הרכב עוברת את 145 קמ"ש בשל ירידה במדרון, המערכת תנוטרל אוטומטית.

הפעלה/נטרול

כדי להפעיל את המערכת לחץ על לחצן איור 194 בגלגל ההגה.

לנטרול המערכת לחץ שוב על הלחצן.

הערה לחיצה על לחצן איור 194 מפעילה את ACC ואת מערכת Stop&Go ואת תפקוד מרכז נתיב.

תנאי השהיית פעולה

פעולת המערכת תושהה בתנאים הבאים או אם אתה מבצע את הפעולות הבאות:

□ מפעיל את ההגה באופן ידני.

□ לוחץ על דוושת הבלם.

□ פותח את דלת הנהג.

□ משחרר את חגורת הבטיחות של הנהג.

□ מפעיל את פנסי האיתות.

□ מנטרל את מערכת ACC.

□ מעביר את בורר ההילוכים למצב P

(חניה), R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

□ אם מערכת FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) (אם קיימת בגרסאות/בשווקים)

או "בלימה פעילה" מתערבות כאשר

הסיבה להשהיה מסתיימת.

להפעלה מחדש של ADA עליך להפעיל את מערכת ACC (להפעלת מערכת ACC, ראה

בנושא "בקרת שיוט פעילה" בפרק זה).

נטרול אוטומטי

פעולת המערכת מבוטלת זמנית במצבים הבאים:

□ אם קיימים הרבה עיקולים חדים מאוד.

□ כאשר הנהג לא אווז את גלגל ההגה.

□ אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

□ קווי הנתיב אינם מזוהים כראוי.

□ אחד משני הקווים קטוע או מחוק.

□ השמש נמוכה בשמיים ומסנוורת את המצלמה בשמשה הקדמית.

□ אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא הפעלת איתות בצד התואם.

□ אם ההילוך הועבר ממצב S (נהג).

□ אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה.

□ אם קיימות תקלות במערכת.



ABC

מצב המערכת

מערכת פעילה

המצב הפעיל והתקין של המערכת מצוין באמצעות מסך ייעודי בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת לוח המחוונים.

אם אתה בתפריט אחר, המסך יופיע בתצוגת לוח המחוונים, שתספק מידע על מצב ההפעלה של המערכת אזור 196.



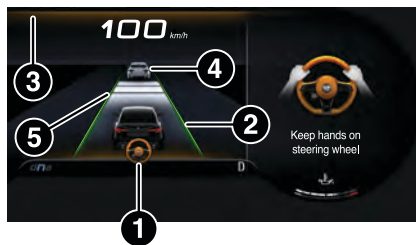
196

9490493

אם אתה מוריד את ידיך מגלגל ההגה המערכת תנטרל האוטומטי לאחר מספר שניות.

בתצוגה תוצג סדרה של מסכים וצפצופים כדי להזהיר אותך שעליך להחזיר את ידיך לגלגל ההגה (ראה להלן).

- ❑ (4) סמל של הרכב מלפנים.
- ❑ (5) תצוגת מרחק מהרכב קדמיים.



195

9490225

מערכת ADA משתמשת בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחז את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתריע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את ההגה, וגם יישמעו צלילי אזהרה.

לאחר זמן מסוים, מערכת ADA תנטרל ותספק רק אזהרות קוליות וחזותיות, באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם אינך מחזיר בחזרה את ידיך לגלגל ההגה.

כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של ההגה, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

❑ אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות המרבית של המערכת (145 קמ"ש).

❑ אם התאוצות הרוחביות חורגות מהמגבלות של המערכת.

אזהרה כאשר מערכת HAS מופסקת, הסמל  בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

אזהרה אחיזה גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

כאשר תנאי ההשהיה מסתיימים, מערכת עזר לנהיגה תחזור לפעול מבלי שהנהג יצטרך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה אזור 195 בלוח המחוונים:

❑ (1) הסמל  מציין שהמערכת הופעלה.

מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסמל.

❑ (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת ADA הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של ALM (ניהול נתיב פעיל) תתחלף. באמצעות קווי מערכת ADA. קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב של המערכת.

❑ (3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע של מערכת HAS.

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן קצר)

מיד שמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה, מסך זה איור 197 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



197 9490302

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר מספר שניות, מסך זה איור 198 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



198 9490303

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן רב)

אם הנהג עדיין לא אוחז את גלגל ההגה בידיו מסך זה איור 199 יוצג בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.



199 9490492

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול איור 200 תופיע בתצוגת לוח המחוונים בקרת גלגל ההגה תנטרל.



200 9490491

אם ADA מנטרלת בגלל שאינך אוחז בגלגל ההגה, ה-ACC (בקרת שיוט פעילה) עם Stop&Go תנטרל גם היא.

כאשר ADA פעיל, מערכות ALM (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר ADA אינו פעיל, אם מערכות ALM (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) היו פעילות קודם לכן והן יישארו זמינות.

למידע נוסף על מערכות ALM ו-LDW עיין בעמודים הבאים בפרק זה.



ABC

הפעלה/הפסקת פעולה

הפעלה

ניתן להפעיל/לנטרל את המערכת הפעלה/ הפסקת פעולה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות) במערכת Connect.

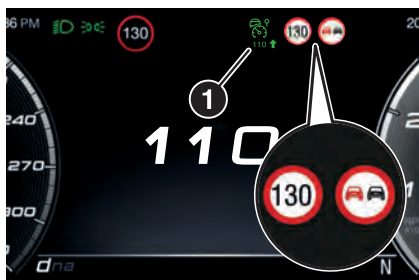
הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (1) איור 201 בתצוגת לוח המחוונים

הפסקת פעולה

המערכת מנטרלת באופן אוטומטי במצבים הבאים:

□ כאשר מערכת זיהוי תמורים מנטרלת.

□ כאשר מנטרלת מערכת בקרת שיוט פעילה עם Stop&Go.



201

9550178

אזהרה בחירה של Speed Offset (סטיות מהירות) מאפשרת להגדיר את מרווחי המהירות של כוונן ISC עד לערך מרבי של 10 קמ"ש מעל למהירות שהמערכת זיהתה או להפחית את המהירות של

□ בעת נהיגה על גבעות או על דרכים עם פניות חדות.

□ ליד שערי כניסה לכבישי אגרה.

□ כאשר נתיב הכניסה לכביש המהיר או נתיב היציאה ממנו אינו בין 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.

□ המצלמה חשופה לאור מסנוור (לדוגמה, החזר אור או קרינת שמש ישירה)

□ אם מערכת הניווט זמינה ו/או מסלול מחושב מחדש.

שינוי מהירות מתמרוור (מערכת הגבלת מהירות חכמה)

מערכת "בקרת מהירות חכמה", משלבת את ACC (בקרת שיוט פעילה) עם מערכת Stop&Go ו- TSR (סיוע זיהוי תמורים) ומציעה כוונן מהירות אוטומטי לנהג על בסיס של מגבלת מהירות של הדרך שבה הוא נהג.

הנהג יכול להחליט אם לקבל או לדחות את ההצעה לכוונן המהירות ע"י ACC כדי להתאימה לזו המוצעת בסמל זיהוי התמורים בלחיצה על מתג RES/SET בגלגל ההגה.

סמל תואם יוצג בתצוגת לוח המחוונים (ראה תיאור בפסקה הבאה).

במקרה של חריגה ממגבלת המהירות שנקבעה באמצעות זיהוי התמורים או תנאי התנועה הסמל יבהב ותופיע הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של ADA.

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

□ רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.
□ ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')

□ פנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.

□ נזק או חסימות שנגרמות מבוצ, קרח, שלג, וכו'.

□ נזק לפגוש או שאינו מיושר.

□ הפרעות מצידוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.

□ קיימים עבודות בדרך/ אתרי בנייה.

□ אם החיוויים שנותנת מערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם זמינים עדיין או שהמערכת מחשבת מחדש את המסלול.

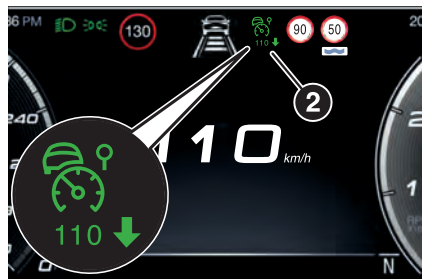
פעולה מוגבלת של המערכת

מערכת ADA עשויה להיות מוגבלת או בעל תפקודיות מופחתת כשהתנאים הבאים מתקיימים:

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

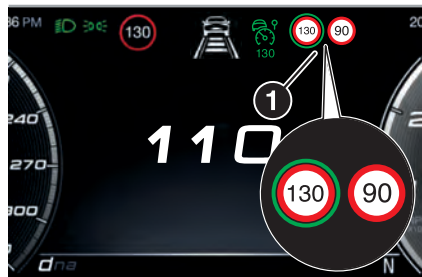
□ סימוני הנתיב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו')

□ המצלמה ניזוקה, מכוסה או חסומה (לדוגמה בוצ, קרח, שלג וכו')



203

9550220



204

9550221

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

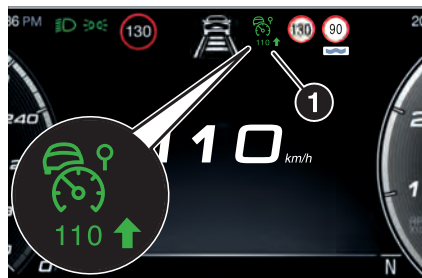
אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

במקרה של חסימה או סנוור המצלמה (ע"י זווית נמוכה של שמש מול השמשה הקדמית או ערפל או גשם כבד) המתן עד

המוצעת ומערכת בקרת השיט הפעילה עם Stop&Go תמשיך את הבקרה במהירות שנקבעה קודם לכן.

אם הנהג מקבל את הערך שמציע ISC או אם המהירות המוגדרת באמצעות בקרת השיט הפעילה עם Stop&Go זהה לזו שזיהה סייען זיהוי תמורים, תמורר מגבלת המהירות בלוח המחוונים יודגש בעיגול ירוק (1) איור 204.



202

9550219

הגדרת מערכת ISC כוונן מטה למהירות של 10 קמ"ש מתחת למהירות של תמורר מגבלת המהירות שזיהה המערכת.

במקרים אלה מידע תמורים המוצג בתצוגת לוח המחוונים יישאר זה שמערכת TSR זיהתה.

חיוויים בתצוגה

מצב המערכת מוצג תמיד בסמל לבן או ירוק: / / / בתצוגת לוח המחוונים (זהה לזה של בקרת שיט פעילה עם Stop&Go), מצד שמאל של חיווי תמורים שמספקת מערכת TSR.

קבלה/ דחייה של מהירות מוצעת

המערכת ניתנת להפעלה אם הנהג הפעיל קודם לכן את:

☐ מערכת בקרת שיט פעילה עם Stop&Go

☐ מערכת זיהוי תמורים.

כאשר המערכות פעילות, תצוגת לוח המחוונים יכולה להציג סמל שמציין את המהירות המוצעת (המוצעת ע"י זיהוי התמורים) (1) איור 202 או (2) איור 203 באמצעות מתג RES/SET בגלגל ההגה.

לקבלת המהירות המוצעת וכוונן הגדרת המהירות של בקרת שיט פעילה עם Stop&Go, הזז את מתג RES/SET לכיוון של החץ הירוק מוצג ליד סמל מערכת ISC.

אחרת (הזזת מתג RES/SET בכיוון הנגדי של החץ בתצוגה), תדחה את המהירות

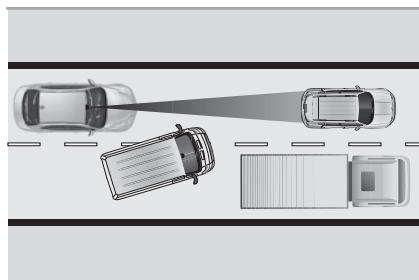


ABC

הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתבי.
ביצועי המערכת עשויים להיות בגלל
מהירות עומס ברכב, תנאי התנועה ומידת
השיפוע.

החלפת נתיב

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות
של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו
לנתיבך איור 207.
במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור
על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף
נתיבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד
ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.



207

9490732

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים
וכדומה (איור 208), שנוסעים בקרבת שולי
הנתיב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה,
לא מזוהים על ידי המערכת עד שיימצאו
במלואם בתוך הנתיב.

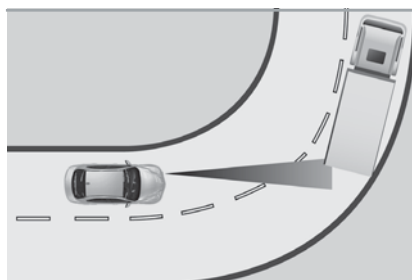
במקרים אלו, ייתכן שמידת מרחק מספקת
מכלי רכב שנוסעים מלפנים לא תישמר.

מרחק מספיק מהרכבים מלפנים עשוי לא
להיות מובטח במקרים אלה.

הרכב שלא מיושר בקו אחד עם רכבך עלול
לזגזג לצדדים, ולגרום לרכבך לבלום או
להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי ועיקולים

בעת נסיעה בעיקולים (איור 206), הגדרת
המערכת עשויה להגביל את המהירות ואת
ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם
אם לא זוהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.
בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את
המהירות שהוגדרה קודם לכן.



206

06016V0005EM

אזהרה במקרה של עיקולים צרים, הביצועים
של המערכת עשויים להיות מוגבלים.
במקרה כזה, מומלץ לנטרל את המערכת.

שימוש במערכת במדרון

בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים
משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את

שתנאי האור והסנוור נפסקו ומאפשרים
למערכת לפעול באופן מלא או נקה את
השמש הקדמית.

אם יש התרעה על חסימה, נקה את אזור
השמש הקדמית כפי שמוצג באיור 205
וודא שההודעה נעלמה.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד,
המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, מומלץ לפנות
למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת
מוטורס בע"מ.



205

06016V0004EM

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לפעול כראוי בתנאי
נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג
לשלוט ברכב בכל זמן.

הרכב לא בקו אחד

המערכת אינה מסוגלת לזהות רכב שנוסע
באותו הנתיב, אך אינו נמצא במרכז הנתיב,
או רכב מנתיב נוסף שנכנס לתוך הנתיב שלך

154 השימוש במערכת אינו מתחשב בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).

155 המערכת לא תמיד מסוגלת לזהות במלואם מצבי נהיגה מורכבים, אשר עלולים לגרום להערכה לא נכונה ומוטעית של המרחק שיש לשמור.

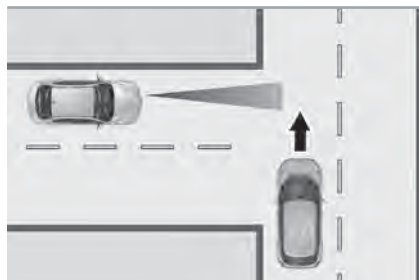
156 בעת נהיגה בכביש דו סטרי ללא גדר הפרדה (לדוגמה כבישים צדדיים) השימוש במערכת בקרת שיוט אדפטיבית ומערכות סיוע לנהיגה מאוד לא מומלץ כיוון שמערכת מזהה את כל הכביש כנתיבים בדרך חד סטרית.

157 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזת הידיים בגלגל ההגה.

158 מצבים לא צפויים רבים העלולים להתרחש ייתכן שישפיעו את מערכת סיוע לנהיגה פעילה. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת סיוע לנהיגה פעילה.

159 אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד יחסית למהירות הנסיעה, מערכת סיוע לנהיגה פעילה מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע מצב זה, חשוב שמהירות הרכב לא תחרוג ממגבלת המהירות הנוכחית.

160 מערכת סיוע לנהיגה פעילה עושה שימוש בחיישנים המזהים אחיזת גלגל ההגה: הנהג חייב לאחוז את גלגל ההגה בכל עת. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך זמן מסוים, המערכת מנוטרלת.



212

06016V0008EM

אזהרה

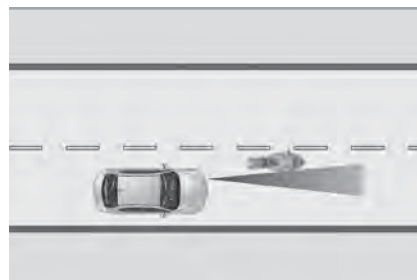


150 הקדש תמיד תשומת לב מרבית והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

151 המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

152 המערכת מסייעת לנהיגה, אך היא לא מזהירה את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשמור תמיד על רמת ערנות מספקת לתנאי התנועה והכביש ולשולט בתוואי הנסיעה של הרכב.

153 המערכת לא מופעלת כאשר קיימים הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיבך. עצמים נייחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).



208

06016V0006EM

עצמים וכלי רכב נייחים

המערכת אינה יכולה לזהות נוכחות של רכבים או עצמים נייחים. אם מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש.

לדוגמה, המערכת עלולה שלא לפעול במקרה שהרכב שמלפנים עזב את הנתיב ורכב נוסף שנמצא בנתיב עצר גם הוא. הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת לא יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך אזור 209, ועקב כך לא תפעל.



במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

63 אל תשתמש במערכת סיוע לנהיגה פעילה בנהיגת שטח, היכן שמשטח הדרך אינו מוגדר היטב או בדרכים בהם סימני הדרך אינם קיימים (לדוגמה עבודות בדרך, כביש מגודר וכו'). המערכת מיועדת לשימוש בכבישים סלולים באופן מושלם.

64 במקרה של שינויים גדולים בתאורה (למשל כניסות ויציאות ממנהרה), החיישן עשוי לא לפעול כראוי בשל סנזור זמני ולכן המערכת לא תהיה פעילה.

מערכת חיישני חניה

(אם קיימת)

166

66 (65)

חיישני החניה שממוקמים בפגוש הקדמי (בדגמים עם 8 חיישנים) (איור 210) ובפגוש האחורי (בדגמים עם 4 או 8 חיישנים) (איור 211), מזדהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיוויים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.

חשוב



56 ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל. בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון: גשם או שלג כבדים, ערפל סמיך, ברד וסנזור של המצלמה.

57 אין לכסות את אזור המצלמה בשמשה קדמית במדבקות או בכל עצם אחר.

58 תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי גאומטריית היגוי הקדמית, שינוי הצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.

59 תיקונים שגויים באזור שבו מותקנת המצלמה עלולים לפגוע בשדה הראייה שלה ולהפחית את ביצועיה (לדוגמה שימוש במילוי או דבקים להסרת שריטות). לטיפולים מסוג זה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

60 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

61 אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת. אל תשתמש בממסים או חומרים שוחקים.

62 היזהר בעת תיקון וצביעה באזור מסביב לחיישן. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתקן את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה

161 בעת שימוש במערכת עזר לנהיגה אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. לכן הנהג חייב תמיד להיות מוכן לקחת שליטה מיד ברכב בכל עת. אי ציות להוראות עלול לגרום לפציעות קשות ואף קטלניות.

162 מערכת סיוע לנהיגה פעילה היא מערכת עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. הנהג חייב לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

163 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה! מומלץ להחליף את השמשה אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

164 נהיגה ברכב בדרכים עירוניות עלולה לשנות באופן משמעותי את רגישות המערכת, בשל חוסר או מספר מוגבל של שלטים אנכיים או אופקיים ותנאי דרך משתנים.

165 גורמים ותנאים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של מערכת סיוע לנהיגה פעילה: נזק או חסימות שנגרמו מבוץ, קרח, שלג וכו', פגושים לא ישירים או שניזוקו והפרעה מציוד אחר.



210

9490112



211

9490111

הפעלה הפסקת פעולה של החיישנים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים)

ניתן להפוך את פעולת המערכת באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).
כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מערכת חיישני החניה תשמור בזיכרון שלה את המצב האחרון שבו הייתה המערכת בעת שהמוע הודמם (פעילה או מנוטרלת).

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה-LED מהבהבת למשך כ-5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוך בקביעות.



212

9490198

הפעלה/הפסקת פעולה של המערכת

עבור מערכת עם 4 חיישנים: כאשר המערכת פעילה, היא מופעלת אוטומטית על ידי שילוב הילוך נסיעה לאחור, והיא מנוטרלת על ידי שילוב הילוך אחר.

עבור מערכת עם 8 חיישנים: כאשר המערכת פעילה והילוך נסיעה לאחור משולב, מופעלים החיישנים האחוריים והקדמיים.

אם משולב הילוך אחר, החיישנים האחוריים מנוטרלים, בעוד הקדמיים נותרים פעילים עד שמהירות הרכב מעל 15 קמ"ש.

אזהרה במצבי הפעלה מסוימים המערכת עשויה להתחיל לזהות מכשול רק אחרי הרכב נע מעט (מספר סנטימטרים).

צליל אזהרה

כאשר הילוך נסיעה לאחור משולב ומזוהה מכשול מאחור (לגרסאות 4 או 8 חיישנים) או מלפנים (רק גרסת 8 חיישנים), יישמע צליל אזהרה בתדירות משתנה אשר:

□ מתגבר ככל שהמרחק בין הרכב למכשול פוחת.

□ הופך לרציף כאשר המרחק בין הרכב למכשול קטן מ-30 ס"מ ונפסק אם המרחק גדל.

□ נהיה קבוע אם המרחק בין הרכב למכשול נשאר ללא שינוי.

גרסאות עם 4 חיישנים: אם החיישנים זיהו כמה מכשולים, הם יתחשבו במכשול הקרוב בלבד.

צליל אזהרה לא יושמע אם בורר הילוכים הועבר למצב P (חניה) או N (סרק).

לגרסאות עם 8 חיישנים: אם החיישנים מזוהים מספר מכשולים מלפנים ומאחור, נשמע צליל האזהרה עבור המכשול הקרוב ביותר או צליל מקוטע אם המכשולים באותו מרחק.

כאשר המערכת מפיקה את צליל האזהרה, עוצמת הקול של מערכת השמע Connect, אם פועלת, מופחתת אוטומטית.

אזהרה בתצוגה

האותות מחיישני החניה מוצגים יחד עם חיווי קולי רק אם התפקוד הזה ההוגד כפעיל במערכת Connect. כדי להפעיל



ABC

8 חיישנים) נשאים פעילים ויכולים לספר אזהרות קוליות וחזותיות.

החיישנים האחוריים מופעלים שוב אוטומטית אחרי הניתוק של תקע הגרור. בעת החניית רכב היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים מעל החיישן או מתחתיו.

מכשולים שקרובים לרכב לא מזוהים בנסיבות מסוימות, לכן, הם עלולים לגרום נזק לרכב או להינזק.

אזהרות כלליות

מצבים מסוימים עשויים להשפיע על ביצועי מערכת החניה:

❑ תיתכן ירידה ברגישות החיישן ובביצועי מערכת החניה בגלל קרח, שלג, בוך, צבע וכד' על פני החיישן.

❑ החיישן עלול לזהות מכשול שלא קיים (רעש הד) בשל הפרעות רכב, לדוגמה בעת שטיפת הרכב, בגשם (רוח חזקה), ברד.

❑ אותות ששולח החיישן עלולים להשתנות בגלל קרבת הרכב למערכות על-קוליות (כגון מערכות בלמים פנאומטיים של משאיות או מקדחות פנאומטיות).

❑ ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים ממיקום החיישנים, לדוגמה, בשל שינויים בגובה הרכב (הנובעים מבלאי של בולמי הזעזועים, מתלים) או בגלל החלפת צמיגים, עומס יתר של מטען ברכב או ביצוע כווננים מיוחדים שדורשים להנמיך את הרכב.

חיווי תקלות

חיווי תקלות בחיישני חניה, מצוין באמצעות הודעה תואמת בלוח המחוונים בליווי (עיין בתיאור "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים").

הודעות בתצוגה

במקרה של תקלה במערכת, הודעה תואמת תוצג לוח מחוונים למשך 5 שניות. **ניקוי החיישנים הקדמיים והאחוריים:** אם ההודעות בתצוגה דורשות ניקוי של החיישנים הקדמיים או האחוריים ודא כי המשטח החיצוני והחלק התחתון של הפגוש חופשיים מכלוך (לדוגמה שלג, בוך, קרח וכו').

לאחר ביצוע בדיקה זו, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP, לאחר מכן העבר את מתג ההתנעה למצב ON ובדוק האם ההודעות נעלמו.

אם ההודעות עדיין מוצגות, מומלץ לפנות למרכז מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

❑ **מערכת שמע אינה זמינה:** אם בתצוגה מופיעה הודעה שמערכת השמע אינה זמינה. משמעות הדבר שצילילי האזהרה יישמעו מלוח המחוונים.

הפעלה עם גרור

החיישנים האחוריים מנוטרלים אוטומטית כאשר גרור מחובר לשקע הגרור של הרכב, כאשר החיישנים הקדמיים (רק בגרסאות

את התפקוד, בחר בפרטים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), (סיוע לנהג), Parking sensors (חיישני חניה), Mode (מצב) Sound and Display (צליל ותצוגה).

המערכת מציגת מכשול באמצעות קשת אחת באחד האזורים האפשריים, בהתאם למרחקו ולמיקומו ביחס לרכב.

אם המכשול זוהה באזור קדמי או אחורי אמצעי (למעט גרסת 4 חיישנים), תוצג קשת אחת בהתקרבות אליו; תחילה תהיה הקשת קבועה ולאחר מכן תתחיל להבהב ויישמע אות קולי.

אם המכשול מזוהה בחלק הקדמי (למעט גרסת 4 חיישנים) או באזור האחורי השמאלי ו/או הימני, קשת מהבהבת בודדת תוצג באזור התואם שתצוגה והמערכת תשמיע צליל אזהרה מקוטע או רצוף.

אם מזוהים בו-זמנית מספר מכשולים באזור הקדמי (למעט גרסת 4 חיישנים) ובאזור האחורי, התצוגה תציג את כולם ללא קשר לאזור שבו הם זוהו.

באופן כללי, המכונית קרובה יותר למכשול כאשר קשת אחת או מספר קשתות מהבהבות בתצוגה ויישמע צליל אזהרה רציף.

הצבע בצג תלוי במרחק המכשול ובמיקומו. ניתן לצאת מהתצוגה בלחיצה על הבקר הימני. בכל מקרה: האות הקולי יישאר פעיל.

□ נוכחות מדבקות על החיישנים. לכן, הקפד לא להדביק כרזות על החיישנים.

□ ו גרירה ללא גרור שמחובר אליו ועלול להפריע לפעולתם התקינה של החיישנים. לפני שימוש במערכת חיישני החניה, מומלץ להסיר את ו הגרירה מהרכב כאשר הוא אינו משמש לגרירה. אחרת, קיימת סכנת פגיעות אישיות או נזק לכלי רכב או למכשול, כאשר אות קולי רציף מופק, ו הגרירה כבר נמצא במקום שקרוב יותר למכשול מהפגוש האחורי. אם ברצונך לא להסיר את ו הגרירה אף על פי שאינך גורר גרור, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לקבל את עדכוני ההפעלה המעודכנים, מכיוון שהחיישנים עלולים לזהות את ו הגרירה כמכשול.

אזהרה



166 הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. בעת ביצועי פעולות אלה ודא תמיד שאין אנשים אחרים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים במסלול התנועה של רכבך. חיישני החנייה נועדו לסייע לנהג להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה.

חשוב



65 החיישנים חייבים להיות נקיים מבין, לכלוך, שלג וקרח, כדי שהמערכת תפעל כהלכה. היזהר לא לשרוט את החיישנים ולא לגרום להם נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את החיישנים במים נקיים ובסבון לרכב, לפי הצורך. אם אתה משתמש בצידוד ניקוי מיוחד כגון מכשיר ניקוי בלחץ גבוה או מכשיר קיטור, נקה את החיישנים מהר מאוד והחזק את פיית הצינור במרחק מעל 10 ס"מ.

66 דאג לבצע פעולות בפגוש באזור שמותקנים בו החיישנים, במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בלבד. פעולות בפגוש שלא בוצעו כהלכה עלולות לסכן את הפעלתם של חיישני החניה.

67 צביעת הפגושים או תיקוני צבע באזור החיישנים, יש לבצע במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת

סמלת מוטורס בע"מ. צביעה שאינה נכונה עלולה להפריע לפעולתם של חיישני החניה.

מערכת אזהרה על סטייה מהנתיב (LDW)

(לגרסאות/שווקים היכן שקיימים)

תיאור

68 69 70 71

מערכת אזהרה על סטייה מנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות זיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב. אם זוהה אחד מגבולות הנתיב, והרכב יוצא מתחומם ללא כוונה של הנהג (פנס איתות לא מופעל), המערכת מפיקה אות קולי. אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בתצוגת לוח מחוונים (שמאלי או ימני) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/הפסקת פעולה של המערכת

ניתן להפעיל או להפסיק את המערכת בלחיצה של לחצן איור 213 או אם קיים בגרסאות/בשווקים, שימוש בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירת Safety (בטיחות) במערכת Connect.



ABC

יציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת ופעילה ורק, לדוגמה, קו הסימון השמאלי של הנתיב זוהה, הקו המזוהה נדלק בלבן בתצוגת לוח המחוונים, איור 215.

המערכת מוכנה לספק אזהרות חזותיות בתצוגה במקרה של יציאה לא מכוונת מהנתיב (איתות לא הופעל) מצד שמאל.



215

9490497

כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לקו סימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו השמאלי יוצג בצהוב, איור 216.

סמלים והודעות בתצוגה

מערכת אזהרת סטייה מנתיב מזהירה את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים.

ההודעה בתצוגת לוח המחוונים נשארת פעילה רק עד שאזור הניתן להתאמה הראשי בתצוגה פעיל (ראה תיאור בנושא "תצוגה" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). בלחיצה על הלחצן MENU VIEW (הצגת תפריט) הנמצא בקצה הימנית הימנית בגלגל ההגה

הפעלה של האזור הניתן להתאמה הראשי תציג את ההודעות הנוגעות למערכת אזהרת סטייה מנתיב.

כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב לא זוהו, התצוגה מציגה את התצוגה הבאה, איור 214.



214

9490500

כל פעם שהמנוע מותנע המערכת מופעלת ללא תלות במצב הנבחר לפני הדממת המנוע.



213

07226S0001EM

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:

☐ מהירות הרכב היא 60 קמ"ש ומעלה (המערכת מנוטרלת במהירות של 180 קמ"ש).

☐ ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות.

☐ קיימים תנאי ראות טובים

☐ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים

☐ קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים.

☐ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.



216

9490496

המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו הימני שרק גבול הנתיב הימני מזוהה.

סטייה מנתיב - שני סימוני הנתיב זוהו

כאשר המערכת פעילה, שני סימוני הנתיב יוצגו בצבע לבן בתצוגה כדי לציין שגבולות הנתיב זוהו בהצלחה.

המערכת מוכנה לספק חיוויים במקרה של יציאה מהנתיב בשוגג (פנס איתות לא הופעל).

בהתאם לתנאים השונים המזוהים, המערכת מפנה את תשומת הלב של הנהג באמצעות שינוי תצוגת הקווים המסמלים את הנתיבים המופיעים בתצוגת לוח מחוונים.

בייחוד, המערכת יכולה לשנות את הצבעים (מלבן לצהוב וההפך).

החציה של קו סימון נתיב מצוینת בתצוגת לוח המחוונים בקו אדום מהבהב וצליל אזהרה הנשמע מהרמקולים בצד שבו

נחצה קו סימון הנתיב (לדוגמה אם הרכב חוצה את קו סימון הנתיב השמאלי, צליל האזהרה יישמע מהרמקולים השמאליים).

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)
בכמה גרסאות ניתן לשנות את רגישות המערכת באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה ב- Comfort (נוחות) במערכת Connect. האפשרויות הזמינות הן High (גבוה) או Low (נמוך).

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

(72) 73

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת. אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד מראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומופיע  בתצוגת לוח המחוונים, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

חשוב



68 העמסת מטענים על גג הרכב עלולה לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסות את טווח הפעולה של המצלמה.

69 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

70 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי האסתטי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

71 אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. כמו כן, שים לב לעצמים אחרים שעשויים לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), וודא שאין הם מפריעים למצלמה.



ABC

הפעלה/נטרול של המערכת

ניתן להפעיל או להפסיק את המערכת בלחיצה של לחצן איור 217 או אם קיים בגרסאות/בשווקים, דרך תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירת Safety Connect (בטיחות) במערכת Connect.

כל פעם שהמנוע מותנע, המערכת מופעלת ללא תלות במצב הנבחר לפני הדממת המנוע.

בגרסאות/שווקים שקיים, המערכת מופסקת אוטומטית בעת ריתום גרור.



217

07226S0001EM

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:
☐ מהירות הרכב היא 60 קמ"ש ומעלה (המערכת מנוטרלת במהירות מעל 180 קמ"ש).

☐ ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות.

מערכת סיוען שמירת נתיב (LKA)

(לגרסאות/שווקים היכן שקיימים)

תיאור

68 (69) 70 (71)

מערכת סיוען שמירת הנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

כאשר מזהה גבול נתיב אחד או שני גבולות הנתיב והרכב מתקרב לאחד מהם מבלי שהנהג סימן שבכוונתו לחצותו (האיתות לא הפועל), המערכת תפעיל כוח על גלגל ההגה כדי לשמור על הרכב בנתיב ותציג חייווי חזותי (קו סימון הנתיב הימני או השמאלי יהפוך צהוב).

בהתאם לסוג החייווי שהוגדר, ייתכן שיושפע גם צליל אזהרה ו/או יופעל רטט בגלגל ההגה

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, קו סימון הנתיב הרלוונטי (שמאלי או ימני) יידלק בצהוב בתצוגת לוח המחוונים כדי להזהיר את הנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

72 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

73 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

- ❑ קיימים תנאי ראות טובים.
- ❑ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים.
- ❑ קיים מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים.
- ❑ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

סמלים והודעות בתצוגה

מערכת סייען שמירת נתיב מזהירה את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים.

מידע סייען שמירת נתיב יכול להיות מוצג בחוגה הימנית איור 218, או באזור המרכזי (Driver Assistance – סיוע לנהג) בתצוגה.

הערה המידע מוצג בחוגה הימנית רק אם מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) לא נבחר.

הצבעים השונים של הסמל בתצוגה (למידע נוסף ראה תיאור ב"סמלי סייען שמירת נתיב" בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים").



218

9550224

כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב לא זוהו, התצוגה מציגה את התצוגה הבאה, איור 219.



219

9490500

יציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת פעילה ולדוגמה, רק קו הסימון הימני של הנתיב זוהה, הקו המזוהה נדלק בלבן התצוגה. המערכת מוכנה לספק אזהרות חזותיות בתצוגה במקרה של יציאה בשוגג מהנתיב (פנס איתות לא מופעל) מצד שמאל.

כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לקו סימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו השמאלי יוצג בצהוב איור 220.



220

9490496

אם התערבות המערכת אורכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות נוספות באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב.

אם סייען שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג.

המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו השמאלי שרק גבול הנתיב השמאלי מזהה.

סטייה מנתיב – שני סימוני הנתיב זוהו

כאשר המערכת פעילה קווי הנתיב בתצוגה הופכים לבנים כדי לציין שזוהו גבולות הנתיב איור 221.



ABC

שינוי של חיוויי המערכת

החיווי שמספקת מערכת סייטן שמירת נתיב ניתנים לשינוי דרך מערכת Connect.

פעל באופן הבא:

□ בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג)

□ בחר Settings (הגדרות) ולאחר מכן

Warning type (סוג האזהרה) או Mode

(מצב) ובחר באחת ההגדרות.

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

⚠ (78 79)

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו יכולים להיות לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אם קיימת חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד מראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה.

אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

נוספות באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב.

אם סייטן שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג.

זיהוי אחיזת ידיים בגלגל ההגה

המערכת מסוגלת לזהות אם הנהג אוחז את גלגל ההגה בידייו.

□ אם אינך אוחז את גלגל ההגה והמערכת מתערבת במהלך אובדן שליטה בכיוון אחד הצדדים, בתצוגת לוח המחוונים יוצגו מסכים ייעודיים ויישמע צפצופים באורך משתנה כדי להתריע לך לאחוז שוב בגלגל ההגה.

□ אם אתה ממשיך לא לאחוז את גלגל ההגה לאחר שהמערכת מתערבת, גלגל ההגה אדום והודעה ייעודית יופיעו בתצוגת לוח המחוונים.

בשני המקרים, הנהג חייב לאחוז שוב בגלגל ההגה.

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

בכמה גרסאות המערכת ניתן לכוון את רגישות ההתערבות באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הזמינות הן High (גבוה) או Low (נמוך).

המערכת מוכנה לספק חיוויים במקרה של יציאה מהנתיב בשוגג (פנס איתות לא הופעל).



221

9490497

בהתאם לתנאים השונים המזוהים, המערכת מסבה את תשומת הלב של הנהג באמצעות שינוי תצוגת הקווים המסמלים את הנתיבים המופיעים בתצוגת לוח מחוונים.

בייחוד המערכת יכולה לשנות את הצבעים שלה (מלבן לצהוב וההפך) ולגרום להם להבהר.

החציה של קו סימון נתיב מצוינת בתצוגת לוח המחוונים בקו אדום מהבהב וצליל אזהרה הנשמע מהרמקולים בצד שבו נחצה קו סימון הנתיב (לדוגמה אם הרכב חוצה את קו סימון הנתיב השמאלי, צלילי האזהרה יישמע מהרמקולים השמאליים).

אם התערבות המערכת אורכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, יש תקלה במערכת. במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

חשוב



74 מטענים הבולטים מעבר לגג הרכב עלולים לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתעת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסום את טווח הפעולה של המצלמה.

75 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

76 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

77 אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב לעצמים נוספים העשויים להימצא על מכסה המנוע. אם התערבות המערכת אורכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות נוספות באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב.

אם סייען שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג. המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו השמאלי שרק גבול הנתיב השמאלי מזוהה. סטייה מנתיב – שני סימוני הנתיב זוהו כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב (לדוגמה שכבה של שלג) וודא שום דבר לא חוסם את המצלמה.

78 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

79 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקויה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

תיאור

(80) (81) (82) (83)

מערכת ניהול נתיב פעיל משתמש במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

כאשר מזוהה סימון נתיב אחד לפחות, והנהג מתקרב לסימון הנתיב מבלי להפעיל את פנסי האיתות (מחון האיתות כבוי), המערכת תפעיל את גלגל ההגה כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב ותפיק אזהרה חזותית בתצוגה (קו הסימון הופך לצהוב).

בהתאם לסוג החיווי שהוגדר, ייתכן גם שיושמע צליל אזהרה ו/או יופעל רטט בגלגל ההגה.

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בלוח מחוונים בתצוגה (שמאלי או ימני) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/הפסקת פעולה של המערכת

ניתן להפעיל/ להפסיק את פעולת המערכת בלחיצה על הלחצן (איור 222).



ABC

ו/או יופעל כוח נגדי בגלגל ההגה בהתאם להגדרות בתפריט "Driver Assistance" במערכת Connect.

כאשר המנוע מותנע, נדלקת נורית האזהרה כדי לציין שהמערכת פעילה (הנורה נדלקת אם המערכת הופעלה מהתפריט במערכת Connect).



223

9490117

חיישנים

המערכת משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד - ראה איור 224) כדי לזהות כלי רכב (מכוניות, משאיות, אופנועים וכד') הנכנסים לשטחים המתים בחלק האחורי בצדדי הרכב.

החיישנים מופעלים כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות שגבוהה מ-10 קמ"ש לערך, או אם הילוך הנסיעה לאחר משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

❑ קיימים תנאי ראות טובים.

❑ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים.

❑ קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים.

❑ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

ABSA (סייען ניטור שטחים מתים פעיל) התערבות המערכת

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

⚠ (167) (168) (169)

כאשר המערכת הופעלה בלחיצה על הלחצן בקצה הידית השמאלית, ובכוונת הנהג להחליף נתיב, בין אם הוא מפעיל את פנסי האיתות או לא, תתבצע תזוזה פעילה של גלגל ההגה, אם זוהה רכב אחר באזורי הזיהוי של השטחים המתים.

הערה נטרול מערכת ניהול נתיב פעיל, ינטרל גם את האזהרות הניתנות ע"י מערכת ABSA.

מערכת ABSA היא מערכת עזר לנהיגה המסוגלת למנוע/ להגביל התנגשויות צדיות עם כלי רכב המגיעים מהנתיבים הסמוכים, ע"י שינוי מסלול הרכב ושמירתו בתוך הנתיב המזוהה.

אם פנס האיתות בצד הרלוונטי פועל, המערכת תזהיר אותך על קיומם של כלי רכב באזור הזיהוי באמצעות הבהוב המנורה במראת החיצונית (איור 223) בצד זה.

בדגמים/ שווקים מסוימים אם קיים, יושמעו צלילי אזהרה ו/או יורגש רטט בגלגל ההגה

כאשר המנוע מותנע, המערכת מוכנה לפעולה.

לכביד המערכת, לחץ פעמיים על הלחצן (איור 222).



222

07226S0001EM

הפעלת/ נטרול המערכת ע"י הנהג תישמר בהתנעת המנוע הבאה.

בגרסאות/ שווקים מסוימים, ניתוק המערכת מצוין בסמל הנדלק בלוח המחוונים.

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:

❑ מהירות הרכב הנה 60 קמ"ש ומעלה (המערכת תנטרל במהירות גבוהה מ-180 קמ"ש).

❑ ניתן לראות את קווי הסימון של הנתיב לפחות בצד אחד.

אזור הזיהוי של המערכת מכסה כנתיב מכל צד של הרכב (כ-3 מ').
אזור זה מתחיל ממראת הצד לכ-6 מ' לכיוון אחורי הרכב.



224

9490107

במהלך נהיגה, המערכת מנסרת את איזור הזיהוי בשלושה מצבים שונים:

- ☐ רכב עוקף אותך.
- ☐ אתה עוקף רכב.
- ☐ כאשר רכב מגיח מהצד.

זאת על מנת לבדוק אם יש צורך בהתערבות לשמירת הרכב בתוך סימוני הנתיב משני צדדיו.

הפעלה/הפסקת פעולה

(בגרסאות/שווקים מסוימים) בגרסאות מסוימות, ניתן להפעיל או לנטרל את המערכת דרך תפריט DRIVER ASSISTANCE (סיוע לנהג) במערכת

Connect ובחירת סוג החיווי, רמות העוצמה והרגישות.

התערבות המערכת

מערכת מופעלת במקרים הבאים:

- ☐ מחווי האיתות הופעלו.
- ☐ נמצא רכב בנתיב הסמוך באותו צד שאליו פועל האיתות (באזור שטח מת).
- ☐ סימוני הנתיב מזוהים כראוי.
- ☐ הנהג מנסה במכוון להחליף נתיב.

אם המערכת מזהה נוכחות של רכב בנתיב אחר, היא מפעילה מומנט בגלגל ההגה (אם הוגדר כך בתפריט Setting במערכת Connect), כדי להזהיר את הנהג על הצורך בשמירת הרכב בתוך הנתיב ובכך למנוע התנגשות עם כלי רכב אחרים.

הפעלת המומנט על גלגל ההגה, זמינה רק במהירות נסיעה בין 60-180 קמ"ש. מתן החיוויים החזותיים, הקוליים והרטט אפשריים רק במהירות נסיעה בין 10-180 קמ"ש.

הפעלת המומנט וכן הרטט בגלגל ההגה מושהות אם:

- ☐ המומנט שמפעיל הנהג על ההגה הוא חזק.
- ☐ ההאצה הצדדית גבוהה.
- ☐ מחובר גרור למודול הבקרה.
- ☐ לפחות יד אחת לא זוהתה על גלגל ההגה מעל לזמן מסוים.

זמינות המערכת

נסיעה ספורטיבית במיוחד או נסיעה על קווי סימון הנתיב, ימנעו מהמערכת לפעול כראוי.

כאשר מערכות הבלימה והיציבות מתערבות (FCW, ESC, ABS), הן מונעות את הפעלת מערכת ABSA.

החלפת נתיבים ללא הפעלת פנסי האיתות מפסיקה את פעולת המערכת לזמן מה.

הכביש צריך לעמוד בתנאים מסוימים, לדוגמה רוחב מינימלי ומקסימלי, הנתיב צריך להיות מתוחם עם שני קווי הפרדה ברורים, ורק במקרים ספציפיים ולזמן מוגבל – עם קו הפרדה אחד.

הערה המונח "קווי הפרדה" מתייחס לגבולות נתיב צבועים.



ABC

RCP (זיהוי עצמים בסביבה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור במקרים של ראות מוגבלת.

RCP מנטר את השטח מאחורי הרכב משני צדדיו, כדי לזהות עצמים הנעים לקראת צדי הרכב במהירות מינימלית של 1-3 קמ"ש ועצמים הנעים במהירות מרבית של 35 קמ"ש.

אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת ללא תתריע בפני הנהג.

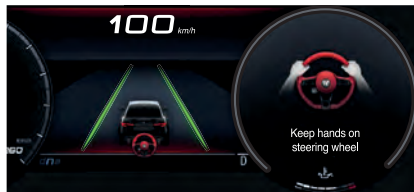
התאמת רגישות המערכת

(לדגמים/ שווקים מסוימים, אם קיים) בגרסאות מסוימות, ניתן גם לשנות את עוצמת המומנט שמופעל על גלגל ההגה ואת רגישות המערכת, דרך תפריט Settings מערכת Connect.

התערבות שמירת נתיב בחירום (ELK)

אזהרה ניהול נתיב פעיל עלול להפעיל מומנט לא צפוי על גלגל ההגה במקרים מסוימים, כגון התקרבות כלי רכב, עקיפה, קרבת מעקי בטיחות וכו'.

חוסר ריכוז ותשומת לב במהלך נהיגה עלולים לגרום לפציעות חמורות ואף למוות.



225

9550218

אזהרות

המערכת לא מתריעה על נוכחות של עצם קבוע (מעקות בטיחות, עמודים, קירות וכדומה).

אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול אם היא מזהה עצמים אלו.

אין זה מצביע על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

אם המערכת לא מצליחה לזהות סימון נתיב או אם לא הופעל איתות בצד הרלוונטי, לא יופעל מומנט על גלגל ההגה. אחיזת גלגל ההגה בידיים מזוהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

זיהוי אחיזת גלגל ההגה

המערכת יכולה לזהות את נוכחות ידי הנהג על גלגל ההגה.

אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידיו תוך מספר שניות, יוצג מסך בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה, לא תופק אזהרה קולית.

כאשר המערכת לא מזהה נוכחות ידיים על גלגל ההגה למשך מספר שניות, יוצג מסך בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה, יושמע צליל אזהרה קצר.

אם הנהג עדיין לא חזר לאחוז את ההגה בידיו, מסך זה יוצג (איור 225) בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה, יושמע צליל אזהרה מתמשך.

על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולשלוט במסלול הנסיעה של הרכב.

סמלים והודעות בתצוגה

ניהול נתיב פעיל מזהיר את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב גם בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים.

מידע מערכת ניהול נתיב פעיל עשוי להיות מוצג בחוגה הימנית (איור 226) או באזור התצוגה המרכזי ("Driver Assistance").

הערה המידע מוצג רק בחוגה הימנית אם לא נבחר מסך Driver Assistance.

הצבעים השונים של הסמלים המוצגים, מציינים את מצב המערכת (למידע נוסף, עיין בתיאור הרלוונטי עבור "סמלי ניהול נתיב פעיל" בנושא "הודעות חיווי ואזהרה" בפרק "הכר את לוח המחוונים").



226

9550224

כאשר המערכת פעילה, אך לא זוהו סימני הנתיב, יוצג תצוגה המסך הבא (איור 227).



227

9490500

יציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת פעילה ורק לדוגמה סימון הנתיב הימני זוהה, הנתיב שזוהה מופיע בלבן בתצוגה. המערכת מוכנה לספק התרעות חזותיות בצג לוח המחוונים, אם מבוצעת יציאה בלתי מכוונת מהנתיב (מחוון כיוון הופעל) לשמאל.

כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לסימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו הימני בתצוגה יופיע בצהוב (איור 228).



228

9490496

אם התערבות המערכת נמשכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות קוליות וחזותיות ע"י הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים כדי לגרום לנהג לשלוט שוב ברכב.

אם המערכת מתערבת מספר פעמים בזמן קצר, מבלי שנהג יפעיל את גלגל ההגה, יופקו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת לבו של הנהג.

המערכת פועלת באותו אופן אך כתמונת ראוי, כאשר יוצאים מקו הנתיב השמאלי, בתנאי שרו הנתיב השמאלי זוהה ע"י המערכת.



ABC

שינוי עוצמת האזהרות הניתנות ע"י המערכת

ניתן להתאים את רגישות התערבות המערכת מתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוכה).

ניתן לכוון את המומנט שמפעילה המערכת על גלגל ההגה מתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect. האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוך).

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

(84) ⚠️

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו יכולים להיות לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אם מצוינת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד המראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

שניות, יינתנו אזהרות קוליות וחזותיות ע"י הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים כדי לגרום לנהג לשלוט שוב ברכב.

אם המערכת מתערבת מספר פעמים בזמן קצר, מבלי שנהג יפעיל את גלגל ההגה, יופקו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת לבו של הנהג.

זיהוי אחיזת גלגל ההגה

המערכת יכולה לזהות את נוכחות ידי הנהג על גלגל ההגה:

❑ אם אינך מניח את ידיך על גלגל ההגה והמערכת מתערבת בעת אובדן שליטה לצד, תצוגת לוח המחוונים תציג מסכים ייעודיים והיא תפיץ צלילי אזהרה מתמשכים כדי לגרום לך להחזיר את ידיך לגלגל ההגה.

❑ אם עדיין אינך אוחז את גלגל ההגה בידיך לאחר התערבות המערכת, גלגל ההגה והודעה יופיעו בתצוגת לוח המחוונים.

בשני מקרים אלה, חובה להחזיר את ידי הנהג לגלגל ההגה.

התאמת רגישות המערכת

ניתן להתאים את רגישות התערבות המערכת מתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוכה).

סטייה מנתיב - שני סימוני הנתיב זווה

כאשר המערכת פעילה, שני סימוני הנתיב יוצגו בצבע לבן בתצוגה כדי לציין שגבולות הנתיב זווה, איור 229.

המערכת מוכנה לספק חיזויים במקרה שהם לא ניתנו בטעות (מחוויי האיתות לא פועלים).



229

9490497

בהתאם למצבים השונים שזווה, המערכת יכולה למשוך את תשומת ליבו של הנהג ע"י שינוי של הקווים שמייצגים את סימוני הנתיב בתצוגת לוח המחוונים.

המערכת בעיקר משנה את צבעם (מלבן לצהוב ולהיפך).

חציית הקו מיוצגת גם בעזרת צליל אזהרה המופק מהרמקולים בצד שבו נחצה הקו (לדוגמה, אם הרכב חצה את קו הנתיב השמאלי, צליל האזהרה יושמע מהרמקולים בצד שמאל).

אם התערבות המערכת נמשכת מעל 10

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת כבית והסמל **!** מופיע בתצוגה, פירוש הדבר שקיימת תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה



(167) הסיכון לתאונה נמשך גם כאשר מערכת ABS מפעילה מומנט על גלגל ההגה.

(168) הפעלת מומנט לתיקון תנועת גלגל ההגה אינה תמיד מונעת תאונות. זוהי תמיד אחריותו של הנהג לשלוט על ההיגוי, לבלום או להאץ, בעיקר לאחר אזהרת מערכת ABS או לאחר שהיא התערבה בהפעלת מומנט בגלגל ההגה. מומלץ תמיד לשמור על מרחק בטוח בצד הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות

(169) במקרים מסוימים, המערכת יכולה להפעיל מומנט לא מתאים על גלגל ההגה. התערבות זאת יכולה להיקטע בכל פעם שמסובבים את גלגל ההגה לכיוון הנגדי.

חשוב



(80) מטענים הבולטים מהגג של הרכב עלולים לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתעת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסום את טווח הפעולה של המצלמה.

(81) אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

(82) אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(83) אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב גם לעצמים אחרים שעשויים לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), וודא שאין הם מפריעים למצלמה.

(84) בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

(85) פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה).

ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

מצלמת גיבוי לחלון האחורי/ הנחיות דינמיות

תיאור

מצלמת נסיעה לאחור נמצאת על דלת תא המטען, ליד לחצן הפתיחה (איור 230).

(170)

(86)



230

07186S0001EM

הפעלה/נטרול של המצלמה

ניתן להפעיל/ לנטרל את המצלמה מתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect.



ABC

חשוב



86 יש לשמור על המצלמה נקייה ולהסיר ממנה בוך, לכלוך, שלג וקרח, כדי לדאוג לפעולתה תקינה. היזהר לא לשרוט את המצלמה ולא לגרום לה נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את המצלמה במים נקיים וסבון לרכב, בהתאם לצורך. בתחנות רחיצה המשתמשות בקיטור או במתזי לחץ גבוה נקה את המצלמה מהר ושמור של מרחק של 10 ס"מ לפחות בינה לבין המתזים. כמו כן, אל תדבוק מדבקות על המצלמה.

רוחבו של לרכב ואת מסלול הנסיעה לאחר הצפוי בהתאם למצב גלגל ההגה.

קו מרכזי מקווקו עליון מציין את מרכז הרכב, כדי להקל על תמרוני חניה או על יישור התקן הגרירה.

האזורים המוצגים בצבעים שונים מציינים את המרחק מהפגוש האחורי של הרכב.

הטבלה שלהלן מציגה את המרחק בקירוב עבור כל אזור, איור 231:

מרחק מאחורי הרכב	אזור
0-30 ס"מ	אדום
30 ס"מ - 1 מ'	צהוב
מעל 1 מ'	ירוק

אזהרה בעת החניית רכבך היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים במרחק גבוה או נמוך מטווח הראייה של המצלמה.

אזהרה



170 הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. תוך כדי ביצוע תמרונים אלה, ודא תמיד שאזור החניה ריק מאנשים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים. המצלמה היא אמצעי עזר לנהג, אך אסור שהנהג יפעל בחוסר תשומת לב במהלך תמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה. שמור תמיד על מהירות נמוכה, כדי לבלום מיד לפני מכשולים.

הפעלת ההתקן

לאחר הפעלת המצלמה, ניתן לבחור אחת מהאפשרויות הבאות:

☐ Activate (הפעל)

☐ Cam Delay (השהיית מצלמה)

☐ Camera Guidelines (קווי הנחייה של המצלמה)

בחר באפשרות "Activate" (הפעל) כדי להפעיל את תצוגת המצלמה במערכת Connect.

כל פעם שמשולב הילוך נסיעה לאחר, תצוגת מערכת Connect (איור 231) תציג את האזור מסביב לרכב, כפי שנקלט במצלמה האחורית.



231

07186V0060EM

סמלים והודעות בתצוגה

הפעלת Camera Guideline מציגה את קווי ההנחיה בתצוגה. אם האפשרות מופעלת, תופיע רשת על התמונה כדי להדגיש את

תדלוק הרכב

⚠ (171) (172) (173)

דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש רק בדלק נטול עופרת שדירוג האוקטן שלו (RON) מצויין בתווית שבתוך מכסה מיכל התדלוק (אם קיימת).

מנוע דיזל

השתמש בדיזל לכלי רכב (מפרט EN590).

הפעלה בטמפרטורות נמוכות

אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מאוד, הסולר מסמיך מכיוון שנוצרים קרישי פרפין שפוגעים במערכת אספקת הדלק.

כדי למנוע את הבעיות האלה קיימים סוגים עונתיים שונים של סולר: סולר קיץ, סולר חורף וסולר ארקטי (עבור אזורים קרים/הרריים).

במקרה של תדלוק בסולר שאינו מתאים לטמפרטורת ההפעלה, מומלץ לערבב את הסולר עם תוסף מתאים, יש להכניס את החומר מנוע קיפאון ולאחר מכן את הסולר.

הליך התדלוק

מכסה מילוי הדלק משוחרר מנעילה עם שחרור הנעילה של מערכת נעילת הדלתות המרכזית, והוא ננעל אוטומטית עם נעילת מערכת הנעילה המרכזית.

פתיחת הדלתית

לתדלוק בצע את הפעולות הבאות:

□ פתח את הדלתית (1) איור 232
באמצעות לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי החץ איור 233

□ הסר את מכסה הסגירה (2), איור 232
□ החזר את המכסה למקומו (4).

□ הכנס את אקדח התדלוק לפתח המילוי (3) איור 232 ותדלק.

□ כאשר נשמעת "נקישה" של אקדח התדלוק או שהוא מפסיק לפעול, המתן כ-10 שניות לפני הסרתו, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

□ לאחר מכן הוצא את אקדח התדלוק וסגור את דלתית פתח המילוי סגור את המכסה.

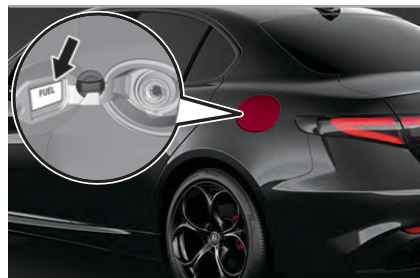


233

07206S0001EM

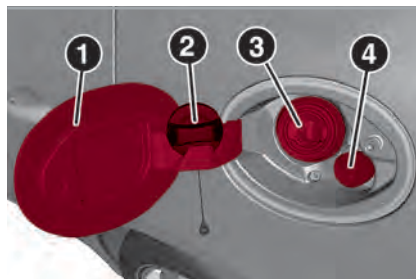
הליך התדלוק שמתואר לעיל מתואר על התווית (אם קיימת) בצד הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.

על התווית יש גם את סוג הדלק UNLEADED FUEL (דלק נטול עופרת) = בנזין, DIESEL = סולר) והסמל שמאשר את התאימות לתקנים EN228 (בנזין), EN590 (סולר) או EN234.



234

9550503



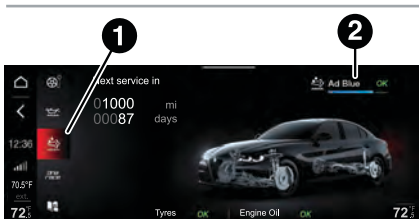
232

07226S0041EM



ABC

אם המפלט אינו מספיק, תופיע ההודעה KO בתצוגה.



235

12126V2311EM

פעולות לאחר מילוי

פעל באופן הבא:

- התקן את מכסה (4) איור 232 חזרה על פתח מילוי AdBlue® וסובב אותו בכיוון השעון כדי לסגור אותו לגמרי.
- העבר את מתג ההתנעה למצב ON (אין צורך להתניע את המנוע).
- המתן שהחיווי בלוח המחוונים ייכבה לפני הזנת הרכב. החיווי עשוי להישאר דולק במשך מספר שניות עד כחצי דקה. אם המנוע מותנע והרכב זז, החיווי יישאר דולק למשך זמן רב יותר. זה לא יסכן את פעולת המנוע.
- אם מולא AdBlue® כאשר המיכל היה ריק ראה בנושא "מילוי" בפרק "נתונים טכניים" והמתן 2 דקות לפני התנעת המנוע.

הוצא את הפייה.

מילוי ממכלים

פעל באופן הבא:

- בדוק את תאריך התפוגה.
- קרא את העצה לשימוש בתווית לפני שפיכת תוכן הבקבוק למיכל AdBlue®.
- אם משתמשים לתדלוק בהתקנים שלא ניתן להבריגם (לדוגמה מיכלים), לאחר שהחיווי מוצג בתצוגת לוח המחוונים "נורית חיווי והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים", מלא מיכל AdBlue® בלפחות 5 ליטרים.
- אם אתה משתמש במיכלים המתברגים לפתח המילוי, המיכל מלא כאשר נפסקת הזרימה של AdBlue® מהמיכל.

תצוגת מפלס AdBlue®

- ניתן לראות את מפלס ה- AdBlue® במיכל בתצוגת מערכת Connect (איור 235). בצע את הפעולות הבאות:
- הפעל את תפקוד Vehicle Information בלחיצת היישומון הרלוונטי בתצוגת מערכת Connect.

לחץ על הלחצן הגרפי 1 (איור 235): יופיע בתצוגה מפלס של AdBlue® (2).

אם המפלט אינו בעתודה, תופיע בתצוגה ההודעה OK.

מילוי נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריה)

(דגמי דיזל בלבד JTD 2.2)



נתונים מקדימים

AdBlue® (אוריה) קופא בטמפרטורות מתחת ל-11°C, אם הרכב עומד במשך זמן רב בטמפרטורות אלה, עלול להיות קושי במילוי. מסיבה זו, מומלץ להחנות את הרכב במוסך ו/או בסביבה מחוממת, ולהמתין עד שנוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריה) יחזור למצב נוזלי לפני המילוי.

פעל באופן הבא:

- החנה את הרכב על קרקע ישרה
 - דומם את המנוע בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP
 - פתח את דלתית מיכל הדלק (1) איור 232 ולאחר מכן הברג החוצה והסר את המכסה (4) (כחול) מפתח מילוי AdBlue® והכנס אותו למקום אחסונו (אותו מקום המשמש לאחסון מכסה פתח מילוי הדלק (2, איור 232).
- ## מילוי באמצעות פייה
- ניתן למלא אצל כל משווק של נוזל AdBlue®. פעל באופן הבא:
- הכנס את פיית נוזל AdBlue® בפתח המילוי, החל למלא ועצור בסגירה הראשונה (הסגירה מלמדת שמילא AdBlue® מלא).
 - אל תמשיך למלא את המיכל כדי למנוע שפיכה של AdBlue®.

סמלים עבור מנועי בנזין



E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 5.0% אתנול ותואם לתקן **EN228**.

E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 10.0% אתנול, והתואם לתקן **EN228**.

סמלים למנועי דיזל



B7: סולר המכיל 7% (V/V) של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט **EN590**.

תדלוק סולר בחירום

פעל באופן הבא:

□ פתח את תא המטען והוצא את המתאם הייעודי המאוחסן מתחת לרצפת המטען (איור 236).

□ פתח את המכסה (איור 233) באמצעות לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי החץ.

את לוח המחוונים".

□ לעולם אל תשפוך **AdBlue®** למיכל אחר: הוא עלול להזדהם.

□ אם מערכת טיהור גזי פליטה ניזוקה בשל שימוש בתוספים/מי ברז, סולר או בשל אי ציות להוראות אלה, האחריות תתבטל.

□ אם **AdBlue®** נגמר, עיין "הודעות ונוריות חיווי" בפרק "הכר את לוח המחוונים" כדי להמשיך להשתמש ברכב באופן רגיל.

□ מפלס **AdBlue®** לא יתעדכן אם הרכב חונה במדרון.

□ הצריכה של תוסף גזי פליטה **AdBlue®** תלויה בתנאי השימוש של הרכב ומצוינת בהידלקות של סמל והופעת הודעה בלוח המחוונים.

דלקים - זיהוי של תאימות לרכב לידיעתו של הצרכן סמל גרפי תואם את EN16942

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

אזהרה! אם נשפך **AdBlue®** מצוואר המילוי, נקה היטב את האזור והמשך במילוי. אם הנוזל מתגבש, הורד אותו בספוג ומים חמים.

אזהרה

□ אל תחרוג מהמפלס המרבי: אחרת עלול להיגרם נזק למיכל **AdBlue®** קופא בטמפרטורה שמתחת ל-11°C. למרות שהמערכת מתוכננת לפעול מתחת לנקודת הקפיאה של **AdBlue®**, מומלץ לא למלא את המיכל מעבר למפלס המרבי כיוון שאם **AdBlue®** יקפא, הוא עלול לגרום נזק למערכת. פעל לפי ההנחיות המובאות בפסקה זו.

□ אם **AdBlue®** נשפך על משטח צבוע או אלומיניום נקה את האזור מיד במים והשתמש בחומר סופג לאיסוף הנוזל שנשפך על הקרקע.

□ אל תנסה להתניע את המנוע אם **AdBlue®** הוסף בטעות למיכל הסולר, זה יכול לגרום לנזק חמור למנוע, פנה למרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו.

□ אל תוסיף תוספים או נוזלים אחרים ל-**AdBlue®** כיוון שהדבר עלול לגרום לנזק למערכת.

□ השימוש ב-**AdBlue®** לא מאושר או באיכות נמוכה עלול לגרום להופעת הודעות בתצוגת לוח המחוונים

(עיין "הודעות ונוריות חיווי" בפרק "הכר



ABC

בשל חשיפה ממושכת לקרינת שמש ישירה), AdBlue® עשוי להתפרק וייצרו אדי אמוניה. אדי אמוניה הם בעלי ריח חריף שיורגש אשר אתה פותח את מכסה מיכל AdBlue®, לכן היזהר שלא לשאוף אדי אמוניה היוצאים מפתח המילוי. עם זאת בריכוז זה אדי האמוניה אינם מזיקים ומסוכנים לבריאות.

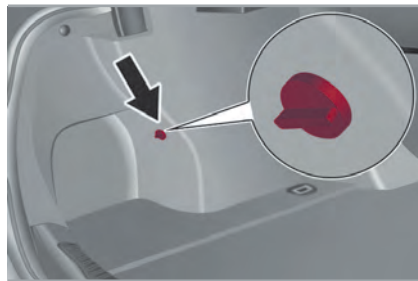
תוסף AdBlue® (אוריה) למערכת פליטה דיזל

(לדגמי JTD 2.2 בלבד)

הרכב מצויד במערכת הזרקה של AdBlue® (אוריה) וממיר קטליטי סלקטיבי (SCR), כדי לעמוד בתקני הפליטה. שתי מערכות אלה מבטיחות תאימות לדרישות מערכות פליטה של מנוע דיזל, ובה בעת מבטיחות חיסכון בצריכת דלק, טיפול מומנט וכוח משופרים. להודעות ואזהרות המערכת, עיין בנושא "נורית אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים". AdBlue® (אוריה) נחשב למוצר בטוח בעל אורך חיי מדף ארוכים. כאשר הוא מאוחסן בטמפרטורות תחת ל-32°C, יש לו חיי מדף של לפחות שנה אחת. למידע נוסף על נוזל AdBlue® (אוריה), עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "מאפיינים טכניים".

לרכב קיימת במערכת חימום אוטומטית של AdBlue® (UREA) בעת התנעת המנוע, כדי לאפשר למערכת לפעול כראוי בטמפרטורות נמוכות מ-11°C-.

□ לחץ על דלתית פתח מילוי הדלק לפתיחתה.



237

07206S0006EM

אזהרה שמור על מרחק של 20 ס"מ לפחות מתא המילוי, אם אתה שוטף אותו במתזי לחץ גבוה.

אזהרה



(171) אל תצמיד שום חפץ/פקק שאינו מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים לא מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזהו מצב מסוכן. **(172)** אל תקרב להבות גליות או סיגריות דולקות אל צוואר המילוי של מיכל הדלק: קיימת סכנת שריפות. הרחק את פניך מצוואר המילוי של מיכל הדלק, כדי לא לנשום אדים רעילים.

(173) אל תשתמש בטלפון נייד ליד משאבת הדלק: קיימת סכנת שריפה.

(174) אם AdBlue® מתחמם יתר על המידה בתוך המיכל לטמפרטורה מעל 50°C (לדוגמה

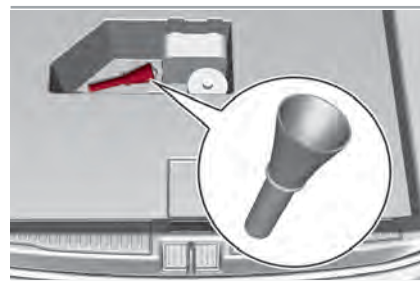
□ הסר את מכסה הסגירה.

□ הנח את המכסה במחזיק שלו.

□ הכנס את המתאם לפתח המילוי.

□ לאחר סיום התדלוק, הסר את המתאם וסגור את המכסה ודלתית פתח מילוי הדלק.

□ לבסוף החזר את המתאם בחזרה לתא המטען.



236

07206V0005EM

פתיחת חירום של מכסה מילוי דלק

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

במקרה חירום, ניתן לפתוח את מכסה מילוי הדלק מתוך תא המטען.

פעל באופן הבא:

□ פתח את דלת תא המטען לקבלת גישה לכבל פתיחת החירום הנמצא בצד פתח המילוי, איור 237.

□ אם קיים, משוך את הכבל כדי לשחרר את נעילת דלתית פתח מילוי הדלק.

AdBlue® נוזל (UREA) קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11°C.

עצות לנהיגה

חיסכון בדלק

להלן מפורטות עצות שיסייעו לך לחסוך בצריכת הדלק ולהפחית את פליטת גזים מזהמים לאטמוספירה.

צמיגים

בדוק את לחצי האוויר בצמיגים לפחות אחת לחודש: אם לחצי האוויר נמוכים מדי, צריכת הדלק תעלה בשל הגברת ההתנגדות לגלגול.

מטען לא נחוץ

אל תיטע עם מטען לא נחוץ. המשקל של הרכב והסידור שלו משפיעים באופן ניכר על צריכת הדלק והיציבות.

התקנים חשמליים

אל תשתמש בהתקנים חשמליים מעבר לזמן הנדרש.

חימום החלון האחורי, פנסים נוספים, מגבי השמשה ומאוורר החימום דורשים כמות אנרגיה רבה, ומעלים את תצרוכת דלק (עד 25% בנסיעה עירונית).

מערכת בקרת אקלים

שימוש במערכת בקרת האקלים יגביר את צריכת הדלק: השתמש באוורור רגיל כאשר הטמפרטורה בחוץ מאפשרת.

התקנים לבקרה אווירודינמית

השימוש בהתקנים לא מאושרים לבקרה אווירודינמית עלול להשפיע לרעה על התנגדות האוויר ועל רמות צריכת האנרגיה.

סגנון נהיגה

התנעה

אל תחמם את המנוע בסל"ד גבוה או נמוך כאשר הרכב נייח. פעולה זו מחממת את המנוע לאט יותר, ולכן מעלה צריכת דלק ואת פליטת מזהמים.

מומלץ להתחיל לנסוע מיד ולהימנע ממהירויות גבוהות: באופן זה המנוע יתחמם מהר יותר.

פעולות לא הכרחיות

הימנע מלחיצה על דוושת ההאצה בעת עצירה.

בחירת ההילוכים

כאשר תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת, שלב להילוך גבוה יותר. נסיעה בהילוך נמוך להשגת האצה חזקה מגבירה את צריכת הדלק. באותו אופן, שימוש לא מתאים בהילוכים גבוהים יותר מגביר את צריכת הדלק, פליטת המזהמים ובלאי המנוע.

מהירות מרבית

צריכת הדלק תגדל משמעותית ככל המהירות תעלה. שמור על מהירות קבועה, הימנע מבלימות והאצות לא נחוצות שיש להם השפעה על צריכת הדלק ופליטות מזהמים.

האצה

האצות חזקות מגבירות בצורה ניכרת את צריכת הדלק ופליטות מזהמים: יש להאיץ בהדרגה ולא לחרוג משיעור מרבי של מומנט.

תנאי השימוש

התנעה קרה

נסיעות קצרות והתנעות קרות מרובות לא מאפשרות למנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה שלו. כתוצאה מכך תעלה צריכת הדלק (בין 15%+ ל-30%+ בנסיעה עירונית) ופליטת המזהמים.

תנאי תנועה ודרך

צריכת דלק גבוהה נגרמת כתוצאה מתנועה כבדה, לדוגמה, בפקקים שבהם נעשה שימוש מרובה בהילוכים נמוכים או בערים שיש בהן רמזורים רבים. דרכים הרריות מתפתלות ודרכים משובשות אף מעלות את צריכת האנרגיה.



ABC

אלפא רומיאו הליך "הרצה" לדיסקי ורפידות הבלם בבית החרושת.

השימוש בדיסקי בלם מפחמן קרמי מבטיח מאפייני בלימה (האטה טובה יותר/ שיעור עומס דוושה, מרחקי בלימה, התנגדות) המותאמים למאפיינים הדינמיים של הרכב ומפחית את משקל הרכיבים.

החומרים המשמשים ומאפייני המבנה של המערכת עשויים לייצר רעשים לא רגילים שאין להם כל השפעה על אופן הפעולה התקין ועל האמינות של מערכת הבלימה. ייתכן שיהיה צורך להפעיל לחץ גדול יותר על דוושת הבלם בפעם הראשונה כדי לשמור על אותן יכולות בלימה אם הצטברו לחות או מלח על משטחי הבלמים, למשל לאחר רחיצת הרכב או אם הרכב לא היה בשימוש במשך זמן רב.

אזהרה! בשל הרמה הטכנולוגית הגבוהה של המערכת, כל טיפול עליה חייב להתבצע רק ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס אשר יש לו את המיומנויות הנדרשות.

אזהרה! במקרה של שימוש מאומץ לביצועים גבוהים של הרכב, דאג לבדיקת מצב מערכת הבלמים עם הפחמן קרמי במרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ בהתאם לתוכנית התחזוקה.

החלק התחתון או החלק האחורי של הרכב ניזוק, יש לבדוק את כל מערכת הפליטה ואזורי המרכב הסמוכים כדי לזהות רכיבים שבורים, פגומים, בלויים או שזזו ממקומם. למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

גרסאות QC ביצועים

לנסיעה בטוחה, חשוב, במיוחד בימים הראשונים לשימוש, להכיר את רכבך ולנהוג בזהירות ולגלות בהדרגה את יכולות הביצועים של רכבך.

בלמים

(175)

חשוב מים, קרח ומלח המותז על הכבישים עלולים להצטבר על דיסקי הבלמים ולפגוע ביעילות הבלימה בהפעלה הראשונה של הבלמים.

אזהרה! היעילות המרבית של מערכת הבלימה מושגת לאחר תקופת הרצה של 500 ק"מ.

במהלך תקופה זו, מוטב להימנע מבלימות חדות, חוזרות וארוכות.

מערכת הבלמים של רכבך יכול לכלול אופציה של ארבעה דיסקי בלם פחמן קרמי, אחד בכל גלגל.

על מנת להבטיח את יכולות הבלימה המרביות בשימוש הראשון, מבצעת חברת

הסעת נוסעים

אזהרות

אזהרה! מסוכן מאוד להשאיר ילדים ברכב חונה כאשר הטמפרטורה בחוץ גבוהה מאוד. החום בתוך תא הנוסעים עשוי להיות בעל השפעות קשות ואף קטלניות.

אזהרה! לעולם אין לנסוע בתוך תא המטען. במקרה של תאונה, כל מי שבתוך תא המטען יהיה בסכנה רבה יותר או לפציעה קשה או אף קטלנית.

אזהרה! ודא שכל הנוסעים ברכב חוגרים את חגורת הבטיחות כראוי ושילדים יושבים כהלכה במושב הבטיחות המתאימים.

הובלת בעלי חיים

הפעלת כריות האוויר עלולה להיות מסוכנת עבור בעל חיים במושב הקדמי. לכן רצוי להסיע בעלי חיים על המושב האחורי בתוך כלובים ייעודיים מרותקים על ידי חגורות הבטיחות של הרכב.

זכור גם שבמקרה של בלימה פתאומית או תאונה, בעל חיים שמרוסן בצורה לא מספקת עלול להיזרק לכיוון, תוך סיכון לפציעה של בעל החיים עצמו ושל הנוסעים האחרים.

גז פליטה

תחזוקה נאותה של מערכת הפליטה היא ההגנה הטובה כנגד חדירות של פחמן חד-חמצני לתא הנוסעים.

אם יזוהה רעש חריג ממערכת הפליטה או נוכחות של גז פליטה בתא הנוסעים, או אם

נהיגה במסלולי מירוצים

לפני נהיגה במסלול בסגנון נהיגת מירוצים חובה:

- להשתתף בקורס נהיגת מירוצים.
- לבדוק את מפלסי הנוזלים בתא המנוע.
- למידע נוסף, עיין בנושא "בדיקת מפלסי הנוזלים" בפרק "טיפול ותחזוקה".
- לדאוג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

זכור שהרכב לא תוכנן לנהיגה בלעדית במירוץ מסלולים ושימוש באופן זה מגביר את השחיקה והבלאי.

חימום יתר של הבלמים

רכיבי מערכת הבלמים עשויים להתחמם יתר על המידה בנהיגה בכבישים הרריים עם שיפועים תלולים או כתוצאה משימוש ספורטיבי ברכב. במקרה זה, ייתכנו רעידות או רעשים במהלך הבלימה.

בעת שאתה מגיע ליעדך, אל תכבה את המנוע מיד, אלא הנח לו לפעול במהירות סרק למשך מספר דקות כדי שרכיבי מערכת הבלמים יתקררו וכדי שחלקי המנוע ישומנו כהלכה.

כדי להבטיח את בטיחות הרכב בעת שהוא חונה, פעל לפי הנחיות הבטיחות לפני שאתה עוזב את הרכב: □ שלב מצב חניה (P).

□ מקם את הגלגלים במצב נעילה מלאה.

□ שלב את בלם החניה החשמלי.

□ כאשר אתה חונה במדרון תלול, הנח סדי עצירה או אבנים לחסימת הגלגלים.

חימום מוקדם של דיסקי בלם פחמן קרמי

יש לחמם את דיסקי הבלם כדי להפיק את היעילות המרבית.

אנו ממליצים לבצע את ההליך הבא:

- בלום 9 פעמים ממהירות של 130 קמ"ש עד ל- 30 קמ"ש עם האטה השווה ל-0.7 ג (ערך ההאצה האורכית מוצג בתצוגת לוח המחוונים בהגדרת מצב RACE ובחירת דף Performance) במרווחים של 20 שניות בין בלימות. שמור על מהירות הרכב בין 60 קמ"ש ול-100 קמ"ש ואל תבלום במשך 240 שניות כדי לאפשר לבלמים להתקרר.

- לאחר מכן בלום 3 פעמים ממהירות של 200 קמ"ש ל-30 קמ"ש עם האטה השווה ל-1 ג' (פעולת ABS) במרווחים של 30 שניות בין הבלימות. שמור את הרכב במהירות בין 100-60 קמ"ש ואל תבלום למשך 300 שניות כדי לאפשר לבלמים להתקרר.

אזהרה



(175) לאחר שהרכב עמד במשך זמן רב במקום קר מאוד (טמפרטורה מתחת ל 0°C) בחמש הבלימות הראשונות בלמי הפחמן הקרמי לא יגיעו ליעילות המרבית שלהם, לכן תצטרך ללחוץ על דוושת הבלם חזק יותר.

במקרה חירום

204.....	פנסי אזהרת חירום
204.....	שיחת סיוע ושיחת חירום
207.....	החלפת נורה
208.....	נתיכים
209.....	ערכת חירום לתיקון צמיג
214.....	צמיגי אל נקר
214.....	התנעה בכבלי עזר
217.....	מערכת לניתוק דלק
217.....	חימום יתר של המנוע
217.....	שחרור בורר הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית
217.....	גרירה של רכב תקול
218.....	גרירת הרכב



צמיג נקור או נורה שרופה? לפעמים תקלות עלולות להפריע להמשך הנסיעה שלנו. הפרק על מקרי חירום עשוי לעזור לך להתמודד עם מצבים קריטיים ביעילות וברוגע. במקרה חירום מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

פנסי אזהרת חירום

בקרה

87 ⚠

לחץ על הלחצן, איור 238, כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, נוריות האזהרה ⚡ ו-⬅ מהבהבות. אם עליך להתרחק מהרכב על מנת לחפש עזרה, פנסי אזהרת החירום ימשיכו להבהב גם אם מתג ההתנעה במצב STOP.



238

08016S0001EM

אזהרה שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא אחר דרישות החוק.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, ובהתאם למצב שנבחר במערכת "Alfa DNA™", נדלקים הפנסים, ונוריות האזהרה ⚡ ו-⬅

שיחת חירום (SOS) ושיחת סיוע (ASSIST)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

הרכב מגיע עם תפקודי שיחת סיוע מובנית המתוכננת לספק סיוע בתאונה ו/או במקרה חירום (SOS) או תקלה ברכב (שירותי דרך – ASSIST) המנוהלת דרך מערכת Uconnect Box.

תפקוד SOS (חירום) מופעל:

- ❑ אוטומטית במקרה של התנגשות חזקה המתועדת ע"י ההתקן המותקן ברכב.
- ❑ ידנית, בלחיצה על לחצן SOS הממוקם בתאורת התקרה (איור 239) או דרך התפריט המתאים (איור 240) במערכת Connect (אם קיים).



239

04136S0073EM

נדלקות בלוח המחוונים.

כאשר בורר Alfa DNA במצב "ח" או "a", סף ההפעלה של פנסי אזהרת החירום הוא גבוה יותר. מצד שני, במצב "d" רגישות ההפעלה נמוכה יותר מאשר במצבים "a" או "ח".

כאשר בורר Alfa DNA™ Pro במצב RACE (מרוץ) (אם קיים), פנסי אזהרת חירום לא פועלים.

הפנסים כבים אוטומטית כאשר מסתיימת בלימת החירום. למידע נוסף אודות בלימת החירום, עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות".

חשוב



87 ⚠ שימוש ממושך בפנסי אזהרת החירום עלול לגרום לפריקת המצבר.



ABC

אזהרה תפקוד שיחת חירום ושיחת סיוע עשוי לא להיות זמין בדקה הראשונה לאחר התנעת הרכב.

פרטיות: המיקום הגיאוגרפי (GPS) מופעל תמיד, הן עבור שיחת חירום והן עבור שיחת סיוע.

ביטולו דרך תפריט Settings (הגדרות) במערכת Connect יגרום לשיחות אחרים להיות בלתי זמינים (לפרטים נוספים עיין בנושא "הגדרות" של מערכת Connect).

אזהרה הסמל  בפניה השמאלית התחתונה של תצוגת מערכת Connect מצוין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON).

כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת.

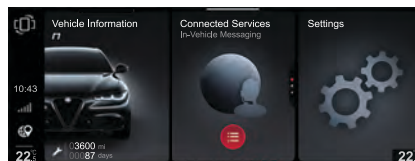
כאשר המיקום הגאוגרפי ננטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיימות).

לנטרול התפקוד עיין בפרק "הגדרות" של מערכת Connect.

שיחת חירום (SOS) ידנית

בעת שנדרש לחץ על לחצן SOS הנמצא בקונסולת מנורת התקרה הקדמית (איור 239) למשך 2 שניות או על הלחצן (איור 240) בצג מערכת Connect.

נורית בלחצן SOS בתאורת התקרה תידלק לאחר חיבור למפעיל שיחות חירום ותיכבה כאשר התקשורת תסתיים.



241

12126V2331EM

תפקודי שיחת חירום ושיחת סיוע פועלים כאשר:

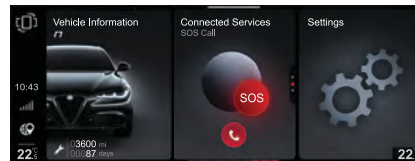
- ☐ מתג ההתנעה נמצא במצב ON.
- ☐ מתג ההתנעה במצב STOP וצג מערכת Connect דלוק.

לאחר שתפקודי שיחת החירום ושיחת הסיוע הופעלו אוטומטית (אם קיים בגרסאות/שוקים) או ידנית בלחיצה על הלחצן התואם, יישלח המיקום של הרכב למוקד התפעול ותיוצר שיחה קולית למוקדן.

הערה אם תפקוד שיחת חירום או שיחת סיוע אינו פועל, תקלת המערכת תצוין בתצוגה.

הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הערה הפעולה התקינה של שיחת החירום ושיחת הסיוע מובטחת, רק אם יש כיסוי טוב של רשת סלולרית.



240

12126V2330EM

אזהרה אם שירות שיחת חירום (SOS) מופעל, השיחה מנותבת אוטומטית למוקד טלפוני פרטי. אנו מצהירים בזאת שבכל מקום שנזכרת שיחת חירום בטקסט, יש לראותה כמוהלל באמצעות נותני שירות פרטיים. מערכת שיחת חירום SOS זו, אינה מערכת e-call

שירות החירום תקף למשך חמש שנים ממסירת הרכב. בכל אופן, מומלץ לעיין באיזור ה"קישוריות" באתר הרשמי של אלפא רומיאו לבירור התנאים העדכניים של השירות.

תפקוד ASSIST (סיוע) מופעל:

- ☐ אוטומטית (אם קיים בגרסאות/שוקים) לאחר תקלות במערכת הבלימה, מערכת הדלק, מנוע וכו'.

☐ ידנית בבחירת התפריט המתאים (איור 241) במערכת Connect (בגרסאות/שוקים שקיים).

הערה אם לחצן SOS נלחץ בטעות, ניתן ללחוץ עליו שוב תוך 10 שניות כדי לבטל את הפעלתו או ללחוץ על לחצן הביטול בצג מערכת Connect.

מיד כשנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית למוקד התפעול, בהתאם לאישור הלקוח:

❑ חייוו ששלחץ לחצן שיחת חירום ידנית.

❑ מותג הרכב. נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר.

אם אתה יכול לדבר עם המוקדן, עשה זאת באמצעות מערכת השמע של הרכב כדי לספק מידע נוסף על בקשת העזרה.

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או אם הקו מתנתק בשל כיוו לא מספיק, שירות SOS ינסה להתקשר למוקד שוב למשך 5 דקות.

במקרה שהמוקד צריך ליצור שוב קשר עם הרכב, המערכת יכולה לקבל שיחה נכנסת, אשר תיענה באופן אוטומטי.

אזהרה כאשר תוקף השירותים פג, לא תוכל להתקשר למוקד התפעול והמערכת תזהיר אותך שהשירות אינו זמין.

אזהרה תתקבל התראה על כל תקלה אשר זוהתה במערכת שיחת החירום: במהלך שלב ההתנעה.

❑ כאשר מזוזה התקלה, באמצעות הודעה בצג מערכת Connect. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה במקרה של סכנה (שריפה, עשן נראה או תנאי דרך מסוכנים או מצבים מסוכנים), אל תמתין ליצירת קשר קולי עם מפעיל שיחת SOS, אלא צא מהרכב מיד ועבור למקום בטוח, אם התנאים מאפשרים זאת.

אזהרה אל תתקין אנטנות רשת, מכשירי קשר ומערכת חשמליות לא מקוריות כדי למנוע הפרעה.

הפרעה כזו עלולה למנוע את ביצוע שיחת חירום.

אזהרה התעלמות ממושכת מאזהרות תקלה המוצגות במערכת Connect, עלולה לגרום לכך שבעת הצורך, שיחת חירום לא תוכל להתבצע.

גם אם מערכת שיחת חירום SOS תקינה לגמרי, גורמים מחוץ לשליטה של היצרן יכולים לגרום להפרעה שתמנע את ביצוע שיחת חירום.

גורמים אלו עשויים לנבוע מאי שלמות מערכות אלקטרוניות ברכב, מנזק למערכת SOS במהלך תאונה, אותות לוויין חסומים

או לא זמינים, חיבור רשת, תנאי מזג אוויר קשים, בניינים, מבנים מפריעים, מנהרות וכו'.

שיחת סיוע ASSIST

(בגרסאות/בשווקים שקיים) לחיצה על הלחצנים הגרפיים איור 251 בצג מערכת Connect, מבצעת שיחה לאחד או יותר מהשירותים הבאים:

❑ **שירותי דרך:** במקרה הצורך תתבצע תקשורת לשירותי דרך והם יקבלו את סוג הרכב והמיקום ישירות. ייתכנו חיובים נוספים עבור שירותי דרך.

❑ **שירות ללקוח** (לגרסאות/שווקים אם קיים): שירות לקוחות אשר יסייע במקרה של בעיות ברכב.

הערה התפריטים וסרגל המצב הרלוונטיים במערכת Connect ישנו את מצב התצוגה בהתאם לפעולות המבוצעות, ויהיה ניתן לעקוב אחר כל שלב של שיחת הסיוע (התחברות, משך השיחה, סיום, שגיאות התקשורת וכו').

הערה אם לחצן שיחת סיוע נלחץ בטעות, ניתן לבטל את השיחה בלחיצה שוב על הלחצן או בלחיצה על לחצן הביטול בצג מערכת Connect.

מיד לאחר שנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית, בהתאם לאישור הלקוח:

❑ חייוו ששלחץ לחצן שיחת חירום ידנית;

❑ דגם הרכב.

❑ נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר.



ABC

החלפת נורה

תאורה קדמית ואחורי, פנסי איתות, פנס בלימה שלישי, תאורת לוחית רישוי



אזהרה! במזג אוויר קר או לח או אחרי גשם כבד או רחיצת רכב, העדשות של הפנסים הראשיים או של הפנסים האחוריים עלולים להתכסות באדים ו/או עלולות להיווצר טיפות עיבוי על צדן הפנימי.

זוהי תופעה טבעית שמקורה בהבדלי טמפרטורות ולחות בין צדה החיצוני של הזכוכית לבין צדה הפנימי. היא לא סימן לתקלה ולא מפריעה להפעלתם הרגילה של הפנסים. האדים נעלמים במהירות אחרי הפעלת הפנס, ממרכז העדשה לקצוותיה.

החלפת הנורה הפנימית

מראת איפור: הרם את המכסה (1) איור 242 והחלף את הנורה (2), שחרר אותה מהמגעים הצדדיים. וודא שהיא מקובעת כראוי בין המגעים.

סוללת מערכת Alfa Connect Box

מערכת Alfa Connect Box כוללת סוללה עצמאית המאפשרת ביצוע של מספר שירותים מקושרים גם אם מצבר הרכב מנותק.

המערכת מזהירה את המשתמש שיש צורך להחליף את הסוללה באמצעות הודעה ייעודית בצג מערכת Connect (אם קיימת) ובאמצעות הודעה ביישום בטלפון הנייד (אם קיים).

פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

הערה! אי החלפה של הסוללה וכתוצאה מכך התעלמות מאזהרות של המערכת עלולות להשפיע או על פעולת השירות או למנוע את פעולתו.

הערה! ללא קשר למצב הטעינה, יש להחליף את הסוללה כל 5 שנים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

סוג התקלה שאירעה לרכב שבקרת הסיוע שידרה אוטומטית בעקבות בקשת ASSIST (במקרה של שיחה אוטומטית – אם קיימת).

ניתן לבצע את השיחה דרך מערכת השמע של הרכב כדי לספק מידע נוסף על בקשת הסיוע.

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או אם הקו מתנתק בשל כיסוי לא מספיק, שירות ASSIST ינסה להתקשר למוקד שוב מספר מסוים של פעמים.

אזהרה! אם אין לך מינוי לשירותים קשורים או תוקף חבילת Roadside Assistance פג או אינה זמינה לרכישה, שיחת סיוע לא תהיה זמינה.

למידע נוסף בקר באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

אזהרה! אם מערכת שיחת הסיוע ASSIST מזהה תקלה, היא תצוין באמצעות הודעה מתאימה בתצוגת מערכת Connect. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אם שיחת חירום (SOS) פעילה ונעשה ניסיון להפעיל שיחת סיוע (ASSIST), שיחת הסיוע לא תתבצע.

W5W/4W	תאורת תא כפפות
W5W/5W	תאורת תא מטען
W5W/5W	תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת)

חשוב



(88) תאורת לוחית הרישוי היא מסוג DEL. להחלפת נורה נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

נתיכים

(89) (176) (177)

אזהרה



(176) החלפת נתיך. כל טיפול חייב להתבצע במרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או מוסך מוסמך. החלפה של נתיך בידי גרום שלישי יכולה לתקלה חמורה לרכב.

(177) התקנה של אביזרים חשמליים המעגלים החשמליים של הרכב תוכננו לפעול עם ציוד תקני או אופציונלי, לפני התקנה של ציוד או אביזרים חשמליים ברכב, פנה למרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או מוסך מוסמך.



244

08026S0010EM

תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת) איור 245: פעל מהנקודה המוצגת בחץ באיור, הסר את מנורת התקרה והחלף את הנורה. וודא שהיא מקובעת כראוי בין המגעיים.



245

08026S0012EM

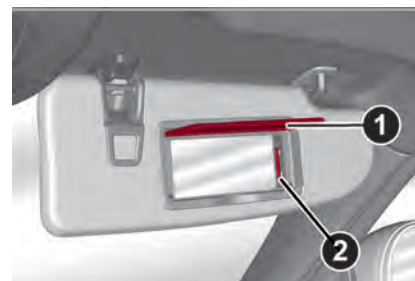
הטבלה הבאה מציגה את סוג הנורה ואת שיעור ההספק היחסי שלה:

הספק/סוג

נורות

1.5CP/2.1W

תאורת מגן שמש



242

08026S0008EM

תאורת תא כפפות (איור 243): הסר את המנורה בנקודה המוצגת בחץ באיור, פתח המכסה והחלף את הנורה.



243

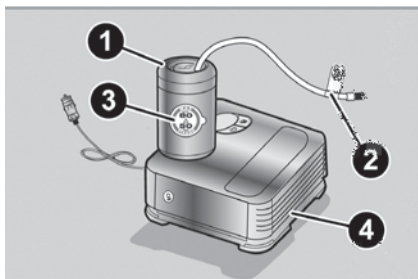
08026S0009EM

תאורת תקרה תא המטען: במיקום המסומן בחץ איור 244, הסר את מנורת התקרה והחלף את הנורה. וודא שהיא מקובעת כראוי בין המגעיים.



ABC

מתאמים אחדים לניפוח חלקים שונים.



246

08066V0002EM

הליך תיקון

פעל באופן הבא:

הכנס את מיכל חומר האיתום (1) איור 246 לשקע התואם במדחס (4) ולחץ אותו בחוזקה כלפי מטה.

הסר את מדבקת הגבלת המהירות (3) והדבק אותה במקום נראה לעין איור 247.

עטה את כפפות המגן.

הסר את המכסה משסתום הצמיג וחבר את הצינורית השקופה של נזול האיתום (2) איור 246 לשסתום.

אם קיים מיכל חומר איתום של 250 מ"ל, הבית של הצינורית השקופה כולל טבעת ניתנת להסרה שנועדה לסייע בשליפה.

ודא שמתג ההפעלה/ הכיבוי (5) איור 248 במצב כבוי (המתג אינו לחוץ).

הכנס את המחבר החשמלי איור 249

או באזור שירות. הקרקע חייבת להיות ישרה ככל הניתן ומוצקה מספיק.

דומם את המנוע, הפעל את פנסי אזהרת החירום, הפעל את בלם החניה החשמלי והעבר את תיבת ההילוכים למצב P.

סובב את הגלגלים סיבוב מלא

במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגל.

לפני היציאה מהרכב, לבש את האפוד הזהור (אם החוק מחייב זאת). על כל פנים, ציית לתקנות הבטיחות בדרכים ולחוקים הקיימים במדינה שאתה נמצא בה.

ודא שהנוסעים יוצאים מהרכב ונמצאים במקום בטוח, היכן שאינם מפריעים לתנועה וחשופים לסיכון של פציעה. במקרה של נקר, החלף את הצמיג בהתאם לחוקים של המדינה בה אתה נמצא.

תיאור KIT OPT1

ערכת תיקון הצמיג כוללת:

מיכל אחד (1) (איור 246) הכולל חומר איתום עם צינור מילוי (2) ומדבקה (3) עם הכיתוב MAX 80 km/h / 50 mph שיש להדביקה במקום נראה לעין (לדוגמה על לוח המכשירים) לאחר תיקון הצמיג.

מדחס (4) עם מד לחץ וחיבור.

עלון הוראות השימוש שיש לקרוא, כדי להשתמש נכונה בערכה, ושיש למסור לטכנאי שיטפל בצמיג המתוקן באמצעות ערכת התיקון.

זוג כפפות מגן.

חשוב



(89) היצרן לא יישא בכל אחריות להוצאות שנגרמו כתוצאה מתיקון הרכב או תקלות שנגרמו התקנה של אביזרים שלא סופקו או לא הומלצו ע"י אלפא רומיאו ושלא הותקנו בהתאם למפרטים, בייחוד כאשר הצריכה הכוללת של כל הציוד הנוסף עולה על mA01.

ערכת חירום לתיקון צמיג

(אם קיימת)

179 (180) 181 (182) 183 (184) 185 (186) 187 (188) 189 (190)

90 (91) 92



רכבך עשוי להיות מצויד במערכת TireKit אחרת (KIT OPT1 או KIT OPT2) בהתאם לדגם.

הערכה לתיקון צמיג מאוחסנת בתא המטען בתוך מארז ייעודי.

כדי לגשת אליה, פתח את תא המטען והרם את משטח הטעינה.

פעולות הכנה

פעל באופן הבא:

עצור את הרכב הרחק מסיכוני התנועה במקום שבו ניתן לבצע את התיקון בבטחה. יש לעצור את הרכב במפרץ, חניון או חניה

אם מד לחץ האוויר (6) איור 248 מציג לחץ הנמוך מ-1.8 בר (26 psi) 15 דקות לאחר הפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינורית חומר האיטום (2) איור 246 משסתום הצמיג והסר את המיכל (1) מהמדחס.

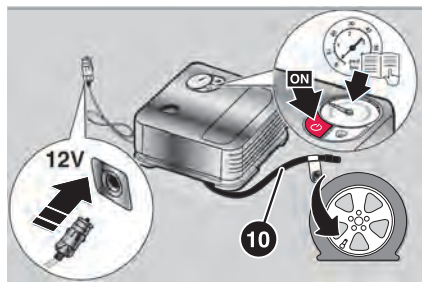
הזז את המכונית כ-10 מטרים כדי לאפשר את פיזור החומר בצמיג.

עצור באופן בטוח, הפעל את פנסי אזהרת החירום, שלב את בורר ההילוכים למצב P השאר את הגלגלים מסובבים באופן מלא ולאחר מכן דומם את המנוע.

בעת חניה במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים.

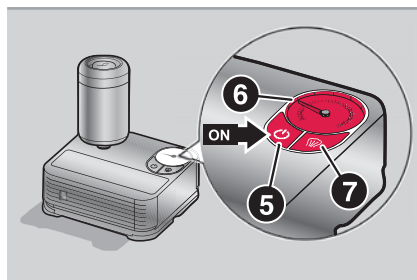
נפח ללחצי האוויר המצוינים באמצעות צינורית הניפוח השחורה (10) איור 251.

אם גם כעת לחץ האוויר נמוך יותר מ-1.8 בר (26psi) לאחר 15 דקות של הפעלת המדחס, אל תמשיך בניסיעה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.



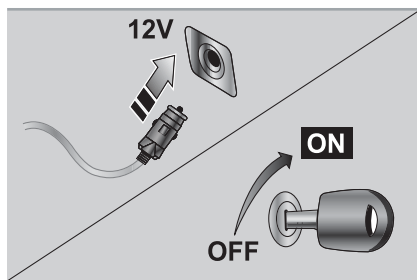
251

08066S0544EM



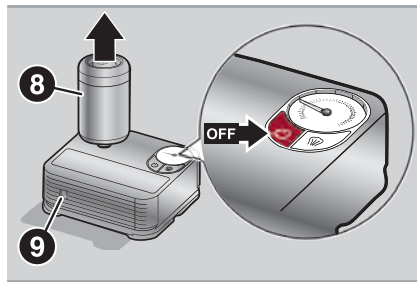
248

08066S0005EM



249

08066S0546EM



250

08066S0545EM

לשקע חשמל 12V של המכונית והתנע את המנוע.

□ הפעל את המדחס בלחיצה על מתג ההפעלה/הכיבוי (5) איור 248.

כאשר לחץ האוויר (6) מגיע ללחץ המומלץ המצוין (ראה בנושא "גלגלים" בפרק "נתונים טכניים") או רשום בתווית התואמת, לחץ על מתג ההפעלה/הכיבוי (5) איור 248 כדי להפסיק את פעולת המדחס.

□ לקריאה מדויקת יותר, בדוק את ערך הלחץ באמצעות מד הלחץ (6) כאשר המדחס כבוי.

□ נתק את המיכל (8) איור 250 מהמדחס בלחיצה על לחצן השחרור (9) והרם את המיכל כלפי מעלה.

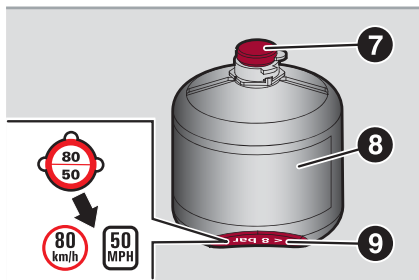


247

08066S0547EM



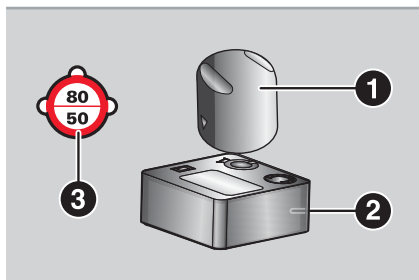
ABC



254

9550175

הערכה לתיקון מהיר של צמיג מורכבת ממדחס (1) וממחסנית (2) המכילה נוזל איטום ומדבקה (3) עם הכיתוב "מקסימום ק"מ 80 קמ"ש" שאותה יש למקם במיקום ברור (למשל לוח מחוונים) לאחר תיקון הצמיגים.

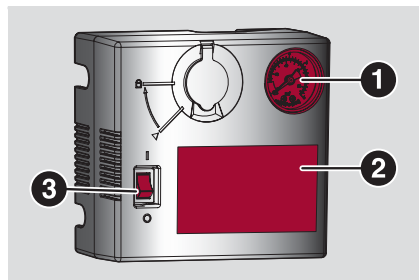


255

9550448

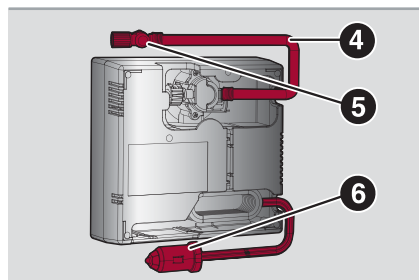
הליך תיקון

פעל באופן הבא:
□ קח את הערכה, נתק את מדבקת



252

9550445



253

9550446

- (4) צינור אוויר (איור 253)
- (5) לחצן הוצאת אוויר
- (6) כבל אספת מתח / שקע 12V
- (7) (איור 254) פקק בקבוק האיטום
- (8) בקבוק האיטום ומועד התפוגה
- (9) תווית מהירות

אם קריאת לחץ האוויר גבוהה מ-1.8 בר (26psi) תקן את לחץ האוויר וסע למרכז שירות מורשה של מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי.

אם לחץ האוויר נמוך יותר מ-1.8 בר (26psi) אל תמשיך בנסיעה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הליך ניפוח

בצע את הפעולות הבאות:

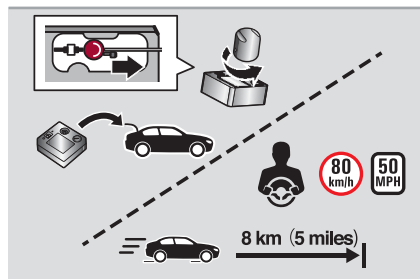
- עצור את הרכב במקום בטוח, כמתואר לעיל, הפעל את בלם החניה החשמלי.
- הוצא את צינורית הניפוח השחורה (10) הברג אותו בחוזקה לשסתום הצמיג.
- לאחר מכן פעל לפי ההוראות הבאות.
- לחץ על לחצן שחרור אוויר (7) איור 248 להתאמה של לחץ אוויר גבוה מדי.

החלפת מיכל חומר איטום

להסרת המיכל, לחץ על לחצן השחרור והרם אותו (ראה תיאור בעמודים קודמים).
אזהרה! השתמש רק במיכלים מקוריים אשר ניתן לרכוש במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

תיאור OPT2

- הערכה לתיקון צמיג מכילה:
- (1) מד הלחץ (איור 252)
- (2) תווית הוראות
- (3) מתג הפעלה/כיבוי



260

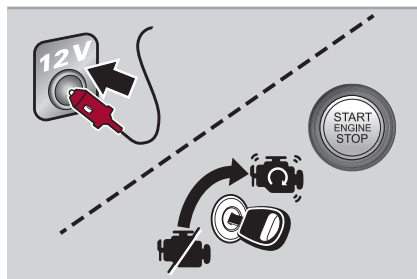
9550453

אם מד לחץ האוויר איור 260 מציג לחץ הנמוך מ-2 bar/29psi לאחר 10 דקות מהפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינורית השחורה של המדחס משסתום הצמיגי והסר את המיכל מהמדחס על ידי זה שתסובב אותו ברבע סיבוב נגד כיוון השעון ותרים אותו.

הזז את הרכב כ-10 מטרים כדי לאפשר את פיזור חומר האיטום.

עצור בבטחה, הדלק את פנסי האזהרה; העבר את ידיך ההילוכים למצב P, סובב את הגלגלים במלואם ודומם את המנוע. אם יש מדרון תלול, הנח טריז או אבן מאחורי הגלגלים והחזר את הלחץ המצויין באמצעות הצינור השחור של המדחס 260.

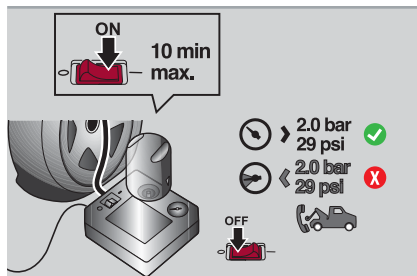
גם במקרה זה, אם הלחץ נמוך מ-2 bar/29psi לאחר 10 דקות מהפעלת המדחס, אל תמשיך בנהיגה אלא פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.



258

9550451

□ העבר את מתג הפעלה/כיבוי איור 259 למצב "I" (מופעל) כדי להפעיל את המדחס.
□ כאשר מד הלחץ מציין את הלחץ המצויין, העבר את מתג הפעלה/כיבוי למצב "0" (כבוי) כדי לעצור את המדחס.



259

9550452

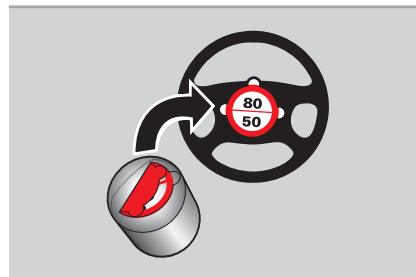
הגבלת המהירות (9) איור 254 והדבק אותה במיקום הנראה בבירור, לדוגמה על גלגל ההגה (איור 256).

□ פתח את המכסה של המדחס, הצמד את המחסנית וסובב רבע סיבוב עם כיוון השעון, איור 257.

□ הסר את המכסה משסתום הצמיגי וחבר את הצינור השחור של המדחס לשסתום.

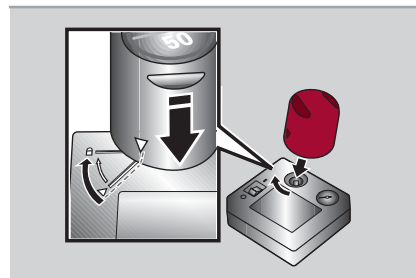
□ ודא שמתג ההפעלה/הכיבוי במצב כבוי "0".

□ הכנס את המחבר החשמלי איור 258 לשקע 12V של הרכב והתנע את המנוע.



256

9550449



257

9550450



ABC

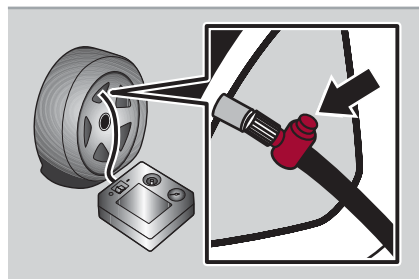
כימיים ואופן השימוש הנכון בחומר האיטום מופיע בתווית הערכה. שימוש בערכה לפי הוראות היצרן מבטיח בטיחות הערכה ויעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה הוא באחריות המשתמש. לחומר איטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.

(183) לא ניתן לבצע תיקונים אם נגרם נזק לחישוק הגלגל (חריצים עמוקים שגורמים לאיבוד לחץ אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.

(184) ערכת החירום אינה מתאימה לביצוע תיקונים קבועים, לכן צמיגים שתוקנו באמצעות הערכה מיועדים לשימוש זמני בלבד. הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי.

(185) הזהר נהגים אחרים שהרכב ניח בהתאם לדרישות המקומיות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד. על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל. בשיפועים ודרכים לא ישרות, חסום את הגלגלים עם סד עצירה (אם קיים).

(186) אם לחץ האוויר ירד מתחת ל-1.8 בר, אל תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האטימה ההולמת של הצמיג כי הנזק חמור מדי. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.



262

9550455

אזהרה



(178) חשוב: אל תחרוג ממחירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ובלילות פתאומיות. הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי. לפני השימוש בערכת התיקון, ודא שהנזק לצמיג אינו חמור ושהחישוק במצב טוב, אחרת, אל תשתמש בערכה ופנה לעזרת שירותי דרך. אל תוציא גופים זרים מהצמיג.

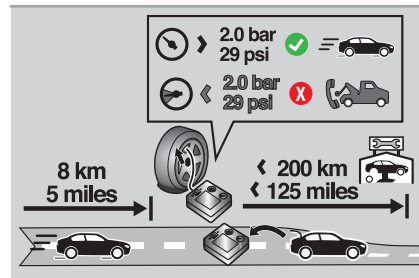
(179) לא ניתן לתקן נקר בדופן הצמיג. אל תשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל שימוש בו בעת שהוא לא היה מנופח באופן תקין.

(180) לבש את כפפות המגן שסופקו בערכה לתיקון צמיגים.

(181) הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת תיקון הצמיג.

(182) על פי התקנות הנוכחיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים

לאחר נהיגה של כ-8 ק"מ (איור 261), החנה את הרכב באזור בטוח, הדלק את פנסי האזהרה, העבר את ידית ההילוכים למצב P והשאיר את הגלגלים מסובבים במלואם ודומם את המנוע. במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים.



261

9550454

הוצא המדחס ונפח באמצעות צינור הניפוח השחור. אם קריאת לחץ האוויר גבוהה מ-2 bar/29 psi תקן את לחץ האוויר וסע למרכז שירות מורשה של מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי.

אם לחץ האוויר נמוך יותר מ-2 bar/29psi אל תמשיך בנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

ססתום שחרור הלחץ

אם לחץ האוויר בצמיגים גבוה מהרצוי, ניתן, לאחר כיבוי המדחס, להוריד אותו באמצעות הלחצן איור 262 הממוקם ליד חיבור הצינור השחור.

187 קרא את התווית על המחסנית בעיון לפני השימוש. הימנע משימוש לא כראוי. השימוש בערכה מותר למבוגרים בלבד ואסור לילדים.

188 עליך לציין תמיד שהצמיג תוקן באמצעות ערכת חירום לתיקון צמיג. מסור את חוברת הוראות ההפעלה לצוות הטכני שמטפל בצמיג שתוקן באמצעות ערכת החירום.

189 אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ- 10 דקות רצופות - סכנת התחממות יתר.

190 השתמש בערכה לתיקון צמיגים רק אם הצמיג נקור.

חשוב



90 נזול האיטום יעיל בטמפרטורות סביבה שבין -40°C ל- $+50^{\circ}\text{C}$. יש להחליף את נזול האיטום באופן תקופתי בהתאם למועד התפוגה.

91 משטח הצינור עשוי להיות חם.

92 אם הנקר בצמיג נגרם מגופים זרים, ניתן להשתמש בערכת החירום לתיקון צמיג, בנקרים שקוטרים קטן מ- 6 מ"מ.

חשוב



3 סלק כהלכה את הבקבוק ואת חומר האיטום. סלק אותם בהתאם לתקנות החוק הקיימות.

צמיגי אל נקר

(אם קיים)

191 **192** **193**

צמיגי אל נקר מאפשרים לך לשמור על השליטה ברכב שיש לו צמיג נקור ולהמשיך לנסוע בבטחה למשך 80 ק"מ במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

הדופן המחוזקת של הצמיג שומרת על צורתה ותומכת במשקל של הרכב במקרה של אובדן לחץ אוויר.

מכוניות המצוידות בצמיגי אל נקר אינן כוללות ערכת תיקון צמיג.

לתיקון, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה



191 אל תעבור את המהירות או המרחק המרביים (80 ק"מ, 80 קמ"ש) במקרה של אובדן לחץ אוויר מנקר.

192 אובדן לחץ אוויר משנה את התנהגות הנהיגה של הרכב, לדוגמה, גורם ליציבות כיוונית נמוכה יותר בעת בלימה, מרחקי עצירה ארוכים יותר ושיוני גאומטריית ההיגוי. לכן, התאם את סגנון הנהיגה שלך כדי להימנע מפניות פתאומיות או מכשולים כגון מדרכות או מהמורות.

193 אל תעבור מהירות של 60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור כבד במיוחד.

התנעה בכבלי עזר

אם המצבר ריק, אפשר להתניע את המנוע בעזרת התחברות עם כבלים למצבר של רכב אחר, או ע"י השימוש במצבר עזר. על כל פנים, הספק המצבר המסייע חייב להיות זהה לזה של המצבר הפרוק או מעט גבוה יותר.

התנעה בכבלי עזר עלולה להיות מסוכנת אם היא לא מתבצעת כראוי: מלא בקפידה את ההליכים המתוארים מטה.

93

אזהרות

אל תשתמש במצבר מסייע או במקור חשמל חיצוני אחר שההספק שלו גבוה מ-12V: המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל עלולים להינזק. אל תנסה להתניע את המנוע בכבלי עזר אם המצבר קפוא. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ.

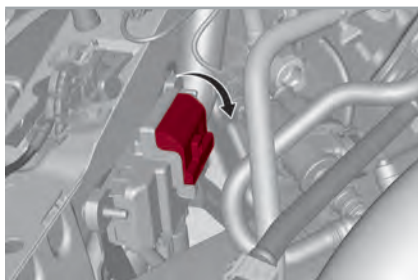
קוטבי מצבר נפרדים לטעינה

כדי להקל על התהליך, קוטבי המצבר המשמשים להתנעה בכבלי עזר נמצאים בתא המנוע. המצבר עצמו נמצא בתא המטען.

הקוטב השלילי (-) (איור 263) נמצא ליד התפס הימני של מכסה המנוע.

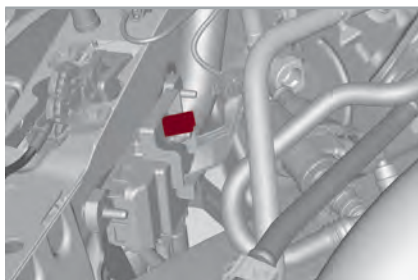


ABC



267

08076S0004EM



268

08076S0005EM

לביצוע התהליך, עליך להצטייד בכבלים הנכונים לחיבור מצבר העזר לקטבים הנפרדים של המצבר הריק. בדרך כלל, לכבלים אלו מגעים בקצותיהם וניתן לזהותם על ידי הדקים בצבעים שונים (אדום = חיובי, שחור = שלילי).

התנעה ממצבר עזר

(194) (195) (196) ⚠

בצע את הפעולות הבאות:



265

08076S0002EM



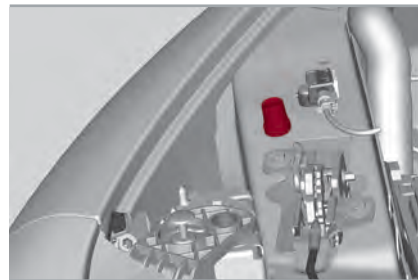
266

08076S0001EM

גרסת QV

הקוטב השלילי (-) (איור 263) נמצא ליד התפס הימני של מכסה המנוע.

יש להרים את כיסוי המגן (איור 267) כדי לגשת לקוטב החיובי (+) (כמוצג באיור 268).



263

08076S0006EM

יש להסיר את המכסה (איור 264) ולהרים את כיסוי המגן (איור 265) כדי לגשת לקוטב החיובי (+).



264

08076S0007EM

הקוטב מוצג באיור 266.

אזהרה



194 אל תתקרב אל מניפת המצנן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

195 הסר חפצים מתכתיים (טבעות, שעונים, צמידים וכד') שעלולים ליצור מגע חשמלי מקרי ולגרום פציעות חמורות.

196 מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום כוויות בעור או בעיניים. מצברים מייצרים מימן – חומר דליק ונפיץ. לכן, הרחק מהמצבר אש או מכשור שעלול ליצור ניצוצות.

חשוב



93 לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לשם התנעת חירום, מכיוון שהוא עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות של רכבך, בפרט ליחידות הבקרה של ההצתה ושל אספקת הדלק.

94 אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר הריק. הניצוץ שייווצר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולנזק חמור כתוצאה מכך. השתמש בנקודות הארקה המיוחדות בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.

❑ חבר את הקצה הנגדי של הכבל שלילי (-) לנקודת הארקה (-) הרכב עם המצבר הריק.

❑ התנע את מנוע הרכב המסייע, אפשר לו לפעול במשך מספר דקות במהירות סרק. התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הריק. אם נעשה שימוש במצבר נייד, המתן מספר שניות לפני התנעת המנוע ולאחר השלמת החיבור.

ניתוק כבלים

לאחר התנעת המנוע, הסר את הכבלים בסדר פעולות הפוך, כפי שמתואר להלן:

❑ נתק את הקוטב שבקצה הכבל השלילי (-) מנקודת הארקה (-) של הרכב עם המצבר הריק.

❑ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי מהקוטב השלילי (-) של מצבר העזר.

❑ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❑ נתק את הקוטב בקצה של הכבל החיובי מהקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

❑ כבה את כל צרכני החשמל האחרים ברכב. ❑ הפעל את בלם החניה, שלב מצב P (חניה) והעבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

❑ אם אתה עומד להשתמש במצבר שמוותקן ברכב אחר, החנה את הרכב המסייע בתוך הטווח של הכבלים שיחוברו, הפעל את בלם החניה וודא שמערכת ההצתה שלו כבויה.

אזהרה אם המצבר המסייע מותקן ברכב אחר, בדוק שאין מגע בין חלקי המתכת של שני הרכבים, מכיוון שעלולה להיווצר הארקה המהווה סכנת פציעות חמורות ליעוברים ושבים.

אזהרה אם תהליך ההתנעה אינו מתבצע באופן נכון, הוא עלול לגרום פציעות חמורות לאנשים או נזק למערכת הטעינה של שני הרכבים.

פעל בזהירות לפי ההוראות הבאות.

חיבור כבלים

94



להתנעה בעזרת כבלי עזר, פעל באופן הבא:

❑ חבר קצה אחד של הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר הריק.

❑ חבר את הקצה הנגדי של כבל העזר החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❑ חבר את קצה הכבל השלילי (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר המסייע.



ABC

שחרור בורר הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית

לשחרור בורר ההילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

גרירת רכב מושבת

פרק זה מתאר את התנאים והשיטות להובלת או גרירת רכב מושבת באמצעות משאית גרירה.

עליך לעדכן את צוות הסיוע בנוגע למרווח הגחון המינימלי כדי למנוע מגע בין קצה הפגוש לציד משאית הגרירה.

כאשר מעמיסים את הרכב על רכב שירותי דרך, יש להתחשב בפינות החיבור הקדמיות והאחוריות של הרכב (איור 269).



269

9550113

גרסאות הנעה אחורית

12.880° A

17.105° B

התחממות יתר של המנוע

אזהרה מערכת קירור שהתחממה יותר מדי עלולה לגרום נזק לרכב. במקרה של התחממות יתר, רד לצד הדרך ועצור את הרכב. השאר את המנוע החם פועל במצב סרק כאשר מיזוג האוויר כבוי עד שהטמפרטורה תפחת. אם הטמפרטורה לא יורדת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה נוזל קירור (נוגד קיפאון) או אדים הנפלטים מהמצנן עלולים לגרום לפציעות קשות. אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפתח את מכסה המנוע עד שהמצנן יתקרר.

לעולם אל תפתח את מכסה לחץ של מערכת הקירור כאשר המכסה או המצנן חם.

מערכת ניתוק דלק

תיאור

הרכב מצויד במערכת המנתקת את אספקת הדלק במקרה של תאונה וגורמת להדממת המנוע.

זהו התקן בטיחות שנשלט באמצעות יחידת בקרת ORC המנהלת את מערכות ההגנה לנוסעים.

בהתאם למידת החומרה של ההתנגשות, יחידת בקרה זו קובעת אם לנפח את כריות האוויר ולהפעיל את מותחני חגורות הבטיחות, והאם לנתק מיד את אספקת הזרם של המצבר למשאבות האספקה ולמכשירים שמפעילים את המנוע.

אספקת הזרם של המצבר מנותקת על ידי "קפיצה" של הנתין הפירוטכני, שנמצא בתיבת הנתכים סמוך לקוטב החיובי של המצבר.

לאחר ה"קפיצה" מעל הנתין, רק מספר שירותים הנחוצים לבטיחות הרכב (כגון מנעולי הדלתות, אמצעים נגד גניבה וכדו'), נותרים מחוברים לאספקת הזרם.

אזהרה לאחר התנגשות, בדוק היטב שאין דליפות דלק, לדוגמה, מתא המנוע, מתחת לרכב או ליד מיכל הדלק.

אזהרה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

דגמי הנעה לכל הגלגלים (AWD):

15.160° A

18.400° B

גרסאות QV

12045° A

11.830° B

דגמים עם הנעה אחורית (RWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

אם משאית גרירה עם משטח אינה זמינה, יש לגרור את לרכב עם גלגלים אחוריים מורמים מהקרקע (באמצעות גרור או ציוד מיוחד המאפשר את הרמת הגלגלים האחוריים).

דגמי הנעה לכל הגלגלים (AWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

אזהרה הימנע מהרמה רק של הגלגלים הקדמיים (או רק של האחוריים), באמצעות גרור או לרכב אחר שמאפשר הרמת הגלגלים על סך אחד בלבד.

הרמה רק של הגלגלים הקדמיים (או רק של האחוריים) בעת גרירה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה.

אזהרות

אם רכב נגרר מבלי להקפיד על הדרישות שפורטו לעיל, עלול להיגרם נזק חמור

גרירת הרכב

⚠ (197) (198) (199)

כדי לגרור רכב תקול או שהיה מעורב בתאונה, על פני הכביש ולמרחקים קצרים בלבד, מסופקת טבעת גרירה בתיבת הכלים שבתוך תא המטען.

פעל באופן הבא כדי להשתמש בטבעת הגרירה:

❑ פתח את המכסה (איור 270) בפגוש הקדמי או האחורי (אם קיים) (איור 271) בלחיצה על חלקו העליון.

❑ הוצא את וו הגרירה ממקום האחסון שלו בתא המטען, ונקח היטב את הברגת התושבת של הרכב לפני השימוש בו.

❑ הדק את טבעת הגרירה למקומה בכ- 11 סיבובים.



270

9550114

לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה (בדגמי הנעה לכל הגלגלים).

נזק שנגרם עקב גרירה לא נכונה לא יכוסה באחריות הרכב.

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

הימנע מגרירת הרכב כאשר רק גלגליו הקדמיים (או האחוריים) מורמים.

אם גוררים את הרכב כאשר רק גלגליו הקדמיים (או האחוריים) מורמים, בנוסף נזק למרכב הרכב, עלול להיגרם גם נזק לתיבת ההילוכים.

לביצוע הפעולה, רכב החילוץ צריך להיות מצויד בציוד הרמה כדי למנוע נזר לרכב.

חבר את ציוד הגרירה לקורות השלדה הראשיות של הרכב ולא לפגושים או לתושבות שקשורות אליהם.

ציית לתקנות הנוגעות לסיוע ולגרירת רכב במדינה שבה אתה נמצא.

בעת אבטחת הרכב למשאית משטח, אל תקבע לרכיבים של המתלים הקדמיים או האחוריים.



ABC

אזהרה



(197) לפני הגרירה העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן למצב STOP, מבלי לפתוח את הדלתות.

(198) מגבר הבלם והגה הכוח האלקטרו-מכני אינם זמינים בעת גרירה. לפיכך, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה, והימנע מתנועות חדות. במהלך גרירה, ודא שהתקן הגרור לא גורם נזק לחלקים שהוא נוגע בהם. בעת גרירת הרכב עליך להקפיד על כללי התנועה ולהתנהג בהתאם למצב. אל תתניע את המנוע תוך כדי הגרירה. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת. ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב.

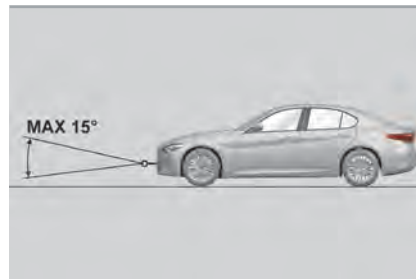
(199) יש להשתמש בווי הגרירה הקדמי והאחורי במקרה חירום בלבד בכביש. אתה רשאי לגרור את הרכב למרחקים קצרים בלבד באמצעות התקן מתאים ובהתאם לחוקי התעבורה (שימוש במוט קשיח), להזיז את הרכב על כביש כהכנה לגרירה או להובלה על גבי משאית גרר. **אסור** להשתמש בווי גרירה כדי לגרור רכבים אל השטח או בדרך שיש בה מכשולים ו/או לפעולות גרירה המשתמשות באמצעות חבלים או באמצעים בלתי קשיחים אחרים. בהתאם לתנאים אלה, בגרירה יהיו מעורבים שני כלי רכב (רכב גורר ורכב נגרר) המיושבים בקו אחד ככל האפשר.



271

9550115

אזהרה חשובה שהזווית הגדולה ביותר של הכבל שמותקנת על טבעת הגרירה תעלה על 15° , כפי שמוצג באיור 272.



272

08136S0002EM

שירותים ותחזוקה

222.....	תכנית טיפולים.....
226.....	תא המנוע.....
233.....	טעינת המצבר.....
235.....	הליכי שירות ותחזוקה.....
241.....	הרמת הרכב.....
241.....	גלגלים וצמיגים.....
243.....	אי הפעלת רכב.....
244.....	מרכב.....
246.....	פנים הרכב.....



פרק זה מסביר כיצד תחזוקה נכונה מאפשרת לשמור על ביצועי הרכב לאורך זמן, על יעילותן של מערכות הבטיחות וכיצד לחסוך בעלויות תפעול.

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	בדוק מצב/בלאי של צמיגים והתאם את לחץ אוויר בצמיגים, אם נדרש בדוק את המצב ואת תאריך התפוגה של ערכת חירום לתיקון צמיג	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	בדוק את הפעולה של מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, מהבהבי חירום, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים. תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכו')	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	בדוק נוזלי שירות (מנוע, בלמים, מערכת שטיפת שמשות וכו') ומלא אם נדרש (1)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	בדוק את הפעולה של מערכת בקרת המנוע (באמצעות ציוד אבחון).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	בדוק חזותית את המצב של: צד חיצוני של הרכב, לוח הגגת גחון, צינורות וסיכוך כבלים (מערכת פליטה, מערכת הדלק והבלמים), חלקי גומי (שרולים, מסבים וכו')		X		X		X		X		X
7	בדוק את המיקום/בלאי של מגבי השמשה הקדמית/ מגב חלון אחורי	X		X		X		X		X	
8	בדוק את הפעולה של מתזי/מגבי השמשה הקדמית מגב וכוון את המתזים, אם צריך.	X		X		X		X		X	
9	בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמי הדיסק הקדמיים/האחוריים ובדוק את תקינותם של מחווי בלאי הרפידות.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	בדוק חזותית את המשטח ואת הקצה של דיסק הבלם	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	בדוק חזותית את המצב של רצועת הינע אביזרים ואת המתח שלה	X	X	X		X	X	X		X	X



ABC

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	החלף שמן מנוע ומסנן שמן	(2)									
14	החלף שמן תיבת העברה (גרסאות AWD בלבד)								X		
15	החלף מצתים.				X				X		
16	החלף רצועת הינע אביזרים	(3)									
17	החלף מסנן אוויר של המנוע (4)		X				X				
18	החלף נוזל בלמים	(5)									
19	החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים (4)		R	X	R	X	R	X	R	X	X
20	החלף סוללת TBM (מודול תיבת טלמטיקה) (היכן שנדרש)	(7)									

(1) אם נדרש, השתמש למילוי רק בנוזלים המצוינים בחוברת שירות ורק לאחר בדיקת שלשמות המערכת.

(2) מרווחי השירות בפועל להחלפת שמן המנוע ומסנן שמן המנוע תלויים בתנאי השימוש ברכב. כשמגיע מועד ההחלפה, נדלקת נורית האזהרה בלוח המחוונים או מופיעה בו הודעה. בכל מקרה אין לחרוג מפרק זמן של שנה אחת.

(3) אזורים ללא אבק: מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 4 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע. במקרה של שימוש מאומץ של הרכב (אזורים מאובקים, בייחוד בהפעלה בתנאים של טמפרטורות גבוהות מאוד או נמוכות מאוד במשך זמן ארוך, שימוש בנסיעה עירונית, הפעלה ארוכה במצב סרק), מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-30,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(4) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף מסנן זה כל 15,000 ק"מ

(5) יש להחליף נוזל בלמים כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(6) מרווח השירות בפועל להחלפה של רפידות בלמים ודיסקים של בלמי פחמן קרמיים תלוי בתנאי השימוש ברכב ומצוין באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. יש לבצע אתחול של נוריות האזהרה באמצעות ציוד אבחון לאחר כל החלפה של דיסק.

(7) יש להחליף את סוללת TBM כל 5 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(X) פעולות חובה

(R) פעולות מומלצות

מנוע 2.9

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	בדוק מצב/בלאי של צמיגים והתאם את לחץ אוויר בצמיגים, אם נדרש בדוק את המצב ואת תאריך התפוגה של ערכת חירום לתיקון צמיג	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	בדוק את הפעולה של מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, מהבהבי חירום, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים. תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכו')	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	בדוק נזלי שירות (מנוע, בלמים, מערכת שטיפת שמשות וכו') ומלא אם נדרש (1)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	בדוק את הפעולה של מערכת בקרת המנוע (באמצעות ציוד אבחון).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	בדוק חזותית את המצב של: צד חיצוני של הרכב, לוח הגנת גחון, צינורות וסיכור כבלים (מערכת פליטה, מערכת הדלק והבלמים), חלקי גומי (שרוולים, מסבים וכו')		X		X		X		X		X
7	בדוק את המיקום/בלאי של מגבי השמשה הקדמית/ מגב חלון אחורי	X		X		X		X		X	
8	בדוק את הפעולה של מתזי/מגבי השמשה הקדמית מגב וכוון את המתזים, אם צריך.	X		X		X		X		X	
9	בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.		X		X		X		X		X
10	בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמי הדיסק הקדמיים/האחוריים ובדוק את תקינותם של מחווני בלאי הרפידות.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	בדוק חזותית את המשטח ואת הקצה של דיסק הבלם	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	החלף רפידות בלם/דיסקי בלם	(6)									
13	בדוק חזותית את המצב של רצועת הינע אביזרים ואת המתח שלה	X	X	X		X		X	X	X	X
14	החלף שמן מנוע ומסמן שמן	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



ABC

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
15	החלף שמן תיבת העברה (גרסאות AWD בלבד)				X				X		
16	החלף מצתים.										
17	החלף רצועת הינע אביזרים	(3)									
18	החלף מסנן אוויר של המנוע (4)		X			X			X		X
19	החלף נוזל בלמים	(5)									
20	החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים (4)	R	X	R	X	R	X	R	X	R	X
21	החלף סוללת TBM (מודול תיבת טלמטיקה) (היכן שנדרש)	(7)									

(1) אם נדרש, השתמש למילוי רק בנוזלים המצוינים בחוברת שירות ורק לאחר בדיקת שלמות המערכת.

(2) מרווחי השירות בפועל להחלפת שמן המנוע ומסנן שמן המנוע תלויים בתנאי השימוש ברכב. כשמגיע מועד ההחלפה, נדלקת נורית האזהרה בלוח המחוונים או מופיעה בו הודעה. בכל מקרה אין לחרוג מפרק זמן של שנה אחת.

(3) אזורים ללא אבק: מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 4 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע. במקרה של שימוש מאומץ של הרכב (אזורים מאובקים, בייחוד בהפעלה בתנאים של טמפרטורות גבוהות מאוד או נמוכות מאוד במשך זמן ארוך, שימוש בנסיעה עירונית, הפעלה ארוכה במצב סרק), מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-30,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(4) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף מסנן זה כל 15,000 ק"מ

(5) יש להחליף נוזל בלמים כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(6) מרווח השירות בפועל להחלפה של רפידות בלמים ודיסקים של בלמי פחמן קרמיים תלוי בתנאי השימוש ברכב ומצוין באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. יש לבצע אתחול של נוריות האזהרה באמצעות ציוד אבחון לאחר כל החלפה של דיסק.

(7) יש להחליף את סוללת TBM כל 5 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

(X) פעולות חובה

(R) פעולות מומלצות

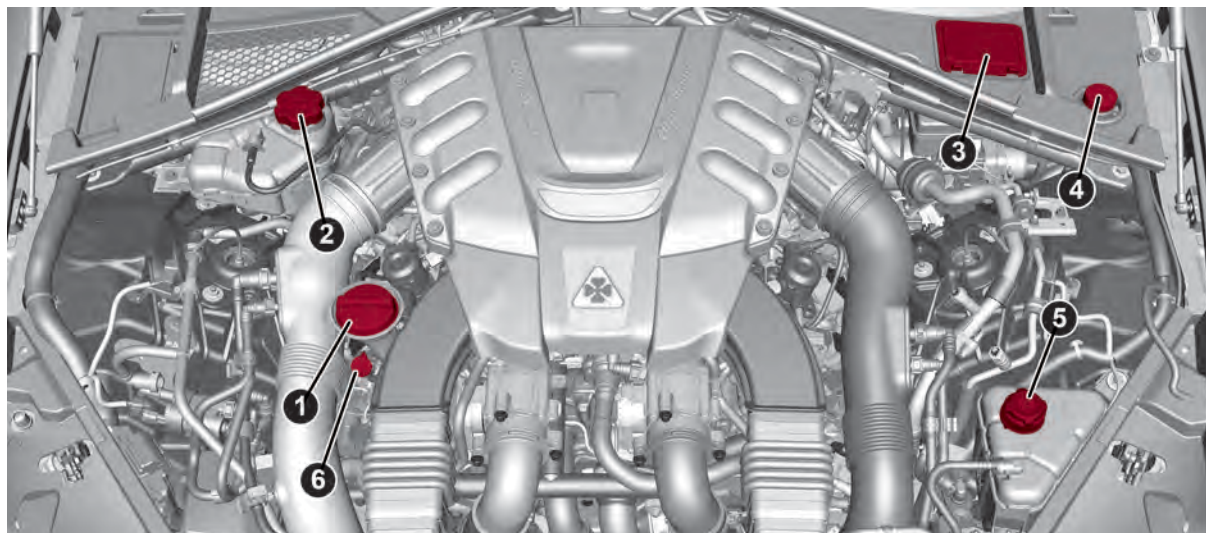
תא המנוע

בדיקת מפלסי נוזלים

(200) (201) ⚠

(95) ⚠

דגמי Quadrifoglio – מנוע V6 2.9 איור 273



273

09026S0001EM

1. פתח מילוי שמן מנוע 2. מכסה מיכל קירור מנוע ראשי 3. מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמשה הקדמית
5. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע משני 6. מדיד שמן מנוע



ABC

אזהרה

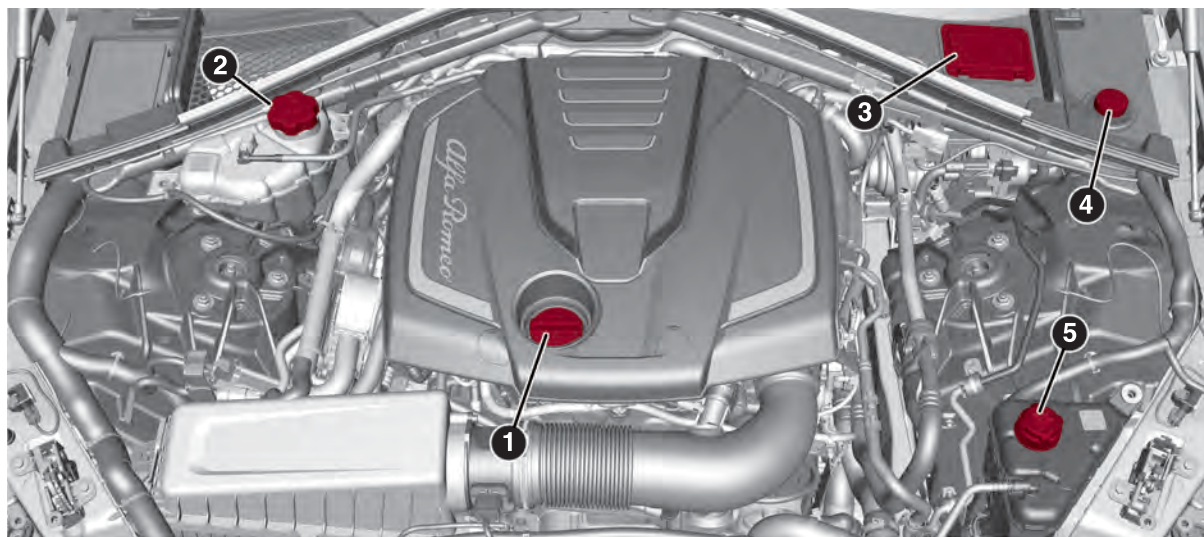


- 200** לעולם אל תעשן תוך כדי עבודה בתא המנוע: גז ואדים דליקים עלולים להיפלט ממנו. קיימת סכנת שריפה!
- 201** היה זהיר מאוד בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות. אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

חשוב



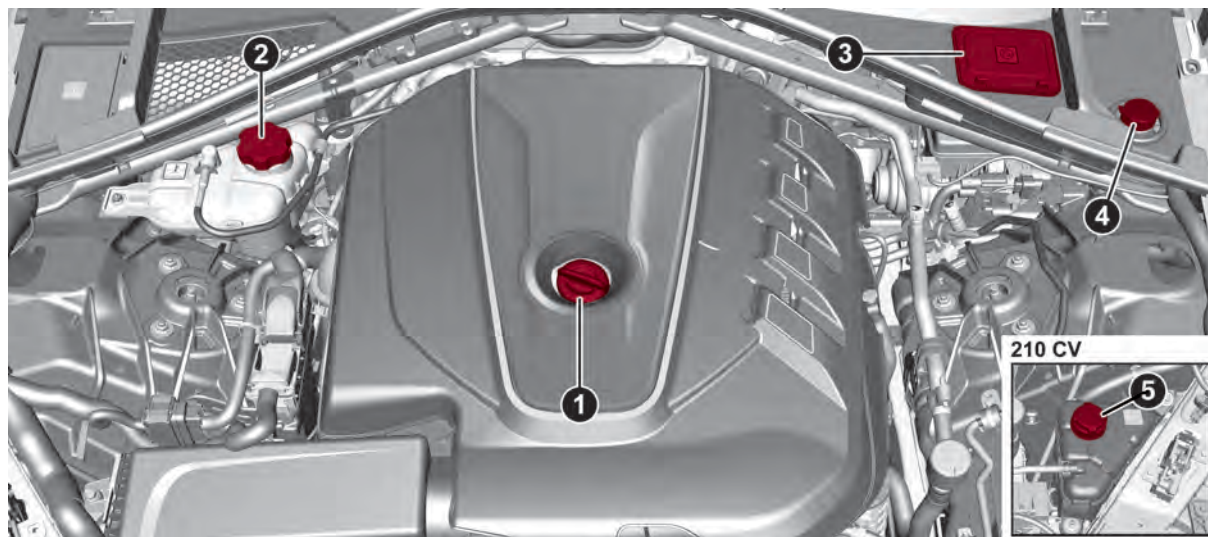
- 95** היזהר לא לבלבל בין הנוזלים השונים בעת המילוי: הם אינם תואמים זה לזה! מילוי בנוזל שאינו מתאים עלול לגרום נזק חמור לרכבך.



274

09026S0002EM

1. פתח מילוי שמן מנוע
2. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע ראשוני
3. מכסה מיכל נוזל בלמים
4. מכסה מיכל נוזל לניקוי שמשות
5. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע משני



275

09026S0003EM

1. פתח מילוי שמן מנוע 2. מכסה מיכל נוזל קירור המנוע 3. מכסה מיכל נוזל הבלמים 4. מכסה מיכל נוזל לניקויי שמשות 5. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע משני

שמן מנוע

202 

96 

אזהרה לפני נסיעות ארוכות מומלץ לבדוק את חיווי מפלס השמן.

ניתן לראות את מפלס שמן המנוע בלוח המחוונים בכל פעם שהמנוע מותנע, או בתצוגה של מערכת Connect באמצעות יישומון "Vehicle Information" (אם קיים, עיין בנספח עבור Connect למידע נוסף).

בדוק בעזרת ששת המקטעים האם מפלס השמן הוא בין MIN ל-MAX.

מקטע 1 = מפלס MIN

מקטע 6 = מפלס MAX

אם מפלס שמן המנוע מגיע לסימון הראשון, הוסף שמן דרך פתח מילי 1, התחשב בכך שכל סימן המוצג בתצוגה מייצג כמות של בערך:

מנוע V6 2.9

250 מ"ל

מנוע T4 MAir 2.0

250 מ"ל

מנוע JTD 2.2

200 מ"ל

אם הסמל  וההודעה "Insufficient engine oil level" (מפלס שמן מנוע נמוך מדי) מופיעים בתצוגת לוח המחוונים, מלא ליטר אחד של שמן מנוע בהקדם האפשרי.

בעת החלפת או מילוי שמן, בדוק את המפלס בעזרת המדיד. אסור שהמפלס יעבור את סימון MAX. יש לבדוק את מפלס השמן בעזרת המדיד כאשר המנוע חם (כ-90°C) לאחר המתנה בת 5 דקות.

97 

אזהרה הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע.

דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן בתצוגת לוח המחוונים לאחר כל שלב של המילוי. לבדיקת שמן המנוע בדגמי QV, השתמש במדיד השמן.

מנוע V6 2.9:

אם המפלס גבוה מסימון MAX במדיד השמן, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתעדכנת מיד לאחר המילוי.

לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

הליך בדיקה ידנית של מפלס שמן המנוע

מנוע V6 2.9

כאשר הרכב על על קרקע מישורית, בדוק שמפלס שמן המנוע נמצא בין הסימון MIN ל-MAX על מדיד שמן המנוע (6). הוצא את מדיד השמן (6), נקה אותו במטלית

נטולת סיבים והכנס אותו שוב. הוצא את המדיד שוב ובדוק שמפלס השמן נמצא בין הסימונים MIN ו-MAX.

97 

אזהרה הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע. דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן לאחר כל שלב של המילוי באמצעות המדיד.

אזהרה תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתעדכנת מיד לאחר המילוי. לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

אזהרה הליך הבדיקה הידני של מפלס שמן המנוע יבוצע, בעת הצורך, במנוע קר בלבד. לעולם אל תבצע הליך זה בעת שהמנוע חם. מגע עם אחד מחלקי המנוע החמים עלול לגרום לכוויות.

מנוע T4 MAir 2.0 ומנוע JTD 2.2

לביצוע פעולה זו, הבא את הרכב למרכז שירות מרשה מטעם חברת סמלת מוטורס בעמ.

עדכון חיווי מפלס שמן בתצוגה

אם יש צורך בהוספת נוזל, יש לוודא שתצוגת מפלס השמן נכונה.



ABC

השמן מתייבצת רק לאחר 5,000-6,000 הק"מ הראשונים.

נוזל קירור מנוע

(203)

(99)

אם מפלס השמן נמוך מדי, הסר את מכסה המיכל והוסף נוזל מתאים (עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "נתונים טכניים").

נוזל שטיפה של השמשה הקדמית

(204) (205)

מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית מצויד בפתח מילוי טלסקופי.

אם מפלס הנוזל נמוך מדי, הרים את מכסה המיכל (4, איור 276) ולאחר מכן הרים את פתח המילוי כמוצג באיור והוסף נוזל כמתואר בפרק "נתונים טכניים".

לאחר מילוי הנוזל, סדר את פתח המילוי ולאחר מכן לחץ על המכסה עד שישמע קליק.

המתן לפחות 3 דקות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן 20 שניות.

הליך קריאת מפלס שמן המנוע כאשר המנוע פועל במהירות סרק

פעל באופן הבא:

כאשר הרכב חונה על קרקע ישרה, הפעל את המנוע עד אשר הסימן השני של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחוונים.

הפעל את המנוע במהירות סרק למשך דקה אחת לפחות לקריאה נכונה.

מנוע 2.0 T4 MAir

פעל באופן הבא:

כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל את המנוע למשך כ-5 דקות (טמפרטורה גבוהה מ-80°C), ולאחר מכן דומם אותו.

התנע את המנוע שוב והפעל אותו במהירות סרק במשך 2 דקות.

אזהרה אם החיווי לא נכון לאחר הליך זה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

תצרוכת שמן מנוע

(98)

(4)

תצרוכת השמן המרבית היא 400 גר' על כל 1,000 ק"מ, בדרך כלל. כאשר הרכב חדש יש להריץ את המנוע שלו, לכן תצרוכת

מנוע 2.9 V6

פעל באופן הבא:

כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל את המנוע למשך כ-5 דקות (טמפרטורה בת כ-90°C), ולאחר מכן דומם אותו.

המתן 5 דקות לפחות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן מספר שניות.

אם חיווי המפלס לא התעדכן לאחר ההליך שתואר קודם, חזור על כונון המנוע, הפסק את פעולת המנוע והמתן 5 דקות נוספות לפני התנעתו שוב.

אם חיווי המפלס לא עודכן לאחר ההתנעה השנייה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

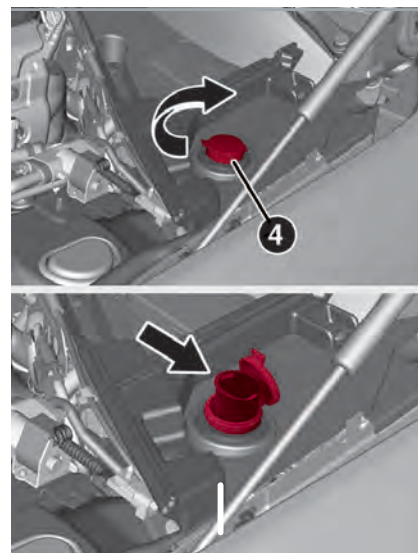
אזהרה בתנאים רגילים, חיווי מפלס השמן מופיע על תצוגת לוח המחוונים.

אם קיימת תקלה בחייוש מפלס השמן (מצב המצוין באמצעות הידלקות הסמל בתצוגת לוח המחוונים), השתמש במדדי השמן בתא המנוע רק לזמן שנדרש כדי לתקן את חייוש מפלס שמן המנוע. יש לבצע את תיקון החייוש רק במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

מנוע 2.2 JTD

פעל באופן הבא:

כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל את המנוע עד אשר הסימן השלישי של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחוונים. לאחר מכן דומם את המנוע.



276

09086S0666EM

נוזל בלמים

בדוק שהנוזל נמצא במפלס המרבי שלו. אם המפלס נמוך מדי. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה פנה למרכז שירות מורשה עבור כל פעולות מילוי/החלפה.

שמן תיבת הילוכים אוטומטית

(5) ⚠

יש לבדוק את המפלס של שמן תיבת הילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בלבד.

מצבר

(206 (207 (208 (209 ⚠

(100 ⚠

(6 ⚠

אין צורך למלא את המצבר מים מזוקקים. אולם, יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לבחון את יעילותו.

עצות שימושיות להארכת חיי השירות של המצבר

כדי למנוע את פריקת המצבר ולהאריך את חיי השירות שלו, הקפד על ההנחיות הבאות:

❑ כאשר אתה מחנה את הרכב הקפד לסגור היטב את הדלתות, את דלת תא המטען ואת מכסה המנוע, כדי שלא יידלקו המנוורות הפנימיות.

❑ כבה את כל מנוורות התקרה הפנימיות: עם זאת, הרכב מצויד במערכת המכבה אוטומטית את כל התאורה הפנימית.

❑ אל תפעיל אביזרים (כגון רדיו, תאורת מצוקה וכד') במשך זמן רב כאשר המנוע דומם.

❑ לפני ביצוע פעולות במערכת החשמל, נתקן את הקוטב השלילי של המצבר.

אם לאחר רכישת הרכב ברצונך להתקין אביזרי חשמל הדורשים הזנה קבועה של מתח (כגון אזהקה) או אביזרים שמספיעים על אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ שיעריך את צריכת החשמל הכוללת.

אזהרה אם המצבר נותק, אל תתניע את המנוע מיד לאחר חיבור מחדש של המצבר, אלא לחץ על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ על הדוושות, להפעלת לוח המחוונים ולאחר מכן התנע את המנוע.

אזהרה אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (בטמפרטורה של 10°C -).

החלפת המצבר

אם צריך, החלף את המצבר במצבר מקורי חדש במפרט זהה. הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה לא יהיה ניתן לפתוח את תא המטען באמצעות המפתח או בלחיצה על הלחצן בתא הנוסעים, כאשר המצבר מנותק. לכן, תמיד לפני ניתוק המצבר, שלוף את הרצועה לפתיחת תא המטען ידנית. ההליך מתואר בנושא "אי הפעלת הרכב" בפרק זה.



ABC

חשוב



(4) שמן מנוע ומסנן שמן משומשים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. כדי להחליף את השמן ואת המסננים פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

(5) שמן תיבת הילוכים משמש מכיל חומרים שמזיקים לסביבה. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של סמלת מוטורס בע"מ.

(6) מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאוד לסביבה. להחלפת המצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

טעינת המצבר

אזהרות

(211) (210) ⚠

(101) ⚠

אזהרה לפני שימוש בהתקן הטעינה, ודא תמיד שהוא תואם למצבר המותקן ברכב, עם מתח קבוע (מתחת ל-14.8 וולט) וערך אמפר נמוך (15 אמפר).

אזהרה טען את המצבר במקום מאוורר היטב.

אזהרה לעולם אל תטען או תטען שוב מצבר שקפא: הא עשוי להתפוצץ בגלל שגז חנקן כלוא בין גבישי קרח.

אזהרה תמיד במהלך טעינת המצבר הקפד שניצוצות או להבה חשופה יהיו במרחק רב מהמצבר.

חשוב



(96) אסור שמפּלס שמן המנוע יעלה מעל סימון MAX.

(97) אם ממלאים מעל לסימון MAX (הסימון האחרון מימין הופך לאדום), הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ לניקוז עודף השמן.

(98) אל תוסיף שמן שמפרטו שונה מזה הנמצא בתוך המנוע.

(99) השתמש באותו סוג נוזל שכבר נמצא במיכל לפני המילוי. אין לערבב את עם סוגים אחרים של נוזלי נוגד קיפאון. במקרה של מילוי בנזול לא מתאים, בשום פנים ואופן אל תתניע את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(100) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בשוגג, מומלץ להציב מחסום (לדוגמה בד) על המנועול, למניעת הנעילה.

אזהרה



(202) אם ברצונך להוסיף שמן מנוע, המתן עד שיתקרר המנוע לפני שחרור של מכסה המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום. **אזהרה:** סכנת כוויות!

(203) מערכת הקירור מופעלת בלחץ. אם צריך, החלף את המכסה במכסה מקורי אחר בלבד, אחרת, הפעלת המערכת עלולה להיפגע. אל תסיר את מכסה המיכל כאשר המנוע חם: אתה עלול להיכוות.

(204) אל תתחיל לנסוע אם מיכל נוזל השטיפה ריק: מערכת השטיפה של השמשה הקדמית חיונית לשיפור הראות.

(205) תוספים מסחריים מסוימים לנוזל שטיפה הם חומרים דליקים. בתא המנוע ישנם חלקים חמים העלולים להצית בו שריפה.

(206) נוזל מצבר הוא חומר רעיל ומשתרן מאוד. הימנע ממגע עם עיניים ועם עור. הרחק מהמצבר אש גלויה ואל תשתמש בחפצים שעלולים ליצור ניצוצות: קיימת סכנת פיצוץ ושריפה.

(207) שימוש במצבר שמפּלס הנוזל בו נמוך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למצבר ואפילו להוביל לפיצוץ.

(208) אם הרכב עתיד להיכנס לתקופת אחסון ארוכה בטמפרטורה נמוכה מאוד, הסר את המצבר והנח אותו במקום חם כדי שלא יקפא.

(209) בעבודה על המצבר או בסביבתו תמיד הרכב משקפי מגן מיוחדים.

אזהרה לפני שימוש במכשיר כלשהו לטעינה או לשמירת הטעינה של המצבר, מלא בקפידה אחר ההוראות שצורפו למכשיר, כדי לחברו נכונה ובבטחה למצבר הרכב.

אזהרה מומלץ לטעון טעינה איטית של מצבר רגיל עם שיעור אמפר נמוך במשך כ-24 שעות.

ללא קשר למשך ההפעלה, מומלץ תמיד לנתק את המצבר הרגיל מההתקן מיד לאחר שהטעינה הושלמה כדי למנוע נזק אפשרי.

באפשרותך לטעון מחדש את המצבר מבלי לנתק את הכבלים של מערכת החשמל של הרכב.

□ לגישה למצבר, הסר את משטח הטעינה בתוך תא המטען, איור 277.

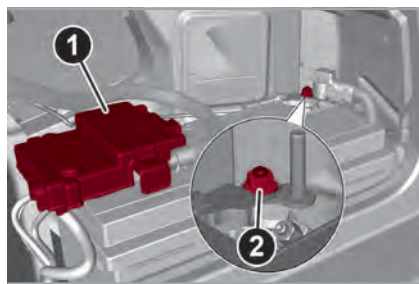
□ הסר את כיסוי המגן (1, איור 278) וחבר את ההדק החיובי של המטען (לרוב אדום) לקוטב החיובי של (+) המצבר.

□ חבר את ההדק השלילי של המטען (לרוב בצבע שחור) לאום (2) ליד הקוטב השלילי (-) של המצבר, כמוצג באיור 278.



277

09036S0001EM



278

09036S0002EM

הרכב מצויד בחיישן IBS (חיישן מצבר חכם) שמסוגל למדוד את מתח הטעינה והפריקה ולחשב את רמת הטעינה ואת המצב הכללי של המצבר.

החיישן נמצא ליד הקוטב השלילי (-) של המצבר.

כדי שהליך הטעינה/הפריקה יהיה תקין, מתח הטעינה חייב לעבור דרך חיישן IBS.

□ הפעל את המטען ועקוב אחר ההוראות

במדריך ההפעלה לטעינה מלאה של המצבר.

□ בתום הטעינה כבה את המטען לפני ניתוקו מהמצבר.

□ נתק תחילה את הכבל השחור של המטען ולאחר מכן את הכבל האדום של המטען.

□ התקן מחדש את כיסוי המגן של הקוטב החיובי של המצבר ואת לוח הגישה של תא המצבר.

אזהרה אם ברצונך להטעין את מצבר הרכב באמצעות מטען מצברים מהיר, נתק את שני כבלי המצבר לפני חיבור המטען. אל תשתמש במטען מצברים מהיר כדי לספק את מתח ההתנעה.

אזהרה לא יהיה ניתן לפתוח את תא המטען באמצעות המפתח או בלחיצה על הלחצן בתא הנוסעים, כאשר המצבר מנותק. לכן, תמיד לפני ניתוק המצבר, שלוף את הרצועה לפתיחת תא המטען ידנית. ההליך מתואר בנושא "אי הפעלת הרכב" בפרק זה.



ABC

מסנן אוויר

(212) ⚠️

החלפת מסנן האוויר

מומלץ להחליף אותו בחלק חילוף מקורי שמיועד לרכבך.

תחזוקה של מערכת מיזוג אוויר

(110) (109) ⚠️

כדי לדאוג לביצועים המיטביים של מערכת מיזוג האוויר, יש לבדוק אותה ולתחזק במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בתחילת הקיץ.

אזהרה אל תשתמש בכימיקלים לניקוי מערכת מיזוג אוויר, כיוון שהרכיבים הפנימיים עלולים להינזק. נזק מסוג זה לא מכוסה באחריות.

החלף מסנן אבקנים

להחלפת המסנן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

הליכי שירות ותחזוקה

(212) (213) (214) ⚠️

(102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) ⚠️

בעמודים הבאים תמצא את **דרישות** התחזוקה שנקבעו ע"י הצוות הטכני שתכנן את הרכב.

בנוסף להוראות התחזוקה המיוחדות שמפורטות עבור שירותי תחזוקה שגרתיים, ישנם חלקים שיש לתקן או להחליף במהלך השימוש ברכב.

שמן מנוע

מפלס שמן מנוע

(104) ⚠️

כדי לוודא שהמנוע משומן כהלכה, יש לשמור על המפלס הדרוש של שמן מנוע (עיין בנושא "תא מנוע" בפרק זה).

מסנן שמן מנוע

החלפת מסנן שמן המנוע

יש להחליף את מסנן שמן המנוע בכל החלפת שמן המנוע.
מומלץ להחליף אותו בחלק חילוף מקורי שמיועד לרכבך.

אזהרה



(210) הליך הטעינה או טעינה חוזרת של המצבר, יוצר גז מימן דליק שעלול להתפוצץ ולגרום לפציעה חמורה.
(211) בעת טעינה וטעינה חוזרת של המצבר, הקפד תמיד על הוראות הבטיחות.

חשוב



(101) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, בד) על המנועל שימנע את סגירתו.

שימון חלקים נעים של מרכב הרכב

ודא כי מנעולים ונקודות החיבור של המרכב, לרבות רכיבים כגון ידיות המושבים, צירי הדלת (ודלתות הזזה), תא מטען ומכסה המנוע משומנים מעת לעת עם גריז על בסיס ליתיום כדי להבטיח פעולה נכונה ושקטה וכדי להגן עליהם מפני חלודה ובלאי.

נקה את הרכיבים ביסודיות, והקפד שלא יישארו סימנים של לכלוך או אבק.

לאחר השימון, סלק עודף שמן.

שים לב במיוחד גם להתקני סגירת מכסה המנוע, כדי להבטיח פעולה נכונה.

במהלך פעולות במכסה המנוע, שצריכות להתבצע כשהמנוע קר, זכור גם לבדוק, לנקות ולשמן את התקני הנעילה, ביטול הנעילה והבטיחות.

נקה את מוטות המנעול החיצוני פעמיים בשנה.

מרח מעט חומר סיכה איכותי ישירות על מוט המנעול.

במידת הצורך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

מגבי שמשה קדמית

נקה מעת לעת את השמשה הקדמית והחלון האחורי ואת חלק הגומי של להבי המגבים של השמשה הקדמית, באמצעות ספוג או מטלית רכה וחומרי ניקוי עדינים. זה מנקה את המלח או הזיהומים שהצטברו במהלך הנהיגה.

הפעלה ממושכת של מגבי השמשה הקדמית על זכוכית יבשה עלולה לגרום לבלאי מואץ של הלהבים, ובנוסף לשחיקה של פני הזכוכית.

במקרה של טמפרטורות חיצוניות נמוכות מאוד, מתחת לטמפרטורת קפיאה, ודא שחלק הגומי שבמגע עם הזכוכית יכול לנוע ואינו חסום.

השתמש בחומר להסרת קרח מתאים, אם דרוש.

הימנע משימוש במגבים להסרת כפור או קרח.

הימנע גם ממגע של חלקי הגומי של הלהבים עם תוצרי נפט כגון שמן מנוע, בנזין וכו'.

אזהרה אורך חיי השירות של להבי המגבים תלוי בתדירות השימוש. בכל אופן, רצוי להחליף את להבי מגבים בערך פעם בשנה.

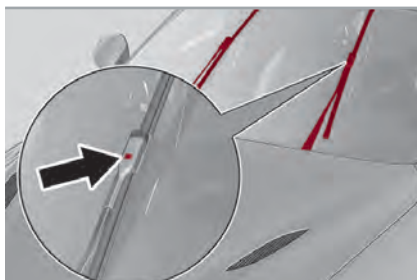
כאשר הלהבים שחוקים, ייתכן שתבחין ברעש, בסימנים על הזכוכית או בפסי מים.

נקה את להבי המגבים, ואם יש צורך החלף אותם.

אזהרה נהיגה עם מגבי שמשה קדמית שחוקים מהווה סכנה חמורה בשל ראות ירודה במזג אוויר גרוע.



ABC



280

09046S0002EM

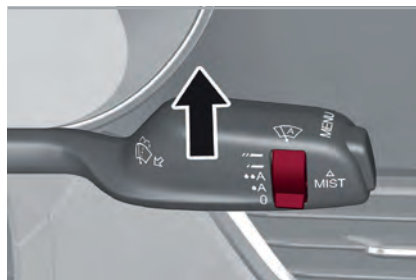
□ התקן את הלהב החדש: הכנס את הלשונית לתושבת היעודית שלה בזרוע המגב ובדוק שהיא נעולה.

□ הנח את זרוע המגב על השמשה הקדמית.

אזהרה! אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים מהשמשה הקדמית.

מערכת שטיפה של שמשה קדמית

מתזי השמשה הקדמית הם קבועים (איור 281). אם הזרם אינו יוצא, בדוק תחילה שיש נוזל שטיפה שמשות במיכל (עיין בנושא "תא המנוע" בפרק זה).



279

09046S0001EM

נטרול תפקוד

התפקוד מנוטרל אם:

□ חלפו יותר מ-2 דקות מאז העברת המתג למצב STOP, לאחר הרמת הידית והתחלת תהליך "השירות" בדרך זו.

□ מתג ההתנעה מועבר למצב ON והמגבים במצב מנוחה. אם לאחר השימוש במצב זה מתג ההתנעה יועבר למצב ON, כאשר המגבים אינם במצב מנוחה (בתחתית של השמשה הקדמית), המגבים יחזרו למצב מנוחה רק לאחר הפעלתם באמצעות הידית (העברת הידית מעלה למצב זמני) או בעת שהמהירות היא מעל 5 קמ"ש.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית/החלון האחורי

פעל באופן הבא:

□ הרם את זרוע המגב, לחץ על הלשונית איור 280, של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע.

הרמת להבי מגבי השמשה הקדמית (תפקוד "מצב שירות")

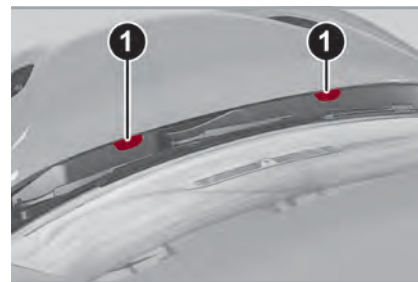
תפקוד "מצב שירות" מאפשר לנהג להחליף את להבי מגבי השמשה הקדמית בקלות רבה יותר. מומלץ גם להפעיל תפקוד זה בעת שיוור שלג וכדי להקל על הסרת משקעים ולכלוך באזור שבו נמצאים בדרך כלל המגבים, בעת ניקוי.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד, העבר את מתג הפעלת המגבים למצב מופסק (טבעת הבחירה איור 279 במיקום O) לפני העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

תפקוד זה ניתן להפעלה רק במשך 2 דקות, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

להפעלת התפקוד, העבר את הידית למעלה (מצב זמני) למשך לפחות לחצי שנייה.



281

09046S0003EM

לאחר מכן, בדוק שהמתזים לא חסומים. השתמש במחט כדי לפתוח את החסימה, אם צריך.

מערכת פליטה

⚠ (213) (214) ⚠ (105)

תחזוקה נאותה של מערכת פליטת המנוע היא ההגנה הטובה כנגד חדירה של פחמן חד-חמצני לתא הנוסעים.

אם אתה שומע רעש חריג ממערכת הפליטה או מרגיש גזי פליטה בתא הנוסעים או אם המרכב או החלק האחורי של הרכב ניזוק, בדוק את כל מערכת הפליטה ואזורי המרכב הסמוכים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי למצוא איזה חלקים נשברו, נפגמו או ניזוקו או יצאו ממיקום ההתקנה הנכון שלהם.

קווי תפר פתוחים או חיבורים רופפים עלולים לאפשר לגזי פליטה לחדור לתא הנוסעים.

דאג לבדיקת מערכת הפליטה בכל פעם שהרכב מורם.

החלף את הרכיבים במידת הצורך (לשם כך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ).

בתנאי הפעלה רגילים, לא דרושה תחזוקה של הממיר הקטליטי.

כדי להבטיח פעולה תקינה שלו ולמנוע ממנו נזק, חשוב ביותר שהמנוע יפעל כהלכה.

להפחתת הסיכוי לנזק לממיר הקטליטי, הקפד על ההנחיות הבאות:

- ❑ אל תעצור את המנוע או תפסיק את מתג ההתנעה כאשר משולב הילוך והרכב בתנועה.
- ❑ אל תנסה להתניע את המנוע בדחיפה.
- ❑ אל תמשיך להשתמש ברכב אם מהירות הסרק חריגה או אם תנאי ההפעלה אינם שגרתיים.

מערכת הקירור

נוזל קירור (נוגד קיפאון) או אדים הנפלטים מהמזנן עלולים לגרום לכוויות קשות.

אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפתח את מכסה המנוע עד שהמזנן יתקרר.

אזהרה! לעולם אל תנסה להסיר את המכסה בעת שמכיל ההתפשטות או הרדיאטור חמים: סכנת כוויה!

בדיקת נוזל קירור מנוע

בדוק את מפלס נוזל הקירור של המנוע כל 1000 ק"מ או לפני נסיעה ארוכה.

אם חדר לכלוך לנוזל קירור המנוע, יש לנקות את המערכת, לשטוף אותה ולמלא מחדש. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

בדוק את חלקו הקדמי של המעבה ולבדוק אם נוצרה הצטברות של חרקים, עלים או חומר זר אחר.

אם הוא מלוכלך, התז מים בעדינות כדי לנקות.

בדוק את הצינורות של מערכת קירור המנוע כדי לוודא שהגומי לא נשחק ושאיין סדקים, קרעים, חתכים או חסימות בצד מיכל ההתפשטות ובחיבורי המזנן.

אם מתעורר כל ספק בנוגע לדליפות מהמערכת (לדוג' אם נדרשים מילויים תדירים), דאג לבדיקת האטימה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

כאשר המנוע כבוי בטמפרטורת עבודה רגילה, ודא כי מכסה המזנן סגור כראוי.

אזהרה! אל תסיר את המכסה אם הנוזל רותח: סכנת כוויות חמורות.



ABC

מערכת בלימה

כדי להבטיח יעילות מערכת הבלימה, בדוק באופן סדיר את רכיביה: לצורך כך, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה נהיגה כשהרגל מונחת על דוושת הבלם עלולה לפגוע ביעילות ולהגביר את הסיכון לתאונות. לעולם אל תחזיק את רגלך על דוושת הבלם ואל תפעיל עליה עומס מיותר כדי למנוע מהבלמים להתחמם יותר על המידה: בלאי מוגבר של רפידות הבלמים עלול לגרום נזק למערכת הבלימה.

הערות חשובות

אם מזהה מפלס שמן נמוך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לבדיקת המערכת.

הקדף תמיד שמכסה מיכל נוזל הבלמים (בתא המנוע) יהיה סגור לחלוטין.

תיבת הילוכים אוטומטית



(106)

השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים בעל התכונות המפורטות בטבלת "נוזלים וחומרי סיכה" (עיין בפרק "נתונים טכניים").

הערות חשובות

לעולם אל תוסיף נוזל קירור כשהמנוע חם או בהתחממות יתר.

אל תשחרר או תסיר את המכסה כדי לקרר מנוע בהתחממות יתר. החום גורם להיווצרות לחץ במערכת הקירור.

השתמש רק במכסה מצנן שמיועד לרכבך, כדי למנוע נזק למנוע.

פינוי נוזל קירור מנוע משומש

פנה נוזל קירור מנוע משומש בהתאם לדרישות החוק: פנה לרשויות התואמות כדי לברר את התקנות המקומיות.

הערות חשובות

כדי למנוע בליעה של נוזל ע"י ילדים או בעלי חיים, אל תשאיר אותו במיכל פתוח ואל תשפוך אותו על הקרקע. במקרה של בליעה, פנה מיד לטיפול רפואי. נקה מיד שאריות נוזל מהקרקע.

כאשר הרכב עוצר לאחר נסיעה קצרה, ייתכן שייפלטו אדים מקדמת מכסה המנוע. זוהי תופעה רגילה הנובעת מנוכחות גשם, שלג או לחות רבה על משטח המצנן.

כאשר המערכת והמנוע קרים, אל תמלא נוזל קירור מעבר למפלס המרבי המצוין על המכל בתא המנוע.

אזהרה לפני הסרת מכסה מיכל נוזל קירור המנוע, המתן עד שהמערכת תתקרר.

מילוי / ניקוז / שטיפה של נוזל קירור מנוע

אם נוזל הקירור של המנוע (נוגד קיפאון) מלוכלך או מכיל משקעים גלויים לעין, יש לנקות ולשטוף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הערות חשובות

למילוי, השתמש בנוזל בעל התכונות המפורטות בטבלת "נוזלים וחומרי סיכה" (עיין בפרק "נתונים טכניים").

אל תשתמש במים מזוקקים, נוזלי קירור על בסיס אלכוהול, משתכים, אינהיבטורים או נוגדי חלודה נוספים כיוון שהם עלולים לא לתאם לנוזל קירור המנוע ולמנוע את פעולת המצנן. לא מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המבוסס על פרופילן גליקול.

מכסה מערכת קירור המנוע

למניעת דליפת נוזל קירור מנוע, ודא כי מכסה מיכל ההתפשטות סגור.

אם הוא פתוח, הברג אותו לחלוטין עד להישמע קליק.

בדוק תקופתית את המכסה ונקה אותו מעצמים זרים שייתכן והצטברו על המשטח החיצוני.

תוספים מיוחדים

אל תוסיף שום תוספים מיוחדים לנוזל תיבת ההילוכים האוטומטית. הוא תוכנן במיוחד עבור רכבך ותוספים עלולים לפגוע בביצועיו.

הימנע מהשימוש באטמי תיבת ההילוכים, מכיוון שהם עלולים לפגוע ביעילות של אטמי תיבת ההילוכים האוטומטית.

אזהרה אל תשתמש בכימיקלים כדי לשטוף את תיבת ההילוכים, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לרכיביה.

תדירות של החלפת שמן

בתנאי הפעלה רגילים, אין צורך להחליף את נוזל תיבת ההילוכים.

אם הבחנת בדליפות נוזל או בהפעלה חריגה של תיבת ההילוכים, הבא את הרכב מידית למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה נהיגה ברכב שמפלט השמן בו נמוך מדי עלולה לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים.

החלפת המצבר

אם צריך, החלף את המצבר במצבר חדש במפרט זהה.

מומלץ לבצע את ההחלפה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה לא יהיה ניתן לפתוח את תא המטען באמצעות המפתח או בלחיצה על הלחצן בתא הנוסעים, כאשר המצבר מנותק.

לכן, תמיד לפני ניתוק המצבר, שלוף את הרצועה לפתיחת תא המטען ידנית. ההליך מתואר בנושא "אי הפעלת הרכב" בפרק זה.

 108

אזהרה



(212) מערכת יניקת האוויר (קרב מסנן האוויר, צינורות גומי וכד') יכולה להגן מפני פליטת גזים מהמנוע. אל תסיר מערכת זו, אלא אם עליך לבצע פעולות תיקון או שירות. לפני התנעת המנוע ודא שהמערכת לא הוסרה. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות.

(213) גזי פליטה מסוכנים מאוד ועלולים לגרום למוות. הם כוללים פחמן חד חמצני: גז ללא צבע או ריח עלול לגרום איבוד הכרה והרעלה אם נושמים אותו.

(214) מערכת הפליטה עלולה להגיע לטמפרטורות גבוהות שבגללן עלולה לפרוץ שריפה, אם הרכב חונה על חומרים דליקים. עש או עלים יבשים גם עלולים להתלקח במגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה את רכבך ואל תפעיל אותו במקום שבו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומרים דליקים.

חשוב



(102) טיפול שירות שגוי או אי ביצוע פעולות או תיקונים נחוצים, עלולים לגרום לתיקונים יקרים יותר, נזק לרכיבים אחרים או פגיעה בביצועי הרכב. בדוק מיד כל תקלה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

(103) הרכב מולא בנוזלים שהותאמו לביצועיו או מגנים עליהם, על אורך חיי השירות ועל מרווחי השירות. אל תשתמש בכימיקלים לשטיפת רכיבים אלה, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למנוע, לתיבת ההילוכים או לבקרת האקלים. הנזק אינו מכוסה באחריות הרכב. אם יש צורך לשטוף חלק כלשהו בגלל תקלה, השתמש בנוזל ניקוי מיוחד לפעולה זו.

(104) כמות גדולה או קטנה מדי של שמן מזיקה מאוד למנוע. ודא שמפלט שמן המנוע תקין תמיד.

(105) כלי רכב שמצוידים בממיר קטליטי, יש לתדלק בבנזין נטול עופרת בלבד. בבנזין שמכיל עופרת עלול לגרום נזק קבוע לממיר הקטליטי ולפגוע ביכולתו לצמצם פליטת מזהמים ובכך לשבש את ביצועי הרכב שיספגו נזק בלתי הפיך. אם המנוע לא פועל באופן תקין, בפרט אם הבחנת בהתנעה חריגה או אם יש ירידה בביצועיו, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. הפעלה ממושכת של מנוע במצב לא תקין, עלולה לגרום לממיר הקטליטי להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך, ייגרם נזק לממיר ולמנוע.

(106) שימוש בשמן תיבת הילוכים שונה מהמאושר עלול לפגוע באיכות העברת

הרמת הרכב

הילוכים 1/א לגרום להופעת רעידות בתיבת ההילוכים עצמה.

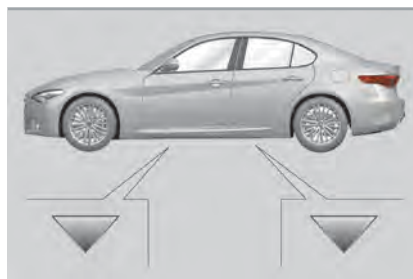
(107) מומלץ לתחזק את רכבך במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. אם אתה מבצע בעצמך פעולות תקופתיות רגילות ותיקונים קטנים, מומלץ להצטייד בצידוד מיוחד, בחלקי חילוף מקוריים ובנוזלים, אם צריך. אל תבצע שום פעולות ברכב, אם אין לך הנסיון הדרוש.

(108) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בשוגג, מומלץ להציב מחסום (לדוגמה בד) על המנועול, למניעת הנעילה.

(109) יש תמיד להשתמש בקרר ובחומרי סיכה מאושרים ומתאימים למערכת מיזוג האוויר הספציפית שהותקנה ברכבך. נוזלים לא מאושרים מסוימים דליקים ועלולים להתפוצץ. קיימת סכנת פציעות. שימוש בנוזלים או בחומרי סיכה שאינם מאושרים, עלול לפגוע ביעילות המערכת ולהוביל לתיקונים יקרים.

(110) מערכת מיזוג האוויר מכילה קרר שנתון בלחץ: כדי להימנע מפציעות אישיות או מנזק למערכת, הוספת קרר או ביצוע תיקונים שמצריכים ניתוק כבלים יש לבצע במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

אם יש צורך להרים את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, המצויד במנוף או בזרוע. נקודות ההרמה של הרכב מסומנות בסמלי ▽ בלוחות הצד (ראה איור 282).



282

09056S0001EM

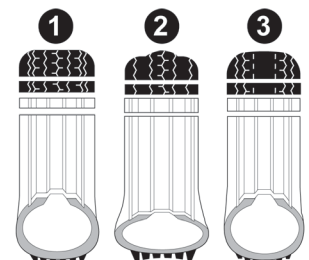
גלגלים וצמיגים

מידע בטיחותי

לפני נסיעות ארוכות ובערך כל שבועיים, בדוק את לחצי ניפוח הצמיגים. בדוק את צמיגים כשהם קרים.

עליית לחץ האוויר כאשר הרכב בשימוש היא תופעה רגילה, המתרחשת בגלל התחממות הצמיג. לחצי ניפוח האוויר הנכונים רשומים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק "נתונים טכניים".

לחצי אוויר לא נכונים גורמים לבלאי צמיגים חריג, איור 283.



283

09066S0001EM



ABC

מידע כללי

 (215) (216) (217)

נקוט באמצעי הזהירות הבאים כדי למנוע נזק לצמיגים:

❑ הימנע מבלימה פתאומית, האצות מהירות ופגיעות חזקות בשפת המדרכה, בורות או מכשולים אחרים ומנהיגה לפרקי זמן ממושכים על משטחי כביש לא ישרים.

❑ בדוק באופן סדיר שהצמיגים אין חתכים בדפנות, התנפחות חריגה או בלאי חריג.

❑ הימנע מנסיעה עם רכב עמוס יתר על המידה. אם יש לך נקר בצמיג, עצור מיד והחלף את הגלגל.

❑ החלף את מיקום הצמיגים כל 10000/15000 קילומטרים, והשאר אותם באותו צד של הרכב כדי לא לשנות את כיוון הסיבוב (אם הם חד כיווניים). צמיגים עם כיוון תנועה ניתנים לזיהוי באמצעות החצים המסומנים על דופן הצמיג ומציינים את כיוון הסיבוב שלהם. חובה להתקינם בהתאם לכיוון. רק בדרך זאת, הצמיגים ישמרו על מאפייני האחיזה, הרעש, עמידות בבלאי וניקוז על כבישים רטובים.

❑ צמיגים מזדקנים אפילו בשימוש מועט. דאג לבדיקה מקצועית של הצמיגים, אם גילם עולה על 6 שנים. כמו כן זכור לבצע תחזוקה מתאימה של הצמיג החלופי הקומפקטי.

❑ אם צמיג מוחלף, החלף גם את שסתום הניפוח.

חישובים וצמיגים

למידע אודות חישובי הגלגלים והצמיגים מותקנים ברכך, עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

שרשראות שלג

 (111)

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להתקין שרשראות בקוטר 7 מ"מ על כל הצמיגים, למעט R20.

לצמיגים ברוחב עד 225 מ"מ (225/55R16, 225/45R18, 225/50R17), ניתן להשתמש גם בשרשראות 9 מ"מ.

גרסת Quadrifoglio

ניתן להתקין שרשראות על הצמיגים האחוריים 265/35R19 (גודל צמיג חורף).

הימנע משימוש בשרשראות רגילות כיוון שהן עלולות לגרום נזק למערכת הבלמים, אם הן לא הותקנו כראוי, וכך לפגוע בבטיחות הרכב.

אנו ממליצים בתוקף להשתמש בשרשראות בעלות מרווח אפס ולהשתמש בציוד המוצע ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הערות חשובות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לציוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן

השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים האחוריים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.

אזהרה התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות, עלולה לגרום נזק לרכב.

אזהרה שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסך הקדמי ובסך האחורי, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום לתאונה.

הצעה לסבב צמיגים

עומסים שונים מופעלים על הצמיגים הקדמיים ועל הצמיגים האחוריים בשל היגוי, תמרונים ובלימה. לכן, הבלאי שלהם שונה.

כדי לפתור סוגיה זו, יש לעשות סבב צמיגים במרווחים מתאימים. (15,000 / 10,000 ק"מ) ביצע סבב של צמיגים פירושו שינוי המיקום שלהם באותו צד של הרכב (קדימה לאחורה ולהפך).

אזהרה הצלבת הגלגלים אינה מומלצת, לכן התקנת הצמיג על סך אחר בצד השני של הרכב אינה אפשרית.

אזהרה ברכבים המצוידים בצמיגים שונים (למשל הבדל בין גודל של הצמיגים הקדמיים והאחוריים, למשל דגם QV), לא מומלץ לבצע סבב של צמיגים.



ABC

אי הפעלת הרכב

אם הרכב חונה למשך למעלה מחודש, הקפד על צעדי הזהירות הבאים:

- ☐ החנה את רכבך במקום מכוסה, יבש ואם ניתן מאוורר, כאשר החלונות פתוחים במקצת.
- ☐ בדוק שבלם החניה החשמלי אינו מופעל.
- ☐ נתקן את הכבל של הקוטב השלילי (-) ובדוק את טעינת המצבר. וודא שהמצבר טעון במלואו. במהלך האחסון בדוק את טעינת המצבר מדי שלושה חודשים.
- ☐ אם לא ניתקת את המצבר ממערכת החשמל, בדוק את טעינתו אחת לחודש.
- ☐ נקה את החלקים הצבועים וכסה אותם בשכבת שעווה מגנה.
- ☐ נקה את החלקים המתכתיים המבריקים וכסה אותם שכבת מגן של תרכובת מיוחדת הזמינה בחנויות המתאימות.
- ☐ פזר אבקת טלק על להבי הגומי של השמשה הקדמית ושל החלון האחורי והורם אותם מהזכוכית.
- ☐ כסה את הרכב בדי עם יריעת ניילון מחוררת, והיזהר לא לפגוע במשטחים הצבועים, על ידי גרירה לאורך המשטחים המלוכלכים. אל תשתמש ביריעה אטומה המונע את התאדות הלחות מפני הרכב.
- ☐ נפח צמיגים ללחץ +0.5 בר מעל הלחץ הסטנדרטי המפורט ובדוק אותו בפרקי זמן קבועים.

מומלץ להחליף צמיגים בצמיגים בעלי אותו סימון AR, כדי לשמור על אותה רמה של ביצועים ועל אורך החיים של הרכיב.

אזהרה



(215) אחיזת הדרך של רכבך תלויה בלחץ אוויר נכון בצמיגים.

(216) אם לחץ האוויר נמוך מדי, הצמיג עלול להתחמם יתר על המידה ולהינזק באופן חמור כתוצאה מכך.

(217) אין לצבוע חישוקי גלגלים מסגסוגת בטמפרטורות גבוהות מ-150°C. עלול להיגרם נזק פיזי לגלגלים.

חשוב

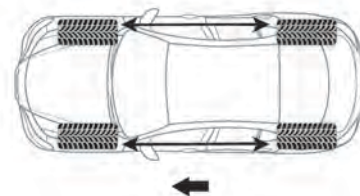


(111) שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ-50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.

סבב צמיגים תורם לשימור אחיזת הכביש בדרכים רטובות, בוציות או מושלגות, ומבטיח שליטה מיטבית ברכב.

אם קיים בלאי חריג בצמיגים, אתר את הסיבה לכך ותקן אותה בהקדם האפשרי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

השיטה המומלצת לביצוע הסבב מתוארת באיור 284 (החץ מסמל את כיוון תנועת הרכב).



284

09066S0002EM

דגמי הנעה לכל – הגלגלים (AWD)

מומלץ להימנע ממצבים שבהם קיים הבדל גדול בבלאי הצמיגים על הסרן הקדמי לעומת הסרן האחורי ולהשתמש בצמיגי חורף לפי הגדלים הניתנים בטבלת הצמיגים והגלגלים.

מערכת AWD (הנעה בכל הגלגלים) והצמיגים המקוריים פותחו כדי הבטיח את הביצועים הטובים ביותר של הרכב.

- ❑ אל תנקז את מערכת הקירור של המנוע.
- ❑ כאשר הרכב עומד ללא שימוש למשך שבועיים או יותר, הפעל את המנוע במהירות סרק למשך חמש דקות, כאשר מאוורר מערכת מיזוג האוויר פועל במהירות מרבית.
- הדבר יבטיח את השימון התקין של המערכת, וכך יפחית את הסיכון להיווצרות נזק למדחס כאשר הרכב יופעל שוב.
- אזהרה אחרי סיבוב מתג ההתנעה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן כדקה לפחות לפני שאתה מנתק את אספקת החשמל מהמצבר ומחבר אותה מחדש.
- כאשר אתה מחבר שוב את הכבלים למצבר ודא שמתג ההתנעה במצב STOP ושדלת הנהג סגורה.

מרכב

הגנה מפני גורמים סביבתיים

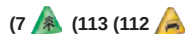
- הפתרונות הטכנולוגיים הטובים ביותר יושמו ברכב כדי להגן על המרכב כנגד חלודה.
- אלו כוללים:
 - ❑ צביעת חלקים ומערכות בצבע בעל שיעור התנגדות גבוה לחלודה ולבלאי.
 - ❑ שימוש בלוחות פלדה מגלוונת (או בטיפול מקדים) בעלי התנגדות גבוהה לחלודה.
 - ❑ התזת חלקיקי פלסטיק מגנים באזורים החשופים יותר: מתחת לדלת, פנים הכנף, קצוות וכו'.
 - ❑ שימוש בקטעי תיבות "פתוחים", כדי למנוע היווצרות התעבות וכיסי לחות בפנים שעלולים לגרום להיווצרות חלודה בפנים.
 - ❑ שימוש בציפויים מיוחדים כדי להגן מבלי באזורים חשופים (לדוגמה כנף אחורית, דלתות וכו').

אחריות למרכב ולגחון הרכב

- הרכב מכוסה באחריות מפני חירור בעקבות חלודה של רכיב מקורי, המרכב או המבנה. לתנאי האחריות הכלליים, עיין בחוברת האחריות.

שמירה על המרכב

צבע



(112) (113) (7)

תקן חיכוכים ושריטות מיד, כדי למנוע

היווצרות חלודה.

- תחזוקת הצבע תלויה בשטיפת הרכב: התדירות תלויה בתנאי הסביבה של הרכב. לדוגמה, מומלץ לרחוץ את הרכב לעתים קרובות יותר באזורים שבהם זיהום אוויר גבוה או בדרכים שמכוסות במלח.
- חלקים מסוימים של הרכב צבועים בצבע מט שדורש תחזוקה מיוחדת כדי לשמור אותו ללא פגע: ראה את ההוראות בהמשך הנושא.
- כדי לשטוף נכון את הרכב, פעל באופן הבא:
 - ❑ אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק אותו מהצבע ל-40 ס"מ לפחות, כדי למנוע נזק או שינויים. הצטברות מים עלולה לגרום נזק ארוך טווח לרכב.
 - ❑ כדי להקל על הסרת חומרים זרים מהאזורים שבהם בד"כ ממוקמות המברשות, מומלץ לשים את מגבי השמשה הקדמית במצב אנכי (מצב שירות). למידע נוסף, עיין בנושא "הליכי תחזוקה" בפרק זה.
 - ❑ שטוף את המרכב בזרם מים בעוצמה נמוכה.
 - ❑ נגב את המרכב בספוג שטבול בתמיסת סבון עדינה. שטוף את הספוג בתדירות גבוהה.
 - ❑ שטוף היטב במים יובש בזרם אוויר או במטלית מעור צבי.
 - יבש את החלקים הגלויים פחות (כגון מסגרת דלת, מכסה המנוע, מסגרות



ABC

חשוב



(112) כדי לשמר על מראהו הנאה של הצבע, אסור להשתמש במוצרי ניקוי קשיחים ו/או במוצרי הברקה לניקוי הרכב.

(113) אין להשתמש בחומרים שוחקים ו/או חומרי ליטוש לניקוי הרכב. יש לשטוף מיד ובסודיות לשלשת ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד. הימנע מלחנות מתחת לעצים (אלא אם הכרחי לחלוטין) הסר כל חומר צמחי שרץ באופן מיידי מכיוון שאחרי שהוא התייבש, ייתכן שיהיה צורך בשימוש במוצרי שוחקים ו/או ליטוש, מה שמאוד לא מומלץ כי הם עלולים לשנות את המאפיינים של הצבע. אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמשוה קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם צריך בגלל טמפרטורות חיצוניות. אין להשתמש בכימיקלים/חומצות להפשרת החלונות/השמשוה כיוון שהם עלולים להזיק לצבע.

(114) הימנע מרחיצת הרכב במברשות/גלגלות או במכשירי שטיפה בלחץ גבוה במתקנים אוטומטיים. רחץ את הרכב באופן ידני בלבד בחומרי ניקוי ניטרליים ויבש אותו במטלית לחה מעור צב. אין להשתמש בחומרים שוחקים ו/או בחומרי ליטוש לניקוי הרכב. יש לשטוף מיד ובסודיות לשלשת ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד. אל תחנה (אם אפשר) את הרכב מתחת לעצים. הסר שרץ צמחים מיד, מכיוון שקשה מאוד להסיר שרץ יבש ותצטרך להשתמש בחומרים קשיחים ו/או בחומרי הברקה, דבר שאינו מומלץ כיוון שהם פוגעים באטימות של הצבע

חלונות

השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ומטליות נקיות, כדי למנוע שריטות או שינוי השקיפות אזהרה נגב את הצד הפנימי של החלון האחורי בעדינות בכיוון סלילי החימום, כדי למנוע נזק לסלילים.

פנסים ראשיים

השתמש במטלית רכה ספוגה במים ובחומר ניקוי לרחיצת מכוניות. אזהרה לעולם אל תשתמש בחומרים ארומטיים (כגון בנדין) או בקטונים (כגון אצטון), כדי לנקות את עדשות הפלסטיק של הפנסים הראשיים. אזהרה אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק את מתז המכשיר ל-20 ס"מ לפחות מהפנסים הראשיים.

שטיפת תא מנוע



(115)

אם שוטפים את תא המנוע (בלחץ נמוך לדוגמה באזור מאובק), יש לשטוף אותו כאשר המנוע קר ומתג ההתנעה במצב STOP.

הקפד לא להפנות את מתזי המים ישירות למודולי בקרה אלקטרוניים או למנועי המגבים.

דאג לבצע פעולה זו במוסך מוסמך.

אחרי השטיפה ודא שלא ניזוקו או הוסרו פריטי הגנה שונים (כגון מכסי גומי ומגנים).

של פנסים ראשיים וכד') בזיהירות, מכיוון שהמים עלולים להצטבר במקומות אלה.

אל תשטוף את הרכב אחרי שעמד זמן רב בשמש או אם מכסה המנוע חם: השטיפה עלולה לפגוע בברק הצבע.

יש לנקות חלקי פלסטיק חיצוניים באותו אופן כמו שאר חלקי הרכב.

אם ברצונך לשטוף רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית במתקן שטיפה אוטומטי המצויד במסוע, עליך לבצע את הפעולות הבאות:

□ ודא שהרכב נמצא על משטח ישר ושמופסק השילוב האוטומטי של בלם החניה כאשר המנוע מודמם (לפרטים כיצד לנטרל אותו, עיין בנושא "בלם חניה חשמלי" בפרק "התנעה ונהיגה").

□ כאשר הרכב עומד, שלב למצב N (סרק) ודושת הבלם לא לחוצה: לחץ על לחצן ההתנעה.

הרכב יישאר במצב N (סרק) למשך 15 דקות, לאחר מכן יופעל מצב P (חניה).

הימנע מלהחנות את רכבך מתחת לעצים, מכיוון ששרץ העצים פוגע בברק הצבע ותורם להיווצרות חלודה.

אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמשה קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם צריך בגלל טמפרטורות חיצוניות. אין להשתמש בכימיקלים/חומצות להפשרת החלונות/השמשה כיוון שהם עלולים להזיק לצבע.

115 אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות תא המנוע. יש לנקוט בצעדי זהירות מתאימים להגנה על החלקים והמחברים, כי הלחץ שמייצרים מכשירים אלה הוא כל כך גבוה שהגנה נגד חדירת מים אינה מובטחת.

חשוב



7 חומרי ניקוי מזהמים את הסביבה. רחץ את רכבך באזורים המצוידים בצידוד לאיסוף וטיפול במים מלוכלכים, שמתקבלים לאחר הרחיצה.

פנים הרכב

218 (219 220 221) ⚠️

בדוק מדי פעם את ניקיון פנים הרכב ואזורים מתחת לשטיחים, שעלולים לגרום להתחמצנות המתכת.

מושבים וריפודי בד

לניקוי ריפוד בד ושטיחים השתמש בחומר ניקוי מיוחד.

הסר אבק במברשת רכב או בשואב אבק. מומלץ להשתמש במברשת לחה בריפוד קטיפה. שפשף את המושבים בספוג לח שנספג בתמיסת מים וסבון עדין.

מושב עור

(אם קיימים)

הסר לכלוך יבש במטלית מעור צבי או במטלית לחה מעט ללא הפעלת לחץ רב. הסר נוזלים או כתמי שמן באמצעות מטלית יבשה סופגת ללא שפשוף. לאחר מכן נקה את הריפוד במטלית רכה או במטלית מעור צבי ספוגות במים ובסבון עדין. אם הכתמים לא מתנקים, השתמש במוצרים מיוחדים והקפד על הוראות השימוש.

אזהרה לעולם אל תשתמש באלכוהול. ודא שמוצרי הניקוי שאתה משתמש בהם לא מכילים אלכוהול או נגזרותיו, אפילו בכמויות קטנות.

ניקוי בדים עם הדפס בחום

(אם קיים)

בשל הצבע, האטימות וההגנה משחיקה של הדפסים שהועברו בחום בכמה דגמי מושבים, הם חשופים לשריטות זמניות, אם ייגעו בהם בציפורניים, מפתחות או חפצים חדים אחרים.

במקרים אלה סימנים גלויים לא פוגמים בתמונה וניתנים להסרה בקלות באמצעות ניגוב האזור במטלית מיקרופיבר לחה עם מים (לא יבשה) להחזרת המושב למצבו המקורי.

אזהרה אין להשתמש במטלית מיקרופיבר שנטבלה קודם לכן בחומרים אחרים או בדטרגנטים.

חלקי פלסטיק וחלקים מצופים

116 ⚠️

נקה חלקי פלסטיק פנימיים במטלית לחה (מומלץ להשתמש במטלית מיקרופיבר) ובתמיסת מים וסבון ניטרלי.

כדי לנקות כתמי שמן או כתמים עקשניים, השתמש במוצרים מיוחדים שלא מכילים ממיסים ונועדו לשמור על הופעתם ועל צבעם המקורי של הרכיבים.

נגב אבק במטלית מיקרופיבר, אם צריך הרטב אותה מעט. לא מומלץ להשתמש במגבות נייר, מכיוון שהן עלולות להשאיר שאריות.



ABC

רכיבי אלקנטרה

(אם קיים)

117 ⚠

הליך תחזוקה של רכיבי אלקנטרה נקה את פני האריג במטלית מיקרופייבר שספוגה בתמיסה במצב של מים וסבון עדן, הקפד לכסות את כל השטח ולהפעיל לחץ קל ואחיד (אל תשפשף בחוזקה). שטוף וסחוט את מטלית המיקרופייבר והעבר אותה שוב על האזור שטופל בהתאם להליך שתואר לעיל.

אפשר להם להתייבש ולאחר מכן הברש בעדינות מברשת רכה.

עור וחלקים רכים

(אם קיימים)

לניקוי החלקים השתמש במטלית לחה ספוגה בתמיסת מים וסבון ניטרלי.

לפני שאתה משתמש בחומר מיוחד לניקוי פנים הרכב, ודא שאינו מכיל אלקהול ו/או חומרים על בסיס אלקהול ממסים.

חלקים מסיבי פחמן

כדי להעלים שריטות קטנות וסימנים על חלקי פחמן פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. טיפול שמבוצע לא כראוי עלול לגרום נזק לא הפיך לפחמן.

אזהרה



218 לעולם אל תשתמש בחומרים דליקים כגון בנזין אתר או בנזין מהונדס, כדי לנקות את פנים הרכב. המטענים האלקטרוסטטיים שנוצרים בעקבות פעולת השפשף במהלך הניקוי עלולים להצית אש.

219 אל תאחסן מיכלי תרסיס בתוך הרכב: הם עלולים להתפוצץ. אין לחשוף מיכלי תרסיסים לטמפרטורות מעל 50°C. כאשר הרכב חשוף לאור שמש, הטמפרטורה הפנימית עולה בשיעור גבוה מערך זה.

220 אסור שיהיו מכשולים על הרצפה מתחת לדווש. ודא שהשטחים ישרים תמיד ולא מפריעים לתנועת הדוושות.

221 אל תשתמש בחומרים אורגניים חזקים כגון: בנזין, נפט, שמן, אצטון או ממסים.

חשוב



116 לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת לוח המחוונים.

117 אין להשתמש במברשות עם זיפים סינתטיים "קשים" כיוון שהן עלולות לגרום נזק לבדים. אין לבצע טיפולים חלקיים, מקומיים שעלולים לגרום להבדלים "אסתטיים" בין האזור המטופל לאזור שלא טופל. אין להשתמש באלכוהול וממסים על בסיס אצטון.

נתונים טכניים

250.....	נתוני זיהוי.....
251.....	מנוע.....
253.....	תיבת הילוכים.....
254.....	גלגלים וצמיגים.....
259.....	מידות.....
261.....	משקלים.....
263.....	מילוי נוזלים.....
267.....	נוזלים וחומרי סיכה.....
271.....	ביצועים.....
272.....	תצרוכת דלק/ פליטת CO2.....

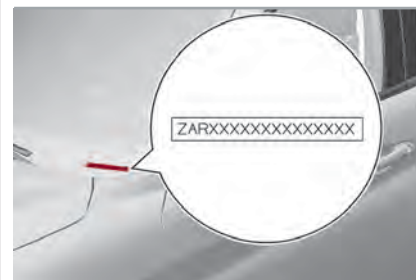


כאן תמצא את כל המידע השימושי על מבנה רכבך ועל עבודתו בליווי איורים, טבלאות וגרפים. פרק זה מיועד לחובבי מכוניות, לטכנאים ולאלו שמעוניינים להכיר את רכבם לפרטיו.

נתוני זיהוי

מספר זיהוי רכב

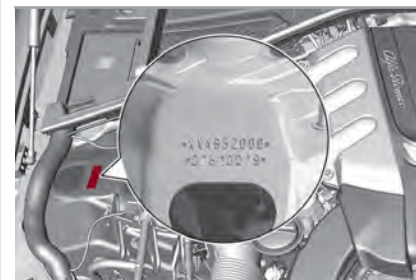
מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע על הלוחית המוצגת באיור 285 ומותקנת בפינה השמאלית הקדמית של לוח המכשירים. אפשר לראות את הלוחית מבחוץ דרך השמשה הקדמית.



285

10016S0001EM

מספר זה טבוע גם על השלדה ליד בלם הזעזועים הקדמי השמאלי וניתן לראותו לאחר פתיחת מכסה המנוע, איור 286.



286

10016S0002EM

לוחית של מספר זיהוי רכב (VIN)

הלוחית נמצאת על קורת הדלת הקדמית השמאלית, איור 287, ורשום בה המידע הבא:

1: הערך הנכון של מקדם פליטת עשן (עבור מנועי דיזל).

2: שם היצרן, קוד אישור סוג הרכב, מספר זיהוי של הרכב, משקלים מרביים מותרים.

3: קוד מנוע, גרסת סוג הרכב, מספר חלקי חילוף, קוד צבע, מידע נוסף.



287

10016S0003EM

2.0 T4 MAir	520 2.9 V6 כ"ס	510 2.9 V6 כ"ס	דגמים
otto	otto	otto	מחזור פעולה
4 בטרור	6 בצורת V	6 בצורת V	מספר ומערך צילינדרים
84X90	86.5x82	86.5x82	קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)
1995	2891	2891	נפח מנוע (סמ"ק)
10 ± 0.35	9.3:1	9.3:1	יחס דחיסה
206	382	375	הספק מרבי (ECE) (קו"ט)
280	520	510	הספק מרבי (ECE) (כ"ס)
5250	6500	6500	במהירות מנוע (סל"ד)
400	600	600	מומנט מרבי (ECE) (Nm)
40.8	61	61	מומנט מרבי (ECE) (קג"מ)
2250	2500	2500	במהירות מנוע (סל"ד)
NGK ILZKR7G	NGK LKAR8APTJDS	NGK LKAR8APTJDS	מצתים
בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	דלק

(*) כדי לעמוד בכל מגבלות הפליטות ובו זמנית להבטיח צריכת דלק מזערית וביצועים מרביים, השתמש בדלק באיכות משופרת באוקטן 98 (RON) ומעלה.

הערה לסוג הדלק הנכון, התייחס תמיד למידע המופיע בתווית שנמצאת בתוך דלתית פתח התדלוק.

210 כ"ס	160 כ"ס	2.2 TJD
דיזל	דיזל	מחזור פעולה
4 בטור	4 בטור	מספר ומערך צילינדרים
83/99	83/99	קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)
2143	2143	נפח מנוע (סמ"ק)
15.5 ± 0.4	15.5 ± 0.4	יחס דחיסה
154	118	הספק מרבי (ECE) (קו"ט)
210	160	הספק מרבי (ECE) (כ"ס)
3500	3500	במהירות מנוע (סל"ד)
470	450	מומנט מרבי (Nm) (ECE)
47.9	45.89	מומנט מרבי (ECE) (קג"מ)
1750	1750	במהירות מנוע (סל"ד)
סולר לכלי רכב מנועיים (לפי מפרט EN590)	סולר לכלי רכב מנועיים (לפי מפרט EN590)	דלק

תיבת הילוכים

גרסאות	תיבת הילוכים	הנעה
2.9 V6	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה אחורית
2.0 T4 MAir	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה אחורית או הנעה לכל הגלגלים
2.2 JTD	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה אחורית או הנעה לכל הגלגלים



ABC

צמיגים וגלגלים

גלגלי סגסוגת. צמיגים רדיאליים ללא אבוב.
כל הצמיגים המאושרים לשימוש מופיעים
ברישון הרכב.

אזהרה במקרה של סתירה בין הנתונים
בספר הוראות הרכב ורישון הרכב, המפרט
הקובע הוא זה המופיע ברישון הרכב.

לנהיגה בטוחה, יש להתקין ברכב צמיגים
מאותו יצרן ומאותו סוג על כל הגלגלים.

אזהרה אל תשתמש באבובים בצמיגים
ללא פנימית (טיובלס).

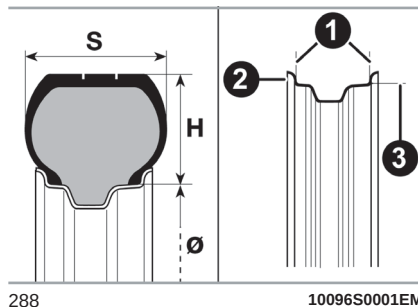
אזהרה שימוש בצמיגים בעלי גודל, סוג,
דגם או סגנון שונה מלפנים ומאחור, עלול
להשפיע על הנהיגה ברכב.

מומלץ להשתמש בצמיגים שאושרו על ידי
היצרן.

היצרן אינו יכול לקבוע אם צמיגים לא
מאושרים מתאימים לרכב, ולכן אינו יכול
להבטיח את בטיחות הרכב במצבים אלו.

סימוני הצמיג ומשמעותם:

דוגמה איור 288: 215/65 R16 98H



215 רוחב נומינלי (S) המרחק במ"מ בין
דפנות הצמיג

65 יחס גובה רוחב (H/S) באחוזים
R צמיג רדיאלי

16 קוטר הצמיג באינצ'ים (Ø)

98 שיעור העמסה (קיבולת מטען)

H מהירות נסיעה מרבית

מהירות נסיעה מרבית

Q עד 160 קמ"ש

R עד 170 קמ"ש

S עד 180 קמ"ש

T עד 190 קמ"ש

U עד 200 קמ"ש

H עד 210 קמ"ש

V עד 240 קמ"ש

W עד 270 קמ"ש

Y עד 300 קמ"ש

מהירות נסיעה מרבית לצמיגי שלג

QM+S עד 160 קמ"ש

TM+S עד 190 קמ"ש

HM+S עד 210 קמ"ש

ערך עומס (קיבולת מטען)

60 = 250 ק"ג **80** = 450 ק"ג

61 = 257 ק"ג **81** = 462 ק"ג

62 = 265 ק"ג **82** = 475 ק"ג

63 = 272 ק"ג **83** = 487 ק"ג

64 = 280 ק"ג **84** = 500 ק"ג

65 = 290 ק"ג **85** = 515 ק"ג

66 = 300 ק"ג **86** = 530 ק"ג

67 = 307 ק"ג **87** = 545 ק"ג

68 = 315 ק"ג **88** = 560 ק"ג

69 = 325 ק"ג **89** = 580 ק"ג

70 = 335 ק"ג **90** = 600 ק"ג

71 = 345 ק"ג **91** = 615 ק"ג

72 = 355 ק"ג **92** = 630 ק"ג

73 = 365 ק"ג **93** = 650 ק"ג

74 = 375 ק"ג **94** = 670 ק"ג

75 = 387 ק"ג **95** = 690 ק"ג

76 = 400 ק"ג **96** = 710 ק"ג



ABC

אזהרות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה.

במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג), נחשבים לצידוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים האחוריים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה של כמה מטרים.

אזהרה התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות עלולה לגרום נזק הרכב.

אזהרה שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסך הקדמי ובסך האחורי, עלול להשפיע באופן חמור על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

חשוב



118 שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ-50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחק ארוך בדרכים שאינן מכוסות בשלג, כדי לא לגרום נזק לרכבך ולפני הדרך.

שרשראות שלג

118

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להתקין שרשראות בקוטר 7 מ"מ על כל הצמיגים.

לצמיגים ברוחב עד 225 מ"מ (225/55R16, 225/50R17, 225/45R18), ניתן להשתמש גם בשרשראות 9 מ"מ.

גרסאות QV

ניתן להתקין שרשראות על הצמיגים האחוריים 265/35R19 (גודל צמיג חורף).

הימנע משימוש בשרשראות רגילות כיוון שהן עלולות לגרום נזק למערכת הבלמים, אם הן לא הותקנו כראוי, וכך לפגוע בבטיחות הרכב.

אנו ממליצים בתוקף להשתמש בשרשראות בעלות מרווח אפס ולהשתמש בצידוד המוצע ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

ערך עומס (קיבולת מטען)

77 = 412 ק"ג **97** = 730 ק"ג

78 = 425 ק"ג **98** = 750 ק"ג

79 = 437 ק"ג

סימני החישוקים ומשמעותם

דוגמה איור 288: 7J x 17 H2 ET 40

7 רוחב החישוק באינצ'ים (1)

J מתאר מרכז החישוק (הבליטה הצדדית

המשמשת כתובת עקב הצמיג) (2)

17 קוטר ההתקנה באינצ'ים (תואם לקוטר צמיגים שיש להתקין) (3=Ø).

H2 הצורה והמספר של "עקב" (מידת ההיקף ששומר את עקב צמיגים טיובלס במקומו על החישוק).

ET 40 מידת ההיסט (המרחק בין מישור ההתקנה לבין קו האמצע של החישוק)

חישוקים וצמיגים מקוריים

222 !

דגם	קדמי/אחורי	חישוקים	צמיגים
2.9 V6	קדמי	19x8.5J	245/35 ZR19 93Y XL
	אחורי	19x10J	285/30 ZR19 98Y XL
	קדמי ואחורי	16x7J (*)	225/55 R16 95W (*)
2.0 T4 MAir 2.2 JTD	קדמי ואחורי	17x7.5J	225/50 R17 98Y XL או 94W
	קדמי ואחורי	18x8J	225/45 R18 91Y או 91W / 95V (**)
	קדמי	18x8J (***)	225/45 R18 91Y (***)
	אחורי	18x9J (***)	255/40 R18 95Y (***)
	קדמי ואחורי	19x8J	225/40 R19 89W או 89Y או 93Y
	קדמי	19x8J (***)	225/40 R19 89W או 89Y או 93Y (***)
	אחורי	19x9J (***)	255/35 R19 92W או 92Y או 96Y (***)

(*) לא תואם למערכות בלימה מוגברות
 (**) צמיגים לכל העונות, אם קיימים
 (***) חישוקים/צמיגים תואמים

הערה: אלפא רומיאו פיתחה בשיתוף עם פירלי מבחר של צמיגי חורף המיועדים במיוחד עבור Alfa Romeo Giulia. ניתן לזהותם באמצעות הסימון AR. צמיגי AR מבטיחים את הביצועים והבטיחות המרביים. אלפא רומיאו אינה יכולה להבטיח שצמיגים לא מאושרים הם תואמים והם עלולים לגרום לתקלות ברכב.

מנוע 2.9 V6: צמיגי חורף זמינים במידות הבאות: 245/35 R19 93V XL ו-285/30 R19 98V XL
 מנועי 2.0 T4 MAir ומנוע 2.2 JTD: צמיגי חורף זמינים במידות הבאות: 225/45 R18 91H, 225/50 R17 94H (על חישוקי 18x8J) ו-225/40 R18 95H (על חישוקי 18x9J).
 בדוק תמיד את מסמכי הרישוי למידע על הצמיגים שניתן להתקין (גודל, קוד עומס, סמל מהירות).



ABC

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף 0.3 בר (4.3psi) לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים.

אם צריך להגביה את הרכב, עיין בנושא "הרמת הרכב" בפרק "במקרה חירום".
לחצי האוויר הנתונים מטה, מתייחסים לכל סוגי הצמיגים: צמיגי קיץ וצמיגי חורף.

2.9 V6 Engine

עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		מידת צמיג
אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	
-	42.2 / 2.9	-	34.8 / 2.4	245/35 R19
42.2 / 2.9	-	31.9 / 2.2	-	265/35 R19(*)
42.2 / 2.9	-	31.9 / 2.2	-	285/30 R19

(*) צמיגים מומלצים בעת שנדרשת התקנה של שרשראות שלג (לפרטים נוספים ראה בנושא "שרשראות שלג").

2.0 T4MAir and 2.2 JTD engines

עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		מידת צמיג
אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	
43.5 / 3.0	39.2 / 2.7	34.8 / 2.4	31.9 / 2.2	225/55 R16
43.5 / 3.0	39.2 / 2.7	34.8 / 2.4	31.9 / 2.2	225/50 R17
43.5 / 3.0	39.2 / 2.7	34.8 / 2.4	31.9 / 2.2	225/45 R18
-	34.8 / 2.4	-	29.0 / 2.0	225/45 R18
37.7 / 2.6	-	31.9 / 2.2	-	225/40 R18
43.5 / 3.0	39.2 / 2.7	37.7 / 2.6	34.8 / 2.4	225/40 R19
-	39.2 / 2.7	-	34.8 / 2.4	225/40 R19

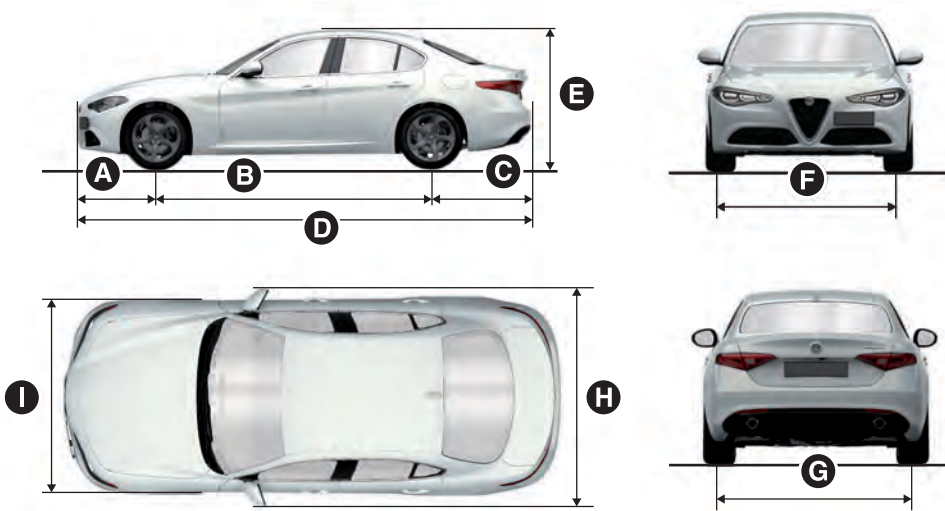
עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		מידת צמיג
אחורי psi / Bar	קדמי psi / Bar	אחורי psi / Bar	קדמי psi / Bar	
42.2 / 2.9	-	33.4 / 2.3	-	255/35 R19

אזהרה



(222) אם ברכבך מותקנים צמיגי חורף בעלי שיעור מהירות נמוך מהמצוין במסמכי הרישוי, אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת של הצמיגים המותקנים.

המידות מבוטאות במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה נמדד ברכב ללא מטען.



289

9550102

A	B	C	D	E	F	G	H	I
795	2820	1028	4643 4650 (*)	1411 1438	1577	1630	2024	1860

Veloce גרסת (*)

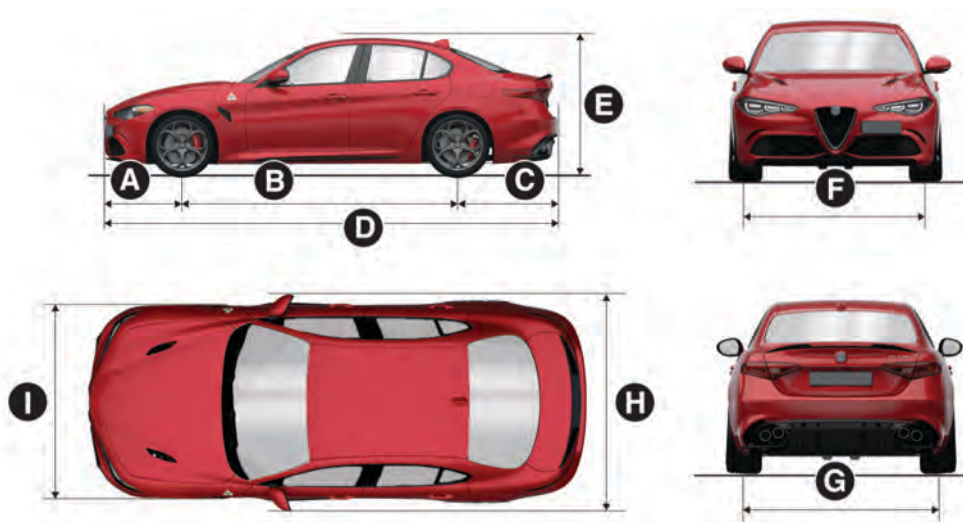
ייתכנו הבדלים קטנים מהמידות שצוינו בהתאם למידות החישוקים.



ABC

גרסאות V

המידות המצוינות הן במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה מתייחס למכונית ללא מטען.



290

9550103

A	B	C	D	E	F	G	H	I
---	---	---	---	---	---	---	---	---

795

2820

1024

4639

1428
1433

1554

1606

2024

1873

נפח תא מטען
(קיבולת לפי תקני VDA)

מושבים אחוריים לא מקופלים (רכב לא עמוס): 480 ל'



ABC

לדוגמה (בק"ג):

E=3660 ,D=2060

גרור עם בלמים = 1600 ק"ג

אזהרה אל תעבור את המשקלים המצוינים לגרירה ולגרור.

אזהרה ציית לערכי הגרירה של הרכב.

אזהרה לעולם אל תחרוג מהעומס המירבי המותר המצוין בלוחית (E).

משקלים ועומסים

כדי לזהות את המשקלים והעומסים לרכבך, ראה את הלוחית המוצגת באיור 291 ומתוארת בנושא "מספר זיהוי הרכב (VIN)" או עיין ברישיון הרכב המציג את המשקל המאושר לגרסה (במדינות שבהם קיים).

D: משקל כולל מותר של הרכב בעומס מלא (GVW)

E: משקל מרבי מותר של רכב בעומס מלא (GVW) בתוספת גרור. אם אין ערך בשדה זה או שיש מקף, משמעות הדבר שהרכב אינו מיועד לגרירה.

F: משקל מרבי מותר על סרן ראשון (סרן קדמי).

G: משקל מרבי מותר על סרן שני (סרן אחורי).

ALFA ROMEO S.p.A.		MOTORE-ENGINE	CODICE COLORE
05 2015 / XXX XXXX		130C3.000	1234
ZARXXXXXXXXXXXXXX		VERSIONE-VERSION	123456789
		123456789	1234567890
		N° PER RICAMBI	XXXXXXXX
		N° FOR SPARES	XXXXXXXX
		MADE IN ITALY	

291

10106S0090EM

לחישוב משקל גרירה עם גרור עם בלמים, קח את ההפרש בין הערכים (E) ו (D) המוצגים בלוחית.

משקלי גרירה (ק"ג)

2.2 JTD		2.0 T4 MAir		2.9 V6	
דגמי AWD (הנעה לכל הגלגלים)	דגמי RWD (הנעה אחורית)	דגמי AWD (הנעה לכל הגלגלים)	דגמי RWD (הנעה אחורית)	דגמי RWD (הנעה אחורית)	
2175	2090	2120	2060	2150	משקל רכב כולל
עומסי גרירה					
1600	1600	1600	1600	-	A
745	745	745	745	-	B
64	64	64	64	-	C
50	50	50	50	-	D

A = משקלי גרירה

B = גרור ללא בלמים

C = משקל על וו גרירה

D = משקל על הגג

מילוי נוזלים

דלקים וחומרי סיכה מומלצים	2.0 T4 MAir	2.9 V6	
מיכל דלק (ל')	58	58	
דלק נטול עופרת (**)	9.0	9.0	כולל עתודה (ל')
מערכת קירור ראשית (ל')	8.6	11.2	50% תערובת של מים מזוקקים - PARAFLUUP (*)
מערכת קירור משנית (ל')	4.3	5.5	
מסנן שמן מנוע (ל')	0.4	-	
עוקת שמן מנוע (ל')	4.6	-	SELENIA QUADRIFOGLIO (מנועי 2.9 V6) SELENIA DIGITEK P.E (מנועי T4 Mair)
עוקת מנוע ומסנן (ל')	-	6.5	
מעגל בלימה הידראולי (ל')	0.9	0.9	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO
מיכל נוזל לניקוי שמשות (ל')	4.2	4.2	PETRONAS DURANCE SC 35
תיבת הילוכים אוטומטית 2.9 V6 ZF8HP75 / (אחורית)	-	9.11	TUTELA TRANSMISSION AS 8
תיבת הילוכים אוטומטית 2.0T4MAir	9.4 (דגמי הנעה אחורית) 9.3 (דגמי AWD)	-	TUTELA TRANSMISSION AS 8
דיפרנציאל מוגבל החלקה (ל') RDU 230-LSD	0.9	1.1	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID



ABC

דלקים וחומרי סיכה מומלצים	2.0 T4 MAir	2.9 V6	
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	1.4	–	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (אם קיים) (ל')
	1.1	–	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215-LSD
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL (מנועי 2.0 T4MAir)	0.5	–	נוזל תיבת העברה FAD מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')
TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE (מנועי 2.0 T4MAir)	0.7	–	נוזל תיבת העברה מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')

(*) כאשר רכבך מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFU UP ו-40% מים מזוקקים.
 (**) בדוק את שיעור האוקטן (RON) המצוין על התווית (אם קיימת) בתוך דלתית פתח התדלוק.

נוזלים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים		2.2 JTD	
מיכל דלק (ל')	52	סולר לפי מפרט EN590	
כולל עתודה (ל')	8.0		
מיכל AdBlue (אם קיים) קיבול משוער (ל')	16.1	AdBlue® (במפרטים DIN 70 700 ו- ISO 22241-1)	
מערכת קירור ראשית (ל')	8.75 (**)	50% תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLUUP (*)	
מערכת קירור משנית (ל')	8.9 (***)		
מסנן שמן מנוע (ל')	5.3		
עוקת שמן מנוע (ל')	0.5		
עוקת שמן מנוע (ל')	3.0 (הנעה אחורית)	SELENIA W.R.FORWARD 0W-20	
	3.7 (הנעה לכל הגלגלים)		
	3.5 (הנעה אחורית)		
עוקת מנוע ומסנן (ל')	4.2 (הנעה לכל הגלגלים)		
מעגל בלימה הידראולי (ל')	0.9	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO	
מיכל נוזל לניקוי שמשות (ל')	4.2	PETRONASDURANCE SC 35	
תיבת הילוכים אוטומטית (מנוע 2.2 JTD 160 כ"ס הנעה אחורית) (ל')	9.2	TUTELA TRANSMISSION AS8	
תיבת הילוכים אוטומטית (מנוע 2.2 JTD 210 כ"ס הנעה לכל הגלגלים (AWD)) (ל')	9.1		



נוזלים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים	2.2 JTD	
	0.9	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU-230 (ל')
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	1.4	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215 (ל')
	1.1	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (ל')
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL	0.5	נוזל תיבת העברה FAD מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')
TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE	0.7	נוזל תיבת העברה מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')

(*) לשווקים מסוימים

(**) גרסת הנעה אחורית 160 כ"ס.

(***) גרסת הנעה לכל הגלגלים 210 כ"ס



אזהרה לאחר מילוי שמן מנוע, אם מוצגת הודעת אזהרה על מפלס שמן מנוע נמוך או אם היא נשארת בתצוגת לוח המחוונים, יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ כדי לעדכן/ לכייל את תוכנת חייושן השמן. כאשר ממלאים שמן מנוע בעזרת קריאת מפלס שמן המנוע במדיד השמן, מפלס השמן צריך להיות ממורכז בין סמן MIN ל- MAX.

חשוב



119 השתמש רק ב- AdBlue® (אוריאה) התואם למפרטים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1. נוזלים אחרים יכולים לגרום נזק למנוע ואינם מותרים יותר בחוק.

120 החברות המשווקות את המוצר אחראיות לתאימות המוצר שלהן. הקפד על אמצעי הזהירות בעת אחסון ושימוש, כדי לשמור על האיכות הראשונית. יצרן הרכב אינו מכיר באחריותו במקרה של תקלות או נזק שנגרמו לרכב בשל שימוש ב-AdBlue® (אוריאה) שלא בהתאם לתקנות.



נוזלים וחומרי סיכה

שימוש מתמשך במוצרי סיכה המפורטים מבטיח עמידה במפרטי תצרוכת הדלק ופליטות המזהמים. איכות חומרי הסיכה חיונית לפעולת המנוע ולאורך חייו.

(121 )

מפרטי מוצרים למנוע

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים
2.9 V6	SAE 5W-40 ACEA C3	9.55535 -GH2	SELENIA QUADRIFOGLIO מס' מפרט טכני N° F022.B18
2.0 T4 MAir	SAE 0W-30 ACEA C2	9.55535 -GS1	SELENIA DIGITEK P.E מס' מפרט טכני N° F020.B12
2.2 JTD	SAE 0W-30 ACEA C5	9.55535 -DSX	SELENIA W.R. FORWARD 0W-20 מס' מפרט טכני N° F013.K15

אם חומרי סיכה התואמים לדרישות האמורות אינם זמינים, ניתן להשתמש במוצרים העומדים במפרטים. במקרה זה לא ניתן להבטיח את הביצועים המיטביים של המנוע.

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
נוזלים ושמיני סיכה לתיבת הנעה	חומר סיכה סינתטי ATF	9.55550 – AV5	TUTELATRANSMISSION AS 8 N°F139.I11 מפרט טכני	תיבת הילוכים אוטומטית
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-85	9.55550 – DA9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID N°F059.N15 מפרט טכני	דיפרציאל מוגבל החלקה – RDU 230, דיפרנציאל מוגבל החלקה אלקטרוני – RDU 210, דיפרציאל מוגבל החלקה RDU 210/215
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-80 APL GL-5	9.55550 – DA10	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL N°F060.N15 מפרט טכני	תיבת העברה FAD הנעה לכל הגלגלים AWD
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W	9.55550 – DA11	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE N°F061.N15 מפרט טכני	תיבת העברה הנעה לכל הגלגלים AWD
	NLGI 0-1 משחת סיכה למפרקי ציריות מהירות קבועה בעלי מקדם חיכוך נמוך	9.55580-GRAS II	TUTELA STAR 700 N°F701.C07 מפרט טכני	מפרקי מהירות גבוהה בצד הדיפרנציאל
	NLGI 1-2 חומר סיכה המכיל מוליבידיום לטמפרטורות גבוהות	9.55580-GRAS II	TUTELA ALL STAR N°F702.G07 מפרט טכני	מפרקי מהירות גבוהה בצד הגלגל



ABC

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
נוזל בלמים	נוזל סינתטי למערכת בלימה ומצמד מעבר למפרטים: FMVSS n°116 DOT 4, ISO 4925 Class 6, SAEJ1704	MS.90039 או 9.55597	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO N°F002.L18 מפרט טכני	בקרת מצמד ובלמים הידראוליים
חומר הגנה למצננים	חומרי הגנה עם נוגד קיפאון, נוסחה אורגנית המבוססת על אתילן גליקול ללא אמין ו-2-EH (חומצה) הקסאנית - 2 אתיל), מכילה מונעי קורוזיה ותוספים ללא קצף. CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	MS.90032 או 9.55523	PARAFLU UP מס' מפרט טכני F101.M01	השתמש בריכוז של 50%. אין לערבב עם חומרים בריכוזים אחרים (*)
נוזל שטיפה של השמשה הקדמית	CUNA NC 956-11	9.55522	PETRONAS DURANCE SC 35 מס' מפרט טכני F001.D16	לשימוש במצב מדולל או לא מדולל במערכות שטיפה/ניגוב של השמשה הקדמית
תוסף AdBlue® להפחתת פליטות ממנועי דיזל	תמיסת מים ותוסף AdBlue®	DIN 70 070 ISO 22241-1-1	AdBlue®	משמש למילוי מיכל AdBlue® בגרסאות המצוידות בהפחתה קטליטית סלקטיבית (SCR). (מנוע JTD 2.2)
תוסף לסולר	תוסף לסולר עם נוגד קיפאון וחומר מגן למנוע דיזל	-	PETRONAS DURANCE DIESELART מפרט טכני N°F601.C06	לערבוב עם סולר (25 סמ"ק ל-10 ליטרים)

שימוש	מאפיינים	מפרט	נזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
מערכת בקרת אקלים אוטומטית (HVAC)	קור R1234yf או R134a (בהתאם למדינת הייצוא)	-	-	-

(*) כאשר רכבך מופעל בתנאים קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLU UP ו-40% מים מזוקקים.
AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של איגוד תעשיית הרכב הגרמנית (VDA)

חשוב



121 השימוש במוצרים עם מפרטים השונים מאלו המצוינים לעיל, יכול לגרום נזק למנוע אשר לא יכוסה במסגרת האחריות.

ביצועים

הביצועים המרביים לאחר תקופת שימוש ראשונית.

האצה מ-0-100 קמ"ש (שניות)	מהירות מירבית (קמ"ש)	דגמים
3.9	307	510 2.9 V6 כ"ס
3.9	308	520 2.9 V6 כ"ס
5.7	240	2.0 T4MAir הנעה אחורית
5.2	240	2.0 T4MAir הנעה לכל הגלגלים
8.2	240	160 2.2 JTD כ"ס הנעה אחורית
6.8	235	210 2.2 JTD כ"ס הנעה לכל הגלגלים



ABC

צריכת דלק ופליטות פחמן דו חמצני

ערכי צריכת הדלק ופליטות פחמן דו חמצני המוצהרות ע"י היצרן נקבעו על בסיס של מבחני אישור דגם שהותוו בהתאם לתקנים הקיימים במדינה שבה רכבך שווק.

סוג המסלול, תנאי התנועה, מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, דגמים/ציוד/אביזרים, עומס, מערכת בקרת האקלים, גגון ומצבים אחרים המשפיעים על האווירודינמיקה או על התנגדות האוויר עשויים לשנות את תצרוכת הדלק. צריכת הדלק תיהפך קבועה יותר לאחר נהיגה של 3,000 הקילומטרים הראשונים.

למידע על ערכי צריכת הדלק ופליטות פחמן דו חמצני עבור רכבך, ראה את הנתונים באישור התאימות ואת המסמכים שסופקו עם רכבך.

מוליטימדיה

274.....	הצעות ומידע כללי
275.....	בקרים
277.....	בקרים בגלגל ההגה
278.....	תפקודי מסך מגע
279.....	ישומונים
282.....	מצב רדיו
282.....	מצב מדיה
283.....	מקור בלוטוס' (Bluetooth®)
283.....	תמיכה ב: USB / i Pod / AUX
284.....	מערכת בקרת אקלים
285.....	מצב טלפון
287.....	מצב ניווט
288.....	שירות מקוון מערכת Tom-Tom®
290.....	הגדרות
292.....	ביצועים
293.....	מידע רכב
293.....	סיוע לנהג
291.....	מערכות Apple CarPlay-I Android Auto
296.....	פקודות קוליות
298.....	שירותים מחוברים - שירותים מחוברים של אלפא
302.....	מערכת טעינה אלחוטית (מצע טעינה אלחוטי)
303.....	סוגי אישורי שימוש רשמיים



בפרק זה מתוארים עקרי המאפיינים של מערכת Connect העשויים להיות זמינים ברכב.

עצות, בקרים ומידע כללי

בטיחות בדרך

⚠️ (223) (224)

הכר את תפקודיה השונים של המערכת לפני תחילת נהיגה.

קרא בעיון את הוראות ההפעלה של המערכת לפני תחילת הנסיעה.

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

תנאי קליטה

(אם קיים)

תנאי הקליטה משתנים כל הזמן במהלך נסיעה. ייתכנו הפרעות בקליטה באזורים הרריים, ליד בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק ממקור השידור.

אזהרה ייתכן כי תוגבר עוצמת הקול בעת קליטה של דיווחי תנועה ושל חדשות.

הערה תדירי שיהותי רדיו דיגיטלי (DAB) זמינים לשימוש במדינות בהם קיימת תשתית טכנולוגית לממסרים דיגיטליים. הממשק יכוון לכל תדר כאשר לחצן DAB נלחץ במדינה בה אין תשתית מתאימה.

טיפול ותחזוקה

⚠️ (123) (124)

הקפד על אמצעי הזהירות הבאים, כדי לוודא שהמערכת תקינה:

אסור שהצג יבוא במגע עם חפצים מחודדים או קשיחים שעלולים לגרום נזק לפני השטח שלו.

נקד בעזרת מטלית לחה (אם אפשר מסוג מיקרופיבר). אם יש צורך ניתן לעשות שימוש בסבון עדין במיוחד ומעט מאוד מים וניגוב בעזרת מטלית רכה יבשה. אין להפעיל לחץ על עדשת התצוגה במהלך הניקוי.

לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת הצג יש לוודא שמערכת Connect כבויה בעת הניקוי. מנע חדירת נוזל למערכת: הוא עלול לגרום לה נזק בלתי ניתן לתיקון.

שימוש במערכת Connect

להפעלת מערכת "ה-Connect" ניתן לעשות שימוש בבקורות אשר על תעלת הקונסולה המרכזית, בבקורות שעל גלגל ההגה, באמצעות תפקודי מסך המגע או באמצעות מערכת בקרת ההפעלה הקולית.

מערכת הגנה מפני גניבה

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה המבוססת על חילוף המידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב רכב) ברכב. המערכת מבטיחה אבטחה מרבית ומונעת

שימוש בה ברכבים אחרים לאחר גניבתה. במידת הצורך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הערות חשובות

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

אזהרה



(223) פעל לפי כללי הבטיחות הנתונים: אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות לנוסעים או סכנת נזק למערכת.

(224) אם עוצמת הקול גבוהה מדי, זהו מצב מסוכן. כוונן את עוצמת הקול לרמה שתאפשר לך לשמוע רעשי רקע (כגון צופרים, ניידות מד"א, רכבי משטרה וכד').



ABC

- **הזזה לצד שמאל:** בחירת התחנה הקודמת ניתן לחפש את התחנה באמצעות "תדרים", "שם", "מועדפים" (Favorites, name, frequency)/

מצב מדיה

- **לחיצה קצרה לצד ימין:** מעבר לרצועה הבאה
- **לחיצה ממושכת לצד ימין:** בחירה מהירה ברצועה הבאה
- **לחיצה קצרה לצד שמאל:** חזרה לרצועה הקודמת
- **לחיצה ממושכת לצד שמאל:** בחירה מהירה ברצועה הקודמת



292

12126S0300EM

On/Off ובקרת עוצמת הקול (3)

לחיצה ממושכת תעביר את מערכת Connect בין מצב פעיל לכבוי.

לחיצה קצרה

☐ **מצב רדיו** – הפעלה/כיבוי מצב "השתק" (mute)

☐ **מצב מדיה** – הפעלה/כיבוי מצב "נגן" (play) או "הפסק" (pause)

☐ **מצב טלפון** – הפעלה/כיבוי המיקרופון בזמן שיחה

סיבוב

☐ **עם כוון השעון** – הגברת עוצמת הקול

☐ **נגד כוון השעון** – הפחתת עוצמת הקול

הזזה לצדדים

☐ **מצב רדיו**

- **הזזה לצד ימין:** בחירת תחנת הרדיו הבאה.

חשוב



(122) נקה את הלוח הקדמי ואת הצג במטלית רכה, נקיה, יבשה ואנטי-סטטית. רק מוצרי ניקוי והברקה עלולים לגרום נזק למשטח המערכת. אל תשתמש באלכוהול או במוצרים דומים לניקוי לוח המכשירים והצג.

(123) אל תשתמש בצג כבסיס תמיכה עם כריות הצמדה או מדבקות למערכות ניווט חיצוניות, או טלפונים חכמים או התקנים חיצוניים.

בקרים

בקרים בקונסולה המרכזית

על הקונסולה המרכזית (איור 292) ישנם בקרים לתפעול מערכת "ה-Connect"

הגדרות (settings) לחצן (1)

לחיצה על לחצן "Settings" תוך כדי פעולת אחת מהמצבים: רדיו, ניווט, מדיה, טלפון, תגרום לפתיחת תצוגת "Settings" של אותו מצב.

לחיצה נוספת על הלחצן, תחזיר את המצב לתצורה הקודמת.

תפריט (menu) לחצן (2)

לחץ על הלחצן לכניסה לתפריט הראשי.

ממשק הפעלה סיבובי (4)

תפקוד	פעולה
סיבוב	בתפריטים: אישור בחירה במצב ניווט: (אם קיים) מבצע הגדלה (זום) למפות
לחיצה קצרה	בתפריטים: אישור בחירה
לחיצה ארוכה	מצב רדיו: שמירת תחנות רדיו כקבועות בתצוגה/שמירת תחנות מועדפות בתצוגת בחירת תחנות
תנועה קלה בכוון ימין (*)	בתפריטים: מעבר לתפריט המשנה הבא של התפקוד הנבחר במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה ימינה
תנועה קלה בכוון שמאל (*)	בתפריטים: חזרה לתפריט הקודם (תפקוד Esc) במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה שמאלה
תנועה קלה כלפי מעלה (*)	בתפריטים: סגירת פס התצוגה שהוגדר מראש במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה מעלה
תנועה קלה כלפי מטה (*)	מפעיל את תחנות הרדיו שהוגדרו מראש/יעדים ואנשי קשר שמורים בתפריטים: פתיחת פס התצוגה שהוגדר מראש במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה מטה

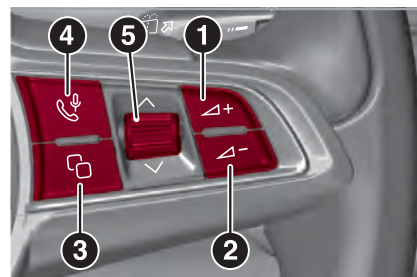
*יש להטות את ממשק ההפעלה הסיבובי לעבר הכוון הרצוי (תפקוד הטייה)

בקרים בגלגל ההגה

תיאור

הבקרים המפעילים את התפקודים העיקריים של המערכת מותקנים בגלגל ההגה, איור 303 כדי להקל על הפעלת המערכת.

במקרים מסוימים הפעלת התפקוד הרצוי תלויה במשך הלחיצה על הלחצן (קצרה או ארוכה), כמתואר מטה.



293

9550179

(1) (2) בקרי עוצמת קול (- / +)

☐ לחיצה קצרה: מגביר או מנמיך את עוצמת הקול במרווחים.

☐ לחיצה ארוכה: מגביר או מנמיך את עוצמת הקול ברציפות.

(3) בחירת מסך / יישום ראשי / ברירת מחדל

לחיצה קצרה: מעבר בין תצוגה במסך הראשי (ברירת מחדל) (במרכז תצוגת לוח

המחוונים), או יישומים (בתוך מד הסל"ד או תצוגת לוח המחוונים)

(4) טלפון / פקודות קוליות לחיצה קצרה (מצב טלפון)

☐ מענה/סיום שיחה

לחיצה קצרה (מצב פקודות קוליות)

☐ כאשר מצב פקודות קוליות לא פעיל: הפעלה של פקודות קוליות של מערכת Connect אם אין מצב טלפון פעיל.

☐ כאשר מצב פקודות קוליות פעיל: מיד סוגר את מצב פקודה קולית הפעיל.

לחיצה ארוכה (מצב פקודות קוליות)

☐ כאשר מצב פקודות קוליות פעיל: קוטע את מצב פקודה קולית הפעיל (ניתן לתת פקודה קולית חדשה)

☐ כאשר מצב פקודות קוליות לא פעיל והתקן שמע חיצוני מחובר (לדוגמה Apple CarPlay / Android Auto): מפעיל את מצב פקודה קולית בהתקן המחובר. הערה חיבור לטלפון מנטרל את הפקודות הקוליות.

הערה אם יישומי Apple CarPlay ו-Android Auto קיימים, העוזרות הקוליות Siri (עבור Apple CarPlay) או Google Assistant (עבור Android Auto) יופעלו. במצב זה ניתן לתת פקודות קוליות ב"שפה טבעית" ולא רק שימוש בפקודות קבועות מראש במערכת Alfa Connect. העוזרות הקוליות Siri (עבור Apple CarPlay) או Google Assistant (עבור Android Auto)

יופעלו רק כאשר מוחזק לחצן בבקרים בצד ימין של גלגל ההגה.

(5) בחירה של פריטים המוצגים במסך / יישומים (^ / v)

☐ מעלה: מצב רדיו: בחירת תחנת רדיו הקודמת/ מצב מדיה: בחירה של השיר הקודם.

☐ מטה: מצב רדיו: בחירת תחנת רדיו הבאה/ מצב מדיה: בחירה של השיר הבא. לחיצה קצרה: אישור הפעולה המופיעה על גבי ההודעה שעל מסך התצוגה.

☐ לחיצה ארוכה: איפוס של מידע מחשב הדרך המופיע על מסך התצוגה.



ABC

תפקוד מסך מגע

מערכת ה-Connect מצוידת בתפקוד מסך מגע.

בנוסף לבחירת פריטים באמצעות בקרי הקונסולה המרכזית ובקרי גלגל ההגה, קיימת אפשרות לתפעל את מגוון התפקודים והתצורות באמצעות לחיצה על הצלמיות המופיעות על גבי התצוגה.

פעולות מגע שניתן לבצע על גבי צג המסך

תפקוד	פעולת מגע על מסך התצוגה
גלילה מעלה	
גלילה מטה	
הזזה שמאלה	
הזזה ימינה	
לחיצה קצרה	
לחיצה ארוכה	

ישומונים

מצב הפעלת ישומונים

ישומונים המופיעים על מסך תצוגת מערכת ה-Connect מאפשרים כניסה למגוון אפשרויות הפעלה במערכת.

לתפעול היישומונים הנמצאים בתפריט הראשי, השתמש במסך המגע או בעזרת ממשק ההפעלה הסיבובי הנמצא על תעלת הקונסולה המרכזית.

ניתן לבצע אחת מהפעולות הבאות:

□ **פתיחת היישומון** על ידי לחיצה עליו (על מסך המגע) או באמצעות לחיצה על ממשק ההפעלה הסיבובי.

□ **גלול את היישומון** לצד ימין או לצד שמאל על ידי שימוש במסך המגע או באמצעות סיבוב ממשק ההפעלה הסיבובי ימינה או שמאלה.

הזזת היישומון

באפשרותך להזיז את היישומון בעזרת תפקוד מסך המגע או בעזרת הבקרים הנמצאים בתעלת הקונסולה המרכזית.

שימוש בתפקוד מסך המגע

בחר ביישומון הרצוי או לחץ על לחצן "Reorder" שעל פס התצוגה האנכי ואז:

□ **הזזת היישומון:** החזק כאשר היישומון הרצוי נלחץ למשך מספר שניות ואז הזז את היישומון לימין או לשמאל על גבי התצוגה.



□ **שינוי גודלו של היישומון לחץ** על צלמית שינוי גודל היישומון לביצוע השינוי.



□ **הצג מידע טכני היישומון** בחר ביישומון הרצוי ואז גלול בצורה אנכית. בעת סידור מחדש של היישומונים (צפייה בתמונות הממוזערות שלהם) לא ניתן יהיה לראות את תכנם.

שימוש בבקרים הממוקמים במרכז תעלת הקונסולה

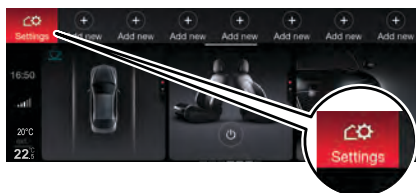
המשך כמתואר:

□ לחץ על לחצן  שבמרכז הקונסולה פס תצוגה אופקי יופיע (איור 304) בחלקה העליון של התצוגה

□ סובב את ממשק ההפעלה הסיבובי לבחירת פריט הגדרות (Settings)

□ לחץ על ממשק ההפעלה הסיבובי לאישור הבחירה ובהמשך בחר באחת האפשרויות הבאות:

- סידור מחדש של היישומונים, להעברת היישומונים לימין או לשמאל התצוגה.
- שינוי גודל היישומונים, לשינוי גודל היישומונים לתצוגת 1/3 או לתצוגת 2/3 של שטח התצוגה.
- טכני היישומונים בכדי לראות את מידע תוכן היישומון הרצוי.



294

12126S0906EM

שינוי גודל היישומון

חלק מהיישומונים יכולים להתפרס על פני 1/3 או 2/3 משטח התצוגה.

שימוש בתפקוד מסך המגע

□ **תצוגת 1/3** איור 295, שם התפריט, מידע ראשי, לחצנים גרפיים (מקסימום שלשה) (אם קיים) בחלק העליון של התצוגה.

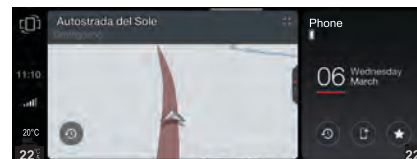
□ **תצוגת 2/3** איור 296, להפעלת הגדלת תצוגה של היישומונים, לחץ על "הגדלת לחצנים גרפיים" (אם קיים) הממוקם בחלקו העליון של היישומון עצמו. לחזרה ממצב תצוגה 1/3 לחץ על הלחצן הגרפי 



ABC



12126S0909EM 295



12126S0910EM 296

שימוש בבקרים הממוקמים על תעלת הקונסולה המרכזית

הפעל את תפריט "Settings" ובהמשך בחר "Widget resize" (שינוי גודל היישומון).

רק היישומונים הנתינים לשינוי גודל יהיו פעילים (הם יופיע בתצוגה בצבעים שונים מאלו שלא ניתן לשנות את גודלם ולכן לא ניתן לבחור בהם).

לשינוי גודל היישומון ממצב 2/3 לחץ על ממשק ההפעלה הסיבובי.

לחץ על הלחצן הגרפי ל־ לחזרה למצב התצוגה הרגיל.
הערה אין אפשרות להשאיר שני יישומונים במצב תצוגה 2/3 בתצוגה באותה נקודת זמן.

תצוגת מידע תכני יישומונים שימוש בתפקוד מסך המגע

לשינוי תצוגת היישומון בחר בו והחלק בצורה אנכית, לכוון מעלה או לכוון מטה.

שימוש בפקדים הממוקמים בתעלת הקונסולה המרכזית

הפעל את תפריט הגדרות ("Settings") ובהמשך בחר באפשרות מידע תכני יישומון (Widget content): רק יישומון המכיל תכני מידע יהיה זמין לשימוש וניתן לבחירה במסך התצוגה.

המשך כמתואר בכדי לראות את מידע התוכן של היישומונים:

☐ סובב את הממשק הסיבובי לבחירת היישומון הרצוי.

☐ לחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך.

☐ סובב את הממשק הסיבובי בכדי להציג את מידע תוכן היישומון.

☐ לחץ על הממשק הסיבובי בכדי להשאיר את התצוגה פעילה וליציאה מהיישומון.

סידור מחדש של היישומונים

ניתן לסדר מחדש את היישומונים בתפריט הראשי בשני אופנים שונים.

☐ Explicit – (גלוי) על ידי לחיצה על

לחצן הגרפי "Reorder" (סידור מחדש) הממוקם בחלקה השמאלי עליון של התצוגה (איור 297).

☐ Implicit – (מוסתר) על ידי לחיצה ארוכה על היישומון הרצוי למשך מספר שניות.



12126S0919EM 297

שימוש בתפקוד מסך המגע

מצב Explicit

בשני המצבים גודל היישומון יקטן ויוצג עד חמישה, על גבי התצוגה.

הערה בעת סידור מחדש של היישומונים (תצוגה ממוזערת שלהם) לא ניתן יהיה לראות את מידע התוכן שלהם.

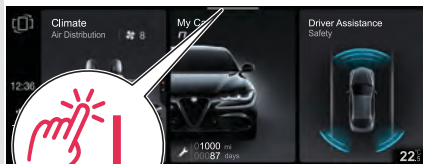
המשך כמתואר:

☐ לחץ על הלחצן הגרפי הממוקם בחלק השמאלי עליון של התצוגה, היישומון הראשון יוצג.

☐ לחץ והחזק כלפי מטה את היישומון הרצוי וגרור אותו אל המיקום הרצוי.



ABC



299

12126S2302EM



300

12126S0765EM

תפריט קיצור הדרך יכול לשמש עבור:

- ❑ כניסה לתפריט הגדרות (Settings).
- ❑ כניסה מהירה לתחנות הרדיו השמורות במצב מועדפים (Favourites) או לרשימת אנשי קשר או יעדים במערכת הניווט.
- ❑ הוספת לחצנים גרפיים לכניסה מהירה לתפקודים רצויים.

281

שימוש בבקרים הממוקמים בתעלת הקונסולה המרכזית

הפעל תפריט "Settings" ובהמשך בחירת הפריט סידור מחדש של היישומונים (Widget reorder) היישומון הראשון יוצג באופן אוטומטי.

המשך כמתואר לסידור מחדש של היישומונים:

- ❑ סובב את הממשק הסיבובי לבחירת היישומון הרצוי, היישומון יודגש בתצוגה.
- ❑ לחץ על הממשק הסיבובי, חץ גרפי יופיע לצד היישומון ויציב על הכוון בו ניתן להזיז את היישומון.

- ❑ סובב את הממשק הסיבובי להזזת היישומון למיקום הרצוי.
- ❑ לחץ על הממשק הסיבובי בכדי לשמור על המיקום החדש של היישומון (היישומון ימשיך להיות מודגש בתצוגה).
- ❑ לחזרה לתפריט הראשי, סובב את הממשק הסיבובי לצד שמאל או לחץ על לחצן ה֊ ש על תעלת הקונסולה המרכזית.

תפריט קיצור דרך

המשך כמתואר להפעלת תצוגת פס המצב:

- ❑ תוך שימוש בתפקוד מסך המגע: גע בחלקה העליון של התצוגה (איור 299) והחלק אצבעותיך מטה.
- ❑ תוך שימוש בפקדים שעל תעלת הקונסולה: הזז את הממשק הסיבובי (איור 300) כלפי מטה.

❑ שחרר את הלחיצה מהיישומון, המיקום החדש של היישומון ישמר על ידי מערכת Connect.



298

12126S0922EM

מצב Implicit (מוסתר)

המשך כמתואר:

- ❑ החזק את היישומון הרצוי לחוץ, היישומון יקטן ויוצג עד חמישה יישומונים בתצוגה. היישומון הנבחר ישאר מוצג ויגדל בממדיו.
- ❑ לחץ והחזק כלפי מטה את היישומון הרצוי וגרור אותו אל המיקום הרצוי.
- ❑ שחרר את הלחיצה מהיישומון, המיקום החדש של היישומון ישמר על ידי מערכת Connect.
- ❑ לחזרה אל התפריט הראשי לחץ על הלחצנים הגרפיים ה֊ או <

מצב כוונון רדיו

בחירת מצב כוונון רדיו

מצב רדיו ניתן להפעלה על ידי יישומון ייעודי בתפריט הראשי של מערכת Connect.

הערה חלק מתפקודי מצב "רדיו" ניתנים לתפעול בנוסף גם לשימוש בממשק הסיבובי ו/או מסך המגע, כמו גם מערכת הפקודות הקוליות: למידע נוסף ראה חלק רדיו – פקודות קוליות AM, FM, DAB בנושא "פקודות קוליות" בפרק זה.

מצב רדיו בתפריט הראשי

המידע הבא יוצג לאחר בחירת תחנת הרדיו הרצויה על גבי מסך התצוגה (איור 311).



301

12126S0926EM

פס תצוגה צידי (איור 301)

הלחצנים הגרפיים הבאים מוצגים בפס התצוגה הצידי

SRC: לבחירת טווח תדרים רצוי.

★ לבחירת רשימת תחנות מועדפות

- ☐ להצגת רשימת התחנות האפשריות
- ☐ לחיפוש ידני של תחנות רדיו

אזור מרכזי של התצוגה (איור 301)

- ☐ המידע הבא יוצג באזור מרכז מסך התצוגה:
- ☐ בחירת טווח תדרים (לדוגמה FM).
- ☐ שם תחנת הרדיו הנוכחית.
- ☐ סמל מסחרי של טווח התדרים הנוכחי הפעיל.
- ☐ סוג התוכנית המשודרת.
- ☐ תדר השידור הנוכחי.
- ☐ לחצנים גרפיים של מצב "רדיו" – (בחירת תחנת רדיו קודמת, הפעלה/נטרול מצב "השתקה", מעבר לתחנה הבאה).
- ☐ רשימה ושמות תחנות הרדיו השמורות.

אודיו (Audio)

(אם קיים)

המשך כמתואר לפתיחת תפריט "אודיו":

- ☐ לחץ על לחצן הגדרות (Settings)
- ☐ שבתעלת הקונסולה המרכזית.
- ☐ סובב את הממשק הסיבובי לבחירת הגדרות "האודיו".

כאשר התפקוד פעיל ניתן להגדיר את המאפיינים הבאים:

- ☐ בס (+9, 0, -9)
- ☐ טרבל (+9, 0, -9).
- ☐ אמצע (+9, 0, -9) (MID).
- ☐ Balance/Fade (איזון/עמעום).

- ☐ עוצמת קול/מהירות (כבי, +5).
- ☐ קול היקפי (פעיל/כבי אם קיים).
- ☐ עוצמת קול התקן AUX (כבי, +20).
- ☐ שמירת הגדרות חדשות.

מצב "מדיה"

הערה חלק מתפקודי מצב "מדיה" ניתנים לתפעול בנוסף גם לשימוש

בממשק הסיבובי ו/או מסך המגע, כמו גם מערכת הפקודות הקוליות למידע נוסף ראה חלק מערכת פקודות קוליות "מדיה" בנושא "פקודות קוליות בפרק זה.

בחירת מקור "אודיו"

כאשר מקור "מדיה" פעיל. המידע הבא מוצג במסך (איור 302):

☐ **SRC:** מפעיל את רשימת מקורות ה"אודיו".

☐ להפעלת מצבי ערבול/ניגון רקע.

☐ להפעלת ספריית רצועות השמע.

☐ להפעלת רשימת ההאזנה.

לחץ על הלחצן הגרפי להפעלת מצב מקור (SRC): "מדיה" בתצוגה יופיעו מקורות "מדיה אלו: AM, FM, DAB, USB1, USB2, Bluetooth®.



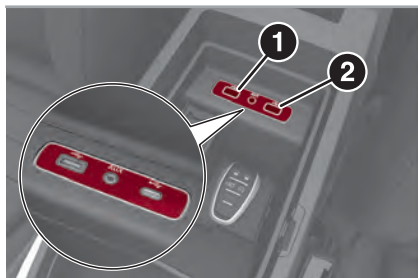
ABC

מומלץ להסיר את הטלפון הקודם מרשימת המכשירים המחוברים למערכת, הסר את המערכת גם מרשימת הממשקים בטלפון ובצע צימוד מחדש.

USB/iPod/AUX

מצב USB/iPod

להפעלת המקורות הללו הכנס מכשיר תואם לאחד משקעי USB (קיימים שניים איור 304) מיקום השקעים בתא אחסון תחת משענת היד הקדמית.



304

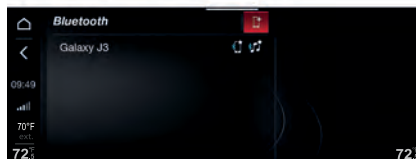
04026S3887EM

הערה מערכת ה-Connect עלולה שלא לתמוך בחלק מהתקני USB במקרה כזה, לא יהיה מעבר אוטומטי בין מצב רדיו למצב מדיה כמתבקש בעת ביצוע הכנסת התקן.

אם ההתקן לא עובר למצב ניגון, בדוק את התאמתו על ידי בחירת מצב "מדיה": הודעה ייעודית תופיע על גבי תצוגת מערכת ה-Connect.

את התקדמות תהליך ביצוע הפעולה).

- ☐ בחר את ההתקן שברצונך לצמד.
- ☐ כאשר תתבקש על ידי המערכת, הכנס קוד המוצג על גבי מסך התצוגה או אשר את הקוד שיוצג לך.
- ☐ כאשר יושלם תהליך הצימוד בהצלחה, יופיע חלון ייעודי בתצוגה.



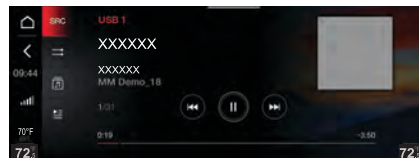
303

12126S0430EM

ניתן להגיע לתפקוד **Bluetooth** גם באמצעות לחיצה על לחצן אפשרויות (Options) במצב טלפון או במצב מדיה אשר ממוקם וניתן לבחירה מהתפריט הראשי.

אזהרה אם חיבור **Bluetooth** בין המכשיר למערכת אבד, פנה לספרות מידע הטלפון.

הערה כאשר משנים את שם מכשיר **Bluetooth** בהגדרות, הרדיו עלול לשנות את רצועות הנגינה כאשר המכשיר מחובר באמות כבל USB לאחר חיבור **Bluetooth**. לאחר עדכון הטלפון, לפעולה חלקה יותר



302

12126S0937EM

מקור Bluetooth®

הפעלת Bluetooth®

מקור זה יהיה פעיל לאחר צימוד מכשיר **Bluetooth** המכיל רצועות האזנה מוזיקליות למערכת.

צימוד מכשיר האודיו Bluetooth®:

המשך כמתואר:

- ☐ הפעל את תפקוד **Bluetooth** במכשיר.
- ☐ פתח את התפריט הראשי על ידי לחיצה על לחצן ובחירת הגדרות (Settings).
- ☐ בחר מערכת מידע ובידור (Infotainment).
- ☐ בחר טלפון (Phone) והגדרות (**Bluetooth** Settings).
- ☐ בחר מכשיר **Bluetooth** (איור 303).
- ☐ בחר הוסף מכשיר (Add device).
- ☐ חפש את מערכת ה-Connect בהתקן שמע **Bluetooth** (במהלך שלב הצימוד יופיע חלון על גבי מסך התצוגה אשר יציג

מערכת בקרת אקלים

מערכת ה-Connect מאפשרת לך לתפעל את מערכת בקרת האקלים הדו אזורית להתאמת הטמפרטורה בתוך תא הנוסעים.

הערה יישומון מערכת בקרת האקלים פעיל רק באמצעות תפקוד מסך המגע.

יישומון בקרת האקלים בתפריט הראשי מסוגל להציג 2 פרטי מידע שונים: חלוקת זרימת אוויר (איור 308) ונוחות (Comfort) (נמצא רק כאשר קיימות מערכות חימום מושבים חשמלי וגלגל הגה מחומם).

❑ **גלילה מעלה/מטה של היישומון** ניתן לשנות את התצוגה

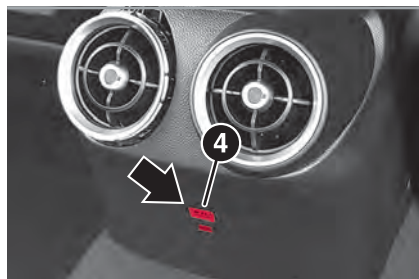
❑ **לחיצה על היישומון** להפעלת מצב חלוקת זרימת אוויר או מסך מצב "נוחות"



308

12126S0970EM

על יישומון בקרת האקלים מוצג לחצן גרפי בודד המופעל רק באמצעות מסך המגע. אם הוא נלחץ, הוא מאפשר לך לכבות את מערכת בקרת האקלים הדו אזורית ואז

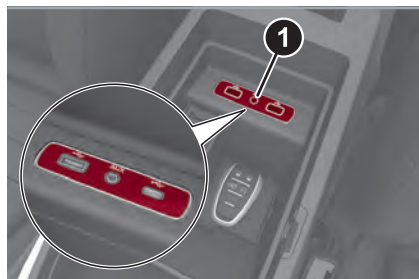


306

04026S3885EM

מקור AUX

להפעלת מקור AUX הכנס מכשיר תואם לשקע מקור AUX, (1 איור 307) כאשר מכשיר מחובר לשקע המקור המערכת תחל להשמיע את מקור AUX אם הוא כבר מנגן.



307

04026S0982EM

אזהרה! לאחר שימוש בטעינה בעזרת USB אנו ממליצים לנתק את המכשיר (טלפון חכם), תמיד יש לנתק ראשית את הכבל משקע הטעינה ברכב לעולם לא מהמכשיר עצמו קודם.

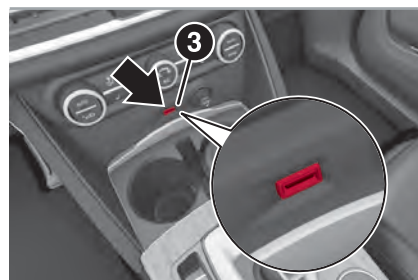
כבל טעינה שנשאר ברכב משוחרר או שאינו מחובר כהלכה עלול לפגוע באיכות הטעינה ובשקע USB עצמו.

שקע חיבור USB

ישנם שקעי חיבור USB נוספים ברכב עבור טעינת סוללה בלבד, הם נמצאים במקומות הבאים:

❑ תחת לוח הפעלת בקרת האקלים האוטומטית (3 איור 305)

❑ עבור דגמים ושוקים מסוימים בחלקה האחורי של תעלת הקונסולה המרכזית (4 איור 306) עבור הנוסעים היושבים מאחור.

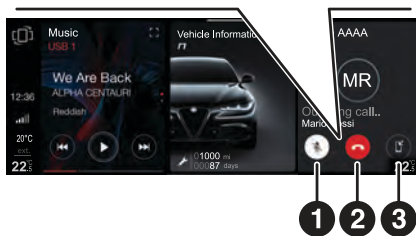
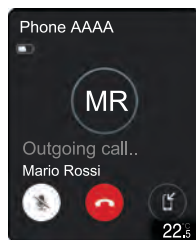


305

04026S3886EM



ABC



309

12126S2349EM

צימוד טלפון נייד תהליך הצימוד

לצימוד הטלפון הנייד פעל על פי השלבים הבאים:

- ☐ הפעל את יישום **Bluetooth®** במכשיר.
- ☐ בתפריט הראשי בחר הגדרות (Settings) על ידי סיבוב ולחיצה על הממשק הסיבובי.
- ☐ בחר מערכת מידע/בידור (Infotainment).
- ☐ בחר מכשיר **Bluetooth®**.
- ☐ בחר הוסף מכשיר.

מצב טלפון

הערה חלק מתפקודי מצב טלפון יכולים להיות מופעלים בנוסף גם באמצעות הממשק הסיבובי ומסך המגע, גם השימוש בבקרת ההפעלה הקולית, אפשרי. למידע נוסף ראה חלק בקורות הפעלה קולית לטלפון בפרק בקרת הפעלה קולית בהוצאה לאור זאת.

סימני זיהוי בתצוגה

יישומון מצב טלפון מופיע בתפריט הראשי. היישומון מציג מגוון מידעים בהתאם לתנאים הבאים:

- ☐ טלפונים ניידים מוצמדים.
- ☐ אין טלפונים ניידים מוצמדים.
- ☐ שיחת טלפון מתנהלת ברגע זה.
- ☐ מספר שיחות מתנהלות ברגע זה.
- ☐ שיחות טלפון יוצאות.
- ☐ שיחת ועידה מתנהלת ברגע זה.

טלפונים ניידים מוצמדים

- אם כבר בוצע צימוד לטלפון הנייד (ראה בדפים הבאים) שלושת הלחצנים הגרפיים (איור 309) יופיעו על יישומון הטלפון
- ☐ הפעל/נטרל את המיקרופון בזמן שיחה (1).
- ☐ סיים שיחה (2).
- ☐ העבר שיחה אל המכשיר (3).

להפעלה מחדש באותן הגדרות שימוש שהיו בטרם כובתה.

מסך חלוקת זרימת אוויר

תפריט חלוקת זרימת אוויר מאפשר להתאים את טמפרטורת האוויר עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע.

לחצנים גרפיים נמצאים על המסך להפעלת אותם התפקודים שניתן לבחור בהם על ידי שימוש בלחצנים בתצוגת בקרת האקלים הדו אזורית הנמצאת באזור הנוסע (עיין בנושא "בקרת אקלים" בפרק "הכרת מכוניתך").

מסך נוחות (Comfort)

(אם קיים)

מסך הנוחות נועד עבור התאמת מידת החימום הרצויה למושב הנוסע ו/או מושב הנהג וכן עבור גלגל ההגה.

❑ חפש את מערכת ה-Connect ברכב במכשיר אודיו Bluetooth® (במהלך שלב הצימוד יופיע חלון על גבי המסך אשר יציג את התקדמות תהליך הצימוד).

❑ בחר את המכשיר שברצונך לצמד.

❑ כאשר תתבקש על ידי המכשיר הכנס קוד המוצג בתצוגה או אשר את הקוד המופיע על המסך

❑ אם הושלם תהליך הצימוד בהצלחה, תופיע הודעת מערכת.

❑ תפקוד Bluetooth® ניתן להפעלה על ידי לחיצה על ☞ בתפקוד "טלפון" או "מדיה" הניתנים לבחירה מהתפריט הראשי.

אזהרה בצע את תהליך צימוד הטלפון לרכב רק במצב נייח ובתנאי בטיחות גבוהים. תהליך הצימוד לא יתאפשר כאשר הרכב נע במהירות הגבוהה מ 5 קמ"ש.

אזהרה אם חיבור Bluetooth® בין המכשיר למערכת אבד, פנה לספרות מידע הטלפון.

ביצוע שיחת טלפון

כאשר תפקוד "טלפון" במצב פעיל ניתן לבצע שיחת טלפון בדרכים הבאות:

❑ על ידי בחירת "ספר טלפונים" במסך התצוגה או בחירת "שיחות אחרונות" ואז בחירת איש קשר או מספר מהרשימה המוצעת.

או

❑ על ידי בחירת "חייג" (Dial) שעל מסך התצוגה.

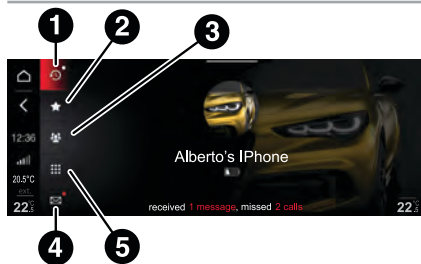
תפריט טלפון ראשי

כאשר טלפון נייד מחובר למערכת Connect, מספר פריטים (אם זמינים) יופיעו במסך התפריט הראשי (איור 310):

❑ עוצמת אות הרשת הסלולרית.

❑ מצב טעינת סוללת טלפון נייד.

❑ שם מספר הטלפון המחובר.



310

12126S2500EM

שאר המידע המוצג על גבי המסך:

❑ שיחות אחרונות (1) לחץ על לחצן גרפי זה לבחירה בין "כל השיחות" ו "שיחות שלא נענו".

❑ מועדפים (2) לחץ על לחצן גרפי זה באפשרותך לבחור בין "עריכת המועדפים", "הוספת מועדפים" "סידור מחדש של המועדפים" ו"מחיקת המועדפים".

❑ אנשי קשר (3) לחץ על לחצן גרפי זה בתצוגה להופעת רשימת כל אנשי הקשר המקושרים לטלפון זה. כאשר נבחר איש קשר, מספר הטלפון ואיור (אם

מצורפת) יופיעו בצדו הימני של המסך. ❑ הודעת טקסט SMS (4) לחץ על לחצן גרפי זה לקבלה ולשליחת הודעת טקסט (אם נתמך על ידי המכשיר). הרכב חייב להיות במצב נייח בכדי שתתאפשר קריאת ההודעה. תפקוד האזנה להודעה ושליחת הודעות ברירת מחדל אשר יכולות להיערך על ידי הנהג תמיד זמינים. כאשר מופיעה הודעה שלא נקראה, יוצג הדבר לנהג באמצעות נקודה לצד הלחצן הגרפי "SMS", (מספר מרבי של 99 הודעות שלא נקראו ניתנות להצגה).

❑ "חייג" (5) (Dial) לחץ על לחצן גרפי זה להופעת מסך המציג מספר חיוג בתצוגה ממנה ניתן לחייג ישירות.



ABC

לבחירת יעד ניווט חדש, בחר בלחצן גרפי (השתמש במסך המגע או בממשק הסיבובי): לוח המקשים הגרפי להגדרת כתובת יעד חדש תופיע על גבי התצוגה ורשימת יעדים תופיע בצד המסך הימני.

בקרת הזיהוי הקולי להגדרת כתובת ניווט

לחץ על הלחצן בצידו הימני של גלגל ההגה לתחילת תהליך הזיהוי הקולי ושליחת הפקודות הנחוצות למערכת ה-Connect להגדרת כתובת ניווט.

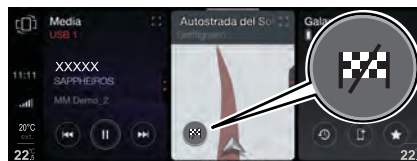
ניתן להגדיר למערכת כתובת בשני אופנים:

בפעיה אחת: אמור ניווט אל עיר,

כתובת, מספר בית לאחר לחיצה על הלחצן בחלקו הימני של גלגל ההגה והתחלת תהליך הזיהוי הקולי. מערכת ה-Connect תוכל לזהות את הכתובת שהושמעה או להציג מגוון אפשרויות נוספות. לאחר מכן פעל בהתאם להוראות המתקבלות ממערכת ה-Connect לתחילת חישוב המסלול.

באופן ידני: מערכת ה-Connect תסייע לך בהשלמת מידע בשדות אישיים באמצעות תהליך מונחה עם אפשרות להגדרת עיר, כתובת, מספר בית בפקודות הפעלה קולית.

להפעלת מצב זה, לחץ על לחצן בחלקו המני של גלגל ההגה והתחל את תהליך הזיהוי הקולי, שלח את הפקודה הקולית הראשונה להגדרת העיר והמשך על פי ההוראות של מערכת ה-Connect.



311

12126S2010EM

הגדרת יעד במערכת הניווט

המידע הבא נחוץ לצורך הגדרת יעד במערכת:

☐ עיר/מיקוד: הכנס את שם העיר והמיקוד של נקודת היעד החדש

☐ כתובת: הכנס את שם הרחוב של נקודת היעד הבא

☐ מספר בית: הכנס את מספר הבית ביעד הבא

☐ מדינה: (כאשר קיימת האופציה או קיים צורך) הכנס את שם המדינה בנקודת היעד הבאה

☐ התחל בניווט: בחר ביעד המבוקש תוך שימוש בצד המסך הימני. תכנון מסלול הנסיעה יופיע לתחילת הניווט.

הערה המידע המופיע מעלה ניתן להגדרה על פי כל סדר שתבחר (תפקוד חיפוש מלל חופשי).

מערכת ניווט (Navigation)

(אם קיימת)

הארת חוק ובטיחות

כאשר נעשה שימוש לראשונה במערכת ה-Connect של הרכב, לאחר ביצוע שינוי הגדרות היצרן ובחירת השפה הרצויה. המערכת תבקש מהמשתמש לקבל ולאשר את הודעת הבטיחות בהתאם לחוק אשר מזהירה בפני הסכנות והאחריות הכרוכות בעת שימוש במערכת הניווט.

הערה ניתן לתפעל חלק מיישומי מערכות הניווט גם בעזרת הממשק הסיבובי שעל תעלת הקונסולה או באמצעות מסך המגע וכן באמצעות ההפעלה הקולית. למידע נוסף ראה פרק הפעלה קולית למערכת הניווט בהוצאה לאור זו.

הפעלת מערכת הניווט

יישומון מצב "ניווט" (Navigation) (איור 311) יופיע בתפריט הראשי.

הערה היישומון ניווט פעיל לשימוש רק באמצעות מסך המגע.

הלחצנים הגרפיים של יישומון זה משתנים ותלויים בהפעלת מערכת הניווט או באי הפעלת המערכת .

אם נעשה שינוי בשפת מערכת ה-Connect תוך שימוש בתפריט Settings (הגדרות) המיועד לכך בתצוגה, חלון קופץ יופיע ליידע את הנהג לגבי מוגבלויות או חוסר זמינות לשימוש בפקודות ההפעלה הקוליות.

במידה והשפה האנגלית נבחרת במכונית שנמכרה באיטליה ההודעה הבאה תופיע בתצוגת מערכת ה-Connect "כאשר המערכת הקולית הוגדרה לאנגלית ניתן להגדיר כתובות בבריטניה, גיברלטר, אירלנד, מלטה. ניתן גם להכניס את כל הכתובות באופן ידני.

אזהרה ההודעה שהוצגה קודם קשורה ליעד בו הרכב נמצא. רק במדינות המופיעות בחלון קופץ זה, מערכת זיהוי והפעלה בפקודות קוליות תהיה זמינה להגדרת יעדים וכתובות.

מגוון המדינות האפשריות ישתנה בהתאם לבחירת השפות שתתבצע על ידי הנהג.

הערה הגדרת כתובת היעד ב"פעימה אחת" לא תתאפשר במקרה והנהג לא יבחר בשפה המתאימה לאזור בו הוגדר הרכב מלכתחילה. במקרה זה בכדי לעשות שימוש במערכת הזיהוי הקולית ולהגדיר כתובת מדויקת קיימת המזוהה על ידי מערכת ה-Connect, יהיה צורך לתת פקודה קולית למערכת ה-Connect לשינוי מדינת יעד (בכל שימוש ברכב). לדוגמה במקרה ותבחר בשפה האנגלית ברכב שנמכר באיטליה, יהיה צורך לעשות שימוש בפקודה הקולית "Change country" (שנה

מדינה) לפני תהליך הגדרת הכתובת במערכת.

הפסקת הניווט

לאחר התחלת הניווט, ניתן להפסיקו בכל רגע נתון באמצעות לחיצה על הלחצן הגרפי .

הודעה ייעודית תתקבל בתצוגה, בחר "באישור" (Confirm) לאשר את המשך תצוגת מפת הניווט או "ביטול" (Cancel) לביטול הפעולה.

שירותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת

(אם קיים)

שירותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת, כאשר הם זמינים, מאפשרים לך לקבל בזמן אמת את המידע הבא ולהציגו על מסך מערכת ה-Connect:

- ☐ עדכון תנועה בזמן אמת/מצלמות מהירות.
- ☐ שליחת יעד למערכת הרכב.
- ☐ חפש אחר נקודות עניין (POI) בזמן אמת.
- ☐ ניווט לקראת הגעה ליעד.

הערה שירותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת זמינים כאשר שירותים מקוונים (אלפא Connect) פעילים לכל משך זמן השימוש, כולל כל עדכון בחבילת מערכת הניווט שלי (My navigation package).

עדכון תנועה בזמן אמת/מצלמות מהירות

(אם קיים)

בעזרת שירות זה ניתן לצפות במידע עדכני זה על מסך התצוגה של מערכת ה-Connect:

- ☐ תנועה (מצב התנועה מתעדכן בזמן אמת)
- ☐ המצאות ומיקום מצלמות מהירות

תנועה בזמן אמת

באמצעות שירות זה, ניתן לנטר את מצב התנועה בזמן אמת על גבי מסך התצוגה

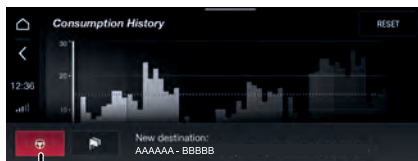


ABC

התצוגה: להתחלת הניווט ליעד זה לחץ על הלחצן הגרפי (התחל בניווט) "Start navigation" (1 איור 314):

❑ **כאשר לא הוגדר היעד** היעד החדש יוצג בתפריט יעדים אחרונים.

❑ **כאשר הוגדר היעד** היעד החדש יוצג בתפריט ניהול המסלול (Manage route), לכניסה אל היעד החדש לחץ על הלחצן הגרפי "הוסף יעד חדש" (Add new destination).



314

12126S2135EM

כפש אחר נקודות עניין (POI) בזמן אמת

בעזרת שימוש בשירות זה, באפשרותך להגדיר יעד (על ידי הכנסת שם, כתובת או נקודת עניין) ורשימה של נקודות עניין התואמות את החיפוש שלך תופיע על מסך התצוגה.

הערה יש צורך במינוי והרשאה לקבלת שירות זה.

מצלמות מהירות

(אם קיים)

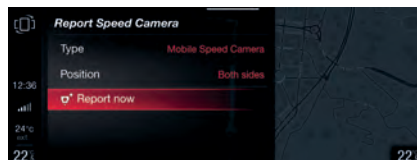
בעזרת שירות זה ניתן לראות בתצוגה את סוג המצלמה ומיקומה המדויק (מצלמה ניידת או ניידת).

בתצוגה יופיע סמל של מצלמת מהירות בצד הימני של המסך.

אם תלחץ על סמל מצלמת המהירות שבתצוגה, יופיע מסך עם המידע הבא על מצלמת המהירות: (איור 313):

❑ מיקום המצלמה (לדוג' משני צידי הכביש).

❑ אפשרות לדווח מידי על המצאות המצלמה.



313

12126S2132EM

שליחת יעד למערכת הרכב

בעזרת שירות זה ניתן לנווט אל יעד נוסף שנשלח מהטלפון הנייד שלך אל מערכת ה-Connect.

היעד החדש יופיע בחלקה התחתון של

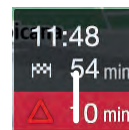
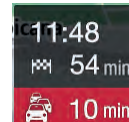
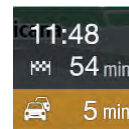
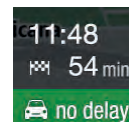
של מערכת ה-Connect. המידע מוצג בסימול צבעוני בעל משמעות איור 312:

❑ **ירוק:** דרכים בהן המהירות התנועה הממוצעת צפויה וזורמת.

❑ **צהוב:** דרכים בהן המהירות התנועה הממוצעת נמוכה מהמהירות האפשרית באותן הדרכים.

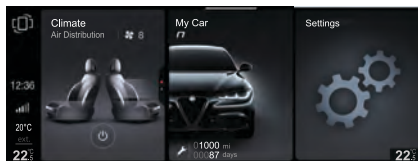
❑ **אדום:** דרכים בהן המהירות התנועה הממוצעת קרובה לרמת עומסי תנועה.

❑ **אדום + סימן אזהרה:** דרכים חסומות עכב עבודות תשתית, תאונות וכו'.



312

12126S2300EM



315

12126S2305EM

Lights – תאורה

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

- ☐ "Headlight Sensor" – חיישן אורות ראשיים
- ☐ "Follow Me" – עקוב אחרי
- ☐ "Cornering Lights" – תאורת צד
- ☐ "Flash Lights with Lock" – הבהוב אורות בעת נעילה
- ☐ "Adaptive front lights" (AFS) – תאורת פנסים ראשיים אדפטיביים
- ☐ "Daytime Running Lights" – תאורת יום קבועה
- ☐ "Courtesy Lights" – תאורת תא נוסעים
- ☐ "Interior Ambient Lighting" – תאורת אווירה פנימית
- ☐ "Restore Settings" – שיחזור הגדרות

הערה היעד הסופי ישלח לטלפון החכם גם אם הרכב אינו בטווח רדיוס 1 ק"מ אחרון לפני היעד הסופי.

הערה העברה לטלפון הנייד תתקיים גם אם לא התקבל אישור עבור "Automatic sending Last Mile to mobile" בהגדרות (Settings) (תצוגת הניווט תועבר בבחירת אופציית "Send Last Mile Navigation").

הגדרות (Settings)

הפעלת תפריט ההגדרות

- ניתן להפעיל את תפריט ההגדרות (Settings) תוך שימוש ביישומון הייעודי שבתפריט הראשי איור 315:
- הפריטים הבאים יהיו זמינים באופן יוזאלי על גבי המסך:
- ☐ "Lights" – תאורה
- ☐ "Units & Language" – יחידות ושפה
- ☐ "Clock & Date" – שעון זמן ותאריך
- ☐ "Passive Safety" – בטיחות פאסיבית
- ☐ "Convenience & Comfort" – נוחות ובטיחות
- ☐ "Doors & Locks" – נעילות ודלתות
- ☐ "Cluster" – לוח מחוונים
- ☐ "Infotainment" – מערכת שמע ובידור
- ☐ "System" – מערכת

ניווט לקראת הגעה ליעד (1 ק"מ)

בעזרת שירות זה ניתן להעביר ניווט ממערכת ה-Connect אל הטלפון הנייד. כאשר מערכת הניווט פועלת, מערכת ה-Connect תעביר את הוראות הניווט אל הטלפון הנייד בדרך הבאה:

☐ **בצורה אוטומטית** על ידי הפעלת האפשרות: שליחה אוטומטית של ניווט לקראת הגעה ליעד "Automatic sending Last Mile to mobile" בתפריט הגדרות (Settings).

☐ **על פי דרישת הנהג** על ידי הפעלת האפשרות: שליחת ניווט לקראת הגעה ליעד "Send Last Mile navigation" בתפריט (תכנן מסלול) "Manage route" או בתפריט הגדרות (Settings).

☐ **על פי דרישת הנהג** אם במהלך הניווט תתבצע נגיעה בנקודה על המפה ולאחר מכן תבחר האפשרות "Send Last Mile navigation" מתפריט החלון הקופץ זה יופיע בתצוגה.

העברת הניווט לטלפון הנייד

- כאשר מערכת הניווט בפעולה המשיך על פי ההוראות:
- ☐ לחץ על הלחצן הגרפי  "Manage route" תפריט זה יפתח בתצוגה.
- ☐ בחר באפשרות "Last Mile Navigation".
- ☐ בחר את האפשרות "Send Now Last Mile Navigation": בתצוגה תתקבל הודעה ייעודית שתציין שהניווט מועבר לטלפון החכם.
- לחץ OK על הלחצן הגרפי לאישור בחירתך.



ABC

❑ "Passive Entry" כניסה פאסיבית:
מאפשר לך להפעיל (ON) או לנטרל (OFF)
את נעילת הדלתות האוטומטית.

❑ "Restore Settings" שחזור הגדרות:
מאפשר לך למחוק את ההגדרות הקודמות
מתפריט זה ולשחזר את הגדרות ברירת
המחדל.

"Doors & Locks" – נעילות ודלתות

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב
זה נבחר:

❑ "Door lock in motion" – נעילת דלתות
בתנועה.

❑ "Unlock all doors on exit" – נעילת כל
הדלתות ביציאה.

❑ "Door unlock on entry" (אם קיים) –
דלתות משתחררות מנעילה ביציאה.

❑ "Sound Horn with Remote Start" (אם
קיים) – צליל צופר בעת לחיצה על השלט.

❑ "Sound Horn with lock" (אם קיים) –
צליל צופר בעת נעילה.

❑ "Auto Relock" (אם קיים) – נעילה
חוזרת אוטומטית.

❑ "Electric tailgate" – סגירת תא מטען
חשמלי.

❑ "Automatic tailgate opening" –
פתיחת תא מטען חשמלי.

❑ "Convenience & Comfort" – נוחות
ונוחיות.

❑ "Restore Settings" – שחזור הגדרות.

לוח המחוונים:

● **הגנה לנוסע במצב פעיל:** נורת הלד
(LED) ON דולקת קבוע.

● **הגנה לנוסע מנוטרלת:** נורת הלד
(LED) OFF דולקת קבוע.

❑ "Auto Park Brake" – בלם חניה
אוטומטי (אם קיים) מאפשר לך להפעיל
או לנטרל את פעולת שילוב בלם החניה
האוטומטי, כאשר המנוע מדומם.

❑ "Brake service" – שירות תחזוקה
לבלמים (אם קיים) ניתן לעשות שימוש
להפעלה (Yes) או נטרול (No) תהליך לימוד
הבלמים בעת ביצוע שירות תחזוקה לבלמים.

❑ "Seat Belt Reminder" תזכורת לחגירת
חגורות בטיחות, אות אקוסטי הניתן לביטול
(Cancel) או הפעלה (OK) לאזהרה קולית
על אי חגירה (Seat Belt Alert).

❑ "Automatic mirror folding" – קיפול
מראות חשמלי אוטומטי (אם קיים) תפקוד
זה מפעיל/מנטרל את תפקוד הקיפול
האוטומטי של מראות הצד כאשר הדלתות
ננעלות או משוחררות מנעילה. ברירת
המחדל בהגדרות הנה מצב מנוטרל (OFF).

❑ "Restore Settings" – שחזור הגדרות,
מאפשר לך למחוק את ההגדרות הקודמות
מתפריט זה ולשחזר את הגדרות ברירת
המחדל.

"Convenience & Comfort" – נוחות ובטיחות

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב
זה נבחר:

"Units & Language" – יחידות ושפה

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב
זה נבחר:

❑ "Units" – יחידות

❑ "Language" – שפה

❑ "Restore Settings" – שחזור הגדרות

"Clock & Date" – שעות זמן ותאריך

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב
זה נבחר:

❑ "Sync with Gps Time" סנכרון עם זמן
GPS

❑ "Set Time" – הגדרת זמן

❑ "Set Date" – הגדרת תאריך

❑ "Time Format" – פורמט הזמן

❑ "Restore Clock and Date Settings" –
שחזור שעות זמן ותאריך

"Passive Safety" – בטיחות פאסיבית

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב
זה נבחר:

❑ "Passenger airbag" – כרית אוויר,
של הנוסע ניתן לבחור בין תפקוד במצב
פעיל למצב מנוטרל עבור כרית האוויר של
הנוסע, כאשר נכנסים להגדרת תפקוד
זה, המערכת מזהה מצב פעיל או מנוטרל
ומאשרת את המצב שנבחר.

לחץ על הממשק הסיבובי בכדי להמשיך.
מצב תפקוד כרית האוויר נראה באופן
ויזואלי וברור באמצעות נורות לד (LED)
בסמך לסמל המצב של כריות האוויר על

Cluster" – לוח מחוונים

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

- "Buzzer volume" – עוצמת קול הזמזם
- "Trip B" – מד מרחק מתאפס B
- "Show Phone Info" – הצג מידע טלפון
- "Show Audio Info" – הצג מידע מערכת האודיו (שמע)
- "Show Nav Info" – הצג מידע מערכת ניווט

□ "Digital speed on all screens" – מהירות דיגיטלית בכל המסכים

- "Consumption bar" – גרף צריכת דלק
- "Performance pages" – דפי ביצועים
- "Custom areas" – אזורי בהגדרה אישית
- "Restore Settings" – שחזור הגדרות

Infotainment" – מערכת שמע ובידור

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

- "Screen Off" – מסך כבוי
- "Display brightness" – תצוגת בהירות
- "Audio" – אודיו (שמע)
- "Home Page" – דף הבית
- "Bluetooth®" – בלוטוס®
- "Device Manager" – מנהל התקנים/מכשירים

□ "Entertainment" – בידור

□ "Phone" – טלפון

מערכת הניווט ברכב ניתנת לעדכון במרכזי השירות של אלפא רומיאו.

הערה יתכן שתחויב בעלות, עבור שירות עדכון מפות מערכת הניווט.

תהליך עדכון מפה

המשך כפי שמצוין מטה לעדכון מפות מערכת הניווט:

□ התנע את המנוע

□ כאשר הרכב במצב נייח הכנס כונן USB המכיל עדכון מפות לאחד השקעים הקיימים בתעלת הקונסולה המרכזית.

□ בחר את אפשרות "Update Map" (עדכן מפה) מתוך תפקוד "Map Update"

□ בתצוגה תופיע גרסה ומשך הזמן בדקות עד סיום התהליך.

□ בחר את תפקוד (עדכון) "Update" בתצוגה יופיע מסך עם הוראות לביצוע ובקשה לאישור פעולה.

□ אישור להתחלת ביצוע התהליך.

במהלך העדכון ההוראות לביצוע תמשיכנה להיות מוצגות ביחד עם התקדמות התהליך. ניתן להזיז את הרכב בשלב זה של העדכון.

ביצועים

ניתן להפעיל את דפי הביצועים ("Performance pages") על ידי שימוש ביישומון הייעודי שבתפריט הראשי, איור 326.

המידע הבא יוצג במסך הראשי של דפי הביצועים ("Performance pages"):

□ "Projection mode" – מצב הקרנה

□ "Navigation" (where provided) (אם קיים) – מערכת ניווט

□ "Performance" – ביצועים

□ "Android Auto" – אנדרואיד האוטו

□ "Connected Services" (אם קיים) שותפי חיבור און ליין

□ "Driver Assistance" – סיוען נהיגה

System" – מערכת

ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

□ "Auto-On Radio" – הפעלה אוטומטית לרדיו

□ "Cam Delay" – ההשהיית מצלמה

□ "Software Update" – עדכון תוכנה

□ "Map Update" – עדכון מפות

□ "Restore All Settings" – שחזור כל ההגדרות

עדכון מפה (אם קיים)

בכדי להבטיח ביצועים נאותים (אם קיימת המערכת) מערכת הניווט חייבת בעדכונים על בסיס תקופתי.

לשם כך שירותי המיפוי של The Mopar® Map Care מציעים עדכוני מפה חדשים בכל 3 חודשים. העדכונים ניתנים להורדה מאתר Maps.mopar.eu ולהתקנה ישירה על מערכת ה-Connect.

כל העדכונים הנם ללא תשלום לתקופה של 3 שנים מהתחלת האחריות על הרכב.



ABC

סייען לנהג

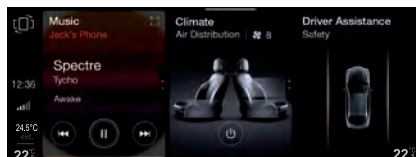
יישומון סייען לנהג (Driver Assistance)
איור 318 נמצא בתפריט הראשי שך
מערכת ה-Connect.

התפריטים הבאים זמינים בתוך יישומון
סייען לנהג (Driver Assistance):

□ "Safety" – בטיחות

□ "Comfort" – נוחות

בחר בשני התפריטים באמצעות החלקת
היישומון מעלה או מטה בעזרת אצבע.



318

12126S0431EM

תפריט בטיחות

תפריט הבטיחות "Safety" מציג מידע לגבי
מערכות הסיוע לנהג הבאות:

□ FCW (Forward Collision Warning)

system – אזהרת התנגשות חזיתית

□ LKA (Lane Keeping Assist) system

מערכת שמירה על הנתיב או

LDW (Lane Departure Warning) system – מערכת

293

מידע רכב

תפקוד מידע הרכב – "Vehicle Information"
ניתן להפעלה על ידי שימוש ביישומון
הייעודי בתפריט הראשי איור 317.

המסך הראשי יציג את המידע הבא:

□ Service (scheduled servicing) –

שירות, תחזית תחזוקת השירות

□ TPMS (Tyre Pressure Monitoring

System) – מערכת ניטור לחץ אוויר

בצמיגים

□ Engine oil level – מפלס שמן מנוע

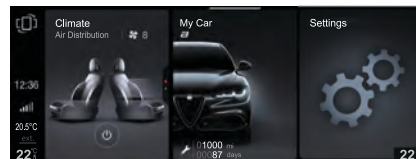
□ AdBlue® level (only Diesel versions) –

מפלס אוריאה (בדגמי דיזל בלבד)

□ Alfa DNA™ system – מערכת DNA

מקורית לאלפא רומיאו

לצפייה בתוכן עבור כל אחד מהמידעים
הללו שבתצוגה, לחץ על התצוגה (תפקוד
מסך מגע) או השתמש בממשק הסיבובי.
בחר בפריט המבוקש וזא לחץ על הממשק
הסיבובי לאישור בחירתך.



317

12126S2305EM

□ "Technical gauges" – שעונים טכניים

□ "Consumption history" – היסטוריית

צריכת דלק

□ "Efficient Drive" – נהיגה יעילה

□ "Engine torque" – מומנט מנוע

□ "Temperatures" – טמפרטורות (רק

בדגמי Quadrifoglio)

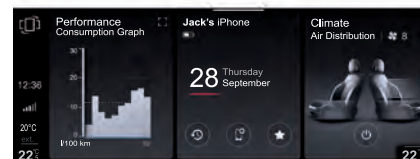
□ "Drag Race" – מרוץ (רק בדגמי

Quadrifoglio)

□ "Performance content" – תוכן ביצועים

(אם קיים)

השתמש בממשק הסיבובי לבחירת הפריט
המבוקש ולחץ על הממשק הסיבובי
לאישור בחירתך וכניסה לתת התפריט או
השתמש בתפקוד מסך המגע, גע בתצוגה
לבחירת הפריט המבוקש.



316

12126S0400EM

אזהרת סטייה מנתיב או ALM (Active Lane Management) system מערכת ניהול נתיב פעיל

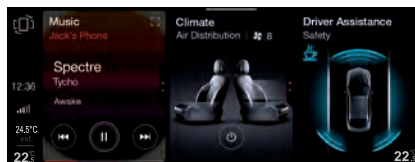
ABSA (Active Blind Spot Assist) – סייען פעיל לזיהוי שטחים מתים (לדגמים מסוימים, אם קיים) או BSM (Blind Spot Monitoring) – ניטור שטחים מתים DAA (Driver Attention Assist) or DAA – סייען ערנות נהג או – Driver Attention (Alert) התראת ערנות נהג

חיווי בתצוגה

מצב מערכת סיוע לנהג (פעילה או מנוטרלת) מוצג על המסך על ידי "מגן" גרפי לצד מתאר הרכב.

כאשר כל מערכות הסיוע לנהג **במצב פעיל**, המסך הבא יופיע בתצוגה, איור 319.

כאשר כל מערכות הסיוע לנהג **במצב מנוטרל**, המסך הבא יופיע בתצוגה, איור 318.



319

12126S0438EM

תפריט נוחות – "Comfort"

תת תפריט נוחות – "Comfort" מציג מידע על מערכות סיוע לנהג הבאות:

- ☐ ISC (Intelligent Speed Control) – מערכת בקרת מהירות חכמה
- ☐ TSR (Traffic Sign Recognition) – מערכת זיהוי תמרורים
- ☐ New limit notice – תשומת לב הגבלות חדשות
- ☐ Speed Limiter – מגביל מהירות
- ☐ Park Sensors – מערכת חיישני חנייה
- ☐ Reversing Camera – מצלמת נסיעה לאחור (אם קיים)
- ☐ AHB (Automatic High Beam) – אור גבוה אוטומטי (אם קיים)

חיווי בתצוגה

כל מערכת סיוע לנהג מיוצגת על ידי מחוון תואם בתצוגה.

מצב התפקוד מוצג לצד המחוון התואם, On – מערכת במצב פעיל, Off – מערכת במצב מנוטרל.

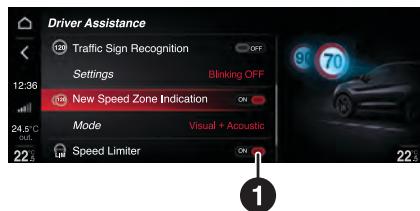
הגדרות אפשריות בחלק מהמערכות (אם קיימות) (ערכי הגבלת המהירות ניתנים לשינוי בתפקוד מגביל מהירות (Speed Limiter)).

הגדרות מערכת

לאחר הצגת תפריט הסיוע לנהג במצב מסך מלא, רשימת הגדרות הניתנות לשינוי במערכת סיוע לנהג תופיע בתצוגה.

המידע הבא קיים בתצוגה:

- ☐ system identification icon – חיווי זהווי מערכת.
- ☐ system name – שם המערכת.
- ☐ לחצן גרפי מספר 1, איור 320, להפעלה On, ונטרול Off של המערכת.
- ☐ חיווי על מצב התפקוד.
- ☐ אזור תצוגה גרפית של המערכת.
- ☐ הגדרות ברירת מחדל מערכת (ניתן לשינוי על ידי הנהג).
- ברכים מסוימים, עבור גרסאות או שווקים אם קיים, חלק ממערכות הנהיגה/בטיחות לא תהינה זמינות אם מצב נהיגה "Race" (אם קיים) נבחר.
- במקרה זה, חלון קופץ ייעודי יופיע בתצוגת מערכת ה-Connect.



320

12126S2149EM

הפעלה/נטרול המערכת

באמצעות מסך המגע

פעל באופן הבא:

☐ לחץ על התצוגה לבחירת הפרט המבוקש



ABC

תצורת אפליקציה (Apple car play)

אפל קאר פליי תואם למכשירי אייפון 5 או מתקדמים יותר, עם מערכת הפעלה iOS 7.1 או גרסה חדשה יותר. בכדי לעשות שימוש בסירי באפל קאר פליי (Siri in Apple CarPlay), יש להפעיל את התפקוד דרך הגדרות הטלפון החכם.

לשימוש באפל קאר פליי הטלפון חייב להיות מחובר בעזרת כבל USB.

אינטראקציה

לאחר תהליך החיבור כאשר חובר הטלפון החכם לכבל USB ברכב, לאחר הצגת החלון הקופץ ובהתאם להגדרה האחרונה שבוצעה בתפריט "Device Manager" האפליקציה תתל באופן עצמאי על מערכת ה-Connect. ניתן לעשות שימוש בממשק הסיבובי לבחירה ואישור תפקודי טלפון זמינים. ניתן לגשת אל תכני מולטימדיה של הטלפון באופן ישיר דרך מצב Media של מערכת Connect.

אינטראקציה עם מערכת הפעלה קולית

ניתן לעשות שימוש בסיוע הקולי של Apple CarPlay and Android Auto בעזרת הלחצן ששמצא בצידו הימני של גלגל ההגה:

לחיצה ארוכה תפעיל את הקישור לסיוע הקולי של אפל קאר פליי (סירי) או אנדרואיד (סיוע גוגל).

לחיצה קצרה תייצר תקשורת עם מערכת ההפעלה הקולית המקורית של הרכב, כאשר מערכת הסיוע הקולי

(אנדרואיד) וכן באתר:

<http://www.apple.com/it/ios/carplay> (אפל).

בפעם הראשונה שמכשיר מחובר, מסך חלון קופץ יופיע בתצוגת מערכת ה-Connect, ויאפשר בחירת פרופיל משתמש במהלך חיבורים עוקבים.

האפשרויות הנן: טעינה בלבד (Charge Only), מדיה/iPod, מצב הקרנה (Projection mode).

האפשרויות ניתנות להתאמה ושינוי על ידי שימוש בתפריט "Device manager".

אם הטלפון הנייד שלך מחובר כהלכה לרכב באמצעות כבל USB, יישומון ייעודי והסמל הגרפי שלו יופיעו בתפריט הראשי של מערכת ה-Connect בצד השמאלי של סרגל המצב.

לשימוש באפליקציית "אפל קאר פליי" חבר את ה-iPhone שלך לרכב תוך שימוש ב MFI (נעשה עבור אייפון) כבל USB תקני מאושר.

לשימוש באפליקציית "אנדרואיד אוטו" חבר את הטלפון החכם שלך לרכב תוך שימוש בכבל USB למכשירי אנדרואיד, שימוש בכבל לא מתאים עלול לגרום לפעולת מערכת לא יציבה.

הערה אינטראקציה עם הטלפון החכם עלולה להתבקש בכדי לאפשר לאפליקציות הללו ולתפקודים נוספים לפעול כהלכה. השלם את הפעולות הנדרשות לחיבור הטלפון שלך על פי הצורך.

לחץ על הלחצן הגרפי 1, איור 320 לימין ON יופיע על התצוגה

לנטרול המערכת לחץ על הלחצן הגרפי 1, איור 320 לשמאל, OFF יופיע על גבי התצוגה.

באמצעות הבקרים שבתעלת הקונסולה המרכזית

פעל באופן הבא:

סובב את הממשק הסיבובי ובחר בפרט המבוקש.

לחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך והפעל את המערכת, הפרט שנבחר יופעל אוטומטית. כאשר המערכת פעילה, לחץ על הממשק הסיבובי לנטרול המערכת.

"אפל קאר פליי" ו"אנדרואיד אוטו"

(אם קיים)

אפליקציות אלו מאפשרות לך לעשות שימוש בטלפון החכם ברכב בצורה בטוחה ואינטואיטיבית.

להפעלת האפליקציות, פשוט חבר טלפון חכם מתאים לשקע USB ותכני הטלפון יופיעו בתצוגת מסך ה-Connect לאחר ביצוע תהליך חיבור ראשוני והגדרתו. כבירת מחדל של מכשיר אנדרואיד ו-iOS.

השתמש בתפריט "Device Manager" לשינוי הבחירה שנעשתה קודם לכן, לבדיקת תאימות של הטלפון החכם, ראה את ההוראות באתר:

https://www.android.com/intl/it_it/auto

של הטלפון החכם פעילה לא תתאפשר תקשורת עם מערכת ההפעלה הקולית של הרכב.

לחיצה קצרה, תפריע לתפקוד מערכת ההפעלה הקולית של הרכב ולמערכת הסיוע הקולי של הטלפון (סירי או גוגל אנדרואיד).

אזהרה אם אפליקציות Apple CarPlay ו-Auto-Android זמינות, סירי של אפל והסיוע של גוגל לאנדרואיד יופעלו. במקרה זה ניתן להשתמש בפקודות קוליות בשפה חופשית ולא רק במונחים ייעודיים כפי שנחו למערכת ההפעלה הקולית Connect של הרכב.

הסיוע של סירי (אפל) או גוגל אנדרואיד יופעל רק בעת לחיצה והחזקה של הלחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה.

מדיה פעילה או מצב טלפון

אילו יופעלו בהתאם לאופן הלחיצה על לחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה.

□ לחיצה קצרה על הלחצן  תפעיל את מערכת ההפעלה הקולית של מערכת ה-Connect ברכב.

□ לחיצה ארוכה על הלחצן  תפעיל את מערכת ההפעלה הקולית של הטלפון במצב הקרנה.

רדיו פעיל או מצב ניווט

לחיצה קצרה על הלחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה על תצוגת מערכת ה-Connect (לא ברור בכלל) להפעלת בקורת ההפעלה הקולית למשדר הרדיו או מצב ניווט, גם כאשר אפליקציות אפל קאר פליי ואנדרואיד אוטו פעילות.

ניווט

בעזרת אפליקציות Apple CarPlay ו-Auto-Android באפשרותך לבחור להשתמש במערכת שבטלפון שלך, הבקרה יכולה לעבור ישר אל מערכת ה-Connect.

תוכל לשנות את בחירתך בכל רגע על ידי כניסה למערכת הניווט איתה ברצונך לעשות שימוש ולהגדיר יעד חדש.

יציאה מאפליקציות אנדרואיד אוטו ואפל קאר פליי

לסיום השימוש ב-Auto-Apple CarPlay ו-Auto-Android נתק באופן פיזי את הטלפון החכם ממחבר USB של הרכב.

הערה התאריך והזמן המופיעים בתצוגת ה-Connect חייבים להתאים לזמן והתאריך המדויקים גם לאחר ניתוק המצבר.

כוון באמצעות תפריט הגדרות (Settings) של מערכת ה-Connect. כל חוסר התאמה בין התאריך והזמן בתצוגה לזמן המדויק עלול לגרום לתקלה ב-Auto-Apple CarPlay ו-Auto-Android.

פקודות קוליות



(225)

אזהרה פקודות להפעלה קולית לא תהיינה זמינות עבור שפה שאינה נתמכת על ידי המערכת.

הערה הפעלת הפקודות הקוליות

אפשרית רק כאשר ממשק ההצתה במצב ON, בקרה קולית לא תפעל כאשר המתנע במצב OFF ומערכת ה-Connect פתוחה.

הערה כאשר אפליקציות Apple CarPlay ו-Auto-Android קיימות, סירי (של אפל) וסייען של גוגל (עבור אנדרואיד) יהיו זמינים לפעולה.

במקרה זה ניתן לעשות שימוש בשפה חופשית ולא רק במונחים ייעודיים הקיימים עבור מערכת ה-Connect ברכב. הסיוע הקולי של סירי (אפל) והסייען הקולי של גוגל (עבור אנדרואיד) יהיו זמינים לפעולה רק בעת לחיצה והחזקה של הלחצן (סמל) בצידו הימני של גלגל ההגה.

שימוש התחלתי בהפעלה קולית

לחיצה בודדת קצרה על הלחצן  בגלגל ההגה.

הפרעה בעת שימוש בהפעלה קולית

בכל זמן בעת ביצוע הפעלה קולית, ניתן ללחוץ ולהחזיק את הלחצן לעצירה והתחלה מחדש של השימוש ולתת פקודות חדשות, ללא קשר להפעלה הקודמת.

לדוגמה: כאשר המערכת מוציאה הודעת סיוע ומזהה את הפקודה הרצויה, תתאפשר עצירת הסיוע על ידי לחיצה על הלחצן  על גלגל ההגה והוצאת הפקודה, כך שאין צורך להמתין עד לסיום הודעת הסיוע של המערכת.



ABC

Play All (or say View All) Artists ☐ (או אמור הצג הכל) אומן

Play All (or say View All) Composers ☐ (או אמור הצג הכל) יוצרים

Play All (or say View All) Genres ☐ (או אמור הצג הכל) ז'אנרים

Play All (or say View All) Playlists ☐ (או אמור הצג הכל) רשימות האזנה

Change to AUX ☐ - שנה ל-AUX

Pass to USB 1 ☐ - עבור ל-USB 1

Pass to USB 2 ☐ - עבור ל-USB 2

Pass to USB 3 ☐ - עבור ל-USB 3

Change to AUX ☐ - שנה ל-AUX

Change ☐ - שנה מכשיר בלוטוס

Bluetooth®

הערה בקורות אלו תקפות למכשירים המחוברים למערכת דרך כבל USB ולא דרך מערכת **Bluetooth®**.

פקודות קוליות - טלפון

לחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Dial number <XXXXXX> ☐ את המספר <XXXXXX>

Call <XXXXXX> ☐ חייג <XXXXXX>

Go (or say Change to phone) ☐ - עבור (או אמור שנה לטלפון)

Phone commands ☐ - פקודות טלפון

Search contact ☐ - חיפוש אנשי קשר

Search ☐ - חיפוש

הצג רשימת תחנות מועדפות (אם קיים)

FM ☐

AM (אם קיים) ☐

DAB (אם קיים) ☐

Radio controls ("Go to radio") ☐ בקורות

רדיו (אם קיים) ☐

פקודות קוליות - מדיה

לחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Play (or say View) Album ☐ - גן (או אמור הצג) אלבום

Play (or say View) Artist ☐ - גן (או אמור הצג) אומן

Play (or say View) Composer ☐ - גן (או אמור הצג) יוצר

Play (or say View) Genre ☐ - גן (או אמור הצג) ז'אנר

Play (or say View) Playlists ☐ - גן (או אמור הצג) רשימת האזנה

Play (or say View) Song ☐ - גן (או אמור הצג) שיר

Play (or say View) All ☐ - גן (או אמור הצג) הכל

Shuffle on ☐ - ערבוב פעיל

Shuffle off ☐ - ערבול מנוטרל

Play Song (or Track) ☐ - גן רצועה או שיר

Play All (or say View All) Albums ☐ - גן (או אמור הצג הכל) אלבום

ביטול שימוש בהפעלה קולית

כאשר ישנו שימוש בהפעלה הקולית, לחץ **לחיצה קצרה** על הלחצן בגלגל ההגה.

קטע זה של הפעלה קולית יסתיים באופן אוטומטי כאשר פקודה קולית תזוזה ולא יהיה צורך בפעולה נוספת מצד הנהג.

שיחת טלפון נכנסת תגרום להפרעה בפעילות ההפעלה הקולית במטרה לאפשר לך לענות ולשוחח בצורה רגילה תוך שימוש בתפקוד שיחה ללא מגע יד.

בקרת קול לשידורי רדיו AM/FM DAB

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Tune to Station <XXX> ☐ - כוונן לתחנה <XXX>

Tune to Station <XXX> ☐ - כוונן לתחנה <XXX>

Tune to frequency <XXX> ☐ - כוונן לתדר <XXX>

Tune to frequency <XXX> ☐ - כוונן לתדר <XXX>

Add to favourites ☐ - הוסף למועדפים

Show available stations ☐ - הצג תחנות רדיו זמינות

Show the list of available stations ☐ - הצג רשימת תחנות רדיו זמינות (אם קיים)

Shows favourite stations ☐ - הצג תחנות מועדפות (אם קיים)

Shows the list of favourite stations ☐ - הצג רשימת תחנות מועדפות (אם קיים)

אזהרה



225 פקודה להפעלה קולית חייבת להינתן בתנאי נהיגה בטוחים. יש להקפיד ולציית לחוק המקומי בארץ בו אתה נהג.

שירותים מקושרים - שירותי ALFA CONNECT

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)



(226)

שירותים מקושרים של Alfa Connect משפרים את חווית המשתמש ברכב באמצעות חיבורו לרשת.

השירותים (אם קיימים) מאפשרים קבלת עזרה מהירה במקרה הצורך או בחירום, לקבל מידע על מצב רכבך, מיקומו, שליטה בו מרחוק ושיפור חוויית הניווט (אם קיים) באמצעות עדכונים בזמן אמת.

תוכל לגשת לשירותי Alfa Connect באמצעות יישום נייד לטלפונים חכמים, שרון חכם, אתר אינטרנט או מערכת Connect של רכבך. הזמינות של השירותים כפופה לזמינות של שירותי Alfa Connect.

ניתן לקבל מידע נוסף על שירותי Alfa Connect (הישימות, הזמינות, התאימות, חבילות ומפרטים) באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

<https://myalfaconnect.alfaromeo.com>

- ☐ Set 2D map - הגדר מפה דו ממדית
- ☐ Set detailed 3D map - הגדר מפת תלת מימד מפורטת
- ☐ Set overhead view - הגדרת תצוגה עילית
- ☐ Add destination - הוסף יעד
- ☐ Destination - יעד
- ☐ Stop Navigation - עצור ניווט
- ☐ Repeat instructions - חזור על ההוראות
- ☐ Show map - הצג מפה
- ☐ Enter city - הכנס עיר
- ☐ Enter nation - הכנס מדינה
- ☐ Enter country - הכנס ארץ
- ☐ Enter street - הכנס רחוב
- ☐ Enter house number - הכנס מספר בית
- ☐ Route preview - תצוגה מקדימה של מסלול
- ☐ Find the closest <point of interest> - מצא את נקודת העניין הקרובה
- ☐ הערה פקודה קולית להכנסת כתובת נתמכת רק במדינות בהן הנך נמצא והשפה שבמערכת ה-Connect זהה לשפה המקומית.
- ☐ לדוגמה: אם הרכב נמצא באיטליה, יהיה ניתן להכניס כתובת איטלקית בלבד אם השפה המוגדרת הנה איטלקית.

- ☐ Call back - שיחה חוזרת
- ☐ Show missed calls - הצג שיחות שלא נענו
- ☐ All Calls - כל השיחות
- ☐ Show contacts - הצג אנשי קשר
- ☐ View contacts - הצג אנשי קשר
- ☐ Show all messages - הצג את כל ההודעות
- ☐ Send a message - שלח הודעה
- ☐ Send a message to - שלח הודעה אל
- ☐ Read last (or say Read the last) - הודעה אחרונה (או אמור קרא את ההודעה האחרונה)

הערה במספר מכשירי טלפון ניידים, במטרה לאפשר קריאה קולית של הודעת הטקסט, יהיה צורך לפתוח את אפשרות הודעות טקסט בטלפון.

פקודות ניווט

(אם קיימות)

- ☐ לחצן מפעיל את התפקודים הבאים:
- ☐ Go (or say Drive) Home - סע (או אמור סע) אל הבית
- ☐ Favourite <favourite name> - מועדף, שם מועדף
- ☐ Navigation commands - פקודות ניווט
- ☐ Go (or say Change) to Navigation - פנה (או אמור שנה) לניווט



ABC

הרכב): מידע על המצב של הרכב, הודעה ללקוח על צורך בטיפול שירות אפשריים דרך הדוא"ל. שירות שזה מסופק שהתאי שהלקוח סיפק קודם לכן כתובת דואר תקפה לשירות לקוחות של חברת סמלת מוטורס בע"מ.

- In-Vehicle Alerts (התרעות ברכב): אפשרות לקבל הודעות ו/או התראות הקשורות לקבלת שירותים והודעות תזכורת על ביצוע של שירות ו/או ריקולים בצג מערכת Connect. ניתן ליצר קשר עם שירות לקוחות של חברת סמלת מוטורס בע"מ למידע נוסף בנוגע להודעות המתקבלות.

My Car: שירות ניטור מצב הרכב.

- אזהרות נהיגה: להגדרת התראות הניתנות לשינוי על ידי הנהג כמו לדוגמה מהירות, זמן ואזור שחרג, כמו גם מצב חניה – Valet.

- בסיוע דיגיטלי ביתי: בכדי להפעיל את השלט הראשי מסייען הקול כמו גם אפליקציות טלפון נייד וטלפונים חכמים.

My Remote: ניתן להשתמש בשירות לניהול פעולות מרחוק (הפעלה של תאורה, נעילה/ביטול נעילה של דלתות, מציאת הרכב וכו') הנייד דרך סיינלים קוליים תואם. זה מאפשר לך גם להגדיר אזהרות הכוללות חייווי התראה, לדוגמה, כאשר הנך מגיע לסף הגדרת האזור או הזמן.

My Navigation: שירותי ניווט מקשורים (כפוף לזמינות בהתאם לגרסה/ לשוק).

SOS דרך (ASSIST), כפופה לכיסוי של הרשת הסלולרית ויכולת קליטת GPS, אם הם אינם זמינים לא מובטחת פעולה תקינה של השירותים.

הכיסוי עשוי לא להיות זמין במקומות כגון מנהרות, מוסכים, חניונים רב קומתיים והרים, השירותים עשויים להיות לא זמינים/

במקרה של עומס ברשת הסלולרית או בעיות הקשורות במקור מתח של הרכב (לדוגמה: טעינת נמוכה של המצבר)

בעת שימוש בשירותים, על הלקוחות לשמור על סודיות הסיסמאות שלהם לשימוש פרטי ולא לחלוק אותן עם אנשים אחרים.

שירותים

אזהרה חלק מהשירותים הרשומים מטה, עשויים לא להיות זמינים במקרה והרכב נותר עם מנוע מדומם למשך יותר מ 20 ימים. התנע את המנוע להפעלה מחדש של שירותים אלו.

בהתאם לצידוד המותקן ברכב ולמדינה, שירותים שונים עשויים להיות זמינים לתקופות זמן שונות. למידע נוסף על רכבך, גש לדף האישי שלך באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

כמה מהחבילות הזמינות ללקוח הן:

My Assistant: שירות לקוחות ושירות התרעת בטיחות הכוללים:

- שיחת חירום SOS ושירותי דרך ASSIST.
- Vehicle Condition Report (דוח מצב

התניות כלליות

נתונים אישיים ופרטיות

היצרן אוסף, מעבד ומשתמש בנתונים הפרטניים של הרכב בהתאם לדרישות החוק. ניתן למצוא מידע נוסף בתנאים הכלליים של השירות ועל מדיניות הגנת מידע באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

הלקוח הוא האחראי הבלבדי לשימוש בשירותים ברכב, גם ע"י אנשים אחרים, ועליו להודיע לכל המשתמשים ברכב והנוסעים על השירותים והתפקודים ומגבלות המערכת.

במקרה ושירותי SOS ברכב הופעלו, השיחה תועבר ישירות למרכז הודעות ושירות פרטי של היצרן. אנו מציינים בזאת שכל פעם ששיחת SOS תואמת לטקסט יש לקחת בחשבון שהיא תנוהל על ידי גוף עצמאי חיצוני הנותן שירות.

דרישות מקדימות להפעלה

הרשמה והפעלה נדרשות כדי להשתמש בכמה משירותי Alfa Connect. גלוש לפורטל שניתן להגיע אליו מהאתר הרשמי של אלפא רומיאו, או השתמש ביישום My Alfa Connect לנייד באמצעות התחברות עם אחד ההתקנים שלך.

שירותי Alfa Connect אינם זמינים בכל השווקים וכפופים למגבלות בהתאם לסוג מערכת Connect, למיקום ולזמן השימוש בשירותים.

הפעלה מלאה של שירותי Alfa Connect, כולל שיחת חירום וסיוע לשירותי

My Wi-Fi □ שירות אופציונלי של נקודה חמה אלחוטית. השירות מספק נקודת גישה מהרכב לכל התקן עם חיבור Wi-Fi (טלפונים חכמים, טאבלטים, מחשבים ניידים) (טכנולוגיות נתמכות: 3G - 4G). התפקוד יוצר נקודת גישה Wi-Fi פרטית ברכב. התפקוד זמין רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON או כאשר המנוע מותנע כדי לאפשר חיבור של עד שמונה התקנים בו זמנית, אבל לא חיבור ישיר בין ההתקנים. האיות של השירות המוצע ע"י נקודה חמה אלחוטית Wi-Fi, תלויה בכיסוי של ספק הרשת הסלולרית.

הערה שם הנקודה החמה והסיסמה ניתנים לשינוי רק כאשר ממשק מצג ההצתה נמצא במצב ON.

My Alert □ שירות אופציונלי עם יישום והודעות אינטרנט במקרה של חשד לניסיון גניבה וסיוע במקרה גניבה.

באפשרותך להעשיר את החוויה שלך משירותי "Alfa Connect" על ידי רכישת חבילת שירות אופציונלית שיש עבורה צורך במנוי.

השירות יכול להיפתח עבור הלקוח באופן עצמאי מתוך רשימת קטלוג השירותים הזמינים לרכב.

הזמנת השירותים האופציונליים נמצאת באתר

<https://myalfaconnect.alfaromeo.com>

הערה התאריך והזמן המוצגים במערכת ה-Connect חייבים להיות תואמים לזמן

והתאריך הרלוונטי הנכון.

גם לאחר ניתוק של מצבר הרכב.

הגדר את התאריך והזמן מתפריט ההגדרות (Settings) של מערכת ה-Connect, כל אי התאמה בין התאריך לשעה בתצוגה לשעה בפועל עלולה להצביע על תקלה בשירותי מערכת ה-Connect.

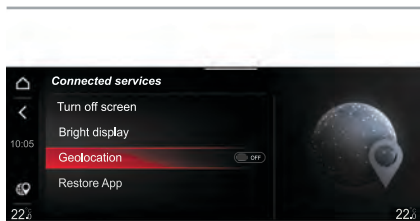
נטרול של מצב מיקום גאוגרפי

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

ניתן לנטרל את מצב Geolocation באופן פשוט דרך מערכת Connect אזור 321 (למידע מפורט ראה תפריט הגדרות של מערכת Alfa Connect).

כאשר מצב מיקום גאוגרפי מנוטרל, כמה מהשירותים של היישומים ברשת סלולרית ובאינטרנט המשתמשים במיקום הרכב לא יהיו זמינים.

אזהרה הסמל  בפינה השמאלית התחתונה של תצוגת מערכת Alfa Connect מציין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON). כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת. כאשר המיקום הגאוגרפי ננטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיימות).



321

12126S2094EM

עדכון המערכת

שירותי Alfa Connect ויישומי מערכת Connect מתעדכנים מרחוק כדי לספק ללקוח גרסאות תוכנה חדשות יותר הכוללות מאפיינים חדשים או שיפורים/הרחבות של תכונות שכבר קיימות. העדכונים מתבצעים לפי שיקול דעתו של היצרן.

כמה עדכוני מערכת יתנהלו באופן אוטומטי, אחרים יציגו הודעה ללקוח במערכת Connect ויאפשרו ללקוח לאשר את העדכון או לדחות את העדכון.

הלקוח יקבל הודעה ממערכת Connect אם עדכון אינו זמין.

לקבלת מידע נוסף על שירותים, מאפיינים, מפרטים וזמינות של עדכונים כלשהם, עיין תמיד בתוכן הנמצא באתר הרשמי של אלפא רומיאו.



ABC

הערה שירותי סיוע בצידי הדרך או קריאת SOS באופן ידני הנם תמיד בעדיפות על פני תפקודי ההפעלה האחרים בתוך הרכב "In-Vehicle Activation".

הפעלה תפקודים ידנית - Manual function activation

הפעלת תפקודים ידנית תלויה במדינה בה נמכר הרכב, שרותי הפעלת התפקודים הידנית תפעל כאשר:

- תלחץ על יישומון שירותים מקוונים
- בבחירת הפרט "Activate Services" המופיע בתצוגה

הפרט יופיע בתצוגה כאשר הרכב נמצא רק לאחר קבלת כל האישורים ממרכז השירות והמכירה (שירות בסיסי יופעל כבר בשלב סיום הייצור). ASSIST Call קריאה לעזרה וכן SOS Call, קריאת חירום יהיו פעילים רק בסיום ביצוע התהליך.

בשני המקרים, מסך עם האפשרויות הבאות יופיע בתצוגה אחרי ההפעלה שתוארה מעלה:

- פעיל עכשיו (ברירת המחדל) "Activate Now"
- למד עוד "Learn More"
- השהיה "Postpone"

כניסה אל המידע האישי

לאחר הלחיצה על הלחצן הגרפי "Activate Now" יופיע בתצוגה איור 332 "Enter your data" שם יוצגו האפשרויות הבאות:

□ הודעת שירות (החלפת שמן בקרוב/לחץ אוויר נמוך בצמיגים).

□ מנוי לשירות מסתיים בקרוב.

הערה הודעה בחלון הקופץ תוצג רק כאשר ממשיך ההצתה במצב ON, או במצב AVV. ההודעה תישאר בתצוגה למשך 15 שניות ותיעלם כאשר הרכב יחל בתנועה.

תצוגת של הודעות

המשך כמתואר להצגת ההודעות:

- לחץ על יישומון "Connected services" המופיע בתצוגה
- בחר "In-Vehicle Messaging"
- מסך ייעודי יופיע בתצוגה, לאחר בחירת הפרט המבוקש:

- לחץ על הלחצן הגרפי "ASSIST" להפעלת קריאה לסיוע בצידי הדרך, ההודעה המופיעה בתצוגה תסומן כהודעה שנקראה ותישמר על ידי מערכת Connect (עבור מדינות בהן מסופק השירות)
- לחץ על הלחצן הגרפי "Delete", הודעה תופיע בתצוגה, למחיקת ההודעה בחר "Yes" לאישור המחיקה או "No" אם אין ברצונך למחוק.

הפעלה בתוך הרכב - IN-VEHICLE ACTIVATION

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לנהג להפעיל באופן ידני את השירותים המקוונים שירותי Alfa Connect.

תפקוד "AOTA" (עדכונים מעל האוויר)

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לך לעדכן באופן ידני את השירותים המקוונים - שירותי Alfa Connect הנמצאים ברכב. כאשר עדכון שירותי Alfa Connect זמין, העדכון יתחיל רק כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב AVV.

אם מתג ההתנעה מועבר למצב עצירה (STOP) בעת שלב ביצוע עדכון שירותי Alfa Connect, העדכון ימשך עד שלב העצירה. העדכון יושלם בפעם הבאה שמתג ההתנעה יועבר למצב AVV. כאשר הודעת עדכון זמין מופיעה בתצוגת מערכת ה-Connect:

□ **אם לא תרצה לקבל את הצעת העדכון והעדכון הנו עדכון חובה**, ההודעה תמשיך להיות מוצגת בתצוגה גם בפעם הבאה שמערכת ה-Connect תופעל.

□ **אם לא תרצה לקבל את הצעת העדכון והעדכון אינו עדכון חובה**, תוכל להיכנס למאפיין ולבדוק משוב על העדכון בתצוגת מערכת ה-Connect. לחץ על הלחצן הגרפי שעל התצוגה להמשיך לעדכון.

הודעות בתוך הרכב - IN-VEHICLE MESSAGING

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לך לצפות הודעה בחלון קופץ על מסך תצוגת ה-Connect בנושא: □ ביצוע קריאה דחופה לתיקון (ריקול).

בשימוש בתפקודי המערכת חל על הבעלים הימנעות מציות לדרישות אלו עלולה לגרום לפציעות קשות ו/או מוות.

טעינה אלחוטית – WCPM

(אם קיים)

תפעול

מערכת הטעינה האלחוטית פעילה באופן קבוע כאשר טלפון בתקן תאימות Qi® מונח במקום המדויק, איור 323, אם הטלפון הנייד נתמך על ידי התקן. כאשר הטלפון הנייד מוסר משטח מגע הטעינה בזמן תהליך טעינה אלחוטית, הטעינה תופסק מיידית.



323

11116S0999EM

מערכת הטעינה האלחוטית מאפשרת טעינה כאשר כל דלתות הרכב סגורות היטב, והמנוע פועל.

אם מגע הטלפון עם משטח הטעינה תקין, ההודעות הבאות תופענה בתצוגת מערכת ה-Connect (כולל סמלים ייעודיים ויישומונים) לעדכן את הנהג על מצב הטעינה האלחוטית.

לחיצה על הקישור או

הפעל בשימוש עם חשבון אחר.

הלחצנים הגרפיים CREATE NEW ו OK (צור חדש) יופיעו בתצוגה.

לחץ על הלחצן הגרפי OK, לסיום תהליך ההפעלה.

לחץ על הלחצן הגרפי "CREATE NEW" שבתצוגה לפתיחת מסך נוסף בו תוכל להכניס את המידע האישי שלך לקבלת הקישור החדש ממרכז השירות והמכירות.

ביטול שירותי אלפא מקוונים

כאשר הרכב עומד למכירה ושירותי Alfa Connect עדיין פעילים, יהיה זה על אחריותך לצאת במסודר מהשירות ומהפרופיל האישי שלך באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

על ידי עצירת קשר עם שירות הלקוחות או הגעה פיזית למרכז שירות ומכירות. הנך אחראי ליידע את הבעלים החדש על שירות שעדיין בתוקף גם עבור חשבון לקוח חדש לשירות זה.

אזהרה



226 עקוב תמיד אחר קוד הכביש המהיר של המדינה בה אתה נוהג התרכז תמיד בכביש. נהג תמיד בבטחה ובהירות כאשר ידך אווזות את ההגה, השתמש בתפקודי מערכת ה-Connect רק כאשר אין ספק לגבי בטיחות השימוש. האחריות והסכנות

□ "First Name" – שם פרטי

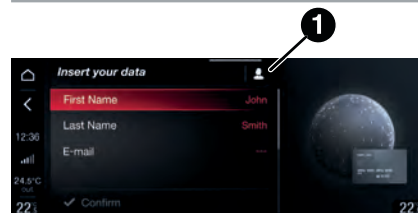
□ "Last Name" – שם משפחה

□ "E-mail Address" – כתובת דואר אלקטרוני

□ "Confirm" – אישור

מלא את שמך, שם משפחתך, כתובת המייל

הערה לחצן גרפי לאישור "Confirm" יהיה פעיל אר לאחר הכנסת כתובת דואר אלקטרוני תקינה.



322

12126S2119EM

על גבי המסך ישנו גם לחצן גרפי, 1 איור 322. לחץ על הלחצן בכדי להיות בקשר עם מרכזיה אשר תסייע לך להשלים את תהליך הרישום.

הפעלה מוצלחת

אם ההפעלה מוצלחת, תקבל קישור (שנשלח ממרכז השירות והמכירה) ללחיצה על כתובת דואר אלקטרוני. אם תהליך ההפעלה לא הושלם, מסך עליו ניתן לבחור בין שתי אופציות יופיע בתצוגה.

□ השלם את תהליך ההפעלה על ידי



ABC

במקרה כזה, מומלץ לחבר את המערכת באמצעות כבל USB.

אישור סוג רשמי



כל ציוד הרדיו המותקן ברכב תואם לתקנת האיחוד האירופי 2014/53/EU, אישור סוג אוקראינה למשדרי רדיו UA.RED.TR, תקנת SAR של צרפת בחוק מ-15/11/2019 ואישור UKCA (הערכת תאימות בריטניה) התקף בבריטניה.

למידע נוסף בקר באתר
www.mopar.eu/eu/owner
http://aftersales.fiat.com/elum/

התקנים בתדרי רדיו (RF)



כל התקנים בתדרי רדיו (RF) תואמים לתקנות במדינות שבהן הם נמכרים.

למידע נוסף בקר באתר
www.mopar.eu/owner
http://aftersales.fiat.com/elum/

מערכת קונקט

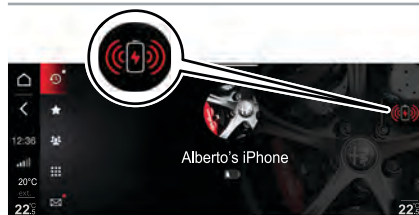
מערכת ה-Connect המותקנת ברכב עומדת בתקנים אירופאים הבאים:

2014/53/EU directive, UA.RED.TR, the French SAR Decree Law dated 15/11/2019 and the UKCA (UK Conformity Assessed) Certification in force in the United Kingdom.



326

12126S2086EM



327

12126S2087EM

הנהג יכול לנטרל את תצוגת ההודעות הקשורות למצב ההפעלה של מערכת הטעינה האלחוטית בתפריט הייעודי של מערכת ה-Connect.

הערה שימוש במגוון רב של תפקודי "אלחוט" בטלפון בזמן נתון ("אפל קאר פליי", "אנדרואיד אוטו" וטעינה אלחוטית) כפי המצוין על ידי יצרני הטלפונים עלול לגרום להתחממות יתר שתוביל לפעילות מוגבלת של מגוון התפקודים הפעילים או לכיבוי שלהם.

□ הטלפון שלך נמצא בטעינה (Your "phone is being charged"), איור 324 ואיור 325: מוצגות כאשר הטלפון הנייד מונח כהלכה על משטח הטעינה והמערכת בפעולה תקינה.

□ הטלפון נמצא בטעינה מלאה איור 326: יוצג כאשר סוללת הטלפון טעונה לגמרי ("Phone fully charged")

□ המכשיר אינו תואם "Object not allowed" איור 327: כאשר טלפון שאינו עומד בדרישה או מכשיר לא מזהה מונח על גבי משטח הטעינה.

□ "Unavailable system" איור 327: מערכת אינה זמינה, כאשר קיימת תקלה ביחידת הטעינה האלחוטית.



324

12126S2085EM



325

12126S2088EM

BORN TO BE TOGETHER



[®]SELENIA





Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior characteristics allow **Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

Selenia Quadrifoglio

Selenia Quadrifoglio 5W-40 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS that is tailor-made for passionate enthusiasts of driving, specially designed to improve the sporting performance and bring the best out of Alfa Romeo Quadrifoglio engines.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS specifically designed for latest generation passenger cars with diesel engines (Euro 6 Standards with UREA) and for high-performance engines in the luxury and sport cars segments.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS formulated for modern passenger car petrol Euro 6 engines. Its particular viscosity grade and specific formulation are able to increase the fuel economy characteristics and consequently the reduction of CO₂ produced.

Selenia ECO2

Selenia ECO2 is a synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS for passenger car engines that is formulated to have low ash characteristics and provides very high energy saving fluid.



233	טעינת המצבר
117	ל ידים - מושבי בטיחות
121	ילדים - מערכת ריסון i-Size
279	ישומונים
129	כ ריות אוויר
133	כריות אוויר צדדיות
129	כריות אוויר קדמיות
54	ל וח מחוונים
12	לוח מכשירים
36	מ גבי השמשה הקדמית
150	מגביל מהירות
170	מגביל מהירות חכם
115	מגבילי עומס
67	מד מרחק
282	מדיה - מצב
273	מולטימדיה
117	מושבי בטיחות לילדים
22	מושבים
115	מותחנים
48	מחזיק כוסות
67	מחשב דרך
259	מידות
44	מכסה תא המנוע
226	מנוע

45	דלת תא המטען
18	דלתות
69	ה גה כוח
112	הגנה על נוסעים - מערכת
11	הכרת מכונתך
241	הרמת הרכב
139	הרצת המנוע
217	התחממות יתר של המנוע
15	התנעה - מתג
214	התנעה באמצעות כבלי עזר
137	התנעה ונהיגה
138	התנעת המנוע
47	התקנים פנימיים
182	התרעה על סטייה מנתיב
43	י לונות שמש
250	ז יהוי הרכב
167	זיהוי תמרורים
112	ח גורות בטיחות
30	חיישן אור
37	חיישן גשם
179	חיישני חניה
42	חלונות חשמליים
285	ט לפון - מצב
302	טעינה אלחוטית

אינדקס

31	א ור גבוה
17	אזעקה
120	איזופיקס - מושב בטיחות
95	ב טיחות
96	בטיחות - מערכות אקטיביות
241, 256	ביצועים
283	'בלוטוס'
139	בלם חניה חשמלי
139	בעת חניה
275	בקרי מערכת מולטימדיה
38	בקרת אקלים
151	בקרת שיט
153	בקרת שיט פעילה
43	ג שמש חשמלי
27	גלגל הגה
27	גלגל הגה - חימום חשמלי
241, 256	גלגלים וצמיגים
262	גרירת גרור
218	גרירת הרכב
217	ד לק - מערכת ניתוק
272	דלק - תצרוכת
19	דלת הנהג - פתיחת חירום

מסנן חלקיקי בנזין.....	51	מתלה פעיל אלפא.....	149	עצות לנהיגה.....	200
מסנן חלקיקי דיזל.....	51	מתעד נתונים.....	134	פליטת פחמן דו חמצני.....	273
מסך מגע.....278	מערכת אבחון מובנית 93	נזלים.....267, 263	נזל קירור מנוע.....231	פנים הרכב - תחזוקה.....	246
מסנן להגנה על הסביבה.....	51	נורה - החלפה.....207	נוריות אזהרה אדומות.....68	פנסי אזהרת חירום.....	204
מערכת להגנה על ילדים.....	117	נוריות אזהרה ירוקות.....73	נוריות אזהרה צהובות.....70	פנסי איתות.....	207
מערכות בטיחות אקטיביות.....	96	ניווט.....287	נעילת בטיחות להגנה על ילדים.....21	פנסי חניה.....30	30
מערכת להגנה על נוסעים.....	112	נתוני זיהוי.....250	נתונים טכניים.....249	פנס ערפל אחורי.....	30
מערכת ניהול נתיב פעיל.....	188	נתיבים - נזלים.....267	סיכען כביש מהיר.....159	צמיג - ערכה לתיקון.....209	209
מערכת סיוע לנהיגה פעילה.....	171	סיכען כביש מהיר.....159	סיכען נהיגה פקקים.....163	צמיגי אל נקר.....214	214
מערכת Alfa DNA Pro.....	146	סיכען עירנות הנהג.....110	סמלים.....7	צמיגים.....241, 254	241, 254
מערכת START & STOP EVO.....	149	סמלים אדומים.....75	סמלים ירוקים.....87	צמיגים - לחץ אוויר.....257	257
מפתח אלקטרוני.....	13	סמלים כחולים.....88	סמלים לבנים.....89	צריכת דלק.....272	272
מפתחות.....	12	סמלים צהובים.....77		צריכת דלק.....272	272
מצבי נהיגה.....	147			רדיו.....282	282
מצבר - טעינה.....	233			שולל התנעה (אימבולייזר).....16	16
מצלמה אחורית.....	194			שיחת חירום.....204	204
מראות.....	28			שיחת סיוע.....204	204
מרכב.....	244			שינויים ברכב.....4	4
משענת הגב.....	22			שירותים מקושרים.....298	298
משענת יד.....	48			שמן מנוע.....230	230
משענות ראש.....	26			שמשה - נזל שטיפה.....231	231
משקלים.....	261			שקע USB.....283	283
מתג התנעה.....	15			שקעים חשמליים.....48	48
				שרשראות שלג.....242	242
				תא המטען.....45	45



226	תא המנוע.....
29	תאורה חיצונית.....
30	תאורה לנהיגה ביום.....
34	תאורה פנימית.....
196	תדלוק הרכב.....
199	תוסף AdBlue®.....
235	תחזוקה.....
142 ,253	תיבת הילוכים אוטומטית.....
222	תכנית טיפולים.....
150	תפקודי בטיחות.....
60	תצוגה.....



Alfaromeo.co.il | *8545 | סמלת: תמיד בתנועה

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.
ט.ל.ח